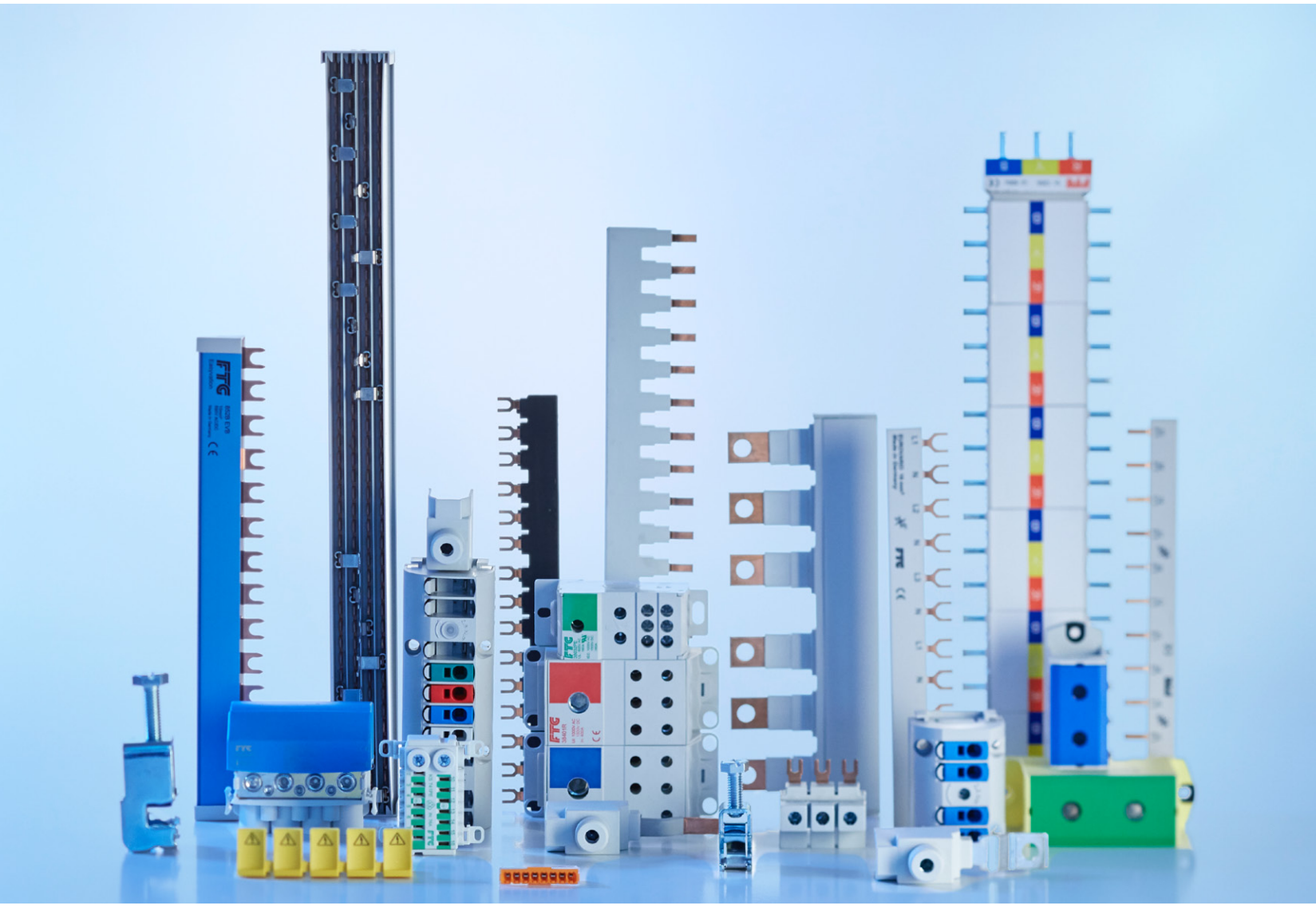
CONNECTING
VISIONS



Power Distribution Systems

Gesamtkatalog
Main catalogue
Catalogue général

„Im Grunde sind es immer Verbindungen mit Menschen, die dem Leben seinen Wert geben“

*– Wilhelm von Humboldt –**

Dass wir hochwertige und bewährte Produkte im Bereich Stromverbindungen in allen gängigen internationalen Standards fertigen, wissen Sie bereits, wenn Sie diesen Katalog in den Händen halten. Wenn nicht, blättern Sie ihn einmal durch. Mit mehr als 10.000 Produkten sind wir einer der führenden Hersteller weltweit.

Aber wussten Sie auch, dass wir leidenschaftlich gerne konstruieren? Um optimale Lösungen für spezifische Anforderungen zu entwickeln, arbeiten wir in enger Zusammenarbeit mit unseren Kunden. Vielleicht demnächst mit Ihnen? Zeigen Sie uns Ihre Vision für Ihr Unternehmen und lassen Sie uns diesen Weg gemeinsam gehen, Hand in Hand.

** "In the end it is always our relationship with people which give life its worth." (Quote by Wilhelm von Humboldt)*

In your hands you will find our catalogue of high-quality and reliable connection products conforming to today's international standards. In case you don't know yet, just flip through it. With more than 10,000 standard products we are one of the leading manufacturers globally. Did you know that we are experts in custom product design and manufacture as well? To develop optimal solutions for specific requirements we work in close cooperation with our customers. Perhaps soon with you as well? Show us your vision for your business and let us move forward together.

** "Finalement, ce sont les relations humaines qui donnent à la vie sa valeur" (Citation de Wilhelm von Humboldt)*

Dès que vous aurez tenu ce catalogue sur vos mains, vous saurez que nous fabriquons des produits de grande qualité, conformes aux normes internationales et qui ont largement fait leurs preuves dans le secteur des connexions électriques. S'il faut vous convaincre, prenez le temps de le feuilleter. Avec plus de 10.000 produits standards, nous sommes un des principaux producteurs au monde. Mais saviez-vous que nous sommes aussi des constructeurs passionnés? Nous travaillons en étroite collaboration avec nos clients afin de développer ensemble des solutions optimales pour des besoins et applications spécifiques. Peut-être travaillerons-nous prochainement avec vous? Montrez-nous la vision que vous avez pour votre entreprise et nous avancerons ensemble, main dans la main.

Inhalt | *content* | *enquête*

1 **Einpolige Phasenschienen** Standardschienen, Sammelschienen mit Hilfsschalter H1 + H2, Sonderschienen, Eurovario
One-phase busbars Standard busbars, busbars with auxiliary switch H1 + H2, Special busbars, Eurovario
Peignes unipolaires peignes standard, jeux de barres avec interrupteur auxiliaire H1 + H2, barres spéciales, Eurovario **4–25**

2 **Zweipolige Phasenschienen** Standardschienen, Sammelschienen mit Hilfsschalter H1 + H2, Sonderschienen, Eurovario
Two-phase busbars Standard busbars, busbars with auxiliary switch H1 + H2, Special busbars, Eurovario
Peignes bipolaires peignes standard, jeux de barres avec interrupteur auxiliaire H1 + H2, barres spéciales, Eurovario **26–43**

3 **Dreipolige Phasenschienen** Standardschienen, Sammelschienen mit Hilfsschalter H1 + H2, Sonderschienen, Eurovario
Three-phase busbars Standard busbars, busbars with auxiliary switch H1 + H2, Special busbars, Eurovario
Peignes tripolaires peignes standard, jeux de barres avec interrupteur auxiliaire H1 + H2, barres spéciales, Eurovario **44–74**

4 **Vierpolige Phasenschienen** Standardschienen, Sammelschienen mit Hilfsschalter H1 + H2, Sonderschienen, Eurovario
Four-phase busbars Standard busbars, busbars with auxiliary switch H1 + H2, Special busbars, Eurovario
Peignes tétrapolaires peignes standard, jeux de barres avec interrupteur auxiliaire H1 + H2, barres spéciales, Eurovario **75–89**

5 **Zubehör für Phasenschienen**
Accessories for busbars
Accessoires pour peignes **90–95**

6 **Phasenschienen UL**
Busbars UL
Peignes UL **96–103**

7 **Phasenschienen für NH-Trenner**
Busbars for NH-fuse switch disconnectors
Peignes pour interrupteurs-fusibles **104–117**

8 **MSS/VSMeasy** **118–143**

9 **Flexible Phasenschienensysteme**
Flexible busbars
Systèmes de peignes flexibles **144–159**

10 **Pan Assembly** **160–165**

11 **Anschlussklemmen**
Terminals
Connecteurs isolés **166–211**

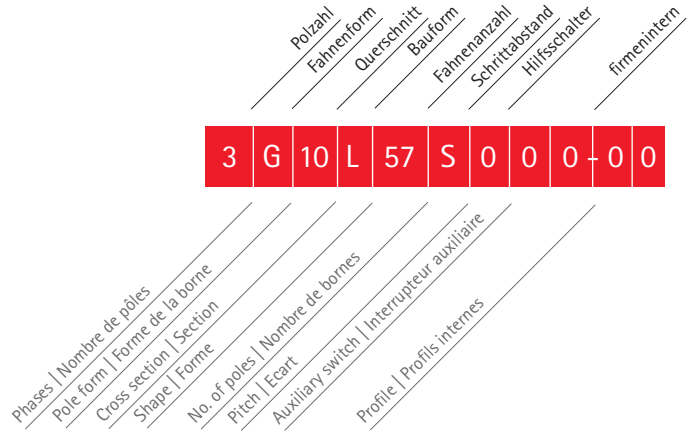
12 **Kompaktverteiler**
Power distribution blocks
Répartiteur **212–227**

13 **Verdrahtungsbrücken**
Cable bridges
Ponts de câblage **228–247**

14 **Erdungsmaterial**
Grounding material
Matériel de mise en terre **248–253**

15 **Zubehör Zählerschrank-/ Verteilerschrankzubehör**
Accessories for energy meter/distribution
Accessoires pour armoires de compteur/de distribution **254–259**

Nomenklatur | *Nomenclature*



Polzahl | Phases | Nombre de pôles	1	1-polige Phasenschiene | 1 phase busbar | peigne unipolaire
	2	2-polige Phasenschiene | 2 phase busbar | peigne bipolaire
	3	3-polige Phasenschiene | 3 phase busbar | peigne tripolaire
	4	4-polige Phasenschiene | 4 phase busbar | peigne tétrapolaire
Fahnenform | Pole form | Forme de la borne	S	Steg | pin | pointe
	G	Gabel | fork | fourche
	U	Universal | universal | universelle
	L	Langloch | long hole | trou long
	M	Gabel/Steg gemischt | fork/pin mixed | mélange fourche/pointe
Querschnitt | Cross section | Section	06	6mm²
	10	10mm²
Bauform | Shape | Forme	L	L-Form | L-Form | forme en L
	T	T-Form | T-Form | forme en T
	M	Motorschutzschalter-Schienen | Motor Protective Switches busbar | Barre de pontage pour disjoncteurs moteurs
	E	Eurovario-Schienen | Eurovario | Eurovario
	F	gerade, blank | straight, blank | droit, nu
	G	90° gebogen, blank | bended 90°, blank | cintré 90°, nu
	H	gerade, isoliert | straight, insulated | droit, isolé
	K	90° gebogen, isoliert | bended 90°, insulated | cintré 90°, isolé
	V	in anderen Winkel gebogen, isoliert | different angle, insulated | angle différent, isolé
	X	Diverse | Miscellaneous | Divers
Fahnenanzahl|No. of poles|Nbre. de bornes		1-99
Schrittabstand | Pitch | Ecart	A	17,6mm
	S	17,8mm
	K	18,0mm
	C	13,0mm
	M	14,0mm
	N	27,0mm
	L	Langloch | Long hole | trou long
	X	Diverse | miscellaneous | Divers
Hilfsschalter | Auxiliary switch | Interrupteur auxiliaire	0	ohne Hilfsschalter | without Auxiliary switch | sans interrupteur auxiliaire
	1	H1F (halber Schritt) nach Fahne | H1F (half pitch) after each pole | H1F (demi pas après chaque borne)
	2	H1P (halber Schritt) nach jeder Phasenfolge | H1P (half pitch) after each phase sequence | H1P (demi pas après chaque séquence de phases)
	3	H2F (ganzer Schritt) nach jeder Fahne | H2F (full pitch) after each pole | H2F (pas complet après chaque borne)
	4	H2P (ganzer Schritt) nach jeder Phasenfolge | H2P (full pitch) after each phase sequence | H2P (pas complet après chaque séquence de phases)
	5	ohne Hilfsschalter + Endkappen | without Auxiliary switch + end cover | sans interrupteur auxiliaire + embouts d'extrémité
	6	H1F (halber Schritt) nach jeder Fahne + Endkappen | H1F (half pitch) after each pole + end cover H1F (demi pas) après chaque borne + embouts d'extrémité
	7	H1P (halber Schritt) nach jeder Phasenfolge + Endkappen | H1P (half pitch) after each phase sequence + end cover | H1P (demi pas) après chaque séquence de phases + embouts d'extrémité
	8	H2F (ganzer Schritt) nach jeder Fahne + Endkappen | H2F (full pitch) after each pole + end cover H2F (demi pas) après chaque borne + embouts d'extrémité
	9	H2P (ganzer Schritt) nach jeder Phasenfolge + Endkappen | H2P (full pitch) after each phase sequence + end cover | H2P (pas complet) après chaque séquence de phases + embouts d'extrémité

Sicherungshalter | *Fuse holder* | *Porte-fusible*

Schrittabstand | *Distance* | *Ecart*	13	14	17,6	17,8	17,8 1+N	18	27	36
Standard				C				
ABB				C				
Pro M			A					
Pro M Compact*			B					
ABL				C				
CBI	D							
Doepke				C				
F & G				C				
Mersen				C			N	J
GE/AEG				C				
Hager				C				
Kopp						K		
Legrand				C				
Merlin Gerin				C	E			
Moeller				C				
Neozed							N	J
OEZ				C				
Schneider				C				
Schrack				C				
Siemens				C	K			
Woehner				C			N	J
Eaton				C				
Noark				C				
Chint				C				
Rockwell				C				

* (mit Funktionssteg | *with functional bar* | *pointe fonctionnelle)*

NH-Trenner

NH-barrel fuse carrier
Interrupteur-fusibles

Herstellerserie *manufacturer* *Série fabricant*	Code
ABB	1
ABN Braun	2
DF	3
Efen (IN)	4
Efen (Silas)	5
Mersen	6
Hager	5
Hensel	7
Jean Mueller	8
Jung	2
M Schneider	9
Moeller	8
Rittal	10
Siemens	11
Siemens (Sentric)	13
Striebel & John	1
Schrack	9
OEZ	12
Wöhner	7

Motorschutzschalter

Motor Protective Switches | *Disjoncteur moteur*

Schrittabstand *Module width* *Largeur*	13	14	17,6	17,8	18	27
Standard		M				
AB		M				
ABB		M				
ABL		M				
GE/AEG		M				
LS		M				
Moeller		M			P	
Telemechanic		M				
WEG		M				

Unser Leitsatz: Connecting Visions*

Lassen Sie sich auf den folgenden Seiten inspirieren und nutzen Sie unsere langjährige Erfahrung und Liebe zum Detail, um Ihre eigene, innovative Vision zu entwickeln und umzusetzen.

**Our principle: Connecting Visions Find inspiration on the following pages and benefit from many years of experience and great attention to detail to develop and implement your own innovative vision.*

**Notre ambition: Connecting Visions Laissez-vous inspirer par les pages qui suivent et profitez de nos années d'expérience et de notre souci du détail afin de développer et réaliser vos propres visions novatrices.*

Lieber Leser,

manchmal haben wir das Gefühl, unsere Konstrukteure überholen sich selbst, so viele Neuheiten stapeln sich auf unseren Schreibtischen.
Um dieser Innovationsflut freien Lauf lassen zu können und den erwarteten steigenden Stückzahlen gerecht zu werden, erweiterten wir 2015 unsere Produktionshallen in Triberg und können somit in Zukunft noch mehr und schneller produzieren.
Die vielen Entwicklungen der letzten Jahrzente finden Sie übersichtlich in diesem Katalog aufgelistet. Sollten Sie eine Sonderlösung benötigen, sprechen Sie uns an.
Wir freuen uns auf viele innovative und spannende Projekte.
Wechseln auch Sie auf die Überholspur und fordern Sie uns heraus!

Dear reader,

Sometimes we have the feeling that our designers are just falling over themselves to pile up ideas for new developments on our desks.
To make sure that this wave of innovations can flow freely and to meet the expected rise in demand, we expanded our production halls in Triberg in 2015, which will allow us to produce even more products at higher speeds.
All the developments of the last decades are now clearly presented in this catalogue. If you require a particular solution to a specific problem, please get in touch with us.
We are looking forward to lots of innovative, exciting projects.
Isn't it time you tried life in the fast lane? We're up to the challenge if you are!

Chers lecteurs,

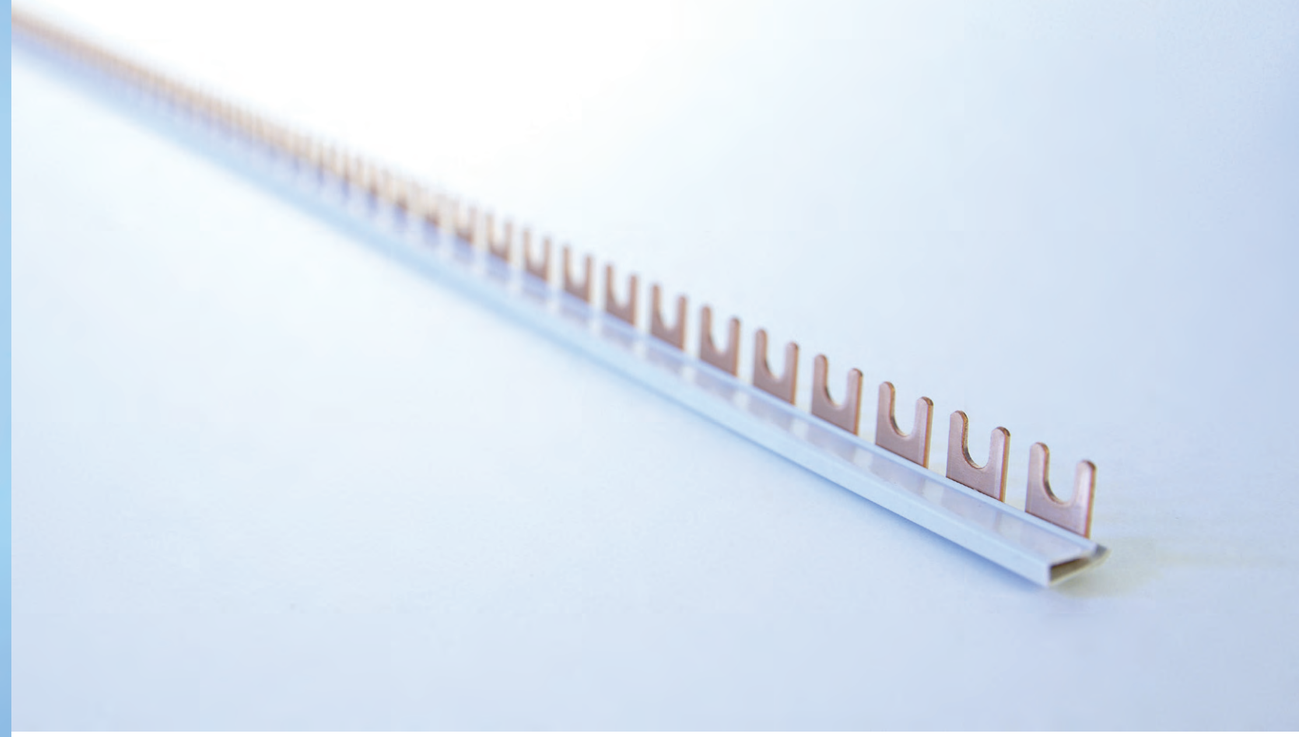
Parfois nous avons l'impression que nos constructeurs se surpassent tellement il y a de nouveautés qui s'empilent sur nos bureaux.
Afin de laisser libre cours à ce flux d'innovation et de répondre aux nombres d'exemplaires croissants prévus, nous avons élargi nos ateliers de production à Triberg en 2015 et nous pourrons ainsi produire encore plus et plus rapidement à l'avenir.
Vous trouverez les développements concentrés des dernières décennies dans ce catalogue.
Si vous avez besoin d'une solution spéciale, n'hésitez pas à nous contacter.
Passez vous aussi sur la voie de déplacement et lancez-nous votre défi!

Zeit ist Geld.

Und das lässt sich sparen:
Durch bis zu 30 % Zeiteinsparung bei der Montage
im Gegensatz zur herkömmlichen Verkabelung.

Time is money
And that can be economized: By saving up to 30% time during assembly in comparison to conventional wiring.

Le temps c'est de l'argent.
Et nous vous en faisons économiser: Jusqu'à 30% d'économie sur le temps d'installation en comparaison avec le câblage conventionnel.



1-polige Phasenschienen

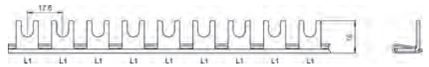
1-phase busbars | Peignes unipolaires

Standardschienen (mit gleichem Schrittabstand)
Standard busbars (with equal pitch) | *Peignes standard (à distances égales)*

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

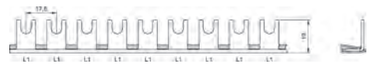
1-polige Phasenschiene, 90° gebogen, isoliert
1-phase busbar, 90° angle, insulated
Bus barre unipolaire, cintrage 90° , isolé

1G10K06C5A00-00	3920k/10/6TE EK	G	10 mm²	K	6	13 mm	80 mm	D	incl.
1G10K12C5A00-00	3920k/10 EK	G	10 mm²	K	12	13 mm	160 mm	D	incl.
1G10K75C0A00-00	3920/10	G	10 mm²	K	75	13 mm	980 mm	D	A11
1G16K02C5A00-00	3920/2TE EK	G	16 mm²	K	2	13 mm	30 mm	D	incl.
1G16K03C5A00-00	3920/3TE EK	G	16 mm²	K	3	13 mm	40 mm	D	incl.
1G16K75C0A00-00	3920	G	16 mm²	K	75	13 mm	980 mm	D	A11
1G20K75C0A00-00	3920/20	G	20 mm²	K	75	13 mm	980 mm	D	A11
1G25K75C0A00-00	3920/25	G	25 mm²	K	75	13 mm	980 mm	D	A11



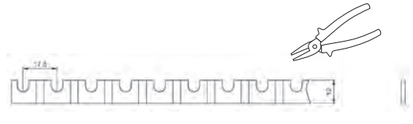
1G10K12A0A00-00	812k	G	10 mm²	K	12	17,6 mm	210 mm	A	A11
1G10K57A0A00-00	812	G	10 mm²	K	57	17,6 mm	1000 mm	A	A11
1G16K12A0A00-00	813k	G	16 mm²	K	12	17,6 mm	210 mm	A	A11
1G16K57A0A00-00	813	G	16 mm²	K	57	17,6 mm	1000 mm	A	A11

1-polige Phasenschiene für Blitzstrom- / Überspannungsableiter, 90° gebogen, isoliert, mit längerer Gabel
1-phase busbar for lightning current- / overvoltage arrester,90° angle,insulated, with long fork
Bus barre unipolaire pour parafoudres/parasurtension, cintrage 90°, isolé, avec fourche rallongée



1G16K02A5A0U-00	3052/2TE EK	G	16 mm²	K	2	17,6 mm	35 mm	A	incl.
1G16K03A5A0U-00	3052/3TE EK	G	16 mm²	K	3	17,6 mm	54 mm	A	incl.
1G16K04A5A0U-00	3052/4TE EK	G	16 mm²	K	4	17,6 mm	70 mm	A	incl.
1G16K09A0A0U-00	3052/9TE	G	16 mm²	K	9	17,6 mm	158 mm	A	A11
1G16K57A0A0U-00	3052	G	16 mm²	K	57	17,6 mm	1000 mm	A	A11

1-polige Phasenschiene, nicht isoliert, abbrechbar
1-phase busbar, not insulated, breakable
Bus barre unipolaire, non isolé, fractionnable

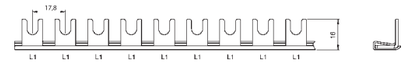


1G12F56S0000-00	816	G	12 mm²	F	56	17,8 mm	1000 mm	C	-
1G24F56S0000-00	820	G	24 mm²	F	56	17,8 mm	1000 mm	C	-
1G36F56S0000-004	822	G	36 mm²	F	56	17,8 mm	1000 mm	C	-

Standardschienen (mit gleichem Schrittabstand)
Standard busbars (with equal pitch) | *Peignes standard (à distances égales)*

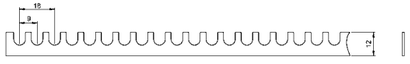
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

1-polige Phasenschiene, 90° gebogen, isoliert
1-phase busbar, 90° angle, insulated
Bus barre unipolaire, cintrage 90°, isolé



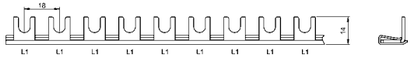
1G10K02S5A00-00	852k/2TE EK	G	10 mm²	K	2	17,8 mm	36 mm	C	incl.
1G10K03S5A00-00	852k/3TE EK	G	10 mm²	K	3	17,8 mm	54 mm	C	incl.
1G10K04S5A00-00	852k/4TE EK	G	10 mm²	K	4	17,8 mm	72 mm	C	incl.
1G10K09S0A00-00	852k/9TE	G	10 mm²	K	9	17,8 mm	161 mm	C	A11
1G10K12S0A00-00	852k	G	10 mm²	K	12	17,8 mm	210 mm	C	A11
1G10K57S0A00-00	852	G	10 mm²	K	57	17,8 mm	1000 mm	C	A11
1G16K02S5A00-00	853k/2TE EK	G	16 mm²	K	2	17,8 mm	36 mm	C	incl.
1G16K03S5A00-00	853k/3TE EK	G	16 mm²	K	3	17,8 mm	54 mm	C	incl.
1G16K12S0A00-00	853k	G	16 mm²	K	12	17,8 mm	210 mm	C	A11
1G16K13S0A00-00	853/13 TE	G	16 mm²	K	13	17,8 mm	232 mm	C	A11
1G16K57S0A00-00	853	G	16 mm²	K	57	17,8 mm	1000 mm	C	A11
1G20K56S0A00-00	853/20	G	20 mm²	K	56	17,8 mm	1000 mm	C	A11
1G35K57S0A00-00	6905	G	35 mm²	K	57	17,8 mm	1000 mm	C	A20
1G50K57S0A00-00	8905	G	50 mm²	K	57	17,8 mm	1000 mm	C	A20

1-polige Universalphasenschiene für Sicherungsautomaten und DO-Elemente, nicht isoliert
1-phase universal busbar for MCBs and DO-elements, not insulated
Bus barre universel unipolaire pour coupe-circuits automatiques et éléments DO, non isolé



1G12F12K0000-00	824k	G	12 mm²	F	12	18 mm	210 mm	K	-
1G12F56K0000-00	824	G	12 mm²	F	56	18 mm	1000 mm	K	-
1G24F12K0000-00	825k	G	24 mm²	F	12	18 mm	210 mm	K	-
1G24F56K0000-00	825	G	24 mm²	F	56	18 mm	1000 mm	K	-
1G36F12K0000-00	826k	G	36 mm²	F	12	18 mm	210 mm	K	-
1G36F56K0000-00	826	G	36 mm²	F	56	18 mm	1000 mm	K	-

1-polige Phasenschiene, 90° gebogen, isoliert
1-phase busbar, 90° angle, insulated
Bus barre unipolaire, cintrage 90°, isolé



1G10K56K0A00-00	3633	G	10 mm²	K	56	18 mm	1000 mm	K	A11
1G16K56K0A00-00	3636	G	16 mm²	K	56	18 mm	1000 mm	K	A11

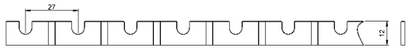
Standardschienen (mit gleichem Schrittabstand)
Standard busbars (with equal pitch) | *Peignes standard (à distances égales)*

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

1-polige Universalphasenschiene für Sicherungsautomaten und DO-Elemente, nicht isoliert
1-phase universal busbar for MCBs and DO elements, not insulated
Bus barre universel unipolaire pour coupe-circuits automatiques et éléments DO, non isolé

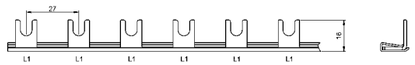
1G12F08N0000-00	824k	G	12 mm²	F	8	27 mm	210 mm	N	-
1G12F37N0000-00	824	G	12 mm²	F	37	27 mm	1000 mm	N	-
1G24F08N0000-00	825k	G	24 mm²	F	8	27 mm	210 mm	N	-
1G24F37N0000-00	825	G	24 mm²	F	37	27 mm	1000 mm	N	-
1G36F08N0000-00	826k	G	36 mm²	F	8	27 mm	210 mm	N	-
1G36F37N0000-00	826	G	36 mm²	F	37	27 mm	1000 mm	N	-

1-polige Phasenschiene für DO-Elemente, nicht isoliert,
1-phase busbar for DO-elements, not insulated, breakable
Bus barre unipolaire pour éléments DO, non isolé, fractionnable



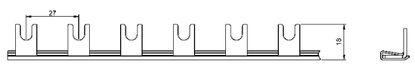
1G24F37N000A-00	830	G	24 mm²	F	37	27 mm	1000 mm	N	-
1G36F37N000A-00	833	G	36 mm²	F	37	27 mm	1000 mm	N	-
1G50F37N000A-00	833/50	G	50 mm²	F	37	27 mm	1000 mm	N	-

1-polige Phasenschiene für DO-Elemente, 90° gebogen, isoliert
1-phase busbar for DO elements, 90° angle, insulated
Bus barre unipolaire pour éléments DO, cintrage 90°, isolé



1G10K09N0A00-00	3075	G	10 mm²	K	9	27 mm	230 mm	N	A11
1G10K37N0A00-00	3074	G	10 mm²	K	37	27 mm	985 mm	N	A11
1G16K09N0A00-00	3078	G	16 mm²	K	9	27 mm	230 mm	N	A11
1G16K37N0A00-00	3077	G	16 mm²	K	37	27 mm	985 mm	N	A11
1G20K37N0A00-00	3080	G	20 mm²	K	37	27 mm	985 mm	N	A11
1G25K37N0A00-00	3080/25	G	25 mm²	K	37	27 mm	985 mm	N	A11
1G35K37N0A00-00	6902	G	35 mm²	K	37	27 mm	985 mm	N	A20
1G50K37N0A00-00	8902	G	50 mm²	K	37	27 mm	985 mm	N	A20

1-polige Phasenschiene für DO-Elemente mit langer Gabel, 90° gebogen, isoliert
1-phase busbar, for DO-elements with long fork, 90° angle, insulated
Bus barre unipolaire pour éléments DO à fourche longue, cintrage 90°, isolé

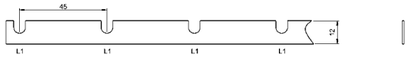


1G16K09N0A0U-00	3078So	G	16 mm²	K	9	27 mm	245 mm	N	A11
1G16K37N0A0U-00	3077So	G	16 mm²	K	37	27 mm	1000 mm	N	A11
1G20K37N0A0U-00	3080So	G	20 mm²	K	37	27 mm	1000 mm	N	A11

Standardschienen (mit gleichem Schrittabstand)
Standard busbars (with equal pitch) | *Peignes standard (à distances égales)*

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

1-polige Phasenschiene für DIAZED-Elemente, nicht isoliert
1-phase busbar for DIAZED, not insulated
Bus barre unipolaire pour éléments DIAZED, non isolé

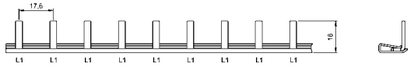


1G24F21X0000-00	3534	G	24 mm²	F	21	45 mm	1000 mm	-	-
1G36F21X0000-00	3536	G	36 mm²	F	21	45 mm	1000 mm	-	-

1G24F18X0000-00	3538	G	24 mm²	F	18	54 mm	1000 mm	-	-
1G36F18X0000-00	3540	G	36 mm²	F	18	54 mm	1000 mm	-	-

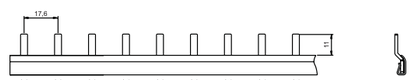
1-polige Phasenschiene, 90° gebogen, isoliert
1-phase busbar, 90° angle, insulated
Bus barre unipolaire, cintrage 90°, isolé

1S16K75C0A00-01	3920S	S	16 mm²	K	75	13 mm	975 mm	D	A11
1S25K75C0A00-01	3920S/25	S	25 mm²	K	75	13 mm	975 mm	D	A11



1S10K12A0A00-00	812Sk	S	10 mm²	K	12	17,6 mm	202 mm	A	A11
1S10K57A0A00-00	812S	S	10 mm²	K	57	17,6 mm	1000 mm	A	A11
1S16K12A0A00-00	813Sk	S	16 mm²	K	12	17,6 mm	202 mm	A	A11
1S16K57A0A00-00	813S	S	16 mm²	K	57	17,6 mm	1000 mm	A	A11

1-polige Phasenschiene, Z-Form gebogen, isoliert
1-phase busbar, Z-angle, insulated
Bus barre unipolaire, cintrage en Z, isolé



1S10Z57A0B00-01	3105	S	10 mm²	Z	57	17,6 mm	1000 mm	A	A35
1S10Z57A0D00-01	3105B blau/blue/bleu	S	10 mm²	Z	57	17,6 mm	1000 mm	A	A38

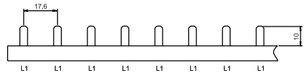
1-polige Phasenschiene, 90° gebogen, isoliert, mit Funktionssteg
1-phase busbar, 90° angle, insulated, functional bar
Bus barre unipolaire, cintrage 90°, isolé, avec pointe fonctionnelle

1S10K02A0S00-00	3860SPM 2TE	S	10 mm²	K	2	17,6 mm	36 mm	B	A19
1S10K03A0S00-00	3860SPM 3TE	S	10 mm²	K	3	17,6 mm	53 mm	B	A19

Standardschienen (mit gleichem Schrittabstand)
Standard busbars (with equal pitch) | Peignes standard (à distances égales)

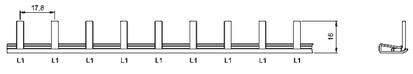
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

1-polige Phasenschiene, 90° gebogen, isoliert, mit Funktionssteg
1-phase busbar, 90° angle, insulated, functional bar
Bus barre unipolaire, cintrage 90°, isolé, avec pointe fonctionnelle



1S10K06A0S00-00	3860SPM 6TE	S	10 mm²	K	6	17,6 mm	106 mm	B	A19
1S10K09A0S00-00	3860SPM 9TE	S	10 mm²	K	9	17,6 mm	159 mm	B	A19
1S10K12A0S00-00	3860kSPM	S	10 mm²	K	12	17,6 mm	212 mm	B	A19
1S10K60A0S00-00	3860SPM	S	10 mm²	K	60	17,6 mm	1056 mm	B	A19
1S16K02A0S00-00	3860SPM/16 2TE	S	16 mm²	K	2	17,6 mm	36 mm	B	A19
1S16K03A0S00-00	3860SPM/16 3TE	S	16 mm²	K	3	17,6 mm	53 mm	B	A19
1S16K06A0S00-00	3860SPM/16 6TE	S	16 mm²	K	6	17,6 mm	106 mm	B	A19
1S16K09A0S00-00	3860SPM/16 9TE	S	16 mm²	K	9	17,6 mm	159 mm	B	A19
1S16K12A0S00-00	3860SPM/16 12TE	S	16 mm²	K	12	17,6 mm	212 mm	B	A19
1S16K60A0S00-00	3860SPM/16	S	16 mm²	K	60	17,6 mm	1056 mm	B	A19

1-polige Phasenschiene, 90° gebogen, isoliert
1-phase busbar, 90° angle, insulated
Bus barre unipolaire, cintrage 90°, isolé



1S10K06S0A00-00	854k/6TE	S	10 mm²	K	6	17,8 mm	107 mm	C	A11
1S10K12S0A00-00	854k	S	10 mm²	K	12	17,8 mm	210 mm	C	A11
1S10K13S0A00-00	854/13TE	S	10 mm²	K	13	17,8 mm	232 mm	C	A11
1S10K18S0A00-00	854/18TE	S	10 mm²	K	18	17,8 mm	321 mm	C	A11
1S10K57S0A00-00	854	S	10 mm²	K	57	17,8 mm	1000 mm	C	A11
1S16K06S0A00-00	854k/16 6TE	S	16 mm²	K	6	17,8 mm	107 mm	C	A11
1S16K13S0A00-00	854/16 13TE	S	16 mm²	K	13	17,8 mm	232 mm	C	A11
1S16K57S0A00-00	854/16	S	16 mm²	K	57	17,8 mm	1000 mm	C	A11
1S16K57S0C00-00	854/16B blau / blue / bleu	S	16 mm²	K	57	17,8 mm	1015 mm	C	A39
1S20K57S0A00-00	854/20	S	20 mm²	K	57	17,8 mm	1000 mm	C	A11
1S35K57S0A00-00	6905S	S	35 mm²	K	57	17,8 mm	1000 mm	C	A20
1S50K57S0A00-00	8905S	S	50 mm²	K	57	17,8 mm	1000 mm	C	A20

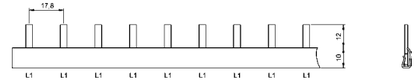
1-polige Phasenschiene, isoliert
1-phase busbar, insulated
Bus barre unipolaire, isolé

1S10H57S0A00-00	854G	S	10	H	57	17,8	1015	C	A35
1S16H57S0A00-00	854/16G	S	16	H	57	17,8	1015	C	A11
1S16H12S0A00-00	854K/16G	S	16	H	12	17,8	214	C	A11
1S16H12S0C00-00	854K/16GB blau/blue/bleu	S	16	H	12	17,8	214	C	A39

Standardschienen (mit gleichem Schrittabstand)
Standard busbars (with equal pitch) | Peignes standard (à distances égales)

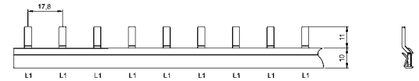
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

1-polige Phasenschiene, isoliert
1-phase busbar, insulated
Bus barre unipolaire, isolé



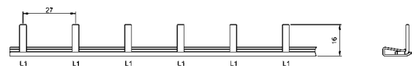
1S10H57S0C00-00	854GB blau / blue / bleu	S	10 mm²	H	57	17,8 mm	1015 mm	C	A38
1S16H57S0C00-00	854/16GB blau / blue / bleu	S	16 mm²	H	57	17,8 mm	1015 mm	C	A39

1-polige Phasenschiene, z-förmig gebogen, isoliert
1-phase busbar, z angle, insulated
Bus barre unipolaire, cintrage en Z, isolé



1S10Z02S5G00-00	854/2TE Z EK	S	10 mm²	Z	2	17,8 mm	36 mm	C	incl.
1S10Z03S5G00-00	854/3TE Z EK	S	10 mm²	Z	3	17,8 mm	54 mm	C	incl.
1S10Z12S0G00-00	854k/12TE Z	S	10 mm²	Z	12	17,8 mm	214 mm	C	A35
1S10Z13S0G00-00	854/13TE Z	S	10 mm²	Z	13	17,8 mm	232 mm	C	A35
1S10Z18S0G00-00	854/18TE Z	S	10 mm²	Z	18	17,8 mm	321 mm	C	A35
1S10Z57S0G0K-00	854Z	S	10 mm²	Z	57	17,8 mm	1015 mm	C	A35
1S10Z12S0I00-00	854kZB blau / blue / bleu	S	10 mm²	Z	12	17,8 mm	214 mm	C	A38
1S10Z57S0I0K-00	854ZB blau / blue / bleu	S	10 mm²	Z	57	17,8 mm	1015 mm	C	A38

1-polige Phasenschiene, 90° gebogen, isoliert (DC-fähig)
1-phase busbar, 90° angle, insulated (DC-compatible)
Bus barre unipolaire, cintrage 90°, isolé (compatible DC)



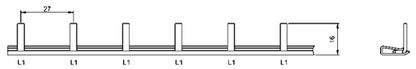
1S10K02N0A00-00	3083K/2TE	S	10 mm²	K	2	27 mm	37 mm	N	A11
1S10K03N0A00-00	3083K/3TE	S	10 mm²	K	3	27 mm	66 mm	N	A11
1S10K09N0A00-00	3083k	S	10 mm²	K	9	27 mm	245 mm	N	A11
1S10K37N0A00-00	3083	S	10 mm²	K	37	27 mm	981 mm	N	A11
1S16K02N0A00-00	3086K/2TE	S	16 mm²	K	2	27 mm	37 mm	N	A11
1S16K03N0A00-00	3086K/3TE	S	16 mm²	K	3	27 mm	66 mm	N	A11
1S16K09N0A00-00	3086k	S	16 mm²	K	9	27 mm	245 mm	N	A11
1S16K37N0A00-00	3086	S	16 mm²	K	37	27 mm	981 mm	N	A11
1S20K02N0A00-00	3087K/2TE	S	20 mm²	K	2	27 mm	37 mm	N	A11
1S20K03N0A00-00	3087K/3TE	S	20 mm²	K	3	27 mm	66 mm	N	A11
1S20K37N0A00-00	3087	S	20 mm²	K	37	27 mm	981 mm	N	A11
1S25K37N0A00-00	3083/25	S	25 mm²	K	37	27 mm	981 mm	N	A11
1S35K02N0A00-00	6902S/2TE	S	35 mm²	K	2	27 mm	37 mm	N	A20
1S35K03N0A00-00	6902S/3TE	S	35 mm²	K	3	27 mm	66 mm	N	A20
1S35K37N0A00-00	6902S	S	35 mm²	K	37	27 mm	981 mm	N	A20
1S50K02N0A00-00	8902S/2TE	S	50 mm²	K	2	27 mm	37 mm	N	A20

Standardschienen (mit gleichem Schrittabstand)

Standard busbars (with equal pitch) | Peignes standard (à distances égales)

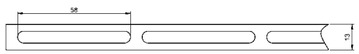
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

1-polige Phasenschiene, 90° gebogen, isoliert (DC-fähig)
1-phase busbar, 90° angle, insulated (DC-compatible)
Bus barre unipolaire, cintrage 90°, isolé (compatible DC)

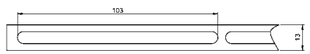


1S50K03N0A00-00	8902S/3TE	S	50 mm²	K	3	27 mm	66 mm	N	A20
1S50K37N0A00-00	8902S	S	50 mm²	K	37	27 mm	981 mm	N	A20

1-polige Langlochphasenschiene für DO-Elemente, nicht isoliert
1-phase busbar, long holed for DO-elements, not insulated
Bus barre unipolaire trou long pour éléments DO, non isolé



1L10F04L0000-00	840k	L	10 mm²	F	4	L	191 mm	-	-
1L10F20L0000-00	840	L	10 mm²	F	20	L	1030 mm	-	-



1L20F04L0000-00	850k	L	20 mm²	F	4	L	191 mm	-	-
1L20F19L0000-00	850	L	20 mm²	F	19	L	970 mm	-	-

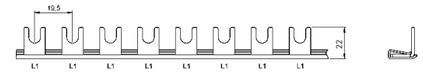
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H1 (halbe Modulbreite)

Busbars for module combinations with auxiliary switch H1 (half module)

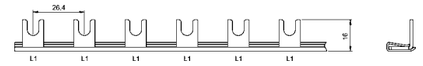
Bus barres pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H1 (demi-largeur module)

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

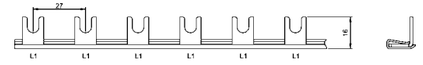
1-polige Phasenschiene, 90° gebogen, isoliert
1-phase busbar, 90° angle, insulated
Bus barre unipolaire, cintrage 90°, isolé



1G16K50C1A00-00	3923	G	16 mm²	K	50	13 mm	1020 mm	D	A11
1G25K50C1A00-00	3923/25	G	25 mm²	K	50	13 mm	1020 mm	D	A11

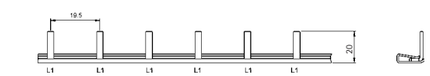


1G10K39A1A00-00	3639	G	10 mm²	K	39	17,6 mm	1020 mm	C	A11
1G16K39A1A00-00	3642	G	16 mm²	K	39	17,6 mm	1020 mm	C	A11



1G10K09S1A00-00	3075	G	10 mm²	K	9	17,8 mm	230 mm	C	A11
1G10K37S1A00-00	3074	G	10 mm²	K	37	17,8 mm	985 mm	C	A11
1G16K09S1A00-00	3078	G	16 mm²	K	9	17,8 mm	230 mm	C	A11
1G16K37S1A00-00	3077	G	16 mm²	K	37	17,8 mm	985 mm	C	A11
1G20K37S1A00-00	3080	G	20 mm²	K	37	17,8 mm	985 mm	C	A11
1G25K37S1A00-00	3080/25	G	25 mm²	K	37	17,8 mm	985 mm	C	A11
1G35K37S1A00-00	6902	G	35 mm²	K	37	17,8 mm	985 mm	C	A20
1G50K37S1A00-00	8902	G	50 mm²	K	37	17,8 mm	985 mm	C	A20

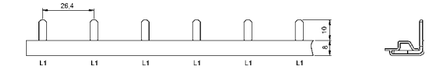
1-polige Phasenschiene, 90° gebogen, isoliert
1-phase busbar, 90° angle, insulated
Bus barre unipolaire, cintrage 90°, isolé



1S16K50C1A00-00	3923S	S	16 mm²	K	50	13 mm	1000 mm	D	A11
1S25K50C1A00-00	3923S/25	S	25 mm²	K	50	13 mm	1000 mm	D	A11

1S10K39A1A00-00	3857/10	S	10 mm²	K	39	17,6 mm	1013 mm	A	A11
1S16K39A1A00-00	3857	S	16 mm²	K	39	17,6 mm	1013 mm	A	A11

1-polige Phasenschiene, 90° gebogen, isoliert, mit Funktionssteg
1-phase busbar, 90° angle, insulated, with operation bar
Bus barre unipolaire, cintrage 90°, isolé, avec pointe fonctionnelle



1S10K38A1S00-00	3861SPM	S	10 mm²	K	38	17,6 mm	995 mm	B	A19
1S16K38A1S00-00	3861SPM/16	S	16 mm²	K	38	17,6 mm	995 mm	B	A19

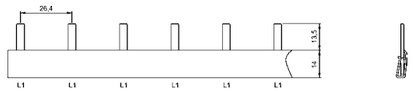
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H1 (halbe Modulbreite)

Busbars for module combinations with auxiliary switch H1 (half module)

Bus barres pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H1 (demi-largeur module)

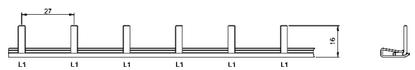
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

1-polige Phasenschiene, gerade, isoliert
1-phase busbar without angle, insulated
Bus barre unipolaire, cintrage en Z, isolé



1S10H08A1A00-00	3343	S	10 mm²	H	9	17,6 mm	220 mm	A	A11
1S10H38A1A00-00	3340	S	10 mm²	H	38	17,6 mm	1010 mm	A	A11

1-polige Phasenschiene, 90° gebogen, isoliert
1-phase busbar, 90° angle, insulated
Bus barre unipolaire, cintrage 90°, isolé



1S10K09S1A00-00	3083k	S	10 mm²	K	9	17,8 mm	239 mm	C	A11
1S10K37S1A00-00	3083	S	10 mm²	K	37	17,8 mm	981 mm	C	A11
1S16K09S1A00-00	3086k	S	16 mm²	K	9	17,8 mm	239 mm	C	A11
1S16K37S1A00-00	3086	S	16 mm²	K	37	17,8 mm	981 mm	C	A11
1S20K37S1A00-00	3087	S	20 mm²	K	37	17,8 mm	981 mm	C	A11
1S25K37S1A00-00	3083/25	S	25 mm²	K	37	17,8 mm	981 mm	C	A11
1S35K37S1A00-00	6902S	S	35 mm²	K	37	17,8 mm	981 mm	C	A20
1S50K37S1A00-00	8902S	S	50 mm²	K	37	17,8 mm	981 mm	C	A20

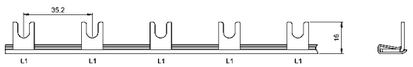
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H2 (ganze Modulbreite)

Busbars for module combinations with auxiliary switch H2 (complete module)

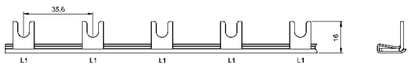
Bus barre pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H2 (module complet)

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

1-polige Phasenschiene, 90° gebogen, isoliert
1-phase busbar, 90° angle, insulated
Bus barre unipolaire, cintrage 90°, isolé

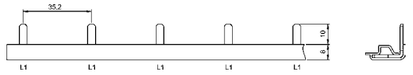


1G10K07A3A00-00	3352	G	10 mm²	K	7	17,6 mm	193 mm	A	A11
1G10K31A3A00-00	3355	G	10 mm²	K	31	17,6 mm	1038 mm	A	A11
1G16K07A3A00-00	3353	G	16 mm²	K	7	17,6 mm	193 mm	A	A11
1G16K31A3A00-00	3356	G	16 mm²	K	31	17,6 mm	1038 mm	A	A11



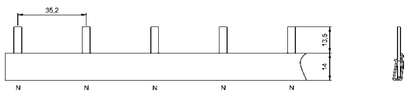
1G10K02S8A00-00	3164/2 TE EK	G	10 mm²	K	2	17,8 mm	36 mm	C	incl.
1G10K03S8A00-00	3164/3 TE EK	G	10 mm²	K	3	17,8 mm	54 mm	C	incl.
1G10K28S3A00-00	3164	G	10 mm²	K	28	17,8 mm	976 mm	C	A11
1G16K28S3A00-00	3167	G	16 mm²	K	28	17,8 mm	976 mm	C	A11

1-polige Phasenschiene, 90° gebogen, isoliert, mit Funktionssteg
1-phase busbar, 90° angle, insulated, with functional bar
Bus barre unipolaire, cintrage 90°, isolé, avec pointe fonctionnelle



1S10K30A4S00-01	3862SPM	S	10 mm²	K	30	17,6 mm	1000 mm	B	A19
1S16K30A4S00-01	3862/16SPM	S	16 mm²	K	30	17,6 mm	1000 mm	B	A19

1-polige Phasenschiene, blau, isoliert
1-phase busbar, blue, insulated
Bus barre unipolaire, bleue, isolée

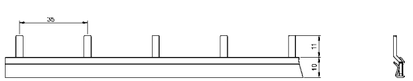


1S16H06A3C00-00	3347	S	16 mm²	H	6	17,6 mm	184 mm	A	A39
1S16H29A3C00-00	3350	S	16 mm²	H	29	17,6 mm	1012 mm	A	A39

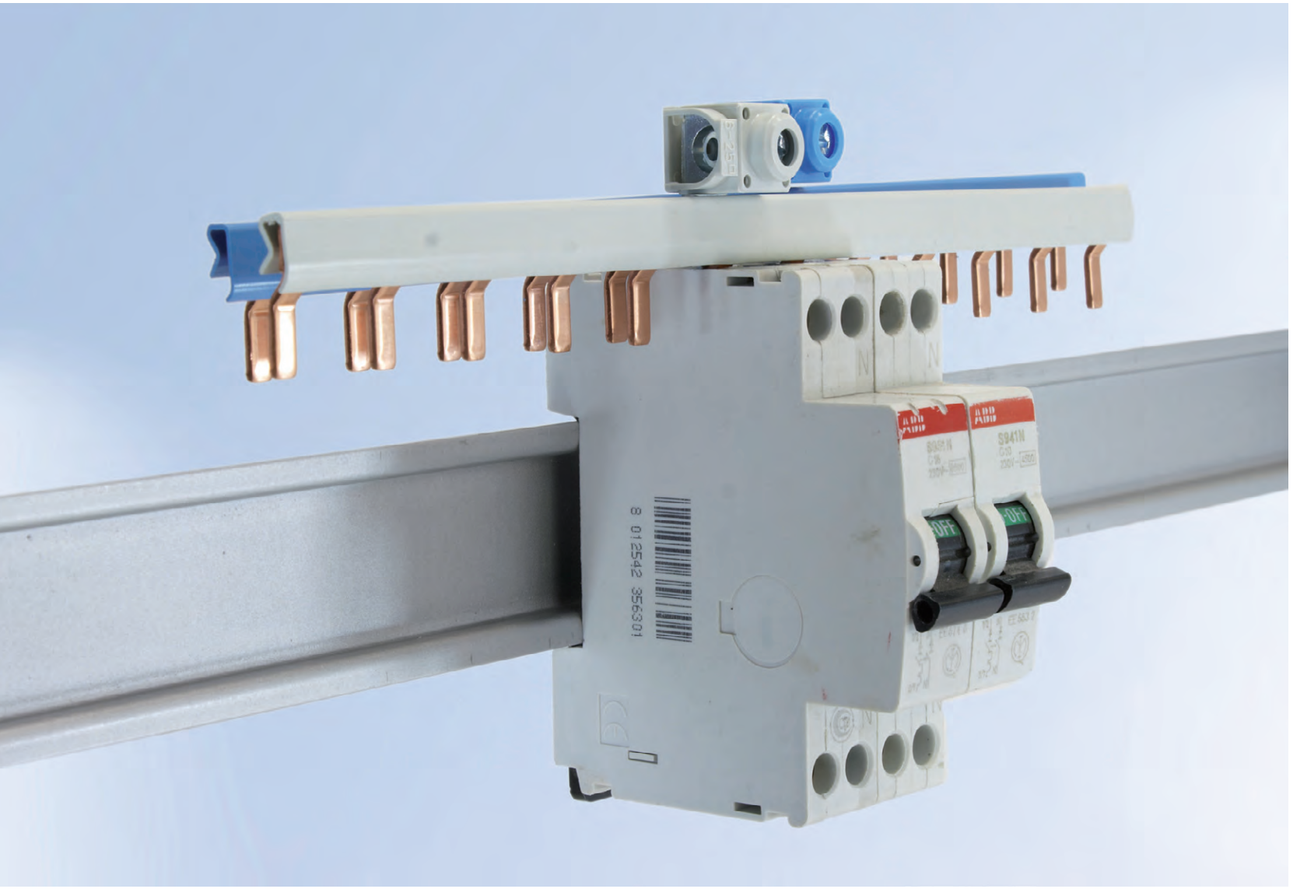
1-polige Phasenschiene, 90° gebogen, isoliert
1-phase busbar, 90° angle, insulated
Bus barre unipolaire, cintrage 90°, isolé

1S10K28S3A00-00	3170	S	10 mm²	K	28	17,8 mm	976 mm	C	A11
1S16K28S3A00-00	3173	S	16 mm²	K	28	17,8 mm	976 mm	C	A11

1-polige Phasenschiene, z-förmig gebogen, isoliert
1-phase busbar, z angle, insulated
Bus barre unipolaire, cintrage en Z, isolé



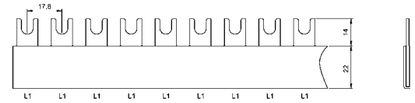
1S10Z30K4B00-00	3170Z	S	10 mm²	Z	30	18 mm	1012 mm	A	A35



Sonderschienen
Special busbars | Barres spéciales

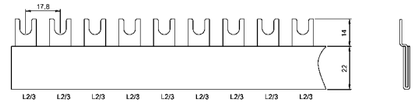
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

1-polige Phasenschiene, Fahnen ausbrechenbar, für freie Phasenwahl von L1, isoliert
1-phase busbar, breakable pins for free choice of L1, insulated
Bus barre unipolaire, bornes fractionnables pour libre choix de phase L1, isolé



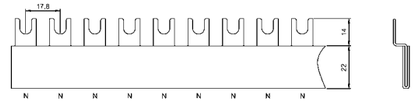
1G16H57SoW0A-00	3745	G	16 mm²	H	57	17,8 mm	1012 mm	C	-

1-polige Phasenschiene, Fahnen ausbrechenbar, für freie Phasenwahl von L2 bzw. L3, isoliert
1-phase busbar, breakable pins, for free choice of L2 or L3
Bus barre unipolaire, bornes fractionnables, pour libre choix de phase L2 ou L3, isolé



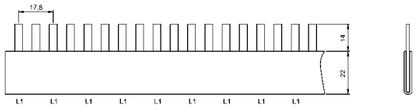
1G16K57SoW0X-00	3741	G	16 mm²	K	57	17,8 mm	1012 mm	C	-

1-polige Phasenschiene, Fahnen ausbrechenbar, für freie Phasenwahl von N, isoliert
1-phase busbar, breakable pins for free choice of N, insulated
Bus barre unipolaire, bornes fractionnables pour libre choix de phase N, isolé



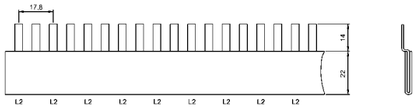
1G16K57SoX0A-00	3749	G	16 mm²	K	57	17,8 mm	1012 mm	C	-

1-polige Phasenschiene, Fahnen ausbrechenbar für freie Phasenwahl von L1, isoliert (Stiftbreite 4 mm)
1-phase busbar, breakable pins for free choice of phases of L1, insulated (Pin width 4 mm)
Bus barre unipolaire, bornes fractionnables pour libre choix de phase L1, isolé (largeur de la pointe 4 mm)



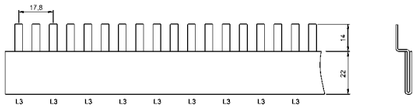
1S16H00SoW04-01	3760 L1	S	16 mm²	H	112	17,8 mm	1012 mm	C	-

1-polige Phasenschiene, Fahnen ausbrechenbar für freie Phasenwahl von L2, isoliert (Stiftbreite 4 mm)
1-phase busbar, breakable pins for free choice of phases of L2, insulated (Pin width 4 mm)
Bus barre unipolaire, bornes fractionnables pour libre choix de phase L2, isolé (largeur de la pointe 4 mm)



1S16K00SoW05-01	3760 L2	S	16 mm²	K	112	17,8 mm	1012 mm	C	-

1-polige Phasenschiene, Fahnen ausbrechenbar für freie Phasenwahl von L3, isoliert (Stiftbreite 4 mm)
1-phase busbar, breakable pins for free choice of phases of L3, insulated (Pin width 4 mm)
Bus barre unipolaire, bornes fractionnables pour libre choix de phase L3, isolé (largeur de la pointe 4 mm)

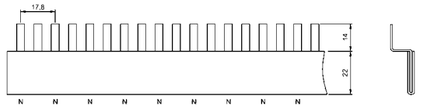


1S16K00SoW06-01	3760 L3	S	16 mm²	K	112	17,8 mm	1012 mm	C	-

Sonderschienen
Special busbars | Barres spéciales

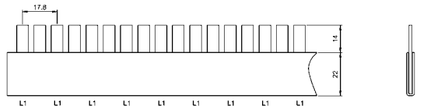
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

1-polige Phasenschiene, Fahnen ausbrechenbar für freie Phasenwahl von N, isoliert (Stiftbreite 4 mm)
1-phase busbar, breakable pins for free choice of N, insulated (Pin width 4 mm)
Bus barre unipolaire, bornes fractionnables pour libre choix de phase N, isolé (largeur de la pointe 4 mm)



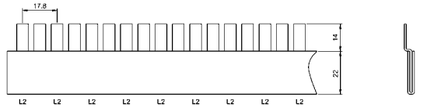
1S16K00SoX00-01	3764	S	16 mm²	K	112	17,8 mm	1012 mm	C	-

1-polige Phasenschiene, Fahnen ausbrechenbar für freie Phasenwahl von L1, isoliert (Stiftbreite 6 mm)
1-phase busbar, breakable pins for free choice of L1, insulated (Pin 6 mm)
Bus barre unipolaire, bornes fractionnables pour libre choix de phase L1, isolé (largeur de la pointe 6 mm)



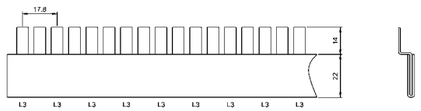
1S16H00SoW01-01	3752 L1	S	16 mm²	H	112	17,8 mm	1012 mm	C	-

1-polige Phasenschiene, Fahnen ausbrechenbar für freie Phasenwahl von L2, isoliert (Stiftbreite 6 mm)
1-phase busbar, breakable pins for free choice of L2, insulated (Pin 6 mm)
Bus barre unipolaire, bornes fractionnables pour libre choix de phase L2, isolé (largeur de la pointe 6 mm)



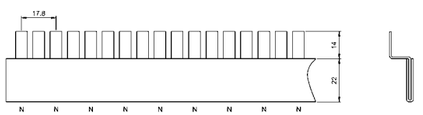
1S16K00SoW02-01	3752 L2	S	16 mm²	K	112	17,8 mm	1012 mm	C	-

1-polige Phasenschiene, Fahnen ausbrechenbar für freie Phasenwahl von L3, isoliert (Stiftbreite 6 mm)
1-phase busbar, breakable pins for free choice of L3, insulated (Pin 6 mm)
Bus barre unipolaire, bornes fractionnables pour libre choix de phase L3, isolée (largeur de la pointe 6 mm)



1S16K00SoW03-01	3752 L3	S	16 mm²	K	112	17,8 mm	1012 mm	C	-

1-polige Phasenschiene, Fahnen ausbrechenbar für freie Phasenwahl von N, isoliert (Stiftbreite 6 mm)
1-phase busbar, breakable pins for free choice of phases of N, insulated (Pin width 6 mm)
Bus barre unipolaire, bornes fractionnables pour libre choix de phase N, isolé (largeur de la pointe 6 mm)

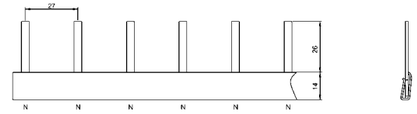


1S16K00SoX0Z-01	3756	S	16 mm²	K	112	17,8 mm	1012 mm	C	-

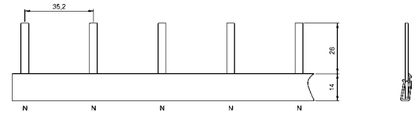
Sonderschienen
Special busbars | Barres spéciales

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

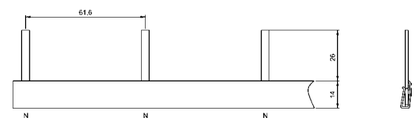
1-polige Phasenschiene für Neutralleiter-Trennklemme, blau isoliert
1-phase busbar for neutral conductors-disconnect terminal, blue insulated
Bus barre unipolaire pour borne de sectionnement de neutre, isolé bleu



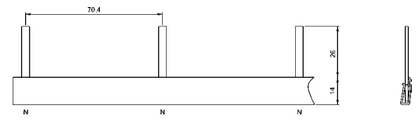
1S16H09N0C00-00	3305	S	16 mm²	H	9	27 mm	223 mm	N	A39
1S16H38N0C00-00	3306	S	16 mm²	H	38	27 mm	1005 mm	N	A39
1S20H38N0C00-00	3306/20	S	20 mm²	H	38	27 mm	1005 mm	N	A39



1S16H06X0C00-00	3316	S	16 mm²	H	6	35,2 mm	185 mm	-	A39
1S20H06X0C00-00	3316/20	S	20 mm²	H	6	35,2 mm	185 mm	-	A39
1S16H30X0C00-00	3315	S	16 mm²	H	30	35,2 mm	1030 mm	-	A39

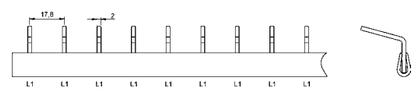


1S16H03X0C00-00	3310	S	16 mm²	H	3	61,6 mm	132 mm	-	A39
1S16H16X0C00-00	3309	S	16 mm²	H	16	61,6 mm	934 mm	-	A39



1S16H03X0C01-00	3313	S	16 mm²	H	3	70,4 mm	150 mm	-	A39
1S16H15X0C01-00	3312	S	16 mm²	H	15	70,4 mm	994 mm	-	A39

1-polige Phasenschiene, 75° gebogen, isoliert
1-phase busbar, 75° angle, insulated
Bus barre unipolaire, cintrage 75°, isolé



1S04K12S0Z00-00	3825	S	4 mm²	K	12	17,8 mm	205 mm	C	-

Sonderschienen
Special busbars | Barres spéciales

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

1-polige Sternbrücke, isoliert
1-phase shorting bridge, insulated
Pont-étoile unipolaire, isolé

1S16H03M0A00-00	3040	S	16 mm²	H	3	14 mm	33 mm	M	A11

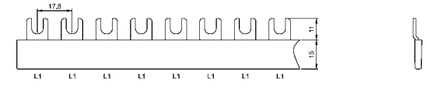
1-polige Sternbrücke, isoliert, 90° gebogen
1-phase shorting bridge, insulated, 90° bended
Pont-étoile unipolaire, isolé, cintrage 90°

1S16K03M0A00-00	3044	S	16 mm²	K	3	14 mm	33 mm	M	A11

Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar
Eurovario, compact design, not to be cut, addable
Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

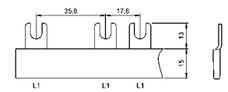
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

1-polige Eurovario Phasenschiene, isoliert
1-phase Eurovario busbar, insulated
Bus barre unipolaire Eurovario, isolé



1G10E02S0A00-00	ES 10210	G	10 mm²	E	2	17,8 mm	33 mm	C
1G10E06S0A00-00	ES 10610	G	10 mm²	E	6	17,8 mm	105 mm	C
1G10E09S0A00-00	ES 10910	G	10 mm²	E	9	17,8 mm	157 mm	C
1G10E12S0A00-00	ES 11210	G	10 mm²	E	12	17,8 mm	210 mm	C
1G10E13S0A00-00	ES 11310	G	10 mm²	E	13	17,8 mm	231 mm	C
1G10E16S0A00-00	ES 11610	G	10 mm²	E	16	17,8 mm	285 mm	C
1G10E18S0A00-00	ES 11810	G	10 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C
1G10E20S0A00-00	ES 12010	G	10 mm²	E	20	17,8 mm	356 mm	C
1G10E24S0A00-00	ES 12410	G	10 mm²	E	24	17,8 mm	427 mm	C
1G16E02S0A00-00	ES 10216	G	16 mm²	E	2	17,8 mm	33 mm	C
1G16E06S0A00-00	ES 10616	G	16 mm²	E	6	17,8 mm	105 mm	C
1G16E09S0A00-00	ES 10916	G	16 mm²	E	9	17,8 mm	157 mm	C
1G16E12S0A00-00	ES 11216	G	16 mm²	E	12	17,8 mm	210 mm	C
1G16E13S0A00-00	ES 11316	G	16 mm²	E	13	17,8 mm	231 mm	C
1G16E16S0A00-00	ES 11616	G	16 mm²	E	16	17,8 mm	285 mm	C
1G16E18S0A00-00	ES 11816	G	16 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C
1G16E20S0A00-00	ES 12016	G	16 mm²	E	20	17,8 mm	356 mm	C
1G16E24S0A00-00	ES 12416	G	16 mm²	E	24	17,8 mm	427 mm	C

1-polige Eurovario Phasenschiene für FI/LS-Kombination
1-phase Eurovario busbar, for RCBO-combination
Bus barre unipolaire Eurovario, pour combinaison DDFT/disjoncteur

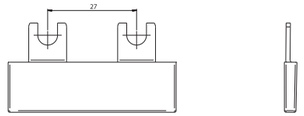


1G10E03S0A00-00	ES 1FI2LS	G	10	E	3	17,8 mm	54 mm	C
1G10E04S0A00-00	ES 1FI3LS	G	10	E	4	17,8 mm	89 mm	C
1G10E08S0A00-00	ES 1FI7LS	G	10	E	8	17,8 mm	160 mm	C
1G10E11S0A00-00	ES 1FI10LS	G	10	E	11	17,8 mm	214 mm	C
1G16E03S0A00-00	ES 1FI2LS16	G	16	E	3	17,8 mm	54 mm	C
1G10E04S0A00-00	ES 1FI3LS16	G	16	E	4	17,8 mm	89 mm	C
1G10E08S0A00-00	ES 1FI7LS16	G	16	E	8	17,8 mm	160 mm	C
1G10E11S0A00-00	ES 1FI10LS16	G	16	E	11	17,8 mm	214 mm	C

Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar
Eurovario, compact design, not to be cut, addable
Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

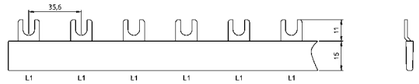
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

1-polige Eurovario Phasenschiene für DO-Elemente oder LS + H1, isoliert
1-phase Eurovario busbar for DO-elements or MCBs + auxiliary switch H1, insulated
Bus barre unipolaire Eurovario pour éléments DO ou disjoncteur + interrupteur auxiliaire H1, isolé



1G10E02N0A00-00	ES G12702	G	10 mm²	E	2	27 mm	54 mm	N
1G10E04N0A00-00	ES G12704	G	10 mm²	E	4	27 mm	105 mm	N
1G10E06N0A00-00	ES G12706	G	10 mm²	E	6	27 mm	157 mm	N
1G10E08N0A00-00	ES G12708	G	10 mm²	E	8	27 mm	210 mm	N
1G10E09N0A00-00	ES G12709	G	10 mm²	E	9	27 mm	243 mm	N
1G16E02N0A00-00	ES G12702/16	G	16 mm²	E	2	27 mm	54 mm	N
1G16E04N0A00-00	ES G12704/16	G	16 mm²	E	4	27 mm	105 mm	N
1G16E06N0A00-00	ES G12706/16	G	16 mm²	E	6	27 mm	157 mm	N
1G16E08N0A00-00	ES G12708/16	G	16 mm²	E	8	27 mm	210 mm	N
1G16E09N0A00-00	ES G12709/16	G	16 mm²	E	9	27 mm	243 mm	N

1-polige Eurovario Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H2
1-phase Eurovario busbar for 1 pole MCBs with auxiliary switch H2
Bus barre unipolaire Eurovario pour coupe-circuits automatiques unipolaires avec interrupteur auxiliaire H2



1G10E02S3A00-00	ES 10210H2F	G	10 mm²	E	2	17,8 mm	51 mm	C
1G10E03S3A00-00	ES 10310H2F	G	10 mm²	E	3	17,8 mm	88 mm	C
1G10E04S3A00-00	ES 10410H2F	G	10 mm²	E	4	17,8 mm	124 mm	C
1G16E02S3A00-00	ES 10216H2F	G	16 mm²	E	2	17,8 mm	51 mm	C
1G16E03S3A00-00	ES 10316H2F	G	16 mm²	E	3	17,8 mm	88 mm	C
1G16E04S3A00-00	ES 10416H2F	G	16 mm²	E	4	17,8 mm	124 mm	C

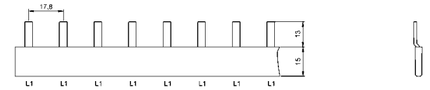
1-polige Eurovario Phasenschiene, isoliert
1-phase Eurovario busbar, insulated
Bus barre unipolaire Eurovario, isolé

1S10E06A0A00-00	ES S10610A	S	10 mm²	E	6	17,6 mm	105 mm	A
1S10E09A0A00-00	ES S10910A	S	10 mm²	E	9	17,6 mm	157 mm	A
1S10E12A0A00-00	ES S11210A	S	10 mm²	E	12	17,6 mm	210 mm	A
1S16E06A0A00-00	ES S10616A	S	16 mm²	E	6	17,6 mm	105 mm	A
1S16E09A0A00-00	ES S10916A	S	16 mm²	E	9	17,6 mm	157 mm	A
1S16E12A0A00-00	ES S11216A	S	16 mm²	E	12	17,6 mm	210 mm	A

Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar
Eurovario, compact design, not to be cut, addable
Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

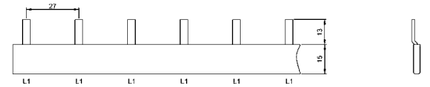
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

1-polige Eurovario Phasenschiene, isoliert
1-phase Eurovario busbar, insulated
Bus barre unipolaire Eurovario, isolé



1S10E02S0A00-00	ES S10210	S	10 mm²	E	2	17,8 mm	33 mm	C
1S10E06S0A00-00	ES S10610	S	10 mm²	E	6	17,8 mm	105 mm	C
1S10E09S0A00-00	ES S10910	S	10 mm²	E	9	17,8 mm	157 mm	C
1S10E12S0A00-00	ES S11210	S	10 mm²	E	12	17,8 mm	210 mm	C
1S10E13S0A00-00	ES S11310	S	10 mm²	E	13	17,8 mm	231 mm	C
1S10E16S0A00-00	ES S11610	S	10 mm²	E	16	17,8 mm	285 mm	C
1S10E18S0A00-00	ES S11810	S	10 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C
1S10E20S0A00-00	ES S12010	S	10 mm²	E	20	17,8 mm	356 mm	C
1S10E24S0A00-00	ES S12410	S	10 mm²	E	24	17,8 mm	427 mm	C
1S16E02S0A00-00	ES S10216	S	16 mm²	E	2	17,8 mm	33 mm	C
1S16E06S0A00-00	ES S10616	S	16 mm²	E	6	17,8 mm	105 mm	C
1S16E09S0A00-00	ES S10916	S	16 mm²	E	9	17,8 mm	157 mm	C
1S16E12S0A00-00	ES S11216	S	16 mm²	E	12	17,8 mm	210 mm	C
1S16E13S0A00-00	ES S11316	S	16 mm²	E	13	17,8 mm	231 mm	C
1S16E16S0A00-00	ES S11616	S	16 mm²	E	16	17,8 mm	285 mm	C
1S16E18S0A00-00	ES S11816	S	16 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C
1S16E20S0A00-00	ES S12016	S	16 mm²	E	20	17,8 mm	356 mm	C
1S16E24S0A00-00	ES S12416	S	16 mm²	E	24	17,8 mm	427 mm	C

1-polige Eurovario Phasenschiene für DO-Elemente oder LS + H1, isoliert
1-phase Eurovario busbar for DO-elements or MCBs + auxiliary switch H1, insulated
Bus barre unipolaire Eurovario pour éléments DO ou disjoncteur + interrupteur auxiliaire H1, isolé

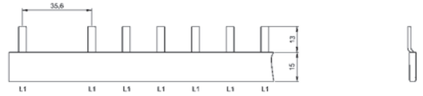


1S10E02N0A00-00	ES S12702	S	10 mm²	E	2	27 mm	54 mm	N
1S10E04N0A00-00	ES S12704	S	10 mm²	E	4	27 mm	105 mm	N
1S10E06N0A00-00	ES S12706	S	10 mm²	E	6	27 mm	157 mm	N
1S10E08N0A00-00	ES S12708	S	10 mm²	E	8	27 mm	210 mm	N
1S10E09N0A00-00	ES S12709	S	10 mm²	E	9	27 mm	243 mm	N
1S16E02N0A00-00	ES S12702/16	S	16 mm²	E	2	27 mm	54 mm	N
1S16E04N0A00-00	ES S12704/16	S	16 mm²	E	4	27 mm	105 mm	N
1S16E06N0A00-00	ES S12706/16	S	16 mm²	E	6	27 mm	157 mm	N
1S16E08N0A00-00	ES S12708/16	S	16 mm²	E	8	27 mm	210 mm	N
1S16E09N0A00-00	ES S12709/16	S	16 mm²	E	9	27 mm	243 mm	N

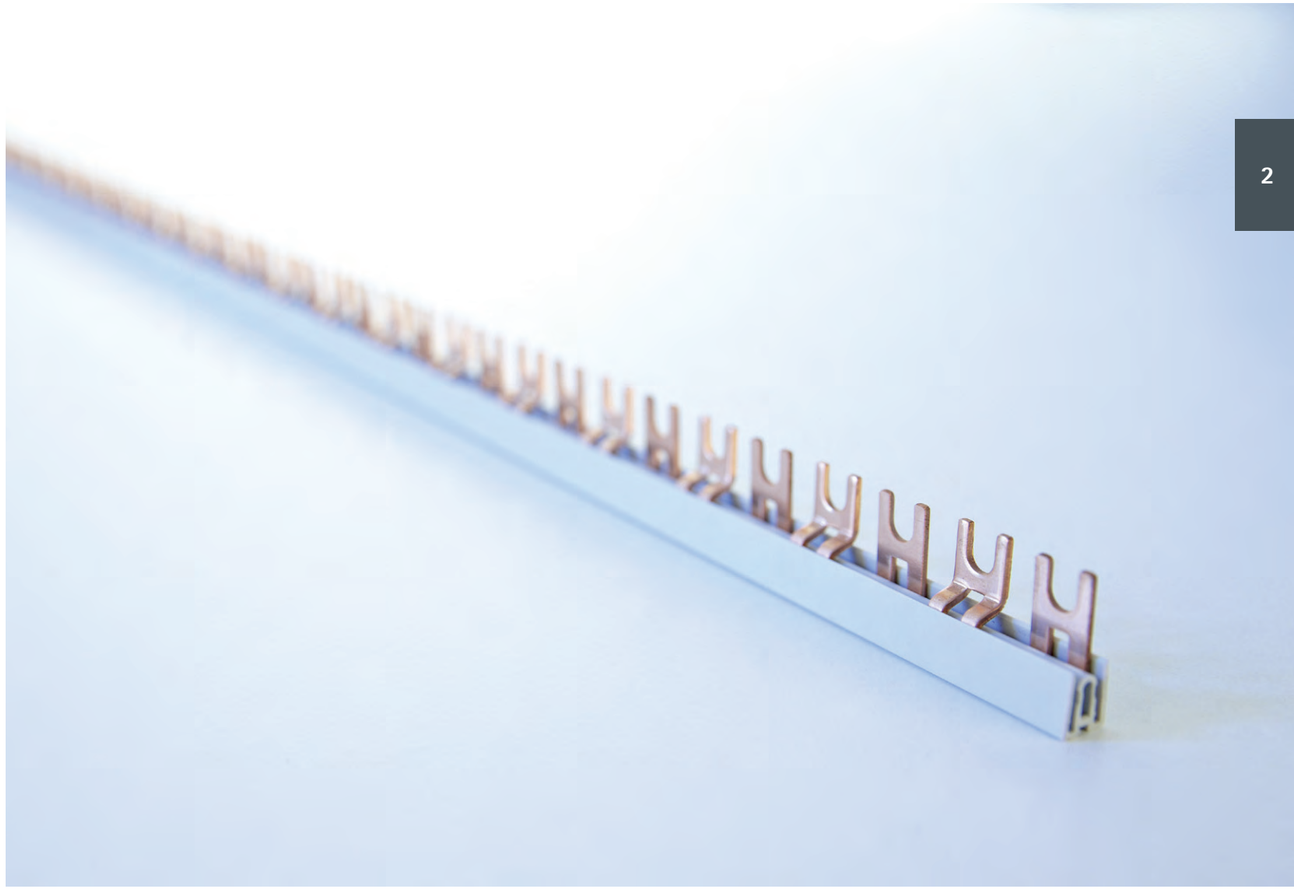
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar
Eurovario, compact design, not to be cut, addable
Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

1-polige Eurovario Phasenschiene für FI/LS Kombination
1-phase Eurovario busbar, for RCBO combination
Bus barre unipolaire Eurovario, pour combinaison DDFT/disjoncteur



1S10E03S0A00-00	ES S 1FI2LS	S	10 mm²	E	3	17,8 mm	54 mm	C
1S10E04S0A00-00	ES S 1FI3LS	S	10 mm²	E	4	17,8 mm	89 mm	C
1S10E08S0A00-00	ES S 1FI7LS	S	10 mm²	E	8	17,8 mm	160 mm	C
1S10E11S0A00-00	ES S 1FI10LS	S	10 mm²	E	11	17,8 mm	214 mm	C
1S16E03S0A00-00	ES S 1FI2LS16	S	16 mm²	E	3	17,8 mm	54 mm	C
1S16E04S0A00-00	ES S 1FI3LS16	S	16 mm²	E	4	17,8 mm	89 mm	C
1S16E08S0A00-00	ES S 1FI7LS16	S	16 mm²	E	8	17,8 mm	160 mm	C
1S16E11S0A00-00	ES S 1FI10LS16	S	16 mm²	E	11	17,8 mm	214 mm	C

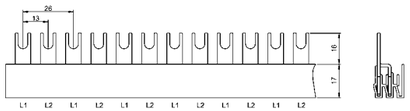


2-polige Phasenschienen

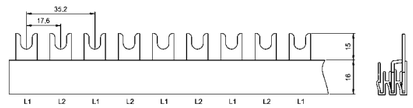
2-phase busbars | Peignes bipolaires

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

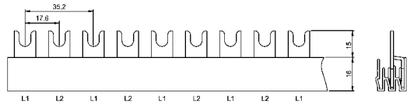
2-polige Phasenschiene
2-phase busbar
Bus barre bipolaire



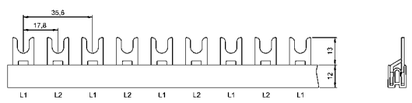
2G16L76C0A30-01	3924	G	16 mm²	L	76	13 mm	988 mm	D	A1



2G10L12A0A30-01	3608	G	10 mm²	L	12	17,6 mm	212 mm	A	A1
2G10L56A0A30-01	3612	G	10 mm²	L	56	17,6 mm	1000 mm	A	A1
2G16L12A0A30-01	3615	G	16 mm²	L	12	17,6 mm	212 mm	A	A1
2G16L56A0A30-01	3618	G	16 mm²	L	56	17,6 mm	1000 mm	A	A1



2G10T12A0A30-01	3622	G	10 mm²	T	12	17,6 mm	212 mm	A	A1
2G10T56A0A30-01	3625	G	10 mm²	T	56	17,6 mm	1000 mm	A	A1
2G16T12A0A30-01	3621	G	16 mm²	T	12	17,6 mm	212 mm	A	A1
2G16T56A0A30-01	3624	G	16 mm²	T	56	17,6 mm	1000 mm	A	A1

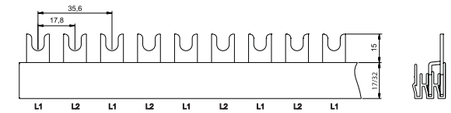


2G10L12S0A00-01	705	G	10 mm²	L	12	17,8 mm	210 mm	C	A3
2G10L13S5A00-01	705 13TE EK	G	10 mm²	L	13	17,8 mm	232 mm	C	incl.
2G10L56S0A00-01	715	G	10 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A3

Standardschienen (mit gleichem Schrittabstand)
Standard busbars (with equal pitch) | Peignes standard (à distances égales)

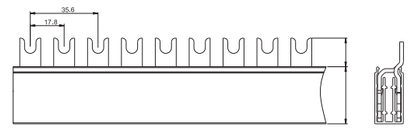
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

2-polige Phasenschiene
2-phase busbar
Bus barre bipolaire



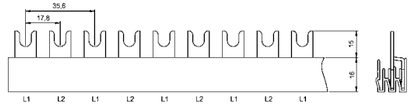
2G16L12S0A30-01	704/16	G	16 mm²	L	12	17,8 mm	212 mm	C	A1
2G16L56S0A30-01	714/16	G	16 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A1
2G35L56S0A30-01	5996	G	35 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A26
2G50L56S0A30-01	7996	G	50 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A36

2-polige Phasenschiene für Gleichstromanwendung
2-phase busbar for DC application
Bus barre bipolaire pour application DC



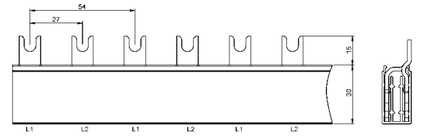
2G30L56S0A30-01	5996 DC	G	30 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A26
2G50L56S0A30-01	7996 DC	G	50 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A36

2-polige Phasenschiene
2-phase busbar
Bus barre bipolaire



2G16T12S0A30-01	704T/16	G	16 mm²	T	12	17,8 mm	212 mm	C	A1
2G16T56S0A30-01	714T/16	G	16 mm²	T	56	17,8 mm	1000 mm	C	A1

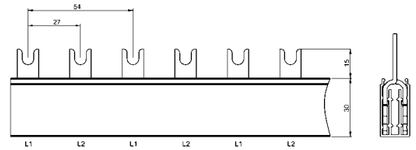
2-polige Phasenschiene für DO Elemente
2-phase busbar for DO elements
Bus barre bipolaire pour éléments DO



2G35L36N0A30-01	5994	G	35 mm²	L	38	27 mm	1026 mm	N	A26
2G50L36N0A30-01	7994	G	50 mm²	L	38	27 mm	1026 mm	N	A36

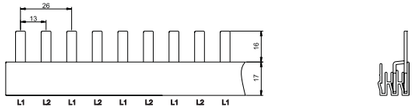
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

2-polige Phasenschiene für Gleichstromanwendung
2-phase busbar for DC application
Bare omnibus bipolaire pour application DC

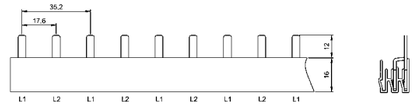


2G30L36N0A31-01	5994 DC	G	30 mm²	L	38	27 mm	1026 mm	N	A26
2G50L36N0A31-01	7994 DC	G	50 mm²	L	38	27 mm	1026 mm	N	A36

2-polige Phasenschiene
2-phase busbar
Bus barre bipolaire

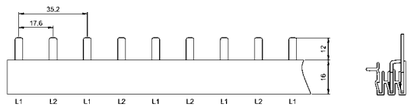


2S16L76C0A30-01	3924S	S	16 mm²	L	76	13 mm	988 mm	D	A1



2S10L12A0A30-01	3626	S	10 mm²	L	12	17,6 mm	212 mm	A	A1
2S10L56A0A30-01	3627	S	10 mm²	L	56	17,6 mm	1000 mm	A	A1
2S16L12A0A30-01	3628	S	16 mm²	L	12	17,6 mm	212 mm	A	A1
2S16L56A0A30-01	3630	S	16 mm²	L	56	17,6 mm	1000 mm	A	A1

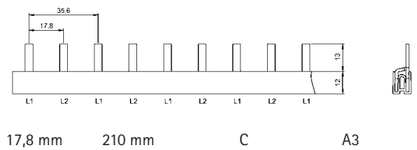
2-polige Phasenschiene, mit Funktionssteg
2-phase busbar, with functional bar
Bus barre bipolaire, avec pointe fonctionnelle



2S10L12A0S30-01	3626SPM	S	10 mm²	L	12	17,6 mm	210 mm	B	A5
2S10L56A0S30-01	3627SPM	S	10 mm²	L	56	17,6 mm	1000 mm	B	A5
2S16L12A0S30-01	3628SPM	S	16 mm²	L	12	17,6 mm	210 mm	B	A5
2S16L56A0S30-01	3630SPM	S	16 mm²	L	56	17,6 mm	1000 mm	B	A5

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

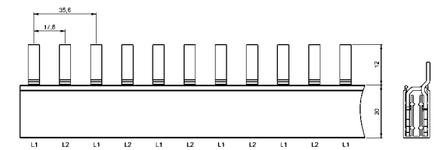
2-polige Phasenschiene
2-phase busbar
Bus barre bipolaire



2S10L12S0A00-01	705S	S	10 mm²	L	12	17,8 mm	210 mm	C	A3
2S10L12S5A00-01	705S EK	S	10 mm²	L	12	17,8 mm	210 mm	C	incl.
2S10L14S0A00-01	715S14TE	S	10 mm²	L	14	17,8 mm	252 mm	C	A3
2S10L18S0A00-01	715S18TE	S	10 mm²	L	18	17,8 mm	338 mm	C	A3
2S10L24S0A00-01	715S24TE	S	10 mm²	L	24	17,8 mm	425 mm	C	A3
2S10L56S0A00-01	715S	S	10 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A3

2S16L12S0A30-01	704S/16	S	16 mm²	L	12	17,8 mm	212 mm	C	A1
2S16L56S0A30-01	714S/16	S	16 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A1
2S30L56S0X40-01	714S/30	S	30 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A6
2S35L56S0A30-01	5996S	S	35 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A26
2S50L56S0A30-01	7996S	S	50 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A36

2-polige Phasenschiene für Gleichstromanwendung
2-phase busbar for DC application
Bus barre bipolaire pour application DC



2S30L56S0A31-01	5996S DC	S	30 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A26
2S50L56S0A31-01	7996S DC	S	50 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A36

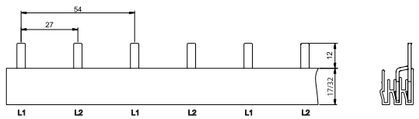
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H1

Busbars for module combinations with auxiliary switch H1 (half module)

Bus barre pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H1

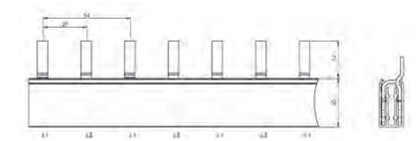
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

2-polige Phasenschiene für DO-Elemente
2-phase busbar for DO-elements
Bus barre bipolaire pour éléments DO



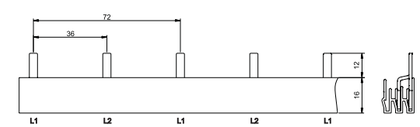
2S10L38N0A30-01	3417	S	10 mm²	L	38	27 mm	1030 mm	N	A1
2S16L38N0A30-01	3419	S	16 mm²	L	38	27 mm	1030 mm	N	A1
2S35L38N0A30-01	5994S	S	35 mm²	L	38	27 mm	1030 mm	N	A26
2S50L38N0A30-01	7994S	S	50 mm²	L	38	27 mm	1030 mm	N	A36

2-polige Phasenschiene für Gleichstromanwendung für DO-Elemente
2-phase busbar for DC-DO elements
Bus barre bipolaire pour application DC pour éléments DO



2S30L38N0A31-01	5994S DC	S	30 mm²	L	38	27 mm	1030 mm	N	A26
2S50L38N0A31-01	7994S DC	S	50 mm²	L	38	27 mm	1030 mm	N	A36

2-polige Phasenschiene
2-phase busbar
Bus barre bipolaire



2S10L28J0B30-01	3912	S	10 mm²	L	28	36 mm	1000 mm	J	A1
2S16L28J0B30-01	3913	S	16 mm²	L	28	36 mm	1000 mm	J	A1
2S30L28J0A40-01	3914	S	30 mm²	L	28	36 mm	1000 mm	J	A6

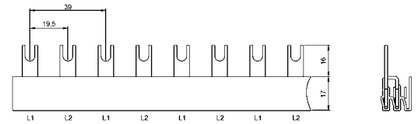
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H1

Busbars for module combinations with auxiliary switch H1 (half module)

Bus barre pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H1

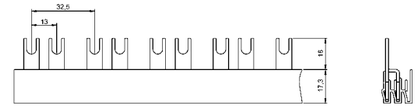
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

2-polige Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
2-phase busbar for 1 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre bipolaire Eurovario pour coupe-circuits automatiques unipolaires avec interrupteur auxiliaire H1

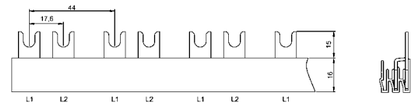


2G16L50C1A30-01	3925	G	16 mm²	L	50	13 mm	1000 mm	D	A1

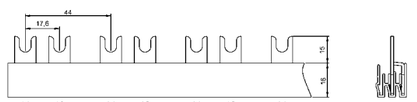
2-polige Phasenschiene für 2-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
2-phase busbar for 2 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre bipolaire Eurovario pour coupe-circuits automatiques bipolaires avec interrupteur auxiliaire H1



2G16L60C2A30-01	3926	G	16 mm²	L	60	13 mm	1000 mm	D	A1



2G10L44A2A30-01	3646	G	10 mm²	L	44	17,6 mm	960 mm	A	A1
2G16L44A2A30-01	3649	G	16 mm²	L	44	17,6 mm	960 mm	A	A1



2G10T44A2A30-01	3653	G	10 mm²	T	44	17,6 mm	960 mm	A	A1
2G16T44A2A30-01	3657	G	16 mm²	T	44	17,6 mm	960 mm	A	A1

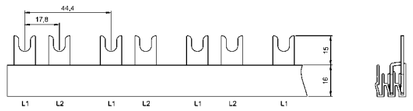
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H1

Busbars for module combinations with auxiliary switch H1 (half module)

Bus barre pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H1

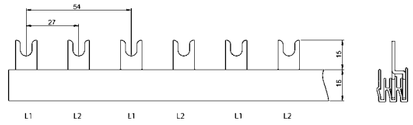
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

2-polige Phasenschiene für 2-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
2-phase busbar for 2 pole circuit breakers with auxiliary switch H
Bus barre bipolaire Eurovario pour coupe-circuits automatiques bipolaires avec interrupteur auxiliaire H1



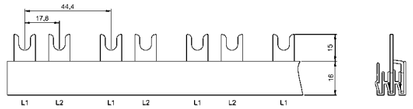
2G10L44S2A30-01	3095	G	10 mm²	L	44	17,8 mm	1000 mm	C	A1
2G16L44S2A30-01	3098	G	16 mm²	L	44	17,8 mm	1000 mm	C	A1

2-polige Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit H1
2-phase busbar for 1 pole circuit breakers with auxiliary H1
Bus barre bipolaire Eurovario pour coupe-circuits automatiques bipolaires avec interrupteur auxiliaire H1



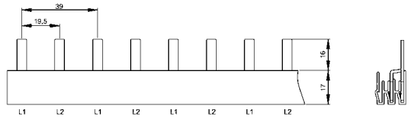
2G10T38N0A30-01	3416	G	10 mm²	T	38	27 mm	1026 mm	N	A1
2G16T38N0A30-01	3418	G	16 mm²	T	38	27 mm	1026 mm	N	A1

2-polige Phasenschiene für 2-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
2-phase busbar for 2 pole circuit breakers with auxiliary switch H
Bus barre bipolaire Eurovario pour coupe-circuits automatiques bipolaires avec interrupteur auxiliaire H1



2G10T44S2A30-01	3101	G	10 mm²	T	44	17,8 mm	1000 mm	C	A1
2G16T44S2A30-01	3104	G	16 mm²	T	44	17,8 mm	1000 mm	C	A1

2-polige Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
2-phase busbar for 1 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre bipolaire pour coupe-circuits automatiques bipolaires avec interrupteur auxiliaire H1 et pointe fonctionnelle



2S16L50C1A30-01	3925S	S	16 mm²	L	50	13 mm	1000 mm	D	A1

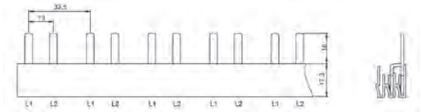
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H1

Busbars for module combinations with auxiliary switch H1 (half module)

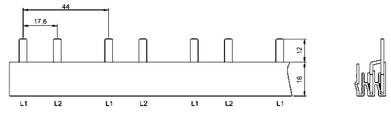
Bus barre pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H1

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

2-polige Phasenschiene für 2-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
2-phase busbar for 2 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre bipolaire Eurovario pour coupe-circuits automatiques bipolaires avec interrupteur auxiliaire H1

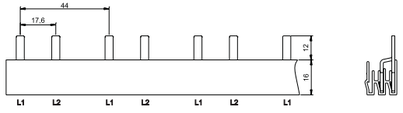


2S16L60C2A30-01	3926S	S	16 mm²	L	60	13 mm	1000 mm	D	A1



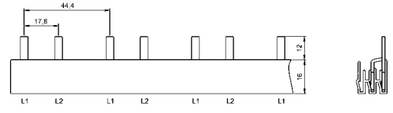
2S10L44A2A30-01	3661	S	10 mm²	L	44	17,6 mm	960 mm	A	A1
2S16L44A2A30-01	3665	S	16 mm²	L	44	17,6 mm	960 mm	A	A1

2-polige Phasenschiene für 2-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1 und Funktionssteg
2-phase busbar for 2 pole circuit breakers with auxiliary switch H1 and functional bar
Bus barre bipolaire pour coupe-circuits automatiques bipolaires avec interrupteur auxiliaire H1 et pointe fonctionnelle



2S10L10A7S30-01	3661SPM10TE EK	S	10 mm²	L	10	17,6 mm	210 mm	B	incl.
2S10L44A2S30-01	3661SPM	S	10 mm²	L	44	17,6 mm	1000 mm	B	A5
2S16L10A7S30-01	3665SPM10TE EK	S	16 mm²	L	10	17,6 mm	210 mm	B	incl.
2S16L44A2S30-01	3665SPM	S	16 mm²	L	44	17,6 mm	1000 mm	B	A5

2-polige Phasenschiene für 2-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
2-phase busbar for 2 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre bipolaire pour coupe-circuits automatiques bipolaires avec interrupteur auxiliaire H1



2S10L08S2A30-01	3110k	S	10	L	8	17,8 mm	210 mm	C	A1
2S10L44S2A30-01	3110	S	10	L	44	17,8 mm	1000 mm	C	A1
2S16L44S2A30-01	3113	S	16	L	44	17,8 mm	1000 mm	C	A1

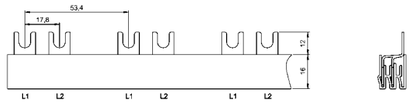
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H2 (ganze Modulbreite)

Busbars for module combinations with auxiliary switch H2 (complete module)

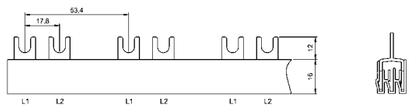
Bus barre pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H2 (module complet)

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

2-polige Phasenschiene für 2-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H2
2-phase busbar for 2 pole circuit breakers with auxiliary switch H2
Bus barre bipolaire pour coupe-circuits automatiques bipolaires avec interrupteur auxiliaire H2

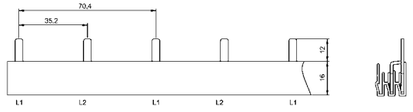


2G10L38S4A30-01	3176	G	10 mm²	L	38	17,8 mm	1000 mm	C	A1
2G16L38S4A30-01	3179	G	16 mm²	L	38	17,8 mm	1000 mm	C	A1



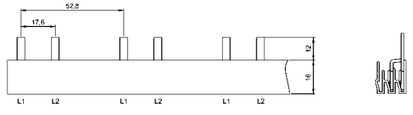
2G10T38S4D30-01	3180	G	10 mm²	T	38	17,8 mm	1000 mm	C	A1
2G16T38S4D30-01	3181	G	16 mm²	T	38	17,8 mm	1000 mm	C	A1

2-polige Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H2
2-phase busbar for 1 pole circuit breakers with auxiliary switch H2
Bus barre bipolaire pour coupe-circuits automatiques unipolaires avec interrupteur auxiliaire H2



2S10L28A3A30-01	3691/10	S	10 mm²	L	28	17,6 mm	980 mm	A	A1
2S16L28A3A30-01	3691	S	16 mm²	L	28	17,6 mm	980 mm	A	A1

2-polige Phasenschiene für 2-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H2
2-phase busbar for 2 pole circuit breakers with auxiliary switch H2
Bus barre bipolaire pour coupe-circuits automatiques bipolaires avec interrupteur auxiliaire H2



2S10L40A4A30-01	3666	S	10 mm²	L	40	17,6 mm	980 mm	A	A1
2S16L40A4A30-01	3667	S	16 mm²	L	40	17,6 mm	980 mm	A	A1

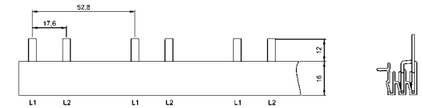
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H2 (ganze Modulbreite)

Busbars for module combinations with auxiliary switch H2 (complete module)

Bus barre pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H2 (module complet)

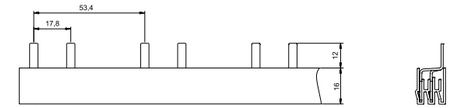
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

2-polige Phasenschiene für 2-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H2 und Funktionssteg
2-phase busbar for 2 pole circuit breakers with auxiliary switch H2 and functional bar
Bus barre bipolaire pour coupe-circuits automatiques bipolaires avec interrupteur auxiliaire H2 et pointe fonctionnelle



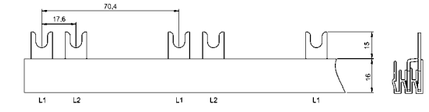
2S10L40A4S30-01	3666SPM	S	10 mm²	L	40	17,6 mm	980 mm	B	A5
2S16L40A4S30-01	3667SPM	S	16 mm²	L	40	17,6 mm	980 mm	B	A5

2-polige Phasenschiene für 2-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H2
2-phase busbar for 2 pole circuit breakers with auxiliary switch H2
Bus barre bipolaire pour coupe-circuits automatiques bipolaires avec interrupteur auxiliaire H2



2S10L08S4A30-01	3430	S	10 mm²	L	8	17,8 mm	200 mm	C	A1
2S10L12S4A30-01	3182/12TE	S	10 mm²	L	12	17,8 mm	300 mm	C	A1
2S10L38S4A30-01	3182	S	10 mm²	L	38	17,8 mm	1000 mm	C	A1
2S16L08S4A30-01	3433	S	16 mm²	L	8	17,8 mm	200 mm	C	A1
2S16L38S4A30-01	3185	S	16 mm²	L	38	17,8 mm	1000 mm	C	A1

2-polige Phasenschiene
2-phase busbar
Bus barre bipolaire



2G10L06A0A3V-01	3407	G	10 mm²	L	6	17,6 mm	175 mm	A	A1
2G10L28A0A3V-01	3408	G	10 mm²	L	28	17,6 mm	950 mm	A	A1
2G16L06A0A3V-01	3409	G	16 mm²	L	6	17,6 mm	175 mm	A	A1
2G16L28A0A3V-01	3410	G	16 mm²	L	28	17,6 mm	950 mm	A	A1

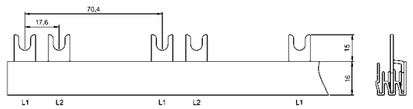
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H2 (ganze Modulbreite)

Busbars for module combinations with auxiliary switch H2 (complete module)

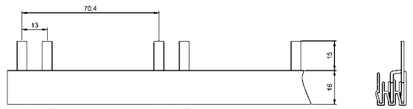
Bus barre pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H2 (module complet)

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

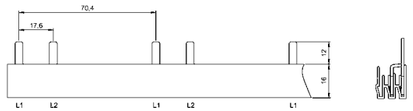
2-polige Phasenschiene
2-phase busbar
Bus barre bipolaire



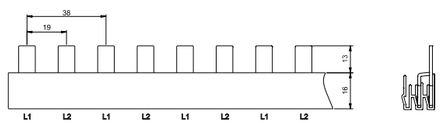
2G10T06A0A3V-01	3698	G	10 mm²	T	6	17,6 mm	175 mm	A	A1
2G10T28A0A3V-01	3701	G	10 mm²	T	28	17,6 mm	950 mm	A	A1
2G16T06A0A3V-01	3705	G	16 mm²	T	6	17,6 mm	175 mm	A	A1
2G16T28A0A3V-01	3709	G	16 mm²	T	28	17,6 mm	950 mm	A	A1



2S16L30C0A3V-01	3048	S	16 mm²	L	30	13 mm	1000 mm	D	A1



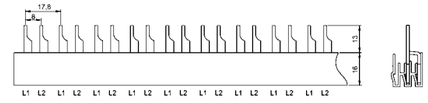
2S10L06A0A3V-01	3403	S	10 mm²	L	6	17,6 mm	175 mm	A	A1
2S10L28A0A3V-01	3404	S	10 mm²	L	28	17,6 mm	950 mm	A	A1
2S16L06A0A3V-01	3405	S	16 mm²	L	6	17,6 mm	175 mm	A	A1
2S16L28A0A3V-01	3406	S	16 mm²	L	28	17,6 mm	950 mm	A	A1



2S16L54X0A3G-01	3798	S	16 mm²	L	54	19 mm	1020 mm	-	A1

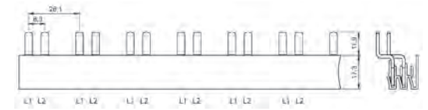
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

2-polige Phasenschiene
2-phase busbar
Bus barre bipolaire



2S10L24X0A0G-01	3851	S	10 mm²	L	24	8 mm	212 mm	-	A1

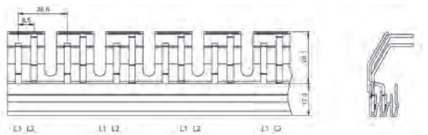
2-polige Phasenschienen für Hilfsschalter H1 + N
2-phase busbar, with auxiliary switch H1 + N
Bus barre bipolaire pour interrupteur auxiliaire H1 + N



2S16U00S0B30-01	3932/16	S	16 mm²	U	114	17,8 mm	1000 mm	E	A5

2S16U00K0B3-01	3933/16	S	16 mm²	U	114	18 mm	1000 mm	K	A5

2-polige Phasenschienen für LS + N-Kombination mit Hilfsschalter H1
2-phase busbar, for LS + N-combination with auxiliary switch H1
Bus barre bipolaire pour combinaison LS + N avec interrupteur auxiliaire H1

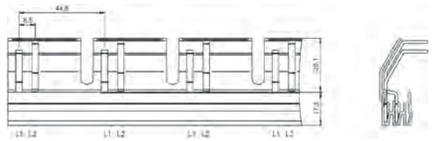


2S16V74X2A30-01	SKS0170	S	16 mm²	V	74	8,9 mm	1000 mm	K	A5

Sonderschienen
special busbars | Barres spéciales

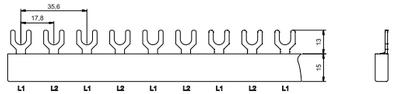
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

2-polige Phasenschienen für FI/LS Kombination mit Hilfsschalter H1
2-phase busbar, for FI/LS combination with auxiliary switch H1
Bus barre bipolaire pour combinaison FI/LS avec interrupteur auxiliaire H1



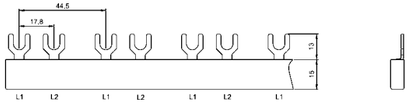
2S16V44S2A30-01	SKS0171	S	16 mm²	V	44	17,8 mm	1000 mm	K	A5

2-polige Eurovario Phasenschiene
2-phase eurovario busbar
Bus barre bipolaire Eurovario



2G10E04S0A00-01	ES 20410	G	10 mm²	E	4	17,8 mm	65 mm	C
2G10E06S0A00-01	ES 20610	G	10 mm²	E	6	17,8 mm	106 mm	C
2G10E12S0A00-01	ES 21210	G	10 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
2G10E14S0A00-01	ES 21410	G	10 mm²	E	14	17,8 mm	250 mm	C
2G10E16S0A00-01	ES 21610	G	10 mm²	E	16	17,8 mm	285 mm	C
2G16E04S0A00-01	ES 20416	G	16 mm²	E	4	17,8 mm	65 mm	C
2G16E06S0A00-01	ES 20616	G	16 mm²	E	6	17,8 mm	106 mm	C
2G16E12S0A00-01	ES 21216	G	16 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
2G16E14S0A00-01	ES 21416	G	16 mm²	E	14	17,8 mm	250 mm	C
2G16E16S0A00-01	ES 21616	G	16 mm²	E	16	17,8 mm	285 mm	C
2G25E04S0A00-01	ES 20425	G	25 mm²	E	4	17,8 mm	65 mm	C
2G25E06S0A00-01	ES 20625	G	25 mm²	E	6	17,8 mm	106 mm	C
2G25E12S0A00-01	ES 21225	G	25 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C

2-polige Eurovario Phasenschiene für 2-polige Sicherungsautomaten + Hilfsschalter H1
2-phase eurovario busbar for 2 pole circuit breaker + auxiliary switch H1
Bus barre bipolaire Eurovario pour coupe-circuit automatique bipolaires avec interrupteur auxiliaire H1

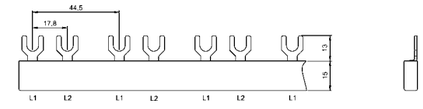


2G10E04S2A00-01	ES G20410H1p	G	10 mm²	E	4	17,8 mm	76 mm	C
2G10E06S2A00-01	ES G20610H1p	G	10 mm²	E	6	17,8 mm	120 mm	C
2G10E08S2A00-01	ES G20810H1p	G	10 mm²	E	8	17,8 mm	167 mm	C
2G10E10S2A00-01	ES G21010H1p	G	10 mm²	E	10	17,8 mm	212 mm	C

Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar
Eurovario, compact design, not to be cut, addable
Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

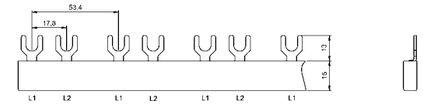
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

2-polige Eurovario Phasenschiene für 2-polige Sicherungsautomaten + Hilfsschalter H1
2-phase eurovario busbar for 2 pole circuit breaker + auxiliary switch H1
Bus barre bipolaire Eurovario pour coupe-circuit automatique bipolaires avec interrupteur auxiliaire H1



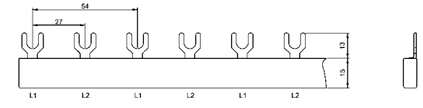
2G10E12S2A00-01	ES G21210H1p	G	10 mm²	E	12	17,8 mm	255 mm	C
2G16E04S2A00-01	ES G20416H1p	G	16 mm²	E	4	17,8 mm	76 mm	C
2G16E06S2A00-01	ES G20616H1p	G	16 mm²	E	6	17,8 mm	120 mm	C
2G16E08S2A00-01	ES G20816H1p	G	16 mm²	E	8	17,8 mm	167 mm	C
2G16E10S2A00-01	ES G21016H1p	G	16 mm²	E	10	17,8 mm	212 mm	C
2G16E12S2A00-01	ES G21216H1p	G	16 mm²	E	12	17,8 mm	255 mm	C

2-polige Eurovario Phasenschiene für 2-polige LS mit H2
2-phase eurovario busbar for 2 pole circuit breaker + auxiliary switch H2
Bus barre bipolaire Eurovario pour coupe-circuits automatiques bipolaires avec interrupteur auxiliaire H2



2G10E06S4A00-01	ES G20610H2p	G	10 mm²	E	6	17,8 mm	160 mm	C
2G16E06S4A00-01	ES G20616H2p	G	16 mm²	E	6	17,8 mm	160 mm	C

2-polige Eurovario Phasenschiene für DO-Elemente oder 1-polige LS mit H1
2-phase eurovario busbar for DO-elements or 1 pole circuit breakers + auxiliary switch H1
Bus barre bipolaire Eurovario pour éléments DO ou coupe-circuits unipolaires + interrupteur auxiliaire H1



2G10E04N0A00-01	ES G22704	G	10 mm²	E	4	27 mm	105 mm	C/N
2G10E06N0A00-01	ES G22706	G	10 mm²	E	6	27 mm	162 mm	C/N
2G10E08N0A00-01	ES G22708	G	10 mm²	E	8	27 mm	212 mm	C/N
2G10E10N0A00-01	ES G22710	G	10 mm²	E	10	27 mm	270 mm	C/N
2G16E04N0A00-01	ES G22704/16	G	16 mm²	E	4	27 mm	105 mm	C/N
2G16E06N0A00-01	ES G22706/16	G	16 mm²	E	6	27 mm	162 mm	C/N
2G16E08N0A00-01	ES G22708/16	G	16 mm²	E	8	27 mm	212 mm	C/N
2G16E10N0A00-01	ES G22710/16	G	16 mm²	E	10	27 mm	270 mm	C/N

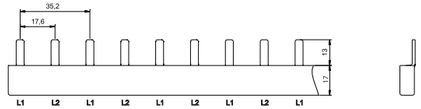
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar

Eurovario, compact design, not to be cut, addable

Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

2-polige Eurovario Phasenschiene
2-phase eurovario busbar
Bus barre bipolaire Eurovario

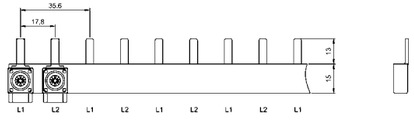


2S10E04A0A00-01	ES S20410 A	S	10 mm²	E	4	17,6 mm	65 mm	A
2S10E06A0A00-01	ES S20610 A	S	10 mm²	E	6	17,6 mm	106 mm	A
2S10E12A0A00-01	ES S21210 A	S	10 mm²	E	12	17,6 mm	212 mm	A
2S16E04A0A00-01	ES S20416 A	S	16 mm²	E	4	17,6 mm	65 mm	A
2S16E06A0A00-01	ES S20616 A	S	16 mm²	E	6	17,6 mm	106 mm	A
2S16E12A0A00-01	ES S21216 A	S	16 mm²	E	12	17,6 mm	212 mm	A

2-polige Eurovario Phasenschiene
2-phase eurovario busbar
Bus barre bipolaire Eurovario

2S10E04S0A00-01	ES S20410	S	10 mm²	E	4	17,8 mm	65 mm	C
2S10E06S0A00-01	ES S20610	S	10 mm²	E	6	17,8 mm	106 mm	C
2S10E12S0A00-01	ES S21210	S	10 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
2S10E14S0A00-01	ES S21410	S	10 mm²	E	14	17,8 mm	250 mm	C
2S10E16S0A00-01	ES S21610	S	10 mm²	E	16	17,8 mm	285 mm	C
2S16E04S0A00-01	ES S20416	S	16 mm²	E	4	17,8 mm	65 mm	C
2S16E06S0A00-01	ES S20616	S	16 mm²	E	6	17,8 mm	106 mm	C
2S16E12S0A00-01	ES S21216	S	16 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
2S16E14S0A00-01	ES S21416	S	16 mm²	E	14	17,8 mm	250 mm	C
2S16E16S0A00-01	ES S21616	S	16 mm²	E	16	17,8 mm	285 mm	C
2S25E04S0A00-01	ES S20425	S	25 mm²	E	4	17,8 mm	65 mm	C
2S25E06S0A00-01	ES S20625	S	25 mm²	E	6	17,8 mm	106 mm	C
2S25E12S0A00-01	ES S21225	S	25 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C

2-polige Eurovario Phasenschiene mit aufgeschweißter 25 mm² Einspeiseklemme
2-phase eurovario busbar with welded 25 mm² feeding terminal
Bus barre bipolaire Eurovario avec borne de pontage soudée 25 mm²



2S10E06S0AT0-01	ES S20610 K25	S	10 mm²	E	6	17,8 mm	106 mm	C
2S10E12S0AT0-01	ES S21210 K25	S	10 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C

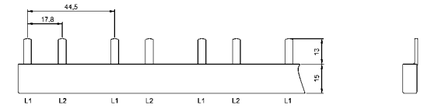
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar

Eurovario, compact design, not to be cut, addable

Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

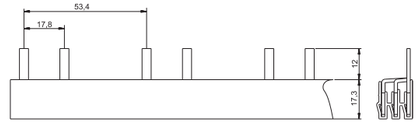
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

2-polige Eurovario Phasenschiene 2-polige LS + H1
2-phase eurovario busbar for 2 pole circuit breakers + auxiliary switch H1
Bus barre bipolaire Eurovario pour coupe-circuits automatiques bipolaires avec interrupteur auxiliaire H1



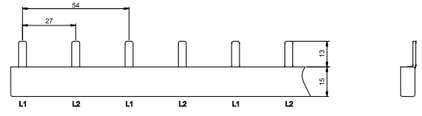
2S10E04S2A00-01	ES S20410H1p	S	10 mm²	E	4	17,8 mm	76 mm	C
2S10E06S2A00-01	ES S20610H1p	S	10 mm²	E	6	17,8 mm	120 mm	C
2S10E08S2A00-01	ES S20810H1p	S	10 mm²	E	8	17,8 mm	167 mm	C
2S10E10S2A00-01	ES S21010H1p	S	10 mm²	E	10	17,8 mm	212 mm	C
2S16E04S2A00-01	ES S20416H1p	S	16 mm²	E	4	17,8 mm	76 mm	C
2S16E06S2A00-01	ES S20616H1p	S	16 mm²	E	6	17,8 mm	120 mm	C
2S16E08S2A00-01	ES S20816H1p	S	16 mm²	E	8	17,8 mm	167 mm	C
2S16E10S2A00-01	ES S21016H1p	S	16 mm²	E	10	17,8 mm	212 mm	C

2-polige Eurovario Phasenschiene für 2-polige LS + H2
2-phase eurovario busbar for 2 pole circuit breaker + auxiliary switch H2
Bus barre bipolaire Eurovario pour coupe-circuits automatiques bipolaires avec interrupteur auxiliaire H2

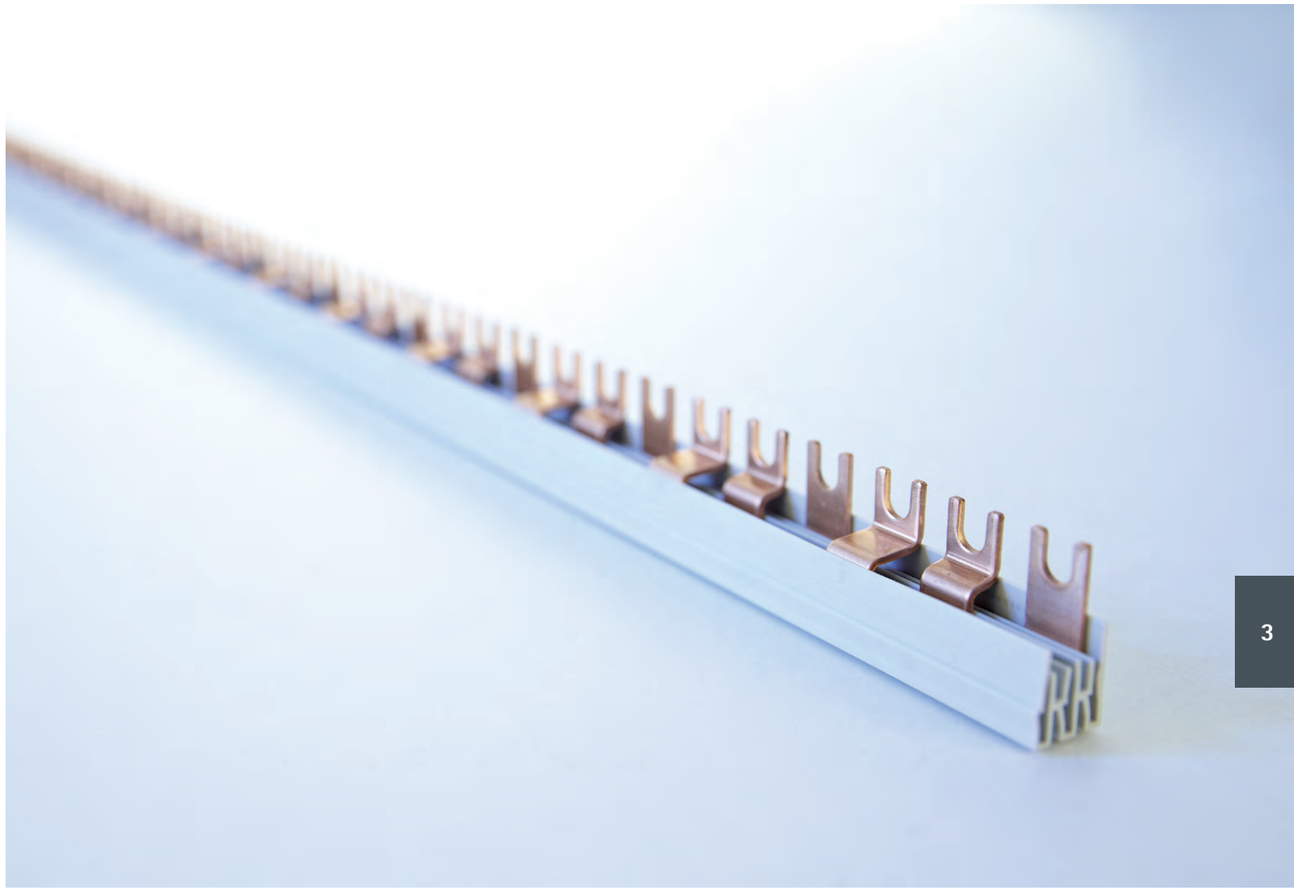


2S10E06S4A00-01	ES S20610H2p	S	10 mm²	E	6	17,8 mm	160 mm	C
2S16E06S4A00-01	ES S20616H2p	S	16 mm²	E	6	17,8 mm	160 mm	C

2-polige Eurovario Phasenschiene für DO-Elemente oder 1-polige LS + H1
2-phase eurovario busbar for DO-elements or 1 pole circuit breakers + auxiliary switch H1
Bus barre bipolaire Eurovario pour éléments DO ou coupe-circuits unipolaires + interrupteur auxiliaire H1



2S10E04N0A00-01	ES S22704	S	10 mm²	E	4	27 mm	105 mm	C/N
2S10E06N0A00-01	ES S22706	S	10 mm²	E	6	27 mm	162 mm	C/N
2S10E08N0A00-01	ES S22708	S	10 mm²	E	8	27 mm	212 mm	C/N
2S10E10N0A00-01	ES S22710	S	10 mm²	E	10	27 mm	270 mm	C/N
2S16E04N0A00-01	ES S22704/16	S	16 mm²	E	4	27 mm	105 mm	C/N
2S16E06N0A00-01	ES S22706/16	S	16 mm²	E	6	27 mm	162 mm	C/N
2S16E08N0A00-01	ES S22708/16	S	16 mm²	E	8	27 mm	212 mm	C/N
2S16E10N0A00-01	ES S22710/16	S	16 mm²	E	10	27 mm	270 mm	C/N
2S25E06N0A00-01	ES S22706/25	S	25 mm²	E	6	27 mm	162 mm	C/N
2S25E08N0A00-01	ES S22708/25	S	25 mm²	E	8	27 mm	212 mm	C/N



3-polige Phasenschienen

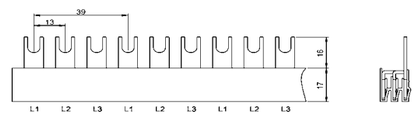
3-phase busbars | Peignes tripolaires

Standardschienen (mit gleichem Schrittabstand)

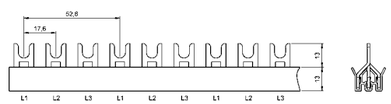
Standard busbars (with equal pitch) | Peignes standard (à distances égales)

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

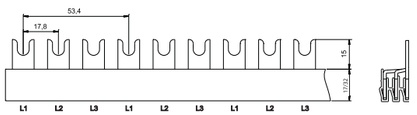
3-polige Phasenschiene
3-phase busbar
Bus barre tripolaire



3G16L10C0A00-01	3921/10TE	G	16 mm²	L	10	13 mm	130 mm	D	A1
3G16L30C0A00-01	3921/30TE	G	16 mm²	L	30	13 mm	390 mm	D	A1
3G16L75C0A00-01	3921	G	16 mm²	L	75	13 mm	975 mm	D	A1



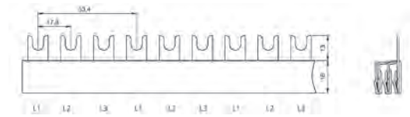
3G10T06A0D00-01	730T 6TE	G	10 mm²	T	6	17,6 mm	105 mm	A	A4
3G10T12A0D00-01	730T	G	10 mm²	T	12	17,6 mm	210 mm	A	A4
3G10T12A5D00-01	730T EK	G	10 mm²	T	12	17,6 mm	210 mm	A	incl.
3G10T57A0D00-01	731T 57TE	G	10 mm²	T	57	17,6 mm	1005 mm	A	A4
3G10T60A0D00-01	731T	G	10 mm²	T	60	17,6 mm	1065 mm	A	A4
3G16T12A0D00-01	730T/16	G	16 mm²	T	12	17,6 mm	210 mm	A	A4
3G16T57A0D00-01	731T/16 57TE	G	16 mm²	T	57	17,6 mm	1005 mm	A	A4
3G16T60A0D00-01	731T/16	G	16 mm²	T	60	17,6 mm	1065 mm	A	A4



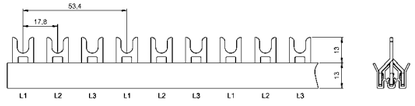
3G10L05S5A00-01	700/5TE EK	G	10 mm²	L	5	17,8 mm	90 mm	C	incl.
3G10L06S5A00-01	700/6TE EK	G	10 mm²	L	6	17,8 mm	105 mm	C	incl.
3G10L07S5A00-01	700/7TE EK	G	10 mm²	L	7	17,8 mm	126 mm	C	incl.
3G10L08S5A00-01	700/8TE EK	G	10 mm²	L	8	17,8 mm	150 mm	C	incl.
3G10L09S5A00-01	700/9TE EK	G	10 mm²	L	9	17,8 mm	172 mm	C	incl.
3G10L10S5A00-01	700/10TE EK	G	10 mm²	L	10	17,8 mm	180 mm	C	incl.
3G10L11S5A00-01	700/11TE EK	G	10 mm²	L	11	17,8 mm	200 mm	C	incl.
3G10L12S0A00-01	700	G	10 mm²	L	12	17,8 mm	210 mm	C	A1
3G10L12S5A00-01	700 EK	G	10 mm²	L	12	17,8 mm	210 mm	C	incl.
3G10L13S0A00-01	700/13TE	G	10 mm²	L	13	17,8 mm	234 mm	C	A1
3G10L14S0A00-01	700/14TE	G	10 mm²	L	14	17,8 mm	251 mm	C	A1
3G10L15S0A00-01	700/15TE	G	10 mm²	L	15	17,8 mm	270 mm	C	A1

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

3-polige Phasenschiene
3-phase busbar
Bus barre tripolaire



3G10L16S0A00-01	700/16TE	G	10 mm²	L	16	17,8 mm	290 mm	C	A1
3G10L17S0A00-01	700/17TE	G	10 mm²	L	17	17,8 mm	305 mm	C	A1
3G10L18S0A00-01	700/18TE	G	10 mm²	L	18	17,8 mm	320 mm	C	A1
3G10L19S0A00-01	700/19TE	G	10 mm²	L	19	17,8 mm	340 mm	C	A1
3G10L21S0A00-01	700/21TE	G	10 mm²	L	21	17,8 mm	380 mm	C	A1
3G10L57S0A00-01	710/57	G	10 mm²	L	57	17,8 mm	1014 mm	C	A1
3G10L60S0A00-01	710	G	10 mm²	L	60	17,8 mm	1060 mm	C	A1
3G16L12S0A00-01	700/16	G	16 mm²	L	12	17,8 mm	210 mm	C	A1
3G16L12S5A00-01	700/16 EK	G	16 mm²	L	12	17,8 mm	210 mm	C	incl.
3G16L26S0A00-01	710/16/26TE	G	16 mm²	L	26	17,8 mm	465 mm	C	A1
3G16L57S0A00-01	710/16/57	G	16 mm²	L	57	17,8 mm	1014 mm	C	A1
3G16L60S0A00-01	710/16	G	16 mm²	L	60	17,8 mm	1060 mm	C	A1
3G35L57S0A00-01	5988	G	35 mm²	L	57	17,8 mm	1014 mm	C	A26
3G50L57S0A00-01	7988	G	50 mm²	L	57	17,8 mm	1014 mm	C	A36

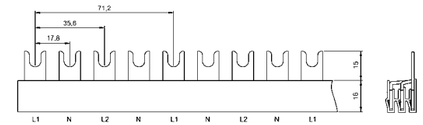


3G10T06S0D00-01	701T/6TE	G	10 mm²	T	6	17,8 mm	108 mm	C	A4
3G10T06S5D00-01	701T/6TE EK	G	10 mm²	T	6	17,8 mm	108 mm	C	Incl.
3G10T07S0D00-01	701T/7TE	G	10 mm²	T	7	17,8 mm	125 mm	C	A4
3G10T08S0D00-01	701T/8TE	G	10 mm²	T	8	17,8 mm	144 mm	C	A4
3G10T09S0D00-01	701T/9TE	G	10 mm²	T	9	17,8 mm	161 mm	C	A4
3G10T09S5D00-01	701T/9TE EK	G	10 mm²	T	9	17,8 mm	161 mm	C	incl.
3G10T10S0D00-01	701T/10TE	G	10 mm²	T	10	17,8 mm	179 mm	C	A4
3G10T11S0D00-01	701T/11TE	G	10 mm²	T	11	17,8 mm	197 mm	C	A4
3G10T12S0D00-01	701T	G	10 mm²	T	12	17,8 mm	210 mm	C	A4
3G10T12S5D00-01	701T EK	G	10 mm²	T	12	17,8 mm	210 mm	C	incl.
3G10T57S0D00-01	711T/57	G	10 mm²	T	57	17,8 mm	1015 mm	C	A4
3G10T60S0D00-01	711T	G	10 mm²	T	60	17,8 mm	1070 mm	C	A4
3G16T06S5D00-01	701T/16 6TE EK	G	16 mm²	T	6	17,8 mm	108 mm	C	incl.
3G16T09S5D00-01	701T/16 9TE EK	G	16 mm²	T	9	17,8 mm	161 mm	C	incl.
3G16T12S0D00-01	701T/16	G	16 mm²	T	12	17,8 mm	212 mm	C	A4
3G16T57S0D00-01	711T/16/57TE	G	16 mm²	T	57	17,8 mm	1015 mm	C	A4
3G16T60S0D00-01	711T/16	G	16 mm²	T	60	17,8 mm	1070 mm	C	A4

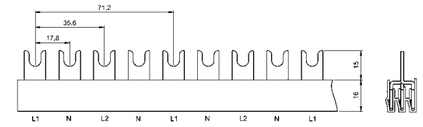
Standardschienen (mit gleichem Schrittabstand)
Standard busbars (with equal pitch) | Peignes standard (à distances égales)

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

3-polige Phasenschienen für 1 + N
3-phase busbar, for 1 + N combination
Bus barre tripolaire pour combinaison 1 + N

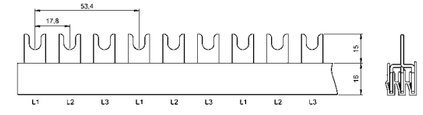


3G10L56S0A0N-01	3258	G	10 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A1
3G16L56S0A0N-01	3261	G	16 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A1



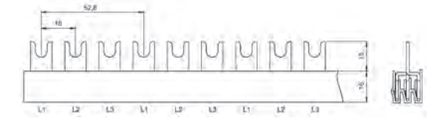
3G10T56S0A0N-01	3264	G	10 mm²	T	56	17,8 mm	1000 mm	C	A1
3G16T56S0A0N-01	3267	G	16 mm²	T	56	17,8 mm	1000 mm	C	A1

3-polige Phasenschiene, ausbrechbar
3-phase busbar, removable
Bus barre tripolaire, amovible



3G10T57S0A0A-01	3726	G	10 mm²	T	57	17,8 mm	1020 mm	C	A1
3G16T57S0A0A-01	3729	G	16 mm²	T	57	17,8 mm	1020 mm	C	A1

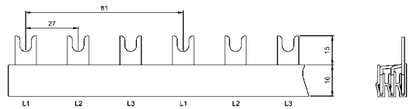
3-polige Phasenschiene
3-phase busbar
Bus barre tripolaire



3G10T12K0Z00-01	7001T	G	10 mm²	T	12	18 mm	212 mm	K	A1
3G10T57K0Z00-01	7101T	G	10 mm²	T	57	18 mm	1024 mm	K	A1
3G16T12K0A00-01	7001T/16	G	16 mm²	T	12	18 mm	212 mm	K	A1
3G16T57K0A00-01	7101T/16	G	16 mm²	T	57	18 mm	1024 mm	K	A1

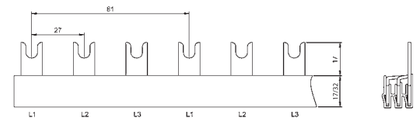
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

3-polige Phasenschiene für DO-Elemente
3-phase busbar for DO-elements
Bus barre tripolaire pour éléments DO



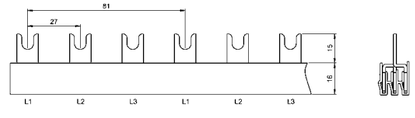
3G10L09N0A00-01	702	G	10 mm²	L	9	27 mm	231 mm	N	A1
3G10L39N0A00-01	712	G	10 mm²	L	39	27 mm	1045 mm	N	A1
3G16L09N0A00-01	702/16	G	16 mm²	L	9	27 mm	231 mm	N	A1
3G16L39N0A00-01	712/16	G	16 mm²	L	39	27 mm	1045 mm	N	A1

3-polige Phasenschiene für DO-Elemente, längere Gabel
3-phase busbar for DO-elemente, longer fork
Bus barre tripolaire pour éléments DO, fourche longue



3G16L09N0A0L-01	702/16So	G	16 mm²	L	9	27 mm	231 mm	N	A1
3G16L39N0A0L-01	712/16So	G	16 mm²	L	39	27 mm	1045 mm	N	A1
3G35L39N0A00-01	5989	G	35 mm²	L	39	27 mm	1045 mm	N	A26
3G50L39N0A00-01	7989	G	50 mm²	L	39	27 mm	1045 mm	N	A36

3-polige Phasenschiene für DO-Elemente
3-phase busbar for DO-elements
Bus barre tripolaire pour éléments DO

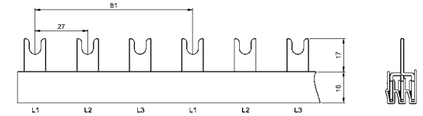


3G10T08N5A00-01	712T/8TE EK	G	10 mm²	T	8	27 mm	208 mm	N	incl.
3G10T09N0A00-01	702T	G	10 mm²	T	9	27 mm	231 mm	N	A1
3G10T39N0A00-01	712T	G	10 mm²	T	39	27 mm	1045 mm	N	A1
3G16T08N5A00-01	712T/16 8TE EK	G	16 mm²	T	8	27 mm	208 mm	N	incl.
3G16T09N0A00-01	702T/16	G	16 mm²	T	9	27 mm	231 mm	N	A1
3G16T39N0A00-01	712T/16	G	16 mm²	T	39	27 mm	1045 mm	N	A1

Standardschienen (mit gleichem Schrittabstand)
Standard busbars (with equal pitch) | Peignes standard (à distances égales)

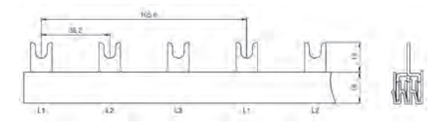
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

3-polige Phasenschiene für DO-Elemente, längere Gabel
3-phase busbar for DO-elemente, longer fork
Bus barre tripolaire pour éléments DO, fourche longue

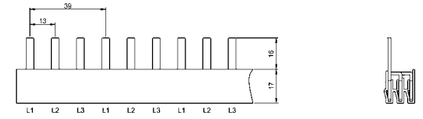


3G16T09N0A0L-01	702T/16So	G	16 mm²	T	9	27 mm	231 mm	N	A1
3G16T39N0A0L-01	712T/16So	G	16 mm²	T	39	27 mm	1045 mm	N	A1

3-polige Phasenschiene
3-phase busbar
Bus barre tripolaire

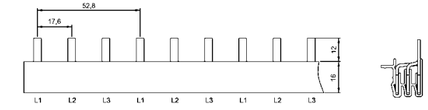


3G10T06X0A00-01	3358	G	10 mm²	T	6	35,2 mm	197 mm	-	A1
3G10T30X0A00-01	3361	G	10 mm²	T	30	35,2 mm	1000 mm	-	A1



3S16L75C0A00-01	3921S	S	16 mm²	L	75	13 mm	975 mm	D	A1

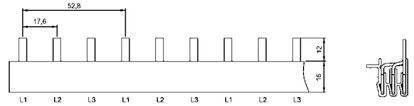
3-polige Phasenschiene, mit Funktionssteg
3-phase busbar, with functional bar
Bus barre tripolaire, avec pointe fonctionnelle



3S10L06A5S00-01	700SPM 6TE EK	S	10 mm²	L	6	17,6 mm	105 mm	B	incl.
3S10L09A5S00-01	700SPM 9TE EK	S	10 mm²	L	9	17,6 mm	172 mm	B	incl.
3S10L12A0S00-01	700SPM	S	10 mm²	L	12	17,6 mm	210 mm	B	A5
3S10L12A5S00-01	700SPM EK	S	10 mm²	L	12	17,6 mm	210 mm	B	incl.
3S10L15A5S00-01	700SPM EK 15TE	S	10 mm²	L	15	17,6 mm	255 mm	B	incl.
3S10L18A5S00-01	700SPM EK 18TE	S	10 mm²	L	18	17,6 mm	310 mm	B	incl.
3S10L21A0S00-01	700SPM 21TE	S	10 mm²	L	21	17,6 mm	375 mm	B	A5

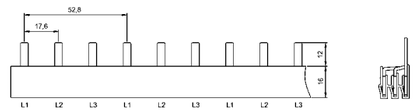
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

3-polige Phasenschiene, mit Funktionssteg
3-phase busbar, with functional bar
Bus barre tripolaire, avec pointe fonctionnelle

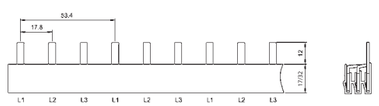


3S10L24A0S00-01	700SPM 24TE	S	10 mm²	L	24	17,6 mm	414 mm	B	A5
3S10L60A0S00-01	710SPM	S	10 mm²	L	60	17,6 mm	1060 mm	B	A5
3S16L06A5S00-01	700SPM/16 6TE EK	S	16 mm²	L	6	17,6 mm	105 mm	B	incl.
3S16L09A5S00-01	700SPM/16 9TE EK	S	16 mm²	L	9	17,6 mm	172 mm	B	incl.
3S16L12A0S00-01	700SPM/16	S	16 mm²	L	12	17,6 mm	210 mm	B	A5
3S16L12A5S00-01	700SPM/16 EK	S	16 mm²	L	12	17,6 mm	210 mm	B	incl.
3S16L15A5S00-01	700SPM/16 15TE EK	S	16 mm²	L	15	17,6 mm	255 mm	B	incl.
3S16L18A5S00-01	700SPM/16 18TE EK	S	16 mm²	L	18	17,6 mm	310 mm	B	incl.
3S16L21A0S00-01	700SPM/16 21TE	S	16 mm²	L	21	17,6 mm	375 mm	B	A5
3S16L24A0S00-01	700SPM/16 24TE	S	16 mm²	L	24	17,6 mm	414 mm	B	A5
3S16L60A0S00-01	710SPM/16	S	16 mm²	L	60	17,6 mm	1060 mm	B	A5

3-polige Phasenschiene
3-phase busbar
Bus barre tripolaire



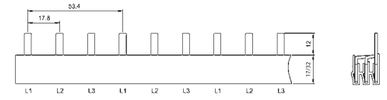
3S10L57A0A00-01	731S 57TE	S	10 mm²	L	57	17,6 mm	1005 mm	A	A1
3S16L57A0A00-01	731S/16 57TE	S	16 mm²	L	57	17,6 mm	1005 mm	A	A1



3S10L12S0A00-01	700S	S	10 mm²	L	12	17,8 mm	210 mm	C	A1
3S10L18S0A00-01	710S 18TE	S	10 mm²	L	18	17,8 mm	323 mm	C	A1
3S10L24S0A00-01	710S 24TE	S	10 mm²	L	24	17,8 mm	430 mm	C	A1
3S10L57S0A00-01	710S/57	S	10 mm²	L	57	17,8 mm	1012 mm	C	A1
3S10L60S0A00-01	710S	S	10 mm²	L	60	17,8 mm	1060 mm	C	A1
3S16L06S5A00-01	700S/16 6TE EK	S	16 mm²	L	6	17,8 mm	105 mm	C	incl.
3S16L12S0A00-01	700S/16	S	16 mm²	L	12	17,8 mm	210 mm	C	A1

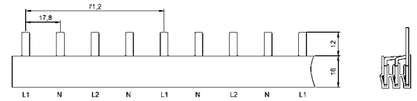
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

3-polige Phasenschiene
3-phase busbar
Bus barre tripolaire



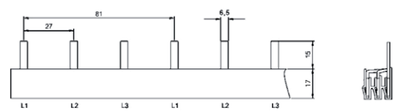
3S16L16S5A00-01	700S/16 16TE EK	S	16 mm²	L	16	17,8 mm	282 mm	C	incl.
3S16L18S0A00-01	700S/16 18TE	S	16 mm²	L	18	17,8 mm	323 mm	C	A1
3S16L20S0A00-01	700S/16 20TE	S	16 mm²	L	20	17,8 mm	354 mm	C	A1
3S16L57S0A00-01	710S/16/57	S	16 mm²	L	57	17,8 mm	1012 mm	C	A1
3S16L60S0A00-01	710S/16	S	16 mm²	L	60	17,8 mm	1060 mm	C	A1
3S35L57S0A00-01	5988S	S	35 mm²	L	57	17,8 mm	1012 mm	C	A26
3S50L57S0A00-01	7988S	S	50 mm²	L	57	17,8 mm	1012 mm	C	A36

3-polige Phasenschiene, Neutralleiter nach jeder Phase
3-phase busbar, neutral conductor after each phase
Bus barre tripolaire, avec neutre après chaque de phases



3S10L56S0A0N-01	3506	S	10 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A1
3S16L56S0A0N-01	3510	S	16 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A1

3-polige Phasenschiene für DO-Elemente
3-phase busbar for DO-elements
Bus barre tripolaire pour éléments DO



3S10L09N0A00-01	702S	S	10 mm²	L	9	27 mm	231 mm	N	A1
3S10L39N0A00-01	712S	S	10 mm²	L	39	27 mm	1045 mm	N	A1
3S16L06N0A00-01	702S/16 6TE	S	16 mm²	L	6	27 mm	150 mm	N	A1
3S16L09N0A00-01	702S/16	S	16 mm²	L	9	27 mm	231 mm	N	A1
3S16L09N5A00-01	702S/16 EK	S	16 mm²	L	9	27 mm	231 mm	N	incl.
3S16L12N0A00-01	712S/16 12TE	S	16 mm²	L	12	27 mm	312 mm	N	A1

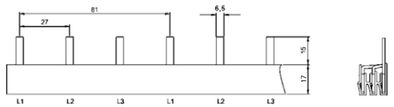
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H1 (halbe Modulbreite)

Busbars for module combinations with auxiliary switch H1 (half module)

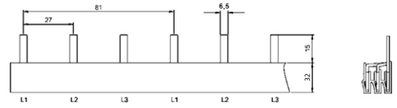
Barres omnibus pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H1 (demi largeur module)

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

3-polige Phasenschiene für DO-Elemente
3-phase busbar for DO-elements
Bus barre tripolaire pour éléments DO

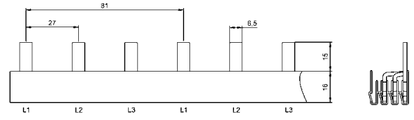


3S16L15N0A00-01	712S / 16 15TE	S	16 mm²	L	15	27 mm	394 mm	N	A1
3S16L18N0A00-01	712S / 16 18TE	S	16 mm²	L	18	27 mm	474 mm	N	A1
3S16L21N0A00-01	712S / 16 21TE	S	16 mm²	L	21	27 mm	555 mm	N	A1
3S16L39N0A00-01	712S / 16	S	16 mm²	L	39	27 mm	1045 mm	N	A1
3S30L39N0X40-01	712S / 30	S	30 mm²	L	39	27 mm	1045 mm	N	A6
3S35L39N0A00-01	5989S	S	35 mm²	L	39	27 mm	1045 mm	N	A26
3S50L39N0A00-01	7989S	S	50 mm²	L	39	27 mm	1045 mm	N	A36



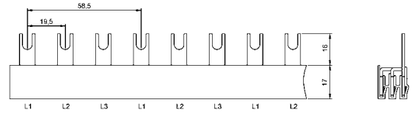
3S16L06N5A0G-01	3230 / 6TE	S	16 mm²	L	6	27 mm	150 mm	N	A1
3S16L09N5A0G-01	3230 / 9TE	S	16 mm²	L	9	27 mm	231 mm	N	A1
3S16L39N0A0G-01	3230	S	16 mm²	L	39	27 mm	1045 mm	N	A1
3S35L39N0A0G-01	3230 / 35	S	35 mm²	L	39	27 mm	1045 mm	N	A26
3S50L39N0A0G-01	3230 / 50	S	50 mm²	L	39	27 mm	1045 mm	N	A36

3-polige Phasenschiene für DO-Elemente, breite Fahne
3-phase busbar for DO-elements, wide lug
Bus barre tripolaire pour éléments DO, borne large



3S30L39N0X4G-01	3820	S	30 mm²	L	39	27 mm	1040 mm	N	A6

3-polige Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase busbar for 1 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques unipolaires avec interrupteur auxiliaire H1



3G16L51C1A00-01	3928	G	16 mm²	L	51	13 mm	995 mm	D	A1

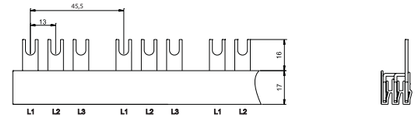
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H1 (halbe Modulbreite)

Busbars for module combinations with auxiliary switch H1 (half module)

Barres omnibus pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H1 (demi largeur module)

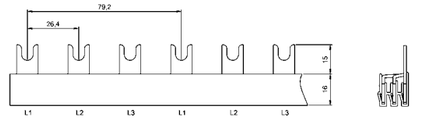
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

3-polige Phasenschiene für 3-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase busbar for 3 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques tripolaire avec interrupteur auxiliaire H1

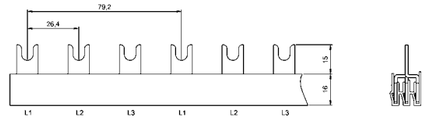


3G16L66C2A00-01	3927	G	16 mm²	L	66	13 mm	1052 mm	D	A1

3-polige Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase busbar for 1 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques unipolaires avec interrupteur auxiliaire H1

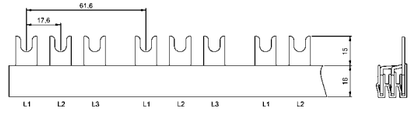


3G10L39A1A00-01	3669	G	10 mm²	L	39	26,4 mm	1018 mm	A	A1
3G16L39A1A00-01	3672	G	16 mm²	L	39	26,4 mm	1018 mm	A	A1



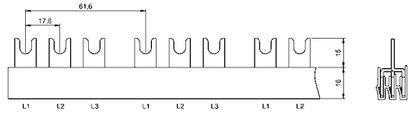
3G10T39A1A00-01	3675	G	10 mm²	T	39	26,4 mm	1018 mm	A	A1
3G16T39A1A00-01	3679	G	16 mm²	T	39	26,4 mm	1018 mm	A	A1

3-polige Phasenschiene für 3-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase busbar for 3 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques tripolaires avec interrupteur auxiliaire H1



3G10L48A2A00-01	3146	G	10 mm²	L	48	17,6 mm	990 mm	A	A1
3G16L48A2A00-01	3149	G	16 mm²	L	48	17,6 mm	990 mm	A	A1

3-polige Phasenschiene für 3-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase busbar for 3 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques tripolaires avec interrupteur auxiliaire H1



3G10T09A2A00-01	3151	G	10 mm²	T	9	17,6 mm	176 mm	A	A1
3G10T48A2A00-01	3152	G	10 mm²	T	48	17,6 mm	990 mm	A	A1
3G16T09A2A00-01	3154	G	16 mm²	T	9	17,6 mm	176 mm	A	A1
3G16T48A2A00-01	3155	G	16 mm²	T	48	17,6 mm	990 mm	A	A1

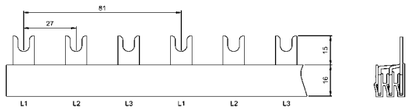
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H1 (halbe Modulbreite)

Busbars for module combinations with auxiliary switch H1 (half module)

Barres omnibus pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H1 (demi largeur module)

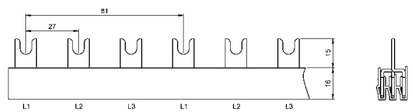
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

3-polige Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase busbar for 1 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques unipolaires avec interrupteur auxiliaire H1



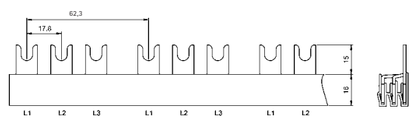
3G10L09S1A00-01	702	G	10 mm²	L	9	17,8 mm	231 mm	C	A1
3G10L39S1A00-01	712	G	10 mm²	L	39	17,8 mm	1045 mm	C	A1
3G16L09S1A00-01	702/16	G	16 mm²	L	9	17,8 mm	231 mm	C	A1
3G16L39S1A00-01	712/16	G	16 mm²	L	39	17,8 mm	1045 mm	C	A1

3-polige Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase busbar for 1 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques unipolaires avec interrupteur auxiliaire H1



3G10T08S6A00-01	712T 8TE EK	G	10 mm²	T	8	17,8 mm	208 mm	C	incl.
3G10T09S1A00-01	702T	G	10 mm²	T	9	17,8 mm	231 mm	C	A1
3G10T39S1A00-01	712T	G	10 mm²	T	39	17,8 mm	1045 mm	C	A1
3G16T08S6A00-01	712T/16 8TE EK	G	16 mm²	T	8	17,8 mm	208 mm	C	incl.
3G16T09S1A00-01	702T/16	G	16 mm²	T	9	17,8 mm	231 mm	C	A1
3G16T39S1A00-01	712T/16	G	16 mm²	T	39	17,8 mm	1045 mm	C	A1

3-polige Phasenschiene für 3-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase busbar for 3 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques tripolaires avec interrupteur auxiliaire H1



3G10L48S2A00-01	3122	G	10 mm²	L	48	17,8 mm	990 mm	C	A1
3G16L48S2A00-01	3125	G	16 mm²	L	48	17,8 mm	990 mm	C	A1

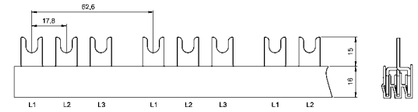
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H1 (halbe Modulbreite)

Busbars for module combinations with auxiliary switch H1 (half module)

Barres omnibus pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H1 (demi largeur module)

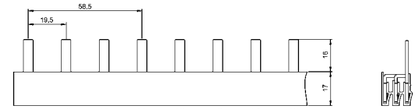
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

3-polige Phasenschiene für 3-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase busbar for 3 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques tripolaires avec interrupteur auxiliaire H1



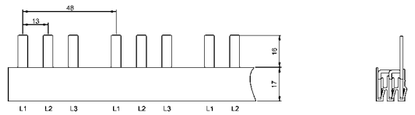
3G10T48S2A00-01	3128	G	10 mm²	T	48	17,8 mm	990 mm	C	A1
3G16T48S2A00-01	3131	G	16 mm²	T	48	17,8 mm	990 mm	C	A1

3-polige Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase busbar for 1 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques unipolaires avec interrupteur auxiliaire H1



3S16L51C1A00-01	3918S	S	16 mm²	L	51	13,0 mm	995 mm	D	A1

3-polige Phasenschiene für 3-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase busbar for 3 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques tripolaires avec interrupteur auxiliaire H1



3S16L66C2A00-01	3927S	S	16 mm²	L	66	13,0 mm	1001 mm	D	A1

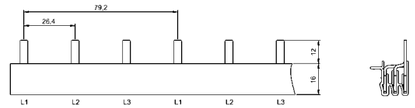
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H1 (halbe Modulbreite)

Busbars for module combinations with auxiliary switch H1 (half module)

Barres omnibus pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H1 (demi largeur module)

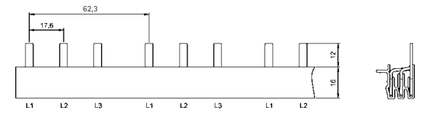
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

3-polige Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1, mit Funktionssteg
3-phase busbar for 1 pole circuit breakers with auxiliary switch, with functional bar
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques unipolaires avec interrupteur auxiliaire H1, avec pointe fonctionnelle



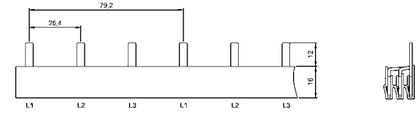
3S10L39A1S00-01	3683 SPM	S	10 mm²	L	39	17,6 mm	1045 mm	B	A5
3S16L39A1S00-01	3686 SPM	S	16 mm²	L	39	17,6 mm	1045 mm	B	A5

3-polige Phasenschiene für 3-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1, mit Funktionssteg
3-phase busbar for 3 pole circuit breakers with auxiliary switch H1, with functional bar
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques unipolaires avec interrupteur auxiliaire H1, avec pointe fonctionnelle



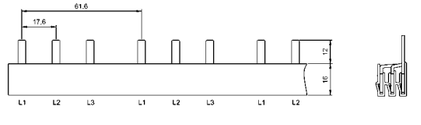
3S10L48A2S00-01	3458 SPM	S	10 mm²	L	48	17,6 mm	990 mm	B	A5
3S16L48A2S00-01	3462 SPM	S	16 mm²	L	48	17,6 mm	990 mm	B	A5

3-polige Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase busbar for 1 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques unipolaires avec interrupteur auxiliaire H1



3S10L39A1A00-01	3683	S	10 mm²	L	39	17,6 mm	1018 mm	A	A1
3S16L39A1A00-01	3686	S	16 mm²	L	39	17,6 mm	1018 mm	A	A1

3-polige Phasenschiene für 3-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase busbar for 3 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques tripolaires avec interrupteur auxiliaire H1



3S10L09A2A00-01	3466/9TE	S	10 mm²	L	9	17,6 mm	176 mm	A	A1
3S10L48A2A00-01	3466	S	10 mm²	L	48	17,6 mm	980 mm	A	A1
3S16L09A2A00-01	3470/9TE	S	16 mm²	L	9	17,6 mm	176 mm	A	A1
3S16L48A2A00-01	3470	S	16 mm²	L	48	17,6 mm	980 mm	A	A1

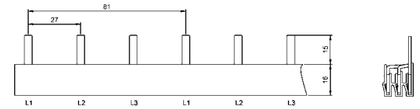
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H2 (ganze Modulbreite)

Busbars for module combinations with auxiliary switch H2 (complete module)

Barres omnibus pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H2 (module complet)

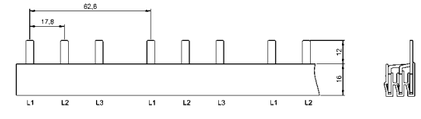
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

3-polige Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase busbar for 1 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques unipolaires avec interrupteur auxiliaire H1



3S10L09S1A00-01	702S	S	10 mm²	L	9	17,8 mm	231 mm	C	A1
3S10L39S1A00-01	712S	S	10 mm²	L	39	17,8 mm	1045 mm	C	A1
3S16L06S1A00-01	702S/16 6TE	S	16 mm²	L	6	17,8 mm	150 mm	C	A1
3S16L09S1A00-01	702S/16	S	16 mm²	L	9	17,8 mm	231 mm	C	A1
3S16L09S6A00-01	702S/16 EK	S	16 mm²	L	9	17,8 mm	231 mm	C	incl.
3S16L12S1A00-01	712S/16 12TE	S	16 mm²	L	12	17,8 mm	312 mm	C	A1
3S16L15S1A00-01	712S/16 15TE	S	16 mm²	L	15	17,8 mm	394 mm	C	A1
3S16L18S1A00-01	712S/16 18TE	S	16 mm²	L	18	17,8 mm	474 mm	C	A1
3S16L21S1A00-01	712S/16 21TE	S	16 mm²	L	21	17,8 mm	555 mm	C	A1
3S16L39S1A00-01	712S/16	S	16 mm²	L	39	17,8 mm	1045 mm	C	A1
3S30L39S1X40-01	712/30	S	30 mm²	L	39	17,8 mm	1040 mm	C	A6

3-polige Phasenschiene für 3-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase busbar for 3 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques tripolaires avec interrupteur auxiliaire H1



3S10L48S2A00-01	3458	S	10 mm²	L	48	17,8 mm	990 mm	C	A1
3S16L48S2A00-01	3462	S	16 mm²	L	48	17,8 mm	990 mm	C	A1

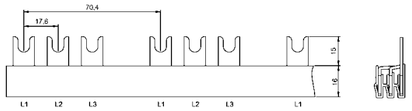
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H2 (ganze Modulbreite)

Busbars for module combinations with auxiliary switch H2 (complete module)

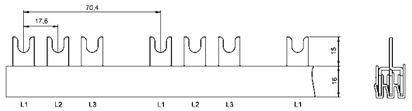
Barres omnibus pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H2 (module complet)

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

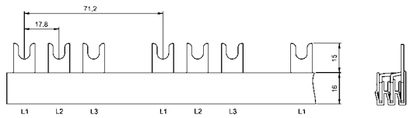
3-polige Phasenschiene für 3-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H2
3-phase busbar for 3 pole circuit breakers with auxiliary switch H2
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques tripolaires avec interrupteur auxiliaire H2



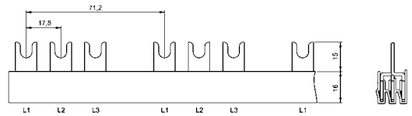
3G10L09A4A00-01	3215	G	10 mm²	L	9	17,6 mm	193 mm	A	A1
3G10L42A4A00-01	3216	G	10 mm²	L	42	17,6 mm	982 mm	A	A1
3G16L09A4A00-01	3218	G	16 mm²	L	9	17,6 mm	193 mm	A	A1
3G16L42A4A00-01	3219	G	16 mm²	L	42	17,6 mm	982 mm	A	A1



3G10T42A4A00-01	3222	G	10 mm²	T	42	17,6 mm	982 mm	A	A1
3G16T09A4A00-01	3224	G	16 mm²	T	9	17,6 mm	193 mm	A	A1
3G16T42A4A00-01	3225	G	16 mm²	T	42	17,6 mm	982 mm	A	A1



3G10L42S4A00-01	3192	G	10 mm²	L	42	17,8 mm	982 mm	C	A1
3G16L42S4A00-01	3195	G	16 mm²	L	42	17,8 mm	982 mm	C	A1



3G10T42S4A00-01	3198	G	10 mm²	T	42	17,8 mm	982 mm	C	A1
3G16T42S4A00-01	3201	G	16 mm²	T	42	17,8 mm	982 mm	C	A1

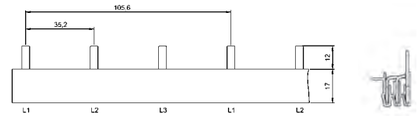
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H2 (ganze Modulbreite)

Busbars for module combinations with auxiliary switch H2 (complete module)

Barres omnibus pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H2 (module complet)

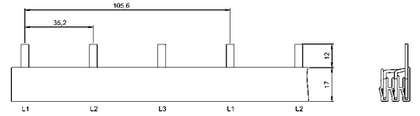
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

3-polige Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H2 mit Funktionssteg
3-phase busbar for 1 pole circuit breakers with auxiliary switch H2 with functional bar
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques unipolaires avec interrupteur auxiliaire H2, avec pointe fonctionnelle



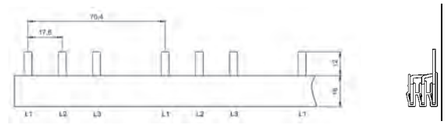
3S10L30A3S00-01	3530 SPM	S	10 mm²	L	30	17,6 mm	1068 mm	B	A5
3S16L30A3S00-01	3531 SPM	S	16 mm²	L	30	17,6 mm	1068 mm	B	A5

3-polige Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H2
3-phase busbar for 1 pole circuit breakers with auxiliary switch H2
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques unipolaires avec interrupteur auxiliaire H2



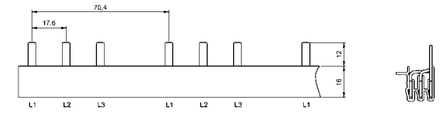
3S10L30A3A00-01	3530	S	10 mm²	L	30	17,6 mm	1068 mm	A	A1
3S16L30A3A00-01	3531	S	16 mm²	L	30	17,6 mm	1068 mm	A	A1

3-polige Phasenschiene für 3-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H2
3-phase busbar for 3 pole circuit breakers with auxiliary switch H2
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques tripolaires avec interrupteur auxiliaire H2



3S10L42A4A00-01	3232	S	10 mm²	L	42	17,6 mm	982 mm	A	A1
3S16L42A4A00-01	3233	S	16 mm²	L	42	17,6 mm	982 mm	A	A1

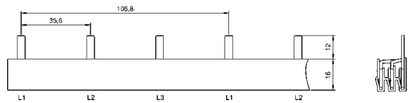
3-polige Phasenschiene für 3-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H2 mit Funktionssteg
3-phase busbar for 3 pole circuit breakers with auxiliary switch H2 with functional bar
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques tripolaires avec interrupteur auxiliaire H2, avec pointe fonctionnelle



3S10L42A4S00-01	3232SPM	S	10 mm²	L	42	17,6 mm	982 mm	B	A5
3S16L42A4S00-01	3233SPM	S	16 mm²	L	42	17,6 mm	982 mm	B	A5

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

3-polige Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H2
3-phase busbar for 1 pole circuit breakers with auxiliary switch H2
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques unipolaires avec interrupteur auxiliaire H2



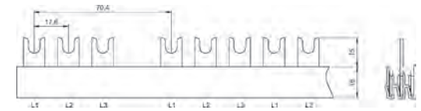
3S10L30S3A00-01	3210	S	10 mm²	L	30	17,8 mm	1050 mm	C	A1
3S16L30S3A00-01	3211	S	16 mm²	L	30	17,8 mm	1050 mm	C	A1

3-polige Phasenschiene für 3-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H2
3-phase busbar for 3 pole circuit breakers with auxiliary switch H2
Bus barre tripolaire pour coupe-circuits automatiques tripolaires avec interrupteur auxiliaire H2

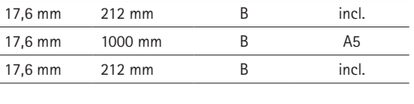
3S10L42S4A00-01	3208	S	10 mm²	L	42	17,8 mm	982 mm	C	A1
3S16L42S4A00-01	3209	S	16 mm²	L	42	17,8 mm	982 mm	C	A1

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

3-polige Phasenschiene für FI/LS Kombination, LS mit L1 beginnend
3-phase busbar for RCBO combination, starting with L1
Bus barre tripolaire pour combinaison DDFT/disjoncteur, débutant par L1

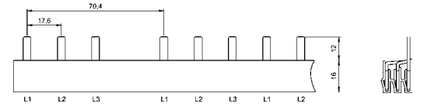


3G10T11A0A0F-01	3364	G	10 mm²	T	11	17,6 mm	212 mm	A	A1
3G10T57A0A0F-01	3367	G	10 mm²	T	57	17,6 mm	1020 mm	A	A1
3G16T11A0A0F-01	3370	G	16 mm²	T	11	17,6 mm	212 mm	A	A1
3G16T57A0A0F-01	3373	G	16 mm²	T	57	17,6 mm	1020 mm	A	A1



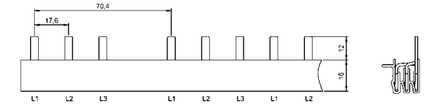
3G10T08S0A0F-01	3365/FI5LS	G	10 mm²	T	8	17,8 mm	160 mm	C	A1
3G10T10S0A0F-01	3365/FI7LS	G	10 mm²	T	10	17,8 mm	196 mm	C	A1
3G10T11S0A0F-01	3365	G	10 mm²	T	11	17,8 mm	212 mm	C	A1
3G10T57S0A0F-01	3368	G	10 mm²	T	57	17,8 mm	1020 mm	C	A1
3G16T11S0A0F-01	3371	G	16 mm²	T	11	17,8 mm	212 mm	C	A1
3G16T57S0A0F-01	3374	G	16 mm²	T	57	17,8 mm	1020 mm	C	A1

3-polige Phasenschiene für FI/LS Kombination, LS mit L1 beginnend
3-phase busbar for RCBO combination, with functional bar starting with L1
Bus barre tripolaire pour combinaison DDFT/disjoncteur, avec disjoncteur débutant par L1



3S10L11A0A0F-01	3364S	S	10 mm²	L	11	17,6 mm	212 mm	A	A1
3S10L11A5A0F-01	3364S EK	S	10 mm²	L	11	17,6 mm	212 mm	A	incl.
3S10L57A0A0F-01	3367S	S	10 mm²	L	57	17,6 mm	1020 mm	A	A1
3S16L11A0A0F-01	3370S	S	16 mm²	L	11	17,6 mm	212 mm	A	A1
3S16L57A0A0F-01	3373S	S	16 mm²	L	57	17,6 mm	1020 mm	A	A1

3-polige Phasenschiene für FI/LS Kombination, LS mit L1 beginnend, mit Funktionssteg
3-phase busbar for RCBO combination, with functional bar, starting with L1
Bus barre tripolaire pour combinaison DDFT/disjoncteur, avec disjoncteur débutant par L1, pointe fonctionnelle



3S10L11A0S0F-01	3364SPM	S	10 mm²	L	11	17,6 mm	212 mm	B	A5
3S10L11A5S0F-01	3364SPM EK	S	10 mm²	L	11	17,6 mm	212 mm	B	incl.
3S10L57A0S0F-01	3525SPM	S	10 mm²	L	57	17,6 mm	1000 mm	B	A5
3S16L11A5S0F-01	3370SPM EK	S	16 mm²	L	11	17,6 mm	212 mm	B	incl.

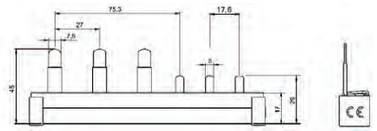
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar

Eurovario, compact design, not to be cut, addable

Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

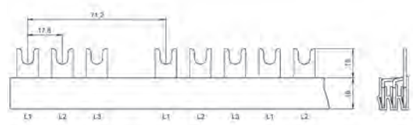
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

3-polige Phasenschiene für Neozed/LS-Kombination
3-phase busbar for DO elements/MCB combination
Bus barre tripolaire pour combinaison Neozed/disjoncteur



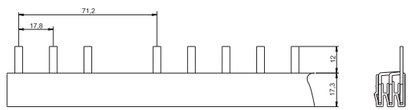
3S10L06A5F00-01	3922/10 EK	S	10 mm²	L	6	17,6 mm	134 mm	A	incl.
3S16L06A5F00-01	3922 EK	S	16 mm²	L	6	17,6 mm	134 mm	A	incl.

3-polige Phasenschiene für FI/LS Kombination, LS mit L1 beginnend
3-phase busbar for RCBO combination, with functional bar starting with L1
Bus barre tripolaire pour combinaison DDFT/disjoncteur, avec disjoncteur débutant par L1



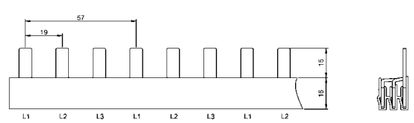
3G10L11S0A0F-01	3369	G	16 mm²	L	11	17,8 mm	212 mm	C	A1

3-polige Phasenschiene für FI/LS Kombination, LS mit L1 beginnend
3-phase busbar for RCBO combination, with functional bar starting with L1
Bus barre tripolaire pour combinaison DDFT/disjoncteur, avec disjoncteur débutant par L1



3S10L12S0A0F-01	3366S	S	10 mm²	L	11	17,8 mm	212 mm	C	A1
3S16L12 S0A0F-01	3369S	S	16 mm²	L	11	17,8 mm	212 mm	C	A1

3-polige Phasenschiene
3-phase busbar
Bus barre tripolaire



3S16L54X0A0G-01	3794	S	16 mm²	L	54	19,0 mm	1022 mm	-	A1

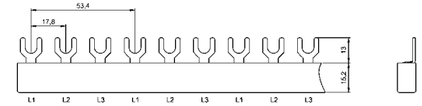
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar

Eurovario, compact design, not to be cut, addable

Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

3-polige Eurovario Phasenschiene
3-phase eurovario busbar
Bus barre tripolaire Eurovario



3G10E06S0A00-01	ES 30610	G	10 mm²	E	6	17,8 mm	104 mm	C
3G10E07S0A00-01	ES 30710	G	10 mm²	E	7	17,8 mm	124 mm	C
3G10E08S0A00-01	ES 30810	G	10 mm²	E	8	17,8 mm	142 mm	C
3G10E09S0A00-01	ES 30910	G	10 mm²	E	9	17,8 mm	159 mm	C
3G10E10S0A00-01	ES 31010	G	10 mm²	E	10	17,8 mm	178 mm	C
3G10E11S0A00-01	ES 31110	G	10 mm²	E	11	17,8 mm	195 mm	C
3G10E12S0A00-01	ES 31210	G	10 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
3G10E13S0A00-01	ES 31310	G	10 mm²	E	13	17,8 mm	231 mm	C
3G10E14S0A00-01	ES 31410	G	10 mm²	E	14	17,8 mm	249 mm	C
3G10E15S0A00-01	ES 31510	G	10 mm²	E	15	17,8 mm	267 mm	C
3G10E16S0A00-01	ES 31610	G	10 mm²	E	16	17,8 mm	284 mm	C
3G10E17S0A00-01	ES 31710	G	10 mm²	E	17	17,8 mm	302 mm	C
3G10E18S0A00-01	ES 31810	G	10 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C
3G10E19S0A00-01	ES 31910	G	10 mm²	E	19	17,8 mm	338 mm	C
3G10E20S0A00-01	ES 32010	G	10 mm²	E	20	17,8 mm	356 mm	C
3G10E21S0A00-01	ES 32110	G	10 mm²	E	21	17,8 mm	373 mm	C
3G10E24S0A00-01	ES 32410	G	10 mm²	E	24	17,8 mm	427 mm	C
3G10E26S0A00-01	ES 32610	G	10 mm²	E	26	17,8 mm	462 mm	C
3G16E06S0A00-01	ES 30616	G	16 mm²	E	6	17,8 mm	104 mm	C
3G16E07S0A00-01	ES 30716	G	16 mm²	E	7	17,8 mm	124 mm	C
3G16E08S0A00-01	ES 30816	G	16 mm²	E	8	17,8 mm	142 mm	C
3G16E09S0A00-01	ES 30916	G	16 mm²	E	9	17,8 mm	159 mm	C
3G16E10S0A00-01	ES 31016	G	16 mm²	E	10	17,8 mm	178 mm	C
3G16E11S0A00-01	ES 31116	G	16 mm²	E	11	17,8 mm	195 mm	C
3G16E12S0A00-01	ES 31216	G	16 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
3G16E13S0A00-01	ES 31316	G	16 mm²	E	13	17,8 mm	231 mm	C
3G16E14S0A00-01	ES 31416	G	16 mm²	E	14	17,8 mm	249 mm	C
3G16E15S0A00-01	ES 31516	G	16 mm²	E	15	17,8 mm	267 mm	C
3G16E16S0A00-01	ES 31616	G	16 mm²	E	16	17,8 mm	284 mm	C
3G16E17S0A00-01	ES 31716	G	16 mm²	E	17	17,8 mm	302 mm	C
3G16E18S0A00-01	ES 31816	G	16 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C
3G16E19S0A00-01	ES 31916	G	16 mm²	E	19	17,8 mm	338 mm	C
3G16E20S0A00-01	ES 32016	G	16 mm²	E	20	17,8 mm	356 mm	C
3G16E21S0A00-01	ES 32116	G	16 mm²	E	21	17,8 mm	373 mm	C
3G16E24S0A00-01	ES 32416	G	16 mm²	E	24	17,8 mm	427 mm	C
3G16E26S0A00-01	ES 32616	G	16 mm²	E	26	17,8 mm	462 mm	C

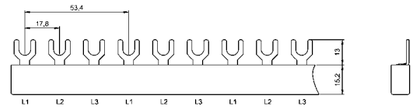
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar

Eurovario, compact design, not to be cut, addable

Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

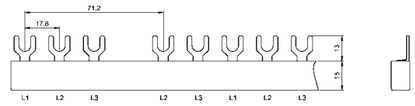
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

3-polige Eurovario Phasenschiene
3-phase eurovario busbar
Bus barre tripolaire Eurovario



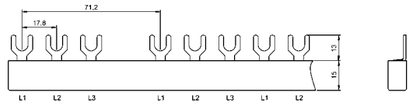
3G25E06S0A00-01	ES 30625	G	25 mm²	E	6	17,8 mm	104 mm	C
3G25E09S0A00-01	ES 30925	G	25 mm²	E	9	17,8 mm	159 mm	C
3G25E12S0A00-01	ES 31225	G	25 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
3G25E18S0A00-01	ES 31825	G	25 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C

3-polige Eurovario Phasenschiene für FI/LS-Kombination
3-phase eurovario busbar, for RCBO combination
Bus barre tripolaire Eurovario, pour combinaison DDFT/disjoncteur



3G10E07S0A0F-01	ES FI4LS	G	10 mm²	E	7	17,8 mm	142 mm	C
3G10E08S0A0F-01	ES FI5LS	G	10 mm²	E	8	17,8 mm	159 mm	C
3G10E09S0A0F-01	ES FI6LS	G	10 mm²	E	9	17,8 mm	178 mm	C
3G10E11S0A0F-01	ES FI8LS	G	10 mm²	E	11	17,8 mm	212 mm	C
3G10E12S0A0F-01	ES FI9LS	G	10 mm²	E	12	17,8 mm	231 mm	C
3G10E13S0A0F-01	ES FI10LS	G	10 mm²	E	13	17,8 mm	249 mm	C
3G16E07S0A0F-01	ES FI4LS16	G	16 mm²	E	7	17,8 mm	142 mm	C
3G16E08S0A0F-01	ES FI5LS16	G	16 mm²	E	8	17,8 mm	159 mm	C
3G16E09S0A0F-01	ES FI6LS16	G	16 mm²	E	9	17,8 mm	178 mm	C
3G16E11S0A0F-01	ES FI8LS16	G	16 mm²	E	11	17,8 mm	212 mm	C
3G16E12S0A0F-01	ES FI9LS16	G	16 mm²	E	12	17,8 mm	231 mm	C
3G16E13S0A0F-01	ES FI10LS16	G	16 mm²	E	13	17,8 mm	249 mm	C

3-polige Eurovario Phasenschiene für FI/LS-Kombination, LS mit L1 beginnend
3-phase eurovario busbar, for RCBO combination, starting with L1
Bus barre tripolaire Eurovario pour combinaison DDFT/disjoncteur, disjoncteur débutant par L1



3G10E08S0APF-01	ES FI5LS So	G	10 mm²	E	8	17,8 mm	159 mm	C
3G10E09S0APF-01	ES FI6LS So	G	10 mm²	E	9	17,8 mm	178 mm	C
3G10E11S0APF-01	ES FI8LS So	G	10 mm²	E	11	17,8 mm	212 mm	C
3G10E12S0APF-01	ES FI9LS So	G	10 mm²	E	12	17,8 mm	231 mm	C
3G10E13S0APF-01	ES FI10LS So	G	10 mm²	E	13	17,8 mm	249 mm	C
3G16E08S0APF-01	ES FI5LS16 So	G	16 mm²	E	8	17,8 mm	159 mm	C

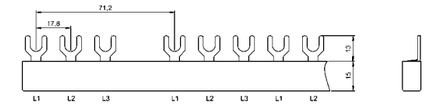
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar

Eurovario, compact design, not to be cut, addable

Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

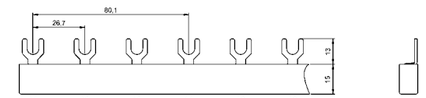
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

3-polige Eurovario Phasenschiene für FI/LS-Kombination, LS mit L1 beginnend
3-phase eurovario busbar, for RCBO combination, starting with L1
Bus barre tripolaire Eurovario pour combinaison DDFT/disjoncteur, disjoncteur débutant par L1



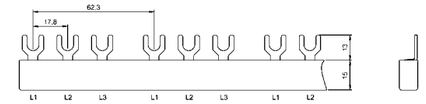
3G16E09S0APF-01	ES FI6LS16 So	G	16 mm²	E	9	17,8 mm	178 mm	C
3G16E11S0APF-01	ES FI8LS16 So	G	16 mm²	E	11	17,8 mm	212 mm	C
3G16E12S0APF-01	ES FI9LS16 So	G	16 mm²	E	12	17,8 mm	231 mm	C
3G16E13S0APF-01	ES FI10LS16 So	G	16 mm²	E	13	17,8 mm	249 mm	C

3-polige Eurovario Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase eurovario busbar for 1 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire Eurovario pour coupe-circuits automatiques unipolaires avec interrupteur auxiliaire H1



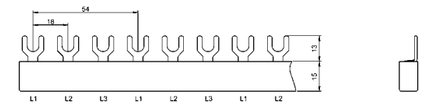
3G10E06S1A00-01	ES G30610H1f	G	10 mm²	E	6	17,8 mm	159 mm	C
3G10E09S1A00-01	ES G30910H1f	G	10 mm²	E	9	17,8 mm	243 mm	C
3G16E06S1A00-01	ES G30616H1f	G	16 mm²	E	6	17,8 mm	159 mm	C
3G16E09S1A00-01	ES G30916H1f	G	16 mm²	E	9	17,8 mm	243 mm	C

3-polige Eurovario Phasenschiene für 3-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase eurovario busbar for 3 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire Eurovario pour coupe-circuits automatiques tripolaires avec interrupteur auxiliaire H1



3G10E06S2A00-01	ES G30610H1p	G	10 mm²	E	6	17,8 mm	115 mm	C
3G10E09S2A00-01	ES G30910H1p	G	10 mm²	E	9	17,8 mm	178 mm	C
3G10E12S2A00-01	ES G31210H1p	G	10 mm²	E	12	17,8 mm	239 mm	C
3G16E06S2A00-01	ES G30616H1p	G	16 mm²	E	6	17,8 mm	115 mm	C
3G16E09S2A00-01	ES G30916H1p	G	16 mm²	E	9	17,8 mm	178 mm	C
3G16E12S2A00-01	ES G31216H1p	G	16 mm²	E	12	17,8 mm	239 mm	C

Eurovario Phasenschiene
3-phase eurovario busbar
Bus barre tripolaire Eurovario



3G10E12K0A00-01	31210/18	G	10 mm²	E	12	18 mm	216 mm	K

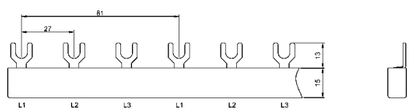
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar

Eurovario, compact design, not to be cut, addable

Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

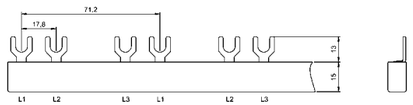
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

3-polige Eurovario Phasenschiene für DO-Elemente
3-phase eurovario busbar for DO-elements
Bus barre tripolaire Eurovario pour éléments DO



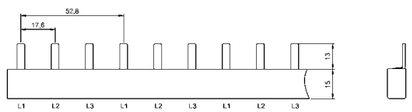
3G10E06N0A00-01	ES G32706	G	10 mm²	E	6	27 mm	159 mm	N
3G10E08N0A00-01	ES G32708	G	10 mm²	E	8	27 mm	212 mm	N
3G10E09N0A00-01	ES G32709	G	10 mm²	E	9	27 mm	243 mm	N
3G10E12N0A00-01	ES G32712	G	10 mm²	E	12	27 mm	324 mm	N
3G10E15N0A00-01	ES G32715	G	10 mm²	E	15	27 mm	393 mm	N
3G16E06N0A00-01	ES G32706/16	G	16 mm²	E	6	27 mm	159 mm	N
3G16E08N0A00-01	ES G32708/16	G	16 mm²	E	8	27 mm	212 mm	N
3G16E09N0A00-01	ES G32709/16	G	16 mm²	E	9	27 mm	243 mm	N
3G16E12N0A00-01	ES G32712/16	G	16 mm²	E	12	27 mm	324 mm	N
3G16E15N0A00-01	ES G32715/16	G	16 mm²	E	15	27 mm	393 mm	N

3-polige Eurovario Phasenschiene, RCBO
3-phase eurovario busbar, RCBO
Bus barre tripolaire Eurovario, RCBO



3G10E12S4A0V-01	ES 31210 RCBO	G	10 mm²	E	12	17,8 mm	302 mm	C
3G16E12S4A0V-01	ES 31216 RCBO	G	16 mm²	E	12	17,8 mm	302 mm	C

3-polige Eurovario Phasenschiene
3-phase eurovario busbar
Bus barre tripolaire Eurovario



3S10E06A0A00-01	ES S30610 A	S	10 mm²	E	6	17,6 mm	104 mm	A
3S10E07A0A00-01	ES S30710 A	S	10 mm²	E	7	17,6 mm	125 mm	A
3S10E08A0A00-01	ES S30810 A	S	10 mm²	E	8	17,6 mm	143 mm	A
3S10E09A0A00-01	ES S30910 A	S	10 mm²	E	9	17,6 mm	159 mm	A
3S10E10A0A00-01	ES S31010 A	S	10 mm²	E	10	17,6 mm	178 mm	A
3S10E11A0A00-01	ES S31110 A	S	10 mm²	E	11	17,6 mm	195 mm	A
3S10E12A0A00-01	ES S31210 A	S	10 mm²	E	12	17,6 mm	212 mm	A
3S16E06A0A00-01	ES S30616 A	S	16 mm²	E	6	17,6 mm	104 mm	A
3S16E07A0A00-01	ES S30716 A	S	16 mm²	E	7	17,6 mm	125 mm	A
3S16E08A0A00-01	ES S30816 A	S	16 mm²	E	8	17,6 mm	143 mm	A

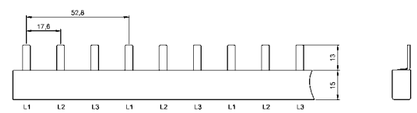
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar

Eurovario, compact design, not to be cut, addable

Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

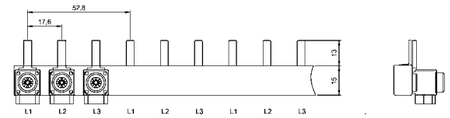
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge (mm)	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length (mm)	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Borne correspondante	Attribution produit

3-polige Eurovario Phasenschiene
3-phase eurovario busbar
Bus barre tripolaire Eurovario



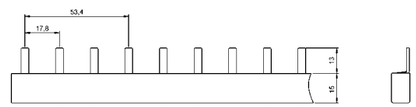
3S16E09A0A00-01	ES S30916 A	S	16 mm²	E	9	17,6 mm	159 mm	A
3S16E10A0A00-01	ES S31016 A	S	16 mm²	E	10	17,6 mm	178 mm	A
3S16E11A0A00-01	ES S31116 A	S	16 mm²	E	11	17,6 mm	195 mm	A
3S16E12A0A00-01	ES S31216 A	S	16 mm²	E	12	17,6 mm	212 mm	A
3S25E06A0A00-01	ES S30625 A	S	25 mm²	E	6	17,6 mm	104 mm	A
3S25E09A0A00-01	ES S30925 A	S	25 mm²	E	9	17,6 mm	159 mm	A
3S25E12A0A00-01	ES S31225 A	S	25 mm²	E	12	17,6 mm	212 mm	A
3S25E18A0A00-01	ES S31825 A	S	25 mm²	E	18	17,6 mm	320 mm	A

3-polige Eurovario Phasenschiene, mit aufgeschweißten Einspeiseklemmen 25 mm²
3-phase eurovario busbar, with welded connection terminals 25 mm²
Bus barre tripolaire Eurovario avec bornes de pontage soudées 25 mm²



3S10E06A0AT0-01	ES S30610 A K25	S	10 mm²	E	6	17,6 mm	104 mm	A
3S10E09A0AT0-01	ES S30910 A K25	S	10 mm²	E	9	17,6 mm	159 mm	A
3S10E12A0AT0-01	ES S31210 A K25	S	10 mm²	E	12	17,6 mm	212 mm	A

3-polige Eurovario Phasenschiene
3-phase eurovario busbar
Bus barre tripolaire Eurovario



3S10E06S0A00-01	ES S30610	S	10 mm²	E	6	17,8 mm	104 mm	C
3S10E07S0A00-01	ES S30710	S	10 mm²	E	7	17,8 mm	124 mm	C
3S10E08S0A00-01	ES S30810	S	10 mm²	E	8	17,8 mm	142 mm	C
3S10E09S0A00-01	ES S30910	S	10 mm²	E	9	17,8 mm	159 mm	C
3S10E10S0A00-01	ES S31010	S	10 mm²	E	10	17,8 mm	178 mm	C
3S10E11S0A00-01	ES S31110	S	10 mm²	E	11	17,8 mm	195 mm	C

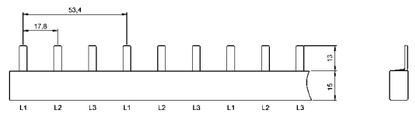
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar

Eurovario, compact design, not to be cut, addable

Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

3-polige Eurovario Phasenschiene
3-phase eurovario busbar
Bus barre tripolaire Eurovario



3S10E12S0A00-01	ES S31210	S	10 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
3S10E13S0A00-01	ES S31310	S	10 mm²	E	13	17,8 mm	231 mm	C
3S10E14S0A00-01	ES S31410	S	10 mm²	E	14	17,8 mm	249 mm	C
3S10E15S0A00-01	ES S31510	S	10 mm²	E	15	17,8 mm	267 mm	C
3S10E16S0A00-01	ES S31610	S	10 mm²	E	16	17,8 mm	284 mm	C
3S10E17S0A00-01	ES S31710	S	10 mm²	E	17	17,8 mm	302 mm	C
3S10E18S0A00-01	ES S31810	S	10 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C
3S10E19S0A00-01	ES S31910	S	10 mm²	E	19	17,8 mm	338 mm	C
3S10E20S0A00-01	ES S32010	S	10 mm²	E	20	17,8 mm	356 mm	C
3S10E21S0A00-01	ES S32110	S	10 mm²	E	21	17,8 mm	373 mm	C
3S10E24S0A00-01	ES S32410	S	10 mm²	E	24	17,8 mm	427 mm	C
3S10E26S0A00-01	ES S32610	S	10 mm²	E	26	17,8 mm	462 mm	C
3S16E06S0A00-01	ES S30616	S	16 mm²	E	6	17,8 mm	104 mm	C
3S16E07S0A00-01	ES S30716	S	16 mm²	E	7	17,8 mm	124 mm	C
3S16E08S0A00-01	ES S30816	S	16 mm²	E	8	17,8 mm	142 mm	C
3S16E09S0A00-01	ES S30916	S	16 mm²	E	9	17,8 mm	159 mm	C
3S16E10S0A00-01	ES S31016	S	16 mm²	E	10	17,8 mm	178 mm	C
3S16E11S0A00-01	ES S31116	S	16 mm²	E	11	17,8 mm	195 mm	C
3S16E12S0A00-01	ES S31216	S	16 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
3S16E13S0A00-01	ES S31316	S	16 mm²	E	13	17,8 mm	231 mm	C
3S16E14S0A00-01	ES S31416	S	16 mm²	E	14	17,8 mm	249 mm	C
3S16E15S0A00-01	ES S31516	S	16 mm²	E	15	17,8 mm	267 mm	C
3S16E16S0A00-01	ES S31616	S	16 mm²	E	16	17,8 mm	284 mm	C
3S16E17S0A00-01	ES S31716	S	16 mm²	E	17	17,8 mm	302 mm	C
3S16E18S0A00-01	ES S31816	S	16 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C
3S16E19S0A00-01	ES S31916	S	16 mm²	E	19	17,8 mm	338 mm	C
3S16E20S0A00-01	ES S32016	S	16 mm²	E	20	17,8 mm	356 mm	C
3S16E21S0A00-01	ES S32116	S	16 mm²	E	21	17,8 mm	373 mm	C
3S16E24S0A00-01	ES S32416	S	16 mm²	E	24	17,8 mm	427 mm	C
3S25E06S0A00-01	ES S30625	S	25 mm²	E	6	17,8 mm	104 mm	C
3S25E09S0A00-01	ES S30925	S	25 mm²	E	9	17,8 mm	159 mm	C
3S25E12S0A00-01	ES S31225	S	25 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
3S25E18S0A00-01	ES S31825	S	25 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C

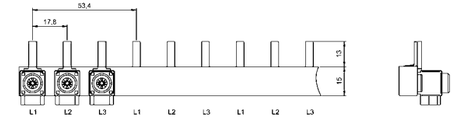
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar

Eurovario, compact design, not to be cut, addable

Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

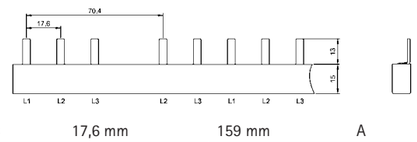
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

3-polige Eurovario Phasenschiene, mit aufgeschweißten Einspeiseklemmen 25 mm²
3-phase eurovario busbar, with welded connection terminals 25 mm²
Bus barre tripolaire Eurovario avec bornes de pontage soudées 25 mm²



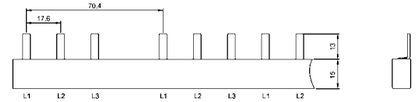
3S10E06S0AT0-01	ES S30610 K25	S	10 mm²	E	6	17,8 mm	104 mm	C
3S10E09S0AT0-01	ES S30910 K25	S	10 mm²	E	9	17,8 mm	159 mm	C
3S10E12S0AT0-01	ES S31210 K25	S	10 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C

3-polige Eurovario Phasenschiene für FI/LS-Kombination
3-phase Eurovario busbar, for RCBO combination
Bus barre tripolaire Eurovario, pour combinaison DDFT/disjoncteur



3S10E08A0A0F-01	ES SFI5LS A	S	10 mm²	E	8	17,6 mm	159 mm	A
3S10E11A0A0F-01	ES SFI8LS A	S	10 mm²	E	11	17,6 mm	212 mm	A
3S10E12A0A0F-01	ES SFI9LS A	S	10 mm²	E	12	17,6 mm	231 mm	A
3S10E13A0A0F-01	ES SFI10LS A	S	10 mm²	E	13	17,6 mm	249 mm	A
3S16E08A0A0F-01	ES SFI5LS16 A	S	16 mm²	E	8	17,6 mm	159 mm	A
3S16E11A0A0F-01	ES SFI8LS16 A	S	16 mm²	E	11	17,6 mm	212 mm	A
3S16E12A0A0F-01	ES SFI9LS16 A	S	16 mm²	E	12	17,6 mm	231 mm	A
3S16E13A0A0F-01	ES SFI10LS16 A	S	16 mm²	E	13	17,6 mm	249 mm	A

3-polige Eurovario Phasenschiene für FI/LS-Kombination, LS beginnend mit L1
3-phase eurovario busbar, for RCBO combination, LS starting with L1
Bus barre tripolaire Eurovario pour combinaison DDFT/disjoncteur, disjoncteur débutant par L1



3S10E08A0APF-01	ES SFI5LS So A	S	10 mm²	E	8	17,6 mm	159 mm	A
3S10E11A0APF-01	ES SFI8LS So A	S	10 mm²	E	11	17,6 mm	212 mm	A
3S16E08A0APF-01	ES SFI5LS16 So A	S	16 mm²	E	8	17,6 mm	159 mm	A
3S16E11A0APF-01	ES SFI8LS16 So A	S	16 mm²	E	11	17,6 mm	212 mm	A

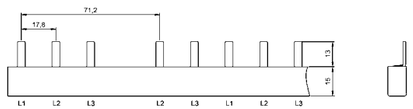
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar

Eurovario, compact design, not to be cut, addable

Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

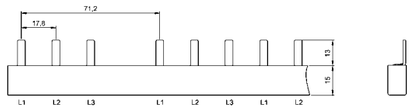
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

3-polige Eurovario Phasenschiene für FI/LS-Kombination
3-phase eurovario busbar, for RCBO combination
Bus barre tripolaire Eurovario, pour combinaison DDFT/disjoncteur



3S10E08S0A0F-01	ES SFI5LS	S	10 mm²	E	8	17,8 mm	159 mm	C
3S10E09S0A0F-01	ES SFI6LS	S	10 mm²	E	9	17,8 mm	178 mm	C
3S10E11S0A0F-01	ES SFI8LS	S	10 mm²	E	11	17,8 mm	212 mm	C
3S10E12S0A0F-01	ES SFI9LS	S	10 mm²	E	12	17,8 mm	231 mm	C
3S10E13S0A0F-01	ES SFI10LS	S	10 mm²	E	13	17,8 mm	249 mm	C
3S16E08S0A0F-01	ES SFI5LS16	S	16 mm²	E	8	17,8 mm	159 mm	C
3S16E09S0A0F-01	ES SFI6LS16	S	16 mm²	E	9	17,8 mm	178 mm	C
3S16E11S0A0F-01	ES SFI8LS16	S	16 mm²	E	11	17,8 mm	212 mm	C
3S16E12S0A0F-01	ES SFI9LS16	S	16 mm²	E	12	17,8 mm	231 mm	C
3S16E13S0A0F-01	ES SFI10LS16	S	16 mm²	E	13	17,8 mm	249 mm	C

3-polige Eurovario Phasenschiene für FI/LS-Kombination, LS mit L1 beginnend
3-phase eurovario busbar, for RCBO combination, LS starting with L1
Bus barre tripolaire Eurovario pour combinaison DDFT/disjoncteur, disjoncteur débutant par L1



3S10E08S0APF-01	ES SFI5LS So	S	10 mm²	E	8	17,8 mm	159 mm	C
3S10E09S0APF-01	ES SFI6LS So	S	10 mm²	E	9	17,8 mm	178 mm	C
3S10E11S0APF-01	ES SFI8LS So	S	10 mm²	E	11	17,8 mm	212 mm	C
3S10E12S0APF-01	ES SFI9LS So	S	10 mm²	E	12	17,8 mm	231 mm	C
3S10E13S0APF-01	ES SFI10LS So	S	10 mm²	E	13	17,8 mm	249 mm	C
3S16E08S0APF-01	ES SFI5LS16 So	S	16 mm²	E	8	17,8 mm	159 mm	C
3S16E09S0APF-01	ES SFI6LS16 So	S	16 mm²	E	9	17,8 mm	178 mm	C
3S16E11S0APF-01	ES SFI8LS16 So	S	16 mm²	E	11	17,8 mm	212 mm	C
3S16E12S0APF-01	ES SFI9LS16 So	S	16 mm²	E	12	17,8 mm	231 mm	C
3S16E13S0APF-01	ES SFI10LS16 So	S	16 mm²	E	13	17,8 mm	249 mm	C

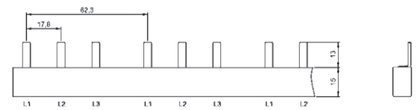
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar

Eurovario, compact design, not to be cut, addable

Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

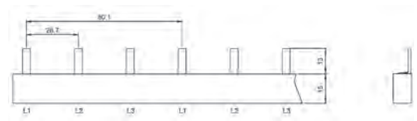
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

3-polige Eurovario Phasenschiene für 3-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase eurovario busbar for 3 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire Eurovario pour coupe-circuits automatiques tripolaires avec interrupteur auxiliaire H1



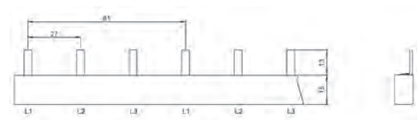
3S10E06S2A00-01	ES S30610H1p	S	10 mm²	E	6	17,8 mm	115 mm	C
3S10E09S2A00-01	ES S30910H1p	S	10 mm²	E	9	17,8 mm	178 mm	C
3S10E12S2A00-01	ES S31210H1p	S	10 mm²	E	12	17,8 mm	240 mm	C
3S16E06S2A00-01	ES S30616H1p	S	16 mm²	E	6	17,8 mm	115 mm	C
3S16E09S2A00-01	ES S30916H1p	S	16 mm²	E	9	17,8 mm	178 mm	C
3S16E12S2A00-01	ES S31216H1p	S	16 mm²	E	12	17,8 mm	240 mm	C

3-polige Eurovario Phasenschiene für 1-polige Sicherungsautomaten mit Hilfsschalter H1
3-phase eurovario busbar for 1 pole circuit breakers with auxiliary switch H1
Bus barre tripolaire Eurovario pour coupe-circuits automatiques unipolaires avec interrupteur auxiliaire H1



3S10E06S1A00-01	ES S30610H1f	S	10 mm²	E	6	17,8 mm	159 mm	C
3S10E09S1A00-01	ES S30910H1f	S	10 mm²	E	9	17,8 mm	243 mm	C
3S16E06S1A00-01	ES S30616H1f	S	16 mm²	E	6	17,8 mm	159 mm	C
3S16E09S1A00-01	ES S30916H1f	S	16 mm²	E	9	17,8 mm	243 mm	C

3-polige Eurovario Phasenschiene für DO-Elemente
3-phase eurovario busbar for DO elements
Bus barre tripolaire Eurovario pour éléments DO



3S10E06N0A00-01	ES S32706	S	10 mm²	E	6	27 mm	159 mm	N
3S10E08N0A00-01	ES S32708	S	10 mm²	E	8	27 mm	212 mm	N
3S10E09N0A00-01	ES S32709	S	10 mm²	E	9	27 mm	243 mm	N
3S10E12N0A00-01	ES S32712	S	10 mm²	E	12	27 mm	324 mm	N
3S16E06N0A00-01	ES S32706/16	S	16 mm²	E	6	27 mm	159 mm	N
3S16E08N0A00-01	ES S32708/16	S	16 mm²	E	8	27 mm	212 mm	N
3S16E09N0A00-01	ES S32709/16	S	16 mm²	E	9	27 mm	243 mm	N
3S16E12N0A00-01	ES S32712/16	S	16 mm²	E	12	27 mm	324 mm	N

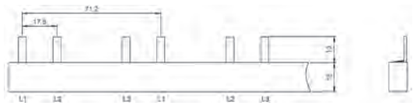
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar

Eurovario, compact design, not to be cut, addable

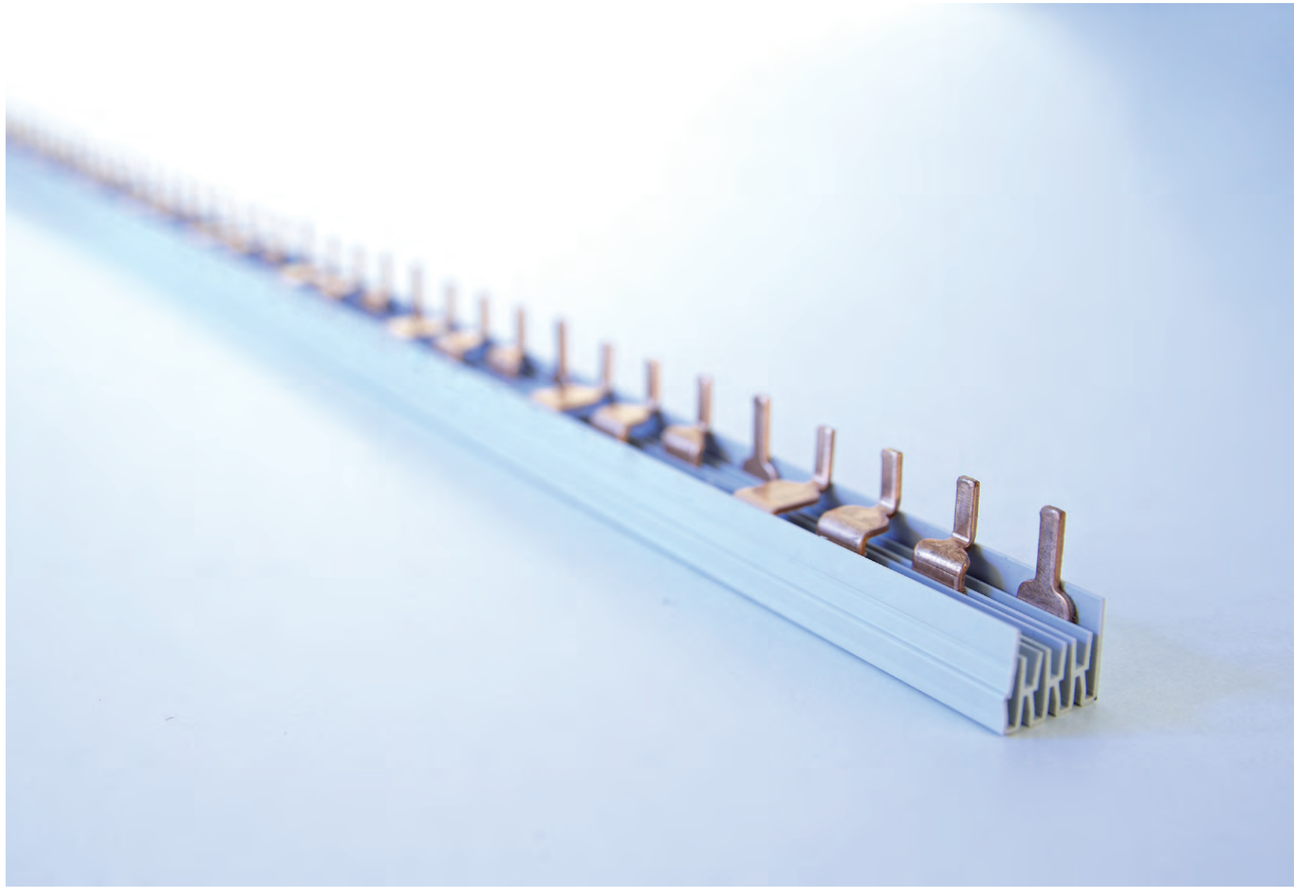
Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

3-polige Eurovario Phasenschiene RCBO
3-phase eurovario busbar, RCBO
Bus barre tripolaire Eurovario, RCBO



3S10E12S4A0V-01	ES S31210 RCBO	S	10 mm²	E	12	17,8 mm	302 mm	C
3S16E12S4A0V-01	ES S31216 RCBO	S	16 mm²	E	12	17,8 mm	302 mm	C

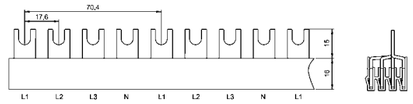


4-polige Phasenschienen

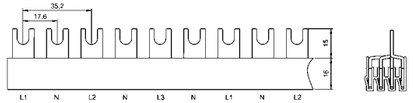
4-phase busbars | Peignes tétrapolaires

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

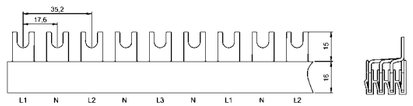
4-polige Phasenschiene
4-phase busbar
Bus barre tétrapolaire



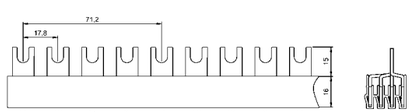
4G10T12A0A00-01	3030	G	10 mm²	T	12	17,6 mm	212 mm	A	A2
4G10T56A0A00-01	3033	G	10 mm²	T	56	17,6 mm	1000 mm	A	A2
4G16T12A0A00-01	3035	G	16 mm²	T	12	17,6 mm	212 mm	A	A2
4G16T56A0A00-01	3036	G	16 mm²	T	56	17,6 mm	1000 mm	A	A2



4G10T12A0A0N-01	3560	G	10 mm²	T	12	17,6 mm	212 mm	A	A2
4G10T54A0A0N-01	3564	G	10 mm²	T	54	17,6 mm	1000 mm	A	A2
4G16T12A0A0N-01	3568	G	16 mm²	T	12	17,6 mm	212 mm	A	A2
4G16T54A0A0N-01	3572	G	16 mm²	T	54	17,6 mm	1000 mm	A	A2



4G10L12A0A0N-01	3576	G	10 mm²	L	12	17,6 mm	212 mm	A	A2
4G10L54A0A0N-01	3580	G	10 mm²	L	54	17,6 mm	1000 mm	A	A2
4G16L12A0A0N-01	3584	G	16 mm²	L	12	17,6 mm	212 mm	A	A2
4G16L54A0A0N-01	3588	G	16 mm²	L	54	17,6 mm	1000 mm	A	A2

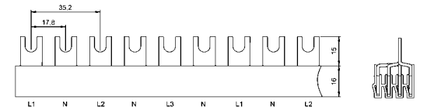


4G10T12S0A00-01	706T	G	10 mm²	T	12	17,8 mm	212 mm	C	A2
4G10T16S0A00-01	716T 16TE	G	10 mm²	T	16	17,8 mm	285 mm	C	A2
4G10T56S0A00-01	716T	G	10 mm²	T	56	17,8 mm	1000 mm	C	A2
4G16T12S0A00-01	706T/16	G	16 mm²	T	12	17,8 mm	212 mm	C	A2
4G16T56S0A00-01	716T/16	G	16 mm²	T	56	17,8 mm	1000 mm	C	A2

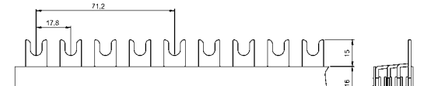
Standardschienen (mit gleichem Schrittabstand)
Standard busbars (with equal pitch) | Peignes standard (à distances égales)

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

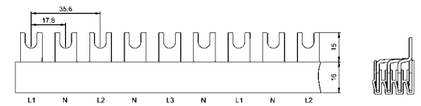
4-polige Phasenschiene
4-phase busbar
Bus barre tétrapolaire



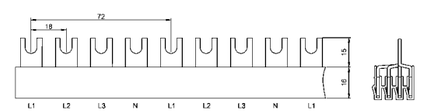
4G10T12S0A0N-01	3239	G	10 mm²	T	12	17,8 mm	212 mm	C	A2
4G10T54S0A0N-01	3240	G	10 mm²	T	54	17,8 mm	1000 mm	C	A2
4G16T12S0A0N-01	3242	G	16 mm²	T	12	17,8 mm	212 mm	C	A2
4G16T54S0A0N-01	3243	G	16 mm²	T	54	17,8 mm	1000 mm	C	A2



4G10L12S0A00-01	706	G	10 mm²	L	12	17,8 mm	212 mm	C	A2
4G10L56S0A00-01	716	G	10 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A2
4G16L12S0A00-01	706/16	G	16 mm²	L	12	17,8 mm	212 mm	C	A2
4G16L56S0A00-01	716/16	G	16 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A2



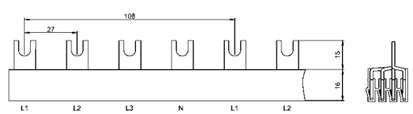
4G10L12S0A0N-01	3474	G	10 mm²	L	12	17,8 mm	212 mm	C	A2
4G10L54S0A0N-01	3478	G	10 mm²	L	54	17,8 mm	1000 mm	C	A2
4G16L12S0A0N-01	3486	G	16 mm²	L	12	17,8 mm	212 mm	C	A2
4G16L54S0A0N-01	3482	G	16 mm²	L	54	17,8 mm	1000 mm	C	A2



4G10T56K0A00-01	3320/10	G	10 mm²	T	56	18 mm	1020 mm	K	A2
4G16T56K0A00-01	3320	G	16 mm²	T	56	18 mm	1020 mm	K	A2

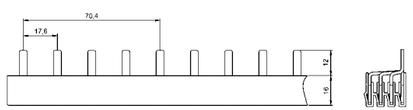
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

4-polige Phasenschiene für D0-Elemente
4-phase busbar for D0 Elements
Bus barre tétrapolaire pour éléments D0

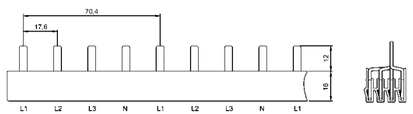


4G10T40N0A00-01	3870/10	G	10 mm²	T	40	27 mm	1070 mm	N	A2
4G16T40N0A00-01	3870	G	16 mm²	T	40	27 mm	1070 mm	N	A2

4-polige Phasenschiene
4-phase busbar
Bus barre tétrapolaire

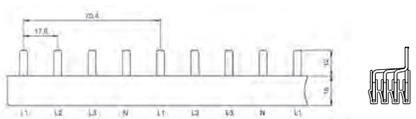


4S10L12A0A00-01	3544	S	10 mm²	L	12	17,6 mm	212 mm	A	A2
4S10L56A0A00-01	3546	S	10 mm²	L	56	17,6 mm	1000 mm	A	A2
4S16L12A0A00-01	3548	S	16 mm²	L	12	17,6 mm	212 mm	A	A2
4S16L56A0A00-01	3550	S	16 mm²	L	56	17,6 mm	1000 mm	A	A2



4S10T12A0A00-01	3900	S	10 mm²	T	12	17,6 mm	210 mm	A	A2
4S10T56A0A00-01	3901	S	10 mm²	T	56	17,6 mm	1000 mm	A	A2
4S16T12A0A00-01	3902	S	16 mm²	T	12	17,6 mm	210 mm	A	A2
4S16T56A0A00-01	3903	S	16 mm²	T	56	17,6 mm	1000 mm	A	A2

4-polige Phasenschiene, mit Funktionssteg
4-phase busbar, with functional bar
Bus barre tétrapolaire, avec pointe fonctionnelle

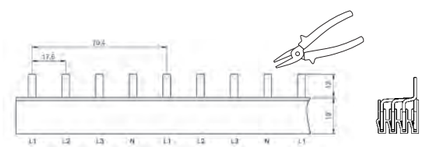


4S10T12A0S00-01	3900SPM	S	10 mm²	Y	12	17,6 mm	212 mm	B	A10
4S10T60A0S00-01	3901SPM	S	10 mm²	Y	60	17,6 mm	1000 mm	B	A10
4S16T12A0S00-01	3902SPM	S	16 mm²	Y	12	17,6 mm	212 mm	B	A10
4S16T60A0S00-01	3903SPM	S	16 mm²	Y	60	17,6 mm	1000 mm	B	A10

Standardschienen (mit gleichem Schrittabstand)
Standard busbars (with equal pitch) | Peignes standard (à distances égales)

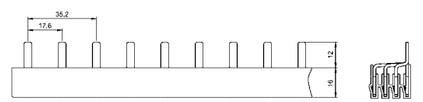
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

4-polige Phasenschiene abbrechbar, mit Funktionssteg
4-phase busbar, breakable, with functional bar
Bus barre tétrapolaire, fractionnable, avec pointe fonctionnelle

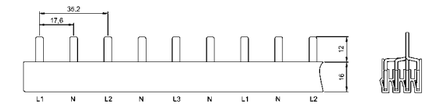


4S10T12A0S0A-01	3900SPM A	S	10 mm²	Y	12	17,6 mm	212 mm	B	A10
4S10T60A0S0A-01	3901SPM A	S	10 mm²	Y	60	17,6 mm	1000 mm	B	A10
4S16T12A0S0A-01	3902SPM A	S	16 mm²	Y	12	17,6 mm	212 mm	B	A10
4S16T60A0S0A-01	3903SPM A	S	16 mm²	Y	60	17,6 mm	1000 mm	B	A10

4-polige N-Phasenschiene, mit Neutralleiter nach jeder Phase
4-phase n-busbar, with neutral conductor after each phase
Bus barre tétrapolaire n, avec neutre après chaque séquence de phases

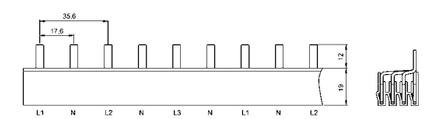


4S10L12A0A0N-01	3592	S	10 mm²	L	12	17,6 mm	212 mm	A	A2
4S10L54A0A0N-01	3596	S	10 mm²	L	54	17,6 mm	1000 mm	A	A2
4S16L12A0A0N-01	3600	S	16 mm²	L	12	17,6 mm	212 mm	A	A2
4S16L54A0A0N-01	3604	S	16 mm²	L	54	17,6 mm	1000 mm	A	A2



4S10T12A0A0N-01	3904	S	10 mm²	T	12	17,6 mm	212 mm	A	A2
4S10T54A0A0N-01	3905	S	10 mm²	T	54	17,6 mm	1000 mm	A	A2
4S16T12A0A0N-01	3906	S	16 mm²	T	12	17,6 mm	212 mm	A	A2
4S16T54A0A0N-01	3907	S	16 mm²	T	54	17,6 mm	1000 mm	A	A2

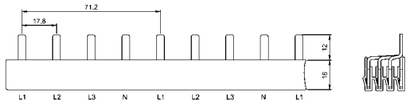
4-polige N-Phasenschiene mit Neutralleiter nach jeder Phase, mit Funktionssteg
4-phase n-busbar with neutral conductor after each phase, with functional bar,
Bus barre tétrapolaire n avec neutre après chaque séquence de phases, avec pointe fonctionnelle



4S10T12A0S0N-01	3904SPM	S	10 mm²	Y	12	17,6 mm	212 mm	B	A10
4S10T54A0S0N-01	3905SPM	S	10 mm²	Y	54	17,6 mm	1000 mm	B	A10
4S16T12A0S0N-01	3906SPM	S	16 mm²	Y	12	17,6 mm	212 mm	B	A10
4S16T54A0S0N-01	3907SPM	S	16 mm²	Y	54	17,6 mm	1000 mm	B	A10

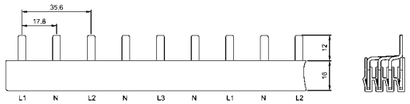
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

4-polige Phasenschiene
4-phase busbar
Bus barre tétrapolaire



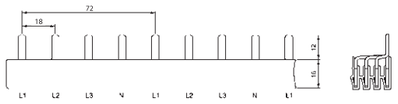
4S10L12S0A00-01	706S	S	10 mm²	L	12	17,8 mm	212 mm	C	A2
4S10L12S5A00-01	706S EK	S	10 mm²	L	12	17,8 mm	212 mm	C	incl.
4S10L18S0A00-01	716S 18TE	S	10 mm²	L	18	17,8 mm	304 mm	C	A2
4S10L24S0A00-01	716S 24TE	S	10 mm²	L	24	17,8 mm	425 mm	C	A2
4S10L56S0A00-01	716S	S	10 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A2
4S16L12S0A00-01	706S/16	S	16 mm²	L	12	17,8 mm	212 mm	C	A2
4S16L56S0A00-01	716S/16	S	16 mm²	L	56	17,8 mm	1000 mm	C	A2

4-polige N-Phasenschiene, mit Neutralleiter nach jeder Phase
4-phase n-busbar, with neutral conductor after each phase
Bus barre tétrapolaire n, avec neutre après chaque séquence de phases



4S10L12S0A0N-01	3490	S	10 mm²	L	12	17,8 mm	212 mm	C	A2
4S10L54S0A0N-01	3494	S	10 mm²	L	54	17,8 mm	1000 mm	C	A2
4S16L12S0A0N-01	3498	S	16 mm²	L	12	17,8 mm	212 mm	C	A2
4S16L54S0A0N-01	3502	S	16 mm²	L	54	17,8 mm	1000 mm	C	A2

4-polige Phasenschiene
4-phase busbar
Bus barre tétrapolaire

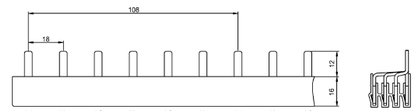


4S10L12K0A00-01	3496	S	10 mm²	L	12	18 mm	212 mm	K	A2
4S10L56K0A00-01	3497	S	10 mm²	L	56	18 mm	1000 mm	K	A2
4S16L12K0A00-01	3496/16	S	16 mm²	L	12	18 mm	212 mm	K	A2
4S16L56K0A00-01	3497/16	S	16 mm²	L	56	18 mm	1000 mm	K	A2

Standardschienen (mit gleichem Schrittabstand)
Standard busbars (with equal pitch) | Peignes standard (à distances égales)

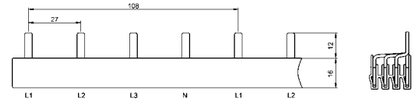
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

4-polige N-Phasenschiene, mit Neutralleiter nach jeder Phase
4-phase n-busbar, with neutral conductor after each phase
Bus barre tétrapolaire n, avec neutre après chaque séquence de phases



4S10L54K0A0N-01	3495	S	10 mm²	L	54	18 mm	1000 mm	K	A2
4S16L54K0A0N-01	3499	S	16 mm²	L	54	18 mm	1000 mm	K	A2

4-polige Phasenschiene für DO Elemente
4-phase busbar for DO Elements
Bus barre tétrapolaire pour éléments DO



4S16L12N0A00-01	3875	S	16 mm²	L	12	27 mm	315 mm	N	A2
4S16L36N0A00-01	3876	S	16 mm²	L	36	27 mm	1000 mm	N	A2
4S10T40N0A00-01	3870S/10	S	10 mm²	T	40	27 mm	1080 mm	N	A2
4S16T40N0A00-01	3870S	S	16 mm²	T	40	27 mm	1080 mm	N	A2

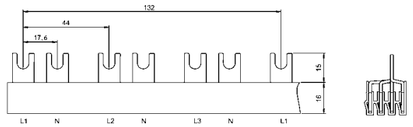
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H1 (halbe Modulbreite)

Busbars for module combinations with auxiliary switch H1 (half module)

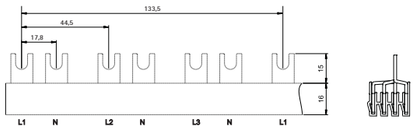
Barres omnibus pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H1 (demi largeur module)

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

4-polige Phasenschiene L + N, mit Hilfsschalter H1 nach jeder L + N-Kombination
4-phase busbar L + N, with auxiliary switch H1 after every L + N-combination
Bus barre tétrapolaire L + N, avec interrupteur auxiliaire H1 après combinaison L + N

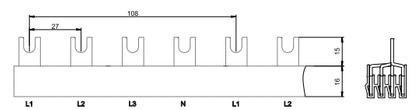


4G10T48A2A0N-01	3885	G	10 mm²	T	48	17,6 mm	1048 mm	A	A2
4G16T48A2A0N-01	3886	G	16 mm²	T	48	17,6 mm	1048 mm	A	A2



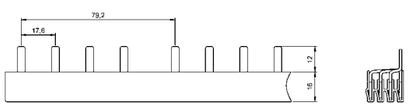
4G10T48S2A0N-01	3880	G	10 mm²	T	48	17,8 mm	1064 mm	C	A2
4G16T48S2A0N-01	3881	G	16 mm²	T	48	17,8 mm	1064 mm	C	A2

4-polige Phasenschiene, mit Hilfsschalter H1 nach jeder Fahne
4-phase busbar, with auxiliary switch H1 after each flag
Bus barre tétrapolaire, avec interrupteur auxiliaire H1 après chaque borne



4G10T40N0A00-01	3870/10	G	10 mm²	T	40	27 mm	1070 mm	C	A2
4G16T40N0A00-01	3870	G	16 mm²	T	40	27 mm	1070 mm	C	A2

4-polige Phasenschiene L1, L2, L3 + N, mit Hilfsschalter H1 nach jeder Phasenfolge
4-phase busbar L1, L2, L3 + N, with auxiliary switch H1 after every phase
Bus barre tétrapolaire L1, L2, L3 + N, avec interrupteur auxiliaire H1 après chaque séquence de phases



4S10L52A2A00-01	3872	S	10 mm²	L	52	17,6 mm	1020 mm	A	A2
4S16L52A2A00-01	3874	S	16 mm²	L	52	17,6 mm	1020 mm	A	A2

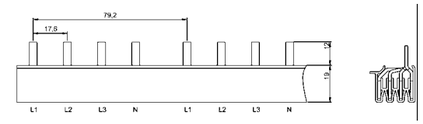
Phasenschienen für Modulkombinationen mit Hilfsschalter H1 (halbe Modulbreite)

Busbars for module combinations with auxiliary switch H1 (half module)

Barres omnibus pour combinaisons de modules avec interrupteur auxiliaire H1 (demi largeur module)

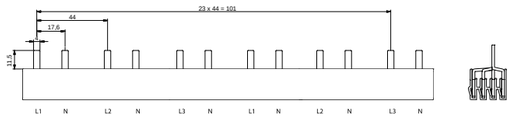
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

4-polige Phasenschiene L1, L2, L3 + N, mit Hilfsschalter H1 nach jeder Phasenfolge, mit Funktionssteg
4-phase busbar L1, L2, L3 + N, with auxiliary switch H1 after every phase, with functional bar
Bus barre tétrapolaire L1, L2, L3 + N, avec interrupteur auxiliaire H1 après chaque séquence de phases, avec pointe fonctionnelle

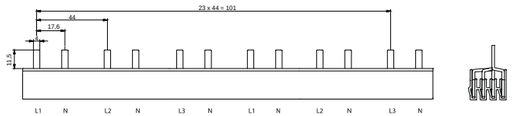


4S10L52A2S00-01	3872SPM	S	10 mm²	Y	52	17,6 mm	1020 mm	B	A10
4S16L52A2S00-01	3874SPM	S	16 mm²	Y	52	17,6 mm	1020 mm	B	A10

4-polige Phasenschiene L + N, mit Hilfsschalter H1 nach jeder L + N Kombination, mit Funktionssteg
4-phase busbar L + N, with auxiliary switch H1 after every L + N combination, with functional bar
Bus barre tétrapolaire L + N, avec interrupteur auxiliaire H1 après combinaison L + N, avec pointe fonctionnelle

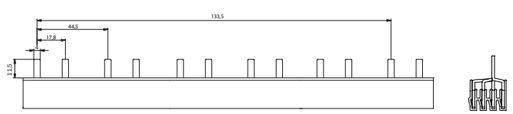


4S10L48A1A0N-01	3877	S	10 mm²	Y	48	17,6 mm	1047 mm	B	A2
4S16L48A1A0N-01	3877/16	S	16 mm²	Y	48	17,6 mm	1047 mm	B	A2



4S10L48A1S0N-01	3877/10 SPM	S	10 mm²	Y	48	17,6 mm	1047 mm	B	A10
4S16L48A1S0N-01	3877/16 SPM	S	16 mm²	Y	48	17,6 mm	1047 mm	B	A10

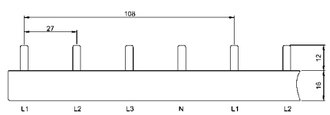
4-polige Phasenschiene L + N, mit Hilfsschalter H1 nach jeder L + N Kombination, ohne Funktionssteg
4-phase busbar L + N, with auxiliary switch H1 after every L + N combination, without functional bar
Bus barre tétrapolaire L + N, avec interrupteur auxiliaire H1 après combinaison L + N, sans pointe fonctionnelle



4S16T20S2A0N-01	3880S	S	16 mm²	Y	48	17,8 mm	1048 mm	C	A2
4S16T42S2A0N-01	3881S	S	16 mm²	Y	48	17,8 mm	1048 mm	C	A2

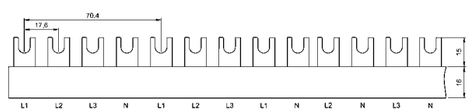
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

4-polige Phasenschiene, mit Hilfsschalter H1
4-phase busbar, with auxiliary switch H1
Bus barre tétrapolaire, avec interrupteur auxiliaire H1

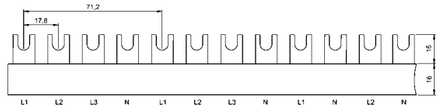


4S10T40S1A00-01	3870S/10	S	10 mm²	T	40	17,8 mm	1070 mm	C	A2
4S16T40S1A00-01	3870S	S	16 mm²	T	40	17,8 mm	1070 mm	C	A2
4S30T40S1X0G-01	3870S/30	S	30 mm²	T	40	17,8 mm	1070 mm	C	A6

4-polige Phasenschiene, sich ändernde Phasenfolge
4-phase busbar, changing phase sequence
Bus barre tétrapolaire, séquence de phases changeante

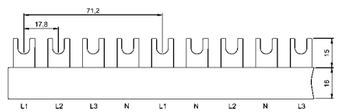


4G10T13A0A0V-01	3379	G	10 mm²	T	13	17,6 mm	230 mm	A	A2



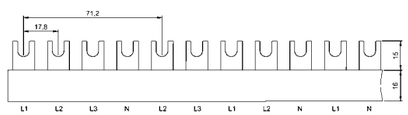
4G16T12S0A0V-01	3768	G	16 mm²	T	12	17,8 mm	212 mm	C	A2

4-polige Phasenschiene für FI/LS Kombination
4-phase busbar for RCBO combination
Bus barre tétrapolaire pour combinaison DDFT/disjoncteur



4G10T12S0A0F-01	3785/10	G	10 mm²	T	12	17,8 mm	212 mm	C	A2
4G10T58S0A0F-01	3774/10	G	10 mm²	T	58	17,8 mm	1035 mm	C	A2
4G16T12S0A0F-01	3785	G	16 mm²	T	12	17,8 mm	212 mm	C	A2
4G16T58S0A0F-01	3774	G	16 mm²	T	58	17,8 mm	1035 mm	C	A2

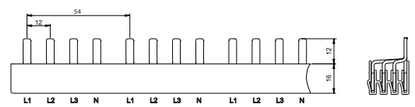
4-polige Phasenschiene, sich ändernde Phasenfolge
4-phase busbar, changing phase sequence
Bus barre tétrapolaire, séquence de phases changeante



4G10T13S0A0V-01	3778	G	10 mm²	T	13	17,8 mm	235 mm	C	A2
4G10T15S0A0V-01	3781	G	10 mm²	T	15	17,8 mm	265 mm	C	A2

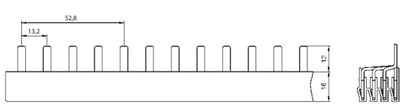
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bau-form	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation	Suitable end covers
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nomb-re de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit	Embouts d'extrémité adaptés

4-polige Phasenschiene mit Hilfsschalter H1 nach jeder Phasenfolge
4-phase busbar with auxiliary switch H1 after every phase
Bus barre tétrapolaire avec interrupteur auxiliaire H1 après chaque séquence de phases



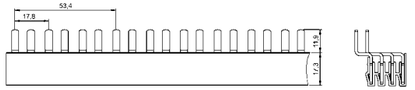
4S16L16X0A0V-01	3439	S	16 mm²	L	16	12,0 mm	192 mm	-	A2
4S16L80X0A0V-01	3436	S	16 mm²	L	80	12,0 mm	960 mm	-	A2

4-polige Phasenschiene mit Hilfsschalter H1 nach jeder Phasenfolge
4-phase busbar with auxiliary switch H1 after every phase
Bus barre tétrapolaire avec interrupteur auxiliaire H1 après chaque séquence de phases



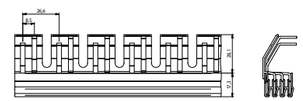
4S16L80X0AS0-01	3376	S	16 mm²	L	80	13,2 mm	1056 mm	-	A2

4-polige Phasenschiene für 1 + N Geräte
4-phase busbar for 1 + N devices
Bus barre tétrapolaire pour appareils 1 + N

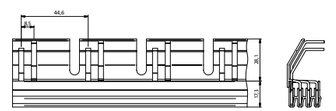


4S16V00S0B00-01	3931/16	S	16 mm²	L	114	17,8 mm	1000 mm	C	A10
4S16V00K0B00-01	3591	S	16 mm²	L	114	18,0 mm	1000 mm	K	A10

4-polige Phasenschiene für 1 + N Geräte mit Hilfsschalter H1
4-phase busbar for 1 + N devices with auxiliary switch H1
Bus barre tétrapolaire pour appareils 1 + N avec interrupteur auxiliaire H1



4S16V74X0A00-01	SKS 0172	S	16 mm²	V	74	17,8 mm	1000 mm	C	A10



4S16V44X2A00-01	SKS 0173	S	16 mm²	V	44	35,6 mm	1000 mm	C	A10

4
S0

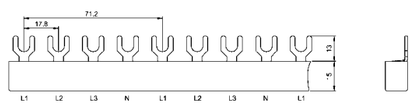
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar

Eurovario, compact design, not to be cut, addable

Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

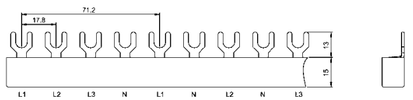
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

4-polige Eurovario Phasenschiene
4-phase eurovario busbar
Bus barre tétrapolaire Eurovario



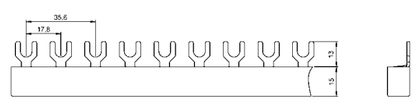
4G10E08S0A00-01	ES 40810	G	10 mm²	E	8	17,8 mm	140 mm	C
4G10E12S0A00-01	ES 41210	G	10 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
4G10E16S0A00-01	ES 41610	G	10 mm²	E	16	17,8 mm	279 mm	C
4G10E18S0A00-01	ES 41810	G	10 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C
4G10E24S0A00-01	ES 42410	G	10 mm²	E	24	17,8 mm	430 mm	C
4G16E08S0A00-01	ES 40816	G	16 mm²	E	8	17,8 mm	140 mm	C
4G16E12S0A00-01	ES 41216	G	16 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
4G16E16S0A00-01	ES 41616	G	16 mm²	E	16	17,8 mm	279 mm	C
4G16E18S0A00-01	ES 41816	G	16 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C
4G16E24S0A00-01	ES 42416	G	16 mm²	E	24	17,8 mm	430 mm	C

4-polige Eurovario Phasenschiene für FI/LS Kombination
4-phase eurovario busbar, for RCBO combination
Bus barre tétrapolaire Eurovario, pour combinaison DDFT/disjoncteur



4G10E08S0A0F-01	ES 40810FI/LS	G	10 mm²	E	8	17,8 mm	140 mm	C
4G10E12S0A0F-01	ES 41210FI/LS	G	10 mm²	E	12	17,8 mm	214 mm	C
4G16E08S0A0F-01	ES 40816FI/LS	G	16 mm²	E	8	17,8 mm	140 mm	C
4G16E12S0A0F-01	ES 41216FI/LS	G	16 mm²	E	12	17,8 mm	214 mm	C

4-polige Eurovario Phasenschiene, mit Neutralleiter nach jeder Phase
4-phase eurovario busbar, with neutral conductor after each phase
Bus barre tétrapolaire Eurovario, avec neutre après chaque séquence de phases



4G10E12S0A0N-01	ES 41210N	G	10 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
4G10E18S0A0N-01	ES 41810N	G	10 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C

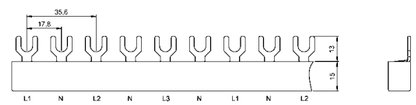
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar

Eurovario, compact design, not to be cut, addable

Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

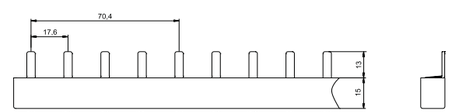
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

4-polige Eurovario Phasenschiene, mit Neutralleiter nach jeder Phase
4-phase eurovario busbar, with neutral conductor after each phase
Bus barre tétrapolaire Eurovario, avec neutre après chaque séquence de phases



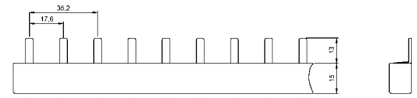
4G16E12S0A0N-01	ES 41216N	G	16 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
4G16E18S0A0N-01	ES 41816N	G	16 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C

4-polige Eurovario Phasenschiene
4-phase eurovario busbar
Bus barre tétrapolaire Eurovario



4S10E08A0A00-01	ES S40810A	S	10 mm²	E	8	17,6 mm	140 mm	A
4S10E12A0A00-01	ES S41210A	S	10 mm²	E	12	17,6 mm	212 mm	A
4S16E08A0A00-01	ES S40816A	S	16 mm²	E	8	17,6 mm	140 mm	A
4S16E12A0A00-01	ES S41216A	S	16 mm²	E	12	17,6 mm	212 mm	A

4-polige Eurovario Phasenschiene, mit Neutralleiter nach jeder Phase
4-phase eurovario busbar, with neutral conductor after each phase
Bus barre tétrapolaire Eurovario, avec neutre après chaque séquence de phases



4S10E12A0A0N-01	ES S41210NA	S	10 mm²	E	12	17,6 mm	210 mm	A
4S10E13A0A0N-01	ES S41310NA	S	10 mm²	E	13	17,6 mm	228 mm	A
4S10E16A0A0N-01	ES S41610NA	S	10 mm²	E	16	17,6 mm	278 mm	A
4S10E18A0A0N-01	ES S41810NA	S	10 mm²	E	18	17,6 mm	315 mm	A
4S16E12A0A0N-01	ES S41216NA	S	16 mm²	E	12	17,6 mm	210 mm	A
4S16E13A0A0N-01	ES S41316NA	S	16 mm²	E	13	17,6 mm	228 mm	A
4S16E16A0A0N-01	ES S41616NA	S	16 mm²	E	16	17,6 mm	278 mm	A
4S16E18A0A0N-01	ES S41816NA	S	16 mm²	E	18	17,6 mm	315 mm	A

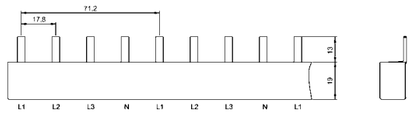
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar

Eurovario, compact design, not to be cut, addable

Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

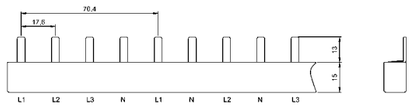
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

4-polige Eurovario Phasenschiene
4-phase eurovario busbar
Bus barre tétrapolaire Eurovario



4S10E08S0A00-01	ES S40810	S	10 mm²	E	8	17,8 mm	140 mm	C
4S10E12S0A00-01	ES S41210	S	10 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
4S10E16S0A00-01	ES S41610	S	10 mm²	E	16	17,8 mm	279 mm	C
4S10E18S0A00-01	ES S41810	S	10 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C
4S10E24S0A00-01	ES S42410	S	10 mm²	E	24	17,8 mm	430 mm	C
4S16E08S0A00-01	ES S40816	S	16 mm²	E	8	17,8 mm	140 mm	C
4S16E12S0A00-01	ES S41216	S	16 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
4S16E16S0A00-01	ES S41616	S	16 mm²	E	16	17,8 mm	279 mm	C
4S16E18S0A00-01	ES S41816	S	16 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C
4S16E24S0A00-01	ES S42416	S	16 mm²	E	24	17,8 mm	430 mm	C

4-polige Eurovario Phasenschiene für FI/LS-Kombination
4-phase eurovario busbar, for RCBO combination
Bus barre tétrapolaire Eurovario, pour combinaison DDFT/disjoncteur



4S10E08A0A0F-01	ES S40810FI/LS A	S	10 mm²	E	8	17,6 mm	140 mm	A
4S10E12A0A0F-01	ES S41210FI/LS A	S	10 mm²	E	12	17,6 mm	210 mm	A
4S10E14A0A0F-01	ES S41410FI/LS A	S	10 mm²	E	14	17,6 mm	245 mm	A
4S16E14A0A0F-01	ES S41610FI/LS A	S	10 mm²	E	16	17,6 mm	279 mm	A
4S16E08A0A0F-01	ES S40816FI/LS A	S	16 mm²	E	8	17,6 mm	140 mm	A
4S16E12A0A0F-01	ES S41216FI/LS A	S	16 mm²	E	12	17,6 mm	214 mm	A
4S16E14A0A0F-01	ES S41416FI/LS A	S	16 mm²	E	14	17,6 mm	245 mm	A
4S16E16A0A0F-01	ES S41616FI/LS A	S	16 mm²	E	16	17,6 mm	279 mm	A

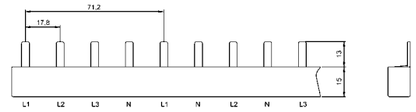
Eurovario, kompakte Bauform, nicht sägbar, anreihbar

Eurovario, compact design, not to be cut, addable

Eurovario, forme compacte, ne peut pas être coupé, alignable

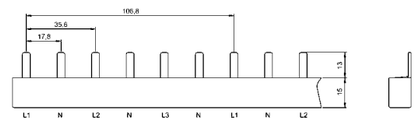
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Fahnenform Gabel / Steg	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Fabrikats-zuordnung
Ident.-No.	Article No.	Fork (G) / pin (S) type	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Brand relation
N° d'ident.	N° de commande	Forme de la borne fourche (G) / pointe (S)	Coupe transversale	Forme	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Attribution produit

4-polige Eurovario Phasenschiene für FI/LS Kombination
4-phase eurovario busbar, for RCBO combination
Bus barre tétrapolaire Eurovario, pour combinaison DDFT/disjoncteur



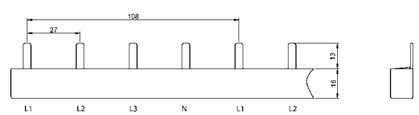
4S10E08S0A0F-01	ES S40810FI/LS	S	10 mm²	E	8	17,8 mm	140 mm	C
4S10E12S0A0F-01	ES S41210FI/LS	S	10 mm²	E	12	17,8 mm	214 mm	C
4S16E08S0A0F-01	ES S40816FI/LS	S	16 mm²	E	8	17,8 mm	140 mm	C
4S16E12S0A0F-01	ES S41216FI/LS	S	16 mm²	E	12	17,8 mm	214 mm	C

4-polige Eurovario Phasenschiene, mit Neutralleiter nach jeder Phase
4-phase eurovario busbar, with neutral conductor after each phase
Bus barre tétrapolaire Eurovario, avec neutre après chaque séquence de phases



4S10E12S0A0N-01	ES S41210N	S	10 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
4S10E18S0A0N-01	ES S41810N	S	10 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C
4S16E12S0A0N-01	ES S41216N	S	16 mm²	E	12	17,8 mm	212 mm	C
4S16E18S0A0N-01	ES S41816N	S	16 mm²	E	18	17,8 mm	320 mm	C

4-polige Eurovario Phasenschiene, mit Neutralleiter nach jeder Phasenfolge
4-phase eurovario busbar, with neutral conductor after each phase
Bus barre tétrapolaire Eurovario, avec neutre après chaque séquence de phases



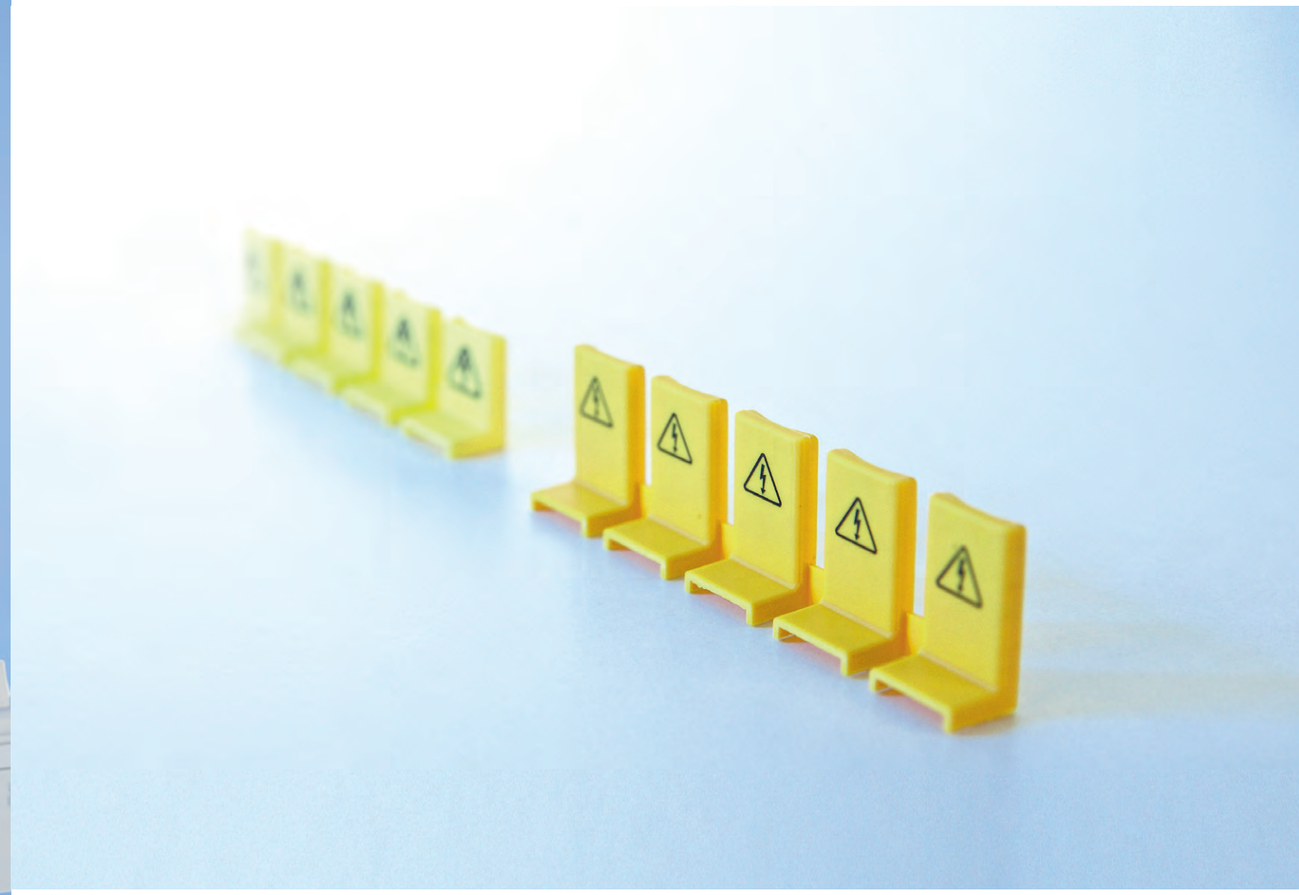
4S10E08N0A00-01	ES S42708	S	10 mm²	E	8	27 mm	210 mm	N
4S10E12N0A00-01	ES S42712	S	10 mm²	E	12	27 mm	312 mm	N
4S10E16N0A00-01	ES S42716	S	10 mm²	E	16	27 mm	420 mm	N
4S16E08N0A00-01	ES S42708/16	S	16 mm²	E	8	27 mm	210 mm	N
4S16E12N0A00-01	ES S42712/16	S	16 mm²	E	12	27 mm	312 mm	N
4S16E16N0A00-01	ES S42716/16	S	16 mm²	E	16	27 mm	420 mm	N

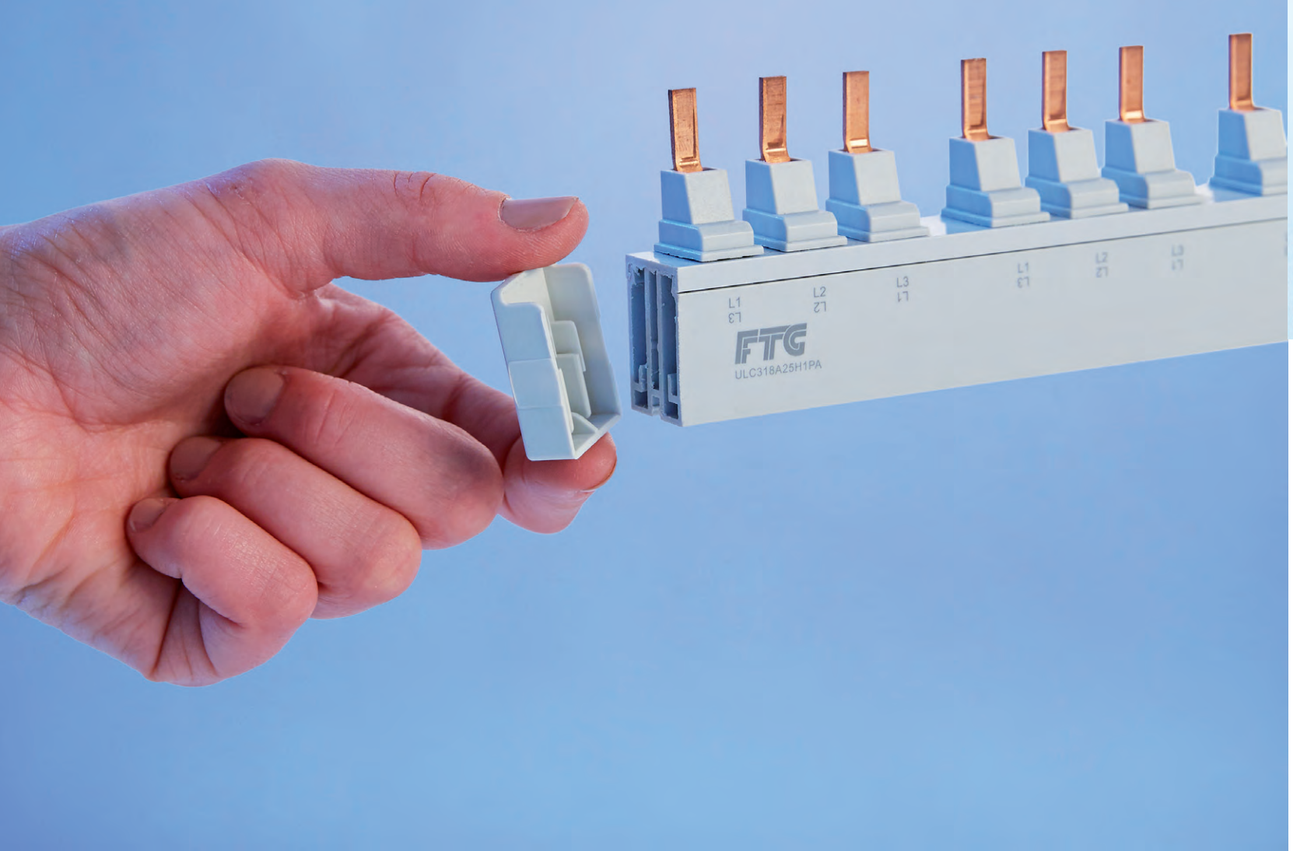
Eine runde Sache.

Mit unserer großen Auswahl an Zubehörteilen, die perfekt auf unsere Phasenschienen zugeschnitten sind, runden wir unser Komplettangebot rund um die Stromverteilung ab.

A perfect combination:
With a large selection of accessories which are perfectly tailored to our busbars, we complete our range for power distribution systems.

La boucle est bouclée.
Grâce à notre large gamme d'accessoires, parfaitement adaptée à nos busbars, nous offrons tout ce dont vous pouvez avoir besoin autour de la distribution de puissance.

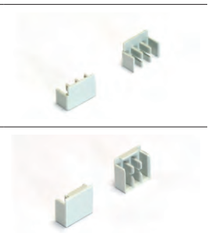




Phasenschienen Zubehör

Busbar accessories | Peigne Accessoires

Zubehör: Endkappen
Accessories: endcovers
Accessoires : embouts d'extrémité

Bestellnummer	Beschreibung	Querschnitt	VPE	
Article No.	Description	Cross section	packing unit	
Référence	Description	Coupe transversale	unité d'emballage	
A 1	Endkappe für 3-polige Phasenschiene End cover for 3- phase busbar Embout pour peigne tripolaire	10/16 mm	50	
A 2	Endkappe für 4-polige Phasenschiene End cover for 4- phase busbar Embout pour peigne tétrapolaire	10/16 mm	50	
A 3	Endkappe für 2-polige Phasenschiene End cover for 2- phase busbar Embout pour peigne bipolaire	10 mm	50	
A 4	Endkappe für 3-polige Phasenschiene End cover for 3- phase busbar Embout pour peigne tripolaire	10/16 mm	50	
A 5	Endkappe für 3-polige Phasenschiene mit Funktionssteg End cover for 3- phase busbar with function bridge Embout pour peigne tripolaire avec pointe fonctionnelle	10/16 mm	50	
A 6	Endkappe für 4-polige Phasenschiene End cover for 4- phase busbar Embout pour peigne tétrapolaire	30 mm	50	
A 10	Endkappe für 4-polige Phasenschiene mit Funktionssteg End cover for 4-phase busbar with function bridge Embout pour peigne tétrapolaire avec pointe fonctionnelle	10/16 mm	50	
A 11	Endkappe für 1-polige Phasenschiene End cover for 1-phase busbar Embout pour peigne unipolaire	10/16/20 mm	50	
A 19	Endkappe für 1-polige Phasenschiene mit Funktionssteg End cover for 1-phase busbar with function bridge Embout pour peigne unipolaire avec pointe fonctionnelle	10/16 mm	25 Paare	

Zubehör: Endkappen
Accessories: endcovers
Accessoires : embouts d'extrémité

Bestellnummer	Beschreibung	Querschnitt	VPE	
Article No.	Description	Cross section	packing unit	
Référence	Description	Coupe transversale	unité d'emballage	
A 20	Endkappe für 1-polige Phasenschiene End cover for 1-phase busbar Embout pour peigne unipolaire	**35/50** mm	50	
A 23	Endkappe für 3-polige Phasenschiene, geschlossen End cover for 3- phase busbar, closed Embout pour peigne tripolaire, fermé	**35** mm	50	
A 26	Endkappe für 3-polige Phasenschiene ohne Deckel End cover for 3- phase busbar without cover Embout pour peigne tripolaire sans couvercle	**35** mm	50	
A 35	Endkappe für 1-polige Phasenschiene, grau End cover for 1-phase busbar, grey Embout pour peigne unipolaire, gris	**10** mm	25 Paare	
A 36	Endkappe für 3-polige Phasenschiene ohne Deckel End cover for 3- phase busbar without cover Embout pour peigne tripolaire sans couvercle	**50** mm	50	
A 37	Endkappe für 3-polige Phasenschiene, geschlossen End cover for 3- phase busbar, closed Embout pour peigne tripolaire, fermé	**50** mm	50	
A 38	Endkappe für 1-polige Phasenschiene, blau End cover for 1-phase busbar, blue Embout pour peigne unipolaire, bleu	**10** mm	25 Paare	
A 39	Endkappe für 1-polige Phasenschiene, blau End cover for 1-phase busbar, blue Embout pour peigne unipolaire, bleu	10/16/20 mm	50	
A 61	Endkappe für 1-polige Phasenschiene End cover for 1-phase busbar Embout pour peigne unipolaire	**35/50** mm	25 Paare	
A 69	Endkappe für 1-polige Phasenschiene bis 25 mm^2 End cover for 1-phase busbar up to 25 mm^2 Embout pour peigne unipolaire á 25 mm^2	**25** mm	25 Paare	

Zubehör: Berührschutzkappen

Accessories: contact protection

Accessoires : protections contre les contacts directs

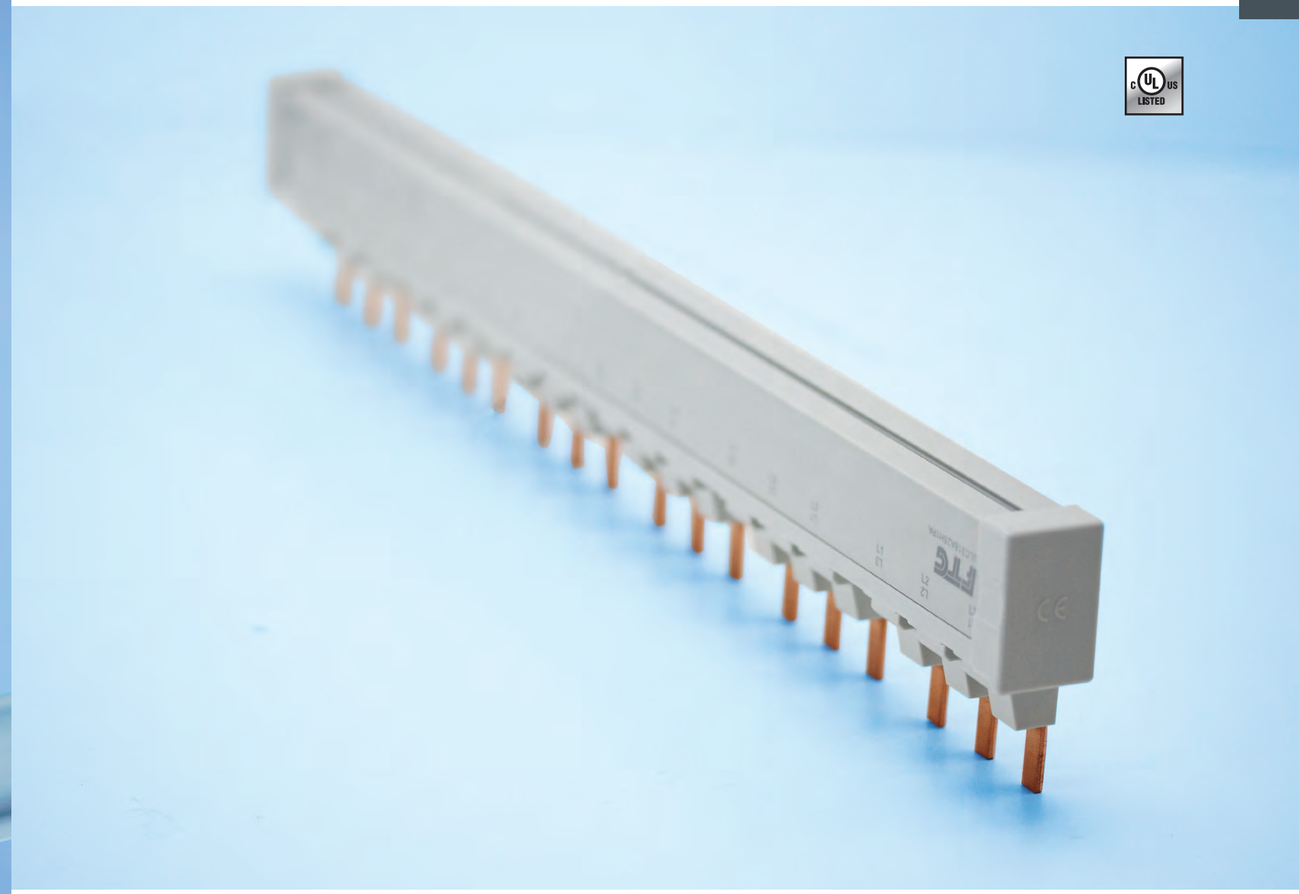
Bestellnummer	Beschreibung	VPE	
Article No.	Description	packing unit	
Référence	Description	unité d'emballage	
BRS 5	Berührungsschutz einzeln abtrennbar für 5 TE Protection cover, breakable for 5 TE Protection contre les contacts directs, amovible pour 5 TE	10 Stangen	
BRL 5	Berührungsschutz einzeln abtrennbar für 5 TE Protection cover, breakable for 5 TE Protection contre les contacts directs, amovible pour 5 TE	10 Stangen	
BRD 5	Berührungsschutz für Dachprofil, einzeln abtrennbar für 5 TE Protection cover for roof-profile, breakable for 5 TE Protection contre les contacts directs pour profil en forme de toit, amovible pour 5 TE	10 Stangen	

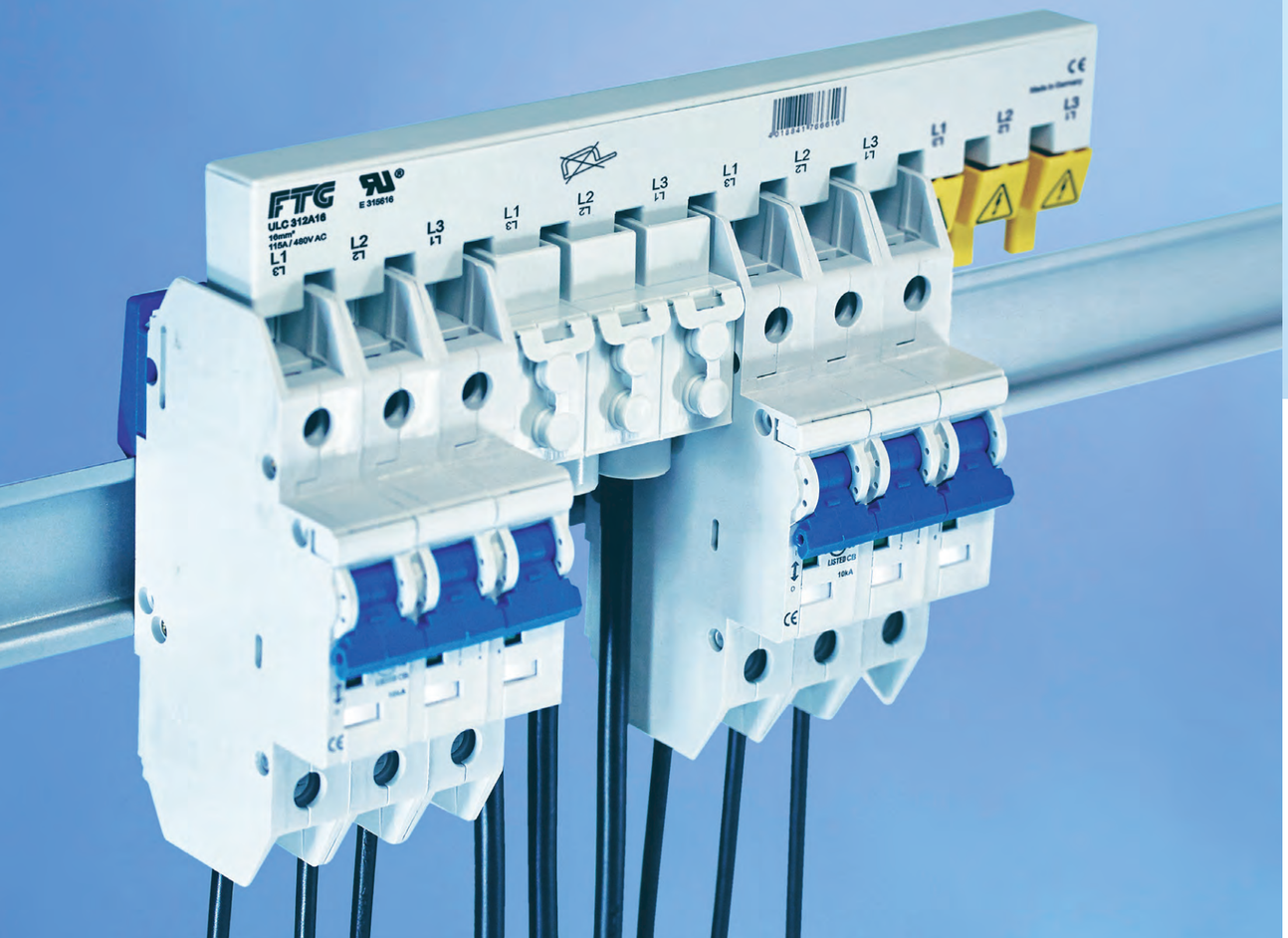
Sicher ist sicher.

Unsere UL-zertifizierten Phasenschienen kombinieren Zuverlässigkeit und Sicherheit mit maximaler Flexibilität, um Risiken auszuschließen und die Einsatzfähigkeit zu gewährleisten.

Better safe than sorry.
Our UL certified busbars combine reliability and security with maximum flexibility in order to ensure operational performance and safety.

Mieux vaut prévenir que guérir.
Nos busbars certifiés UL combinent fiabilité et sécurité avec un maximum de flexibilité afin d'éviter tout risque et d'assurer une parfaite capacité opérationnelle.





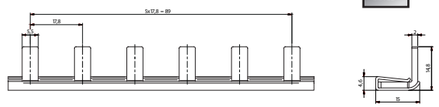
Phasenschienen für UL

Busbars for UL | Sectionneur á fusibles

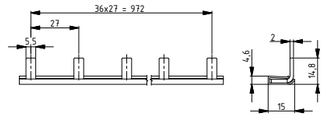
Phasenschienen für UL508
Busbars for UL508
Peignes pour UL508

Bestellnummer	Querschnitt	Pole	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Endkappe
Article No.	Cross section	Poles	No. of poles	Module width	Length	end caps
N° de commande	Coupe transversale	Poles	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Embout

1-polige Phasenschienen für UL508
1-phase Busbars for UL508
Peignes unipolaires selon UL508

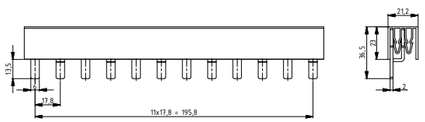


1P18L06S0U50	18 mm²	1	6	17,8 mm	104 mm	A69
1P18L12S0U50	18 mm²	1	12	17,8 mm	208 mm	A69
1P18K57S0U50	18 mm²	1	57	17,8 mm	1009 mm	A69
1P25L06S0U50	25 mm²	1	6	17,8 mm	104 mm	A69
1P25L12S0U50	25 mm²	1	12	17,8 mm	208 mm	A69
1P25K57S0U50	25 mm²	1	57	17,8 mm	1009 mm	A69

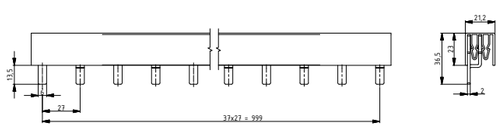


1P18K37N0U50	18 mm²	1	37	27 mm	985 mm	
1P25K37N0U50	25 mm²	1	37	27 mm	985 mm	

2-polige Phasenschienen für UL508
2-phase Busbars for UL508
Peignes bipolaires selon UL508



	2P18L12S0U50	18 mm²	2	12	17,8 mm	212 mm	A7
	2P18L56S0U50	18 mm²	2	56	17,8 mm	991 mm	A7
	2P25L12S0U50	25 mm²	2	12	17,8 mm	212 mm	A7
	2P25L56S0U50	25 mm²	2	56	17,8 mm	991 mm	A7

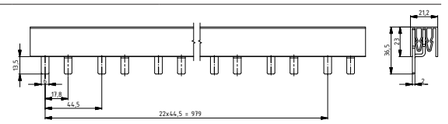


H1 nach jedem Pol H1 behind each pole H1 après chaque pole	2P18L38S1U50	18 mm²	2	38	17,8 mm	1015 mm	A7
H1 nach jedem Pol H1 behind each pole H1 après chaque pole	2P25L38S1U50	25 mm²	2	38	17,8 mm	1015 mm	A7

Phasenschienen für UL508
Busbars for UL508
Peignes pour UL508

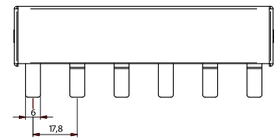
Beschreibung	Bestellnummer	Querschnitt	Pole	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Endkappe
Description	Article No.	Cross section	Poles	No. of poles	Module width	Length	end caps
Intitulé	N° de commande	Coupe transversale	Poles	Nombre de bornes	Largeur module	Longueur	Embout

2-polige Phasenschienen für UL508
2-phase Busbars for UL508
Peignes bipolaires selon UL508

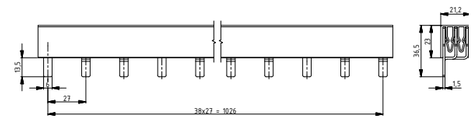


H1 nach jeder Sequenz H1 behind each sequence H1 après chaque séquence	2P18L46S2U50	18 mm²	2	46	17,8 mm	1009 mm	A7
H1 nach jeder Sequenz H1 behind each sequence H1 après chaque séquence	2P25L46S2U50	25 mm²	2	46	17,8 mm	1009 mm	A7

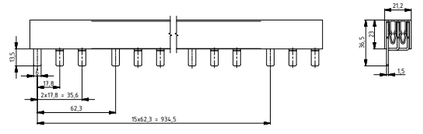
3-polige Phasenschienen für UL508
3-phase Busbars for UL508
Peignes tripolaires selon UL508



	3P18L12S0U50	18 mm²	3	12	17,8 mm	212 mm	A7
	3P18L57S0U50	18 mm²	3	57	17,8 mm	1009 mm	A7
	3P25L12S0U50	25 mm²	3	12	17,8 mm	212 mm	A7
	3P25L57S0U50	25 mm²	3	57	17,8 mm	1009 mm	A7



H1 nach jedem Pol H1 behind each pole H1 après chaque pole	3P18L39S1U50	18 mm²	3	39	17,8 mm	1040 mm	A7
H1 nach jedem Pol H1 behind each pole H1 après chaque pole	3P25L39S1U50	25 mm²	3	39	17,8 mm	1040 mm	A7



H1 nach jeder Sequenz H1 behind each sequence H1 après chaque séquence	3P18L48S2U50	18 mm²	3	48	17,8 mm	984 mm	A7
H1 nach jeder Sequenz H1 behind each sequence H1 après chaque séquence	3P25L48S2U50	25 mm²	3	48	17,8 mm	984 mm	A7

Zubehör: Endkappen/Berührschutzkappen UL508

Accessories: endcovers/contact protection UL508

Accessoires : embouts d'extrémité/protections contre les contacts directs UL508

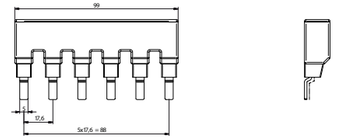
Bestellnummer	Beschreibung	Querschnitt	VPE	
Article No.	Description	Cross section	packing unit	
N° de commande	Description	Coupe transversale	unité d'emballage	
Zubehör für Phasenschienen für UL508 Accessories for busbars to UL508 Accessoires pour peignes selon UL508				
802-150S	Anschlußklemme, Steg Terminal, pin Borne de connexion, pointe	6 - 35 mm² 10 AWG - 2 AWG	25	
802-153S	Anschlußklemme, Steg Terminal, pin Borne de connexion, pointe	6 - 35 mm² 10 AWG - 2 AWG	25	
802-180	Anschlußklemme, Steg Terminal, pin Borne de connexion, pointe	6 - 35 mm² 10 AWG - 2 AWG	25	
802-201	Anschlußklemme, Steg Terminal, pin Borne de connexion, pointe	6 - 35 mm² 10 AWG - 2 AWG	25	
802-ESB50UL	Einspeiseblock Connection terminal Borne d'alimentation	50 mm² 10 AWG - AWG 1	25	
ESB95-3UL	Einspeiseblock, 3-polig Connection terminal, 3 phase Borne d'alimentation, tripolaire	95 mm² AWG 1 - AWG 4/0	1	
A69	Endkappe für 1-polige Phasenschienen Endcover for 1-phase busbars Embout d'extrémité pour peignes	-	25 Paar	
A7	Endkappe für mehrpolige Phasenschienen Endcover for multi pole busbars Embout d'extrémité pour peignes multipolaires	-	50	
BRB5W	Berührschutz, 5 Kappen Protection cover, 5 caps Protection contre les contacts directs, 5 protections	-	10 Stangen	

Phasenschienen für UL489

Busbars for UL489

Peignes pour UL489

Bestellnummer	Pole	Anzahl Fahnen	Querschnitt	Modulbreite	Länge
Article No.	Poles	No. of poles	Cross section	Module width	Length
N° de commande	Poles	Nombre de bornes	Coupe transversale	Largeur module	Longueur
Phasenschienen für UL489 Busbars for UL489 Peignes selon UL489					
ULC106A16A	16 mm²	1	6	17,6 mm	99 mm
ULC112A16A	16 mm²	1	12	17,6 mm	205 mm
ULC118A16A	16 mm²	1	18	17,6 mm	310 mm
ULC206A16A	16 mm²	2	6	17,6 mm	99 mm
ULC212A16A	16 mm²	2	12	17,6 mm	205 mm
ULC218A16A	16 mm²	2	18	17,6 mm	310 mm
ULC306A16A	16 mm²	3	6	17,6 mm	99 mm
ULC312A16A	16 mm²	3	12	17,6 mm	205 mm
ULC318A16A	16 mm²	3	18	17,6 mm	310 mm



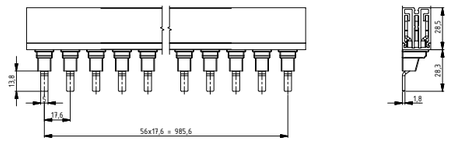
Zubehör für Phasenschienen für UL489
Accessories for busbars for UL489
Accessoires pour peignes selon UL489

Bestellnummer *Part no. | Intitulé*	Beschreibung *Description | N° de commande*
802-094	Einspeiseklemme | *Feeder Terminal | Bornes de puissance,* Stift | *Pin | Pointe,* 115 A, 35 mm²
802-ESB50UL489	Mitteleinspeisung | *medium feed-in | alimentation en milieu,* 115 A
BRU3	Berührschutzkappen | *Protective Cap | Protection contre les contacts directs*

Phasenschienen für ULcut
Busbars for ULcut
Peignes pour ULcut

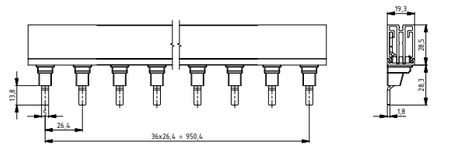
Bestellnummer	Pole	Anzahl Fahnen	Querschnitt	A max.	V max.
Article No.	Poles	No. of poles	Cross section		
N° de commande	Poles	Nombre de bornes	Coupe transversale		

Phasenschienen für ULcut, Stegabstand: 17,6 mm
Busbars for ULcut, Pitch: 17,6 mm
Peignes selon ULcut, Pas 17,6 mm

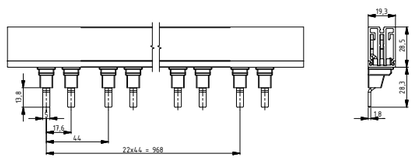


ULC112A18A	1	12	18 mm²	80A	1000VAC/DC
ULC112A25A	1	12	25 mm²	100A	1000VAC/DC
ULC157A18A	1	57	18 mm²	80A	1000VAC/DC
ULC157A25A	1	57	25 mm²	100A	1000VAC/DC
ULC212A18A	2	12	18 mm²	80A	600VAC/DC
ULC212A25A	2	12	25 mm²	100A	600VAC/DC
ULC256A18A	2	56	18 mm²	80A	600VAC/DC
ULC256A25A	2	56	25 mm²	100A	600VAC/DC
ULC312A18A	3	12	18 mm²	80A	600VAC/DC
ULC312A25A	3	12	25 mm²	100A	600VAC/DC
ULC357A18A	3	57	18 mm²	80A	600VAC/DC
ULC357A25A	3	57	25 mm²	100A	600VAC/DC

Phasenschienen für ULcut, Stegabstand: 17,6 mm, mit AUX-Schalter Abstand nach jeder Phasenfolge
Busbars for ULcut, Pitch: 17,6 mm, with Aux Switch Spacing after each Phase Sequence
Peignes selon ULcut, XXX 17,6 mm, Aux Mettez avec espacement après chaque séquence de phase



ULC137A18H1FA	1	37	18 mm²	80A	1000VAC/DC
ULC137A25H1FA	1	37	25 mm²	100A	1000VAC/DC

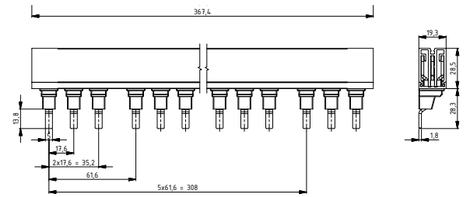


ULC210A18H1PA	2	10	18 mm²	80A	600VAC/DC
ULC210A25H1PA	2	10	25 mm²	100A	600VAC/DC
ULC246A18H1PA	2	46	18 mm²	80A	600VAC/DC
ULC246A25H1PA	2	46	25 mm²	100A	600VAC/DC

Phasenschienen für ULcut
Busbars for ULcut
Peignes pour ULcut

Bestellnummer	Pole	Anzahl Fahnen	Querschnitt	A max.	V max.
Article No.	Poles	No. of poles	Cross section		
N° de commande	Poles	Nombre de bornes	Coupe transversale		

Phasenschienen für ULcut, Stegabstand: 17,6 mm, mit AUX-Schalter Abstand nach jeder Phasenfolge
Busbars for ULcut, Pitch: 17,6 mm, with Aux Switch Spacing after each Phase Sequence
Peignes selon ULcut, XXX 17,6 mm, Aux Mettez avec espacement après chaque séquence de phase



ULC309A18H1PA	3	9	18 mm²	80A	600VAC/DC
ULC309A25H1PA	3	9	25 mm²	100A	600VAC/DC
ULC348A18H1PA	3	48	18 mm²	80A	600VAC/DC
ULC348A25H1PA	3	48	25 mm²	100A	600VAC/DC

Zubehör für Phasenschienen für ULcut
Accessories for busbars for ULcut
Accessoires pour peignes selon ULcut

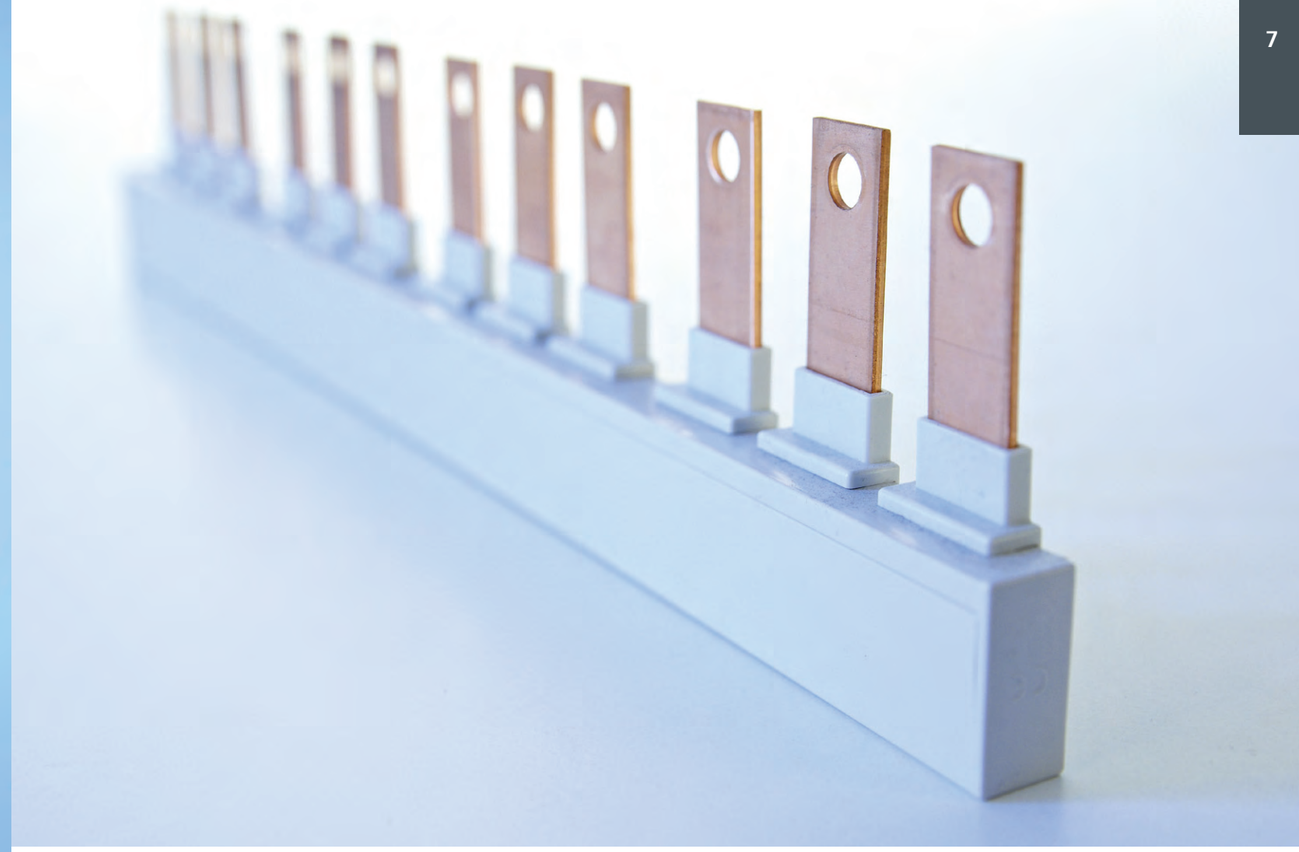
Bestellnummer *Part no. | Intitulé*	Beschreibung *Description | N° de commande*
802-307	Einspeiseklemme | *Feeder Terminal | Bornes de puissance,* 115A, 35 mm²
BRU3V	Berührschutzkappen | *Protective Cap | Protection contre les contacts directs,* (3-polig | *3 phases)*
A68	Berührschutzkappen | *Protective Cap | Protection contre les contacts directs*
802-ESB50UL489	Mitteleinspeisung | *medium feed-in | alimentation en milieu,* 115A

Klotzen statt kleckern.

Die NH-Trennerschienen von FTG sind für große Kupferquerschnitte von 35 und 50 mm^2 konzipiert und sorgen mit den dafür angepassten Isolationen für einen optimalen Schutz im Verteilerschrank.

Doing things in a big way.
Busbars for NH-fuse switch disconnectors of FTG are designed for large copper cross sections of 35 to 50mm^2 and ensure optimal protection with tailored insulations in the distribution box.

Se donner les moyens
Les nouveaux isolateurs de FTG sont conçus pour les grandes sections de cuivre de 35 à 50 mm^2 et permettent, grâce aux isolants adaptés, une protection optimale dans l'armoire de distribution.

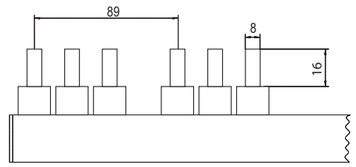


Phasenschienen für NH-Trenner

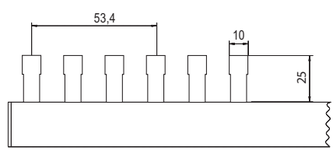
Busbars for NH-fuse switch disconnectors
Peigne Sectionneur á fusibles Peigne

Bestellnummer	Anzahl Phasen	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulgröße	Passende Einspeiseklemme	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Article No.	No. of phases	Cross section	Design	No. of lugs	Module size	Suitable feeding terminals	Brand relation	Suitable end caps
Référence	Nombre de phases	Section	Forme	Nombre de bornes	Taille du module	Borne correspondante	Attribution produit	Borne de pontage adaptée

Phasenschienen für NH-Trenner, Stegausführung
Busbars for NH fuse switch disconnector, pin type
Barres de pontage pour sectionneur à fusibles



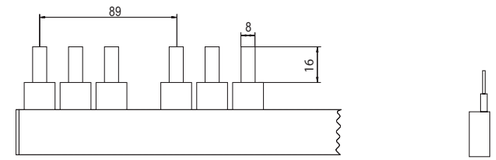
5112S	3	35 mm²	Y	6	NH000	806-46	1/7	incl.
5113S	3	35 mm²	Y	9	NH000	806-46	1/7	incl.
5114S	3	35 mm²	Y	12	NH000	806-46	1/7	incl.
5115S	3	35 mm²	Y	15	NH000	806-46	1/7	incl.
5110S	3	35 mm²	Y	33	NH000	806-46	1/7	A26
7112S	3	50 mm²	Y	6	NH000	806-46	1/7	incl.
7113S	3	50 mm²	Y	9	NH000	806-46	1/7	incl.
7114S	3	50 mm²	Y	12	NH000	806-46	1/7	incl.
7115S	3	50 mm²	Y	15	NH000	806-46	1/7	incl.
7110S	3	50 mm²	Y	33	NH000	806-46	1/7	A36



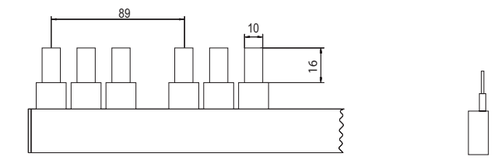
5232S	3	35 mm²	L	6	NH000	806-44	5	incl.
5233S	3	35 mm²	L	9	NH000	806-44	5	incl.
5234S	3	35 mm²	L	12	NH000	806-44	5	incl.
5235S	3	35 mm²	L	15	NH000	806-44	5	incl.
5230S	3	35 mm²	L	57	NH000	806-44	5	A26
7232S	3	50 mm²	L	6	NH000	806-44	5	incl.
7233S	3	50 mm²	L	9	NH000	806-44	5	incl.
7234S	3	50 mm²	L	12	NH000	806-44	5	incl.
7235S	3	50 mm²	L	15	NH000	806-44	5	incl.
7230S	3	50 mm²	L	57	NH000	806-44	5	A36

Bestellnummer	Anzahl Phasen	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulgröße	Passende Einspeiseklemme	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Article No.	No. of phases	Cross section	Design	No. of lugs	Module size	Suitable feeding terminals	Brand relation	Suitable end caps
Référence	Nombre de phases	Section	Forme	Nombre de bornes	Taille du module	Borne correspondante	Attribution produit	Borne de pontage adaptée

Phasenschienen für NH-Trenner, Stegausführung
Busbars for NH fuse switch disconnector, pin type
Barres de pontage pour sectionneurs à fusibles, pointes



5152S	3	35 mm²	Y	6	NH000	806-46	4/9/10/11	incl.
5153S	3	35 mm²	Y	9	NH000	806-46	4/9/10/11	incl.
5154S	3	35 mm²	Y	12	NH000	806-46	4/9/10/11	incl.
5155S	3	35 mm²	Y	15	NH000	806-46	4/9/10/11	incl.
5150S	3	35 mm²	Y	33	NH000	806-46	4/9/10/11	A26
7152S	3	50 mm²	Y	6	NH000	806-46	4/9/10/11	incl.
7153S	3	50 mm²	Y	9	NH000	806-46	4/9/10/11	incl.
7154S	3	50 mm²	Y	12	NH000	806-46	4/9/10/11	incl.
7155S	3	50 mm²	Y	15	NH000	806-46	4/9/10/11	incl.
7150S	3	50 mm²	Y	33	NH000	806-46	4/9/10/11	A36

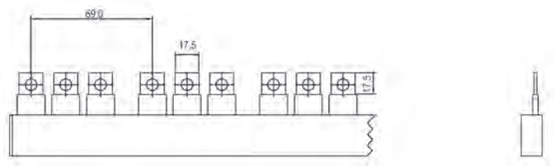


5102S	3	35 mm²	L	6	NH000	806-46	12	incl.
5103S	3	35 mm²	L	9	NH000	806-46	12	incl.
5104S	3	35 mm²	L	12	NH000	806-46	12	incl.
5105S	3	35 mm²	L	15	NH000	806-46	12	incl.
5100S	3	35 mm²	L	33	NH000	806-46	12	A26
7102S	3	50 mm²	L	6	NH000	806-46	12	incl.
7103S	3	50 mm²	L	9	NH000	806-46	12	incl.
7104S	3	50 mm²	L	12	NH000	806-46	12	incl.
7105S	3	50 mm²	L	15	NH000	806-46	12	incl.
7100S	3	50 mm²	L	33	NH000	806-46	12	A36

Phasenschienen für NH-Trenner
Busbars for NH fuse switch disconnector
Barres de pontage pour sectionneur à fusibles

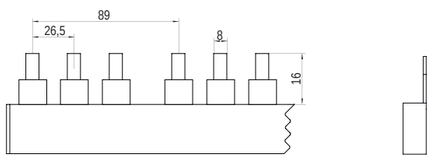
Bestellnummer	Anzahl Phasen	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulgröße	Passende Einspeiseklemme	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Article No.	No. of phases	Cross section	Design	No. of lugs	Module size	Suitable feeding terminals	Brand relation	Suitable end covers
Référence	Nombre de phases	Section	Forme	Nombre de bornes	Taille du module	Borne correspondante	Attribution produit	Borne de pontage adaptée

Phasenschienen für NH-Trenner, Lochausführung
Busbars for switch disconnector, screw type
Barres de pontage pour sectionneurs à fusibles, trous



5192L	3	35 mm²	L	6	NH000	806-47	8/9	incl.
5193L	3	35 mm²	L	9	NH000	806-47	8/9	incl.
5194L	3	35 mm²	L	12	NH000	806-47	8/9	incl.
5195L	3	35 mm²	L	15	NH000	806-47	8/9	incl.
5190L	3	35 mm²	L	33	NH000	806-47	8/9	A26
7192L	3	50 mm²	L	6	NH000	806-47	8/9	incl.
7193L	3	50 mm²	L	9	NH000	806-47	8/9	incl.
7194L	3	50 mm²	L	12	NH000	806-47	8/9	incl.
7195L	3	50 mm²	L	15	NH000	806-47	8/9	incl.
7190L	3	50 mm²	L	33	NH000	806-47	8/9	A36

Phasenschienen für NH-Trenner, Stegausführung
Busbars for switch disconnector, pin type
Barres de pontage pour sectionneurs à fusibles, pointes

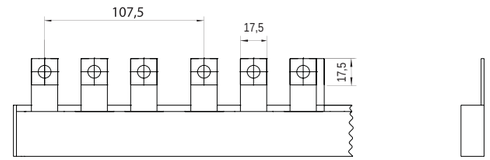


5152SD-OK	3	35 mm²	Y	6	NH000	806-46	8/9	incl.
5153SD-OK	3	35 mm²	Y	9	NH000	806-46	8/9	incl.
5154SD-OK	3	35 mm²	Y	12	NH000	806-46	8/9	incl.
5155SD-OK	3	35 mm²	Y	15	NH000	806-46	8/9	incl.
5150SD-OK	3	35 mm²	Y	27	NH000	806-46	8/9	A23
7152SD-OK	3	50 mm²	Y	6	NH000	806-46	8/9	incl.
7153SD-OK	3	50 mm²	Y	9	NH000	806-46	8/9	incl.
7154SD-OK	3	50 mm²	Y	12	NH000	806-46	8/9	incl.
7155SD-OK	3	50 mm²	Y	15	NH000	806-46	8/9	incl.
7150SD-OK	3	50 mm²	Y	33	NH000	806-46	8/9	A37

Phasenschienen für NH-Trenner
Busbars for NH fuse switch disconnector
Barres de pontage pour sectionneur à fusibles

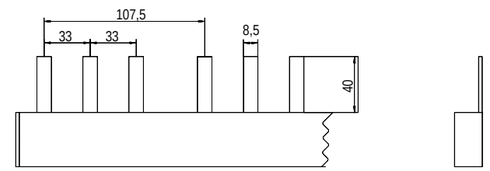
Bestellnummer	Anzahl Phasen	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulgröße	Passende Einspeiseklemme	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Article No.	No. of phases	Cross section	Design	No. of lugs	Module size	Suitable feeding terminals	Brand relation	Suitable end covers
Référence	Nombre de phases	Section	Forme	Nombre de bornes	Taille du module	Borne correspondante	Attribution produit	Borne de pontage adaptée

Phasenschienen für NH-Trenner, Lochausführung, geschlossen
Busbars for switch disconnector, screw type, closed
Barres de pontage pour sectionneurs à fusibles, trous, fermés



5082LD	3	35 mm²	L	6	NH00	806-56	11	incl.
5083LD	3	35 mm²	L	9	NH00	806-56	11	incl.
5084LD	3	35 mm²	L	12	NH00	806-56	11	incl.
5085LD	3	35 mm²	L	15	NH00	806-56	11	incl.
5080LD	3	35 mm²	L	33	NH00	806-56	11	A23
7082LD	3	50 mm²	L	6	NH00	806-56	11	incl.
7083LD	3	50 mm²	L	9	NH00	806-56	11	incl.
7084LD	3	50 mm²	L	12	NH00	806-56	11	incl.
7085LD	3	50 mm²	L	15	NH00	806-56	11	incl.
7080LD	3	50 mm²	L	33	NH00	806-56	11	A37

Phasenschienen für NH-Trenner, Stegausführung, geschlossen
Busbars for NH fuse switch disconnector, pin type, closed
Barres de pontage pour sectionneurs à fusibles, pointes, fermé

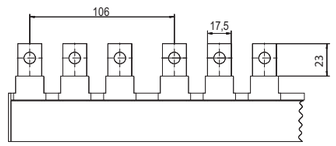


5082SD	3	35 mm²	L	6	NH00	806-57	11	incl.
5083SD	3	35 mm²	L	9	NH00	806-57	11	incl.
5084SD	3	35 mm²	L	12	NH00	806-57	11	incl.
5085SD	3	35 mm²	L	15	NH00	806-57	11	incl.
5080SD	3	35 mm²	L	27	NH00	806-57	11	A23
7082SD	3	50 mm²	L	6	NH00	806-57	11	incl.
7083SD	3	50 mm²	L	9	NH00	806-57	11	incl.
7084SD	3	50 mm²	L	12	NH00	806-57	11	incl.
7085SD	3	50 mm²	L	15	NH00	806-57	11	incl.
7080SD	3	50 mm²	L	27	NH00	806-57	11	A37

Phasenschienen für NH-Trenner
Busbars for NH fuse switch disconnector
Barres de pontage pour sectionneur à fusibles

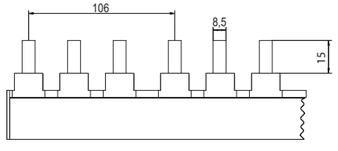
Bestellnummer	Anzahl Phasen	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulgröße	Passende Einspeiseklemme	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Article No.	No. of phases	Cross section	Design	No. of lugs	Module size	Suitable feeding terminals	Brand relation	Suitable end covers
Référence	Nombre de phases	Section	Forme	Nombre de bornes	Taille du module	Borne correspondante	Attribution produit	Borne de pontage adaptée

Phasenschienen für NH-Trenner, Lochausführung, geschlossen
Busbars for switch disconnector, screw type, closed
Barres de pontage pour sectionneurs à fusibles, trous, fermés



5002LD	3	35 mm²	L	6	NH00	806-47	8	incl.
5003LD	3	35 mm²	L	9	NH00	806-47	8	incl.
5004LD	3	35 mm²	L	12	NH00	806-47	8	incl.
5005LD	3	35 mm²	L	15	NH00	806-47	8	incl.
5000LD	3	35 mm²	L	27	NH00	806-47	8	A23
7002LD	3	50 mm²	L	6	NH00	806-47	8	incl.
7003LD	3	50 mm²	L	9	NH00	806-47	8	incl.
7004LD	3	50 mm²	L	12	NH00	806-47	8	incl.
7005LD	3	50 mm²	L	15	NH00	806-47	8	incl.
7000LD	3	50 mm²	L	27	NH00	806-47	8	A37

Phasenschienen für NH-Trenner, Stegausführung, geschlossen
Busbars for NH fuse switch disconnector, pin type, closed
Barres de pontage pour sectionneurs à fusibles, pointes, fermé

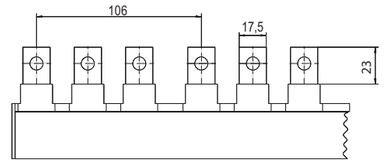


5002SD	3	35 mm²	L	6	NH00	806-52	8	incl.
5003SD	3	35 mm²	L	9	NH00	806-52	8	incl.
5004SD	3	35 mm²	L	12	NH00	806-52	8	incl.
5005SD	3	35 mm²	L	15	NH00	806-52	8	incl.
5000SD	3	35 mm²	L	27	NH00	806-52	8	A23
7002SD	3	50 mm²	L	6	NH00	806-52	8	incl.
7003SD	3	50 mm²	L	9	NH00	806-52	8	incl.
7004SD	3	50 mm²	L	12	NH00	806-52	8	incl.
7005SD	3	50 mm²	L	15	NH00	806-52	8	incl.
7000SD	3	50 mm²	L	27	NH00	806-52	8	A37

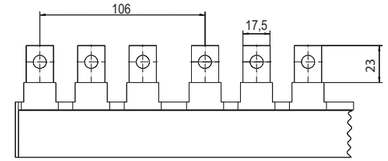
Phasenschienen für NH-Trenner
Busbars for NH fuse switch disconnector
Barres de pontage pour sectionneur à fusibles

Bestellnummer	Anzahl Phasen	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulgröße	Passende Einspeiseklemme	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Article No.	No. of phases	Cross section	Design	No. of lugs	Module size	Suitable feeding terminals	Brand relation	Suitable end covers
Référence	Nombre de phases	Section	Forme	Nombre de bornes	Taille du module	Borne correspondante	Attribution produit	Borne de pontage adaptée

Phasenschienen für NH-Trenner, Lochausführung, geschlossen
Busbars for switch disconnector, screw type, closed
Barres de pontage pour sectionneurs à fusibles, trous, fermés



5122LD	3	35 mm²	L	6	NH00	806-47	3	incl.
5123LD	3	35 mm²	L	9	NH00	806-47	3	incl.
5124LD	3	35 mm²	L	12	NH00	806-47	3	incl.
5125LD	3	35 mm²	L	15	NH00	806-47	3	incl.
5120LD	3	35 mm²	L	27	NH00	806-47	3	A23
7122LD	3	50 mm²	L	6	NH00	806-47	3	incl.
7123LD	3	50 mm²	L	9	NH00	806-47	3	incl.
7124LD	3	50 mm²	L	12	NH00	806-47	3	incl.
7125LD	3	50 mm²	L	15	NH00	806-47	3	incl.
7120LD	3	50 mm²	L	27	NH00	806-47	3	A37

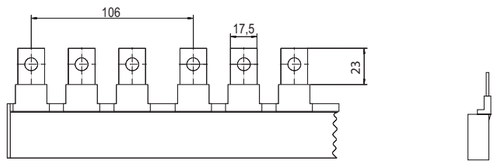


5172LD	3	35 mm²	L	6	NH00	806-47	4	incl.
5173LD	3	35 mm²	L	9	NH00	806-47	4	incl.
5174LD	3	35 mm²	L	12	NH00	806-47	4	incl.
5175LD	3	35 mm²	L	15	NH00	806-47	4	incl.
5170LD	3	35 mm²	L	27	NH00	806-47	4	A23
7172LD	3	50 mm²	L	6	NH00	806-47	4	incl.
7173LD	3	50 mm²	L	9	NH00	806-47	4	incl.
7174LD	3	50 mm²	L	12	NH00	806-47	4	incl.
7175LD	3	50 mm²	L	15	NH00	806-47	4	incl.
7170LD	3	50 mm²	L	27	NH00	806-47	4	A37

Phasenschienen für NH-Trenner
Busbars for NH fuse switch disconnector
Barres de pontage pour sectionneur à fusibles

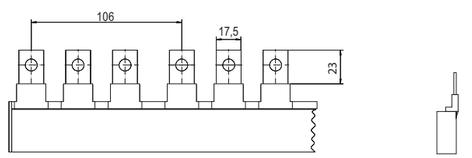
Bestellnummer	Anzahl Phasen	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulgröße	Passende Einspeiseklemme	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Article No.	No. of phases	Cross section	Design	No. of lugs	Module size	Suitable feeding terminals	Brand relation	Suitable end covers
Référence	Nombre de phases	Section	Forme	Nombre de bornes	Taille du module	Borne correspondante	Attribution produit	Borne de pontage adaptée

Phasenschienen für NH-Trenner, Lochausführung, geschlossen
Busbars for switch disconnector, screw type, closed
Barres de pontage pour sectionneurs à fusibles, trous, fermés



5242LD	3	35 mm²	L	6	NH00	806-56	5/10/13	incl.
5243LD	3	35 mm²	L	9	NH00	806-56	5/10/13	incl.
5244LD	3	35 mm²	L	12	NH00	806-56	5/10/13	incl.
5245LD	3	35 mm²	L	15	NH00	806-56	5/10/13	incl.
5240LD	3	35 mm²	L	27	NH00	806-56	5/10/13	A23
7242LD	3	50 mm²	L	6	NH00	806-56	5/10/13	incl.
7243LD	3	50 mm²	L	9	NH00	806-56	5/10/13	incl.
7244LD	3	50 mm²	L	12	NH00	806-56	5/10/13	incl.
7245LD	3	50 mm²	L	15	NH00	806-56	5/10/13	incl.
7240LD	3	50 mm²	L	27	NH00	806-56	5/10/13	A37

Phasenschienen für NH-Trenner, Lochausführung
Busbars for switch disconnector, screw type
Barres de pontage pour sectionneurs à fusibles, trous



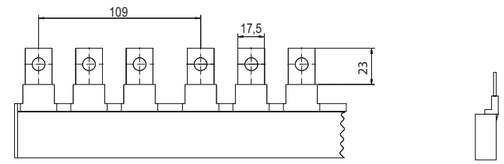
5222L-DH	3	35 mm²	L	6	NH00	806-47	4	incl.
5223L-DH	3	35 mm²	L	9	NH00	806-47	4	incl.
5224L-DH	3	35 mm²	L	12	NH00	806-47	4	incl.
5225L-DH	3	35 mm²	L	15	NH00	806-47	4	incl.
5220L-DH	3	35 mm²	L	27	NH00	806-47	4	A26
7222L-DH	3	50 mm²	L	6	NH00	806-47	4	incl.
7223L-DH	3	50 mm²	L	9	NH00	806-47	4	incl.
7224L-DH	3	50 mm²	L	12	NH00	806-47	4	incl.
7225L-DH	3	50 mm²	L	15	NH00	806-47	4	incl.
7220L-DH	3	50 mm²	L	27	NH00	806-47	4	A36

„DH" steht für die Sonderform dieser Phasenschiene wegen doppelter Hutschiene (kann nur von oben angeschlossen werden)
„DH" stands for the special shape of this busbar, due to double DIN-rail (can only be connected from the top)
« DH » indique la forme spéciale de cette barre en raison du double profilé-chapeau (ne peut être raccordé que par le haut)

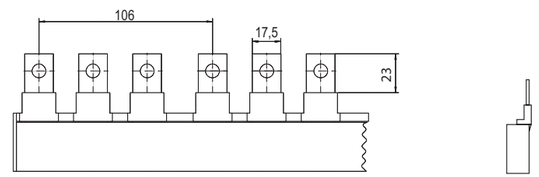
Phasenschienen für NH-Trenner
Busbars for NH fuse switch disconnector
Barres de pontage pour sectionneur à fusibles

Bestellnummer	Anzahl Phasen	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulgröße	Passende Einspeiseklemme	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Article No.	No. of phases	Cross section	Design	No. of lugs	Module size	Suitable feeding terminals	Brand relation	Suitable end covers
Référence	Nombre de phases	Section	Forme	Nombre de bornes	Taille du module	Borne correspondante	Attribution produit	Borne de pontage adaptée

Phasenschienen für NH-Trenner, Lochausführung, geschlossen
Busbars for switch disconnector, screw type, closed
Barres de pontage pour sectionneurs à fusibles, trous, fermés



5162LD	3	35 mm²	L	6	NH00	806-56	6/9	incl.
5163LD	3	35 mm²	L	9	NH00	806-56	6/9	incl.
5164LD	3	35 mm²	L	12	NH00	806-56	6/9	incl.
5165LD	3	35 mm²	L	15	NH00	806-56	6/9	incl.
5160LD	3	35 mm²	L	27	NH00	806-56	6/9	A23
7162LD	3	50 mm²	L	6	NH00	806-56	6/9	incl.
7163LD	3	50 mm²	L	9	NH00	806-56	6/9	incl.
7164LD	3	50 mm²	L	12	NH00	806-56	6/9	incl.
7165LD	3	50 mm²	L	15	NH00	806-56	6/9	incl.
7160LD	3	50 mm²	L	27	NH00	806-56	6/9	A37

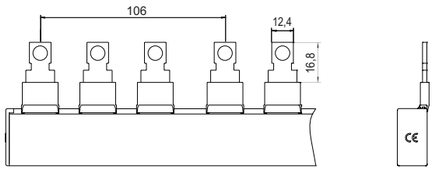


5212LD	3	35 mm²	L	6	NH00	806-40	7	incl.
5213LD	3	35 mm²	L	9	NH00	806-40	7	incl.
5214LD	3	35 mm²	L	12	NH00	806-40	7	incl.
5215LD	3	35 mm²	L	15	NH00	806-40	7	incl.
5210LD	3	35 mm²	L	27	NH00	806-40	7	A23
7212LD	3	50 mm²	L	6	NH00	806-40	7	incl.
7213LD	3	50 mm²	L	9	NH00	806-40	7	incl.
7214LD	3	50 mm²	L	12	NH00	806-40	7	incl.
7215LD	3	50 mm²	L	15	NH00	806-40	7	incl.
7210LD	3	50 mm²	L	27	NH00	806-40	7	A37

Phasenschienen für NH-Trenner
Busbars for NH fuse switch disconnector
Barres de pontage pour sectionneur à fusibles

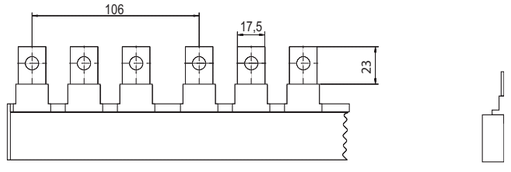
Bestellnummer	Anzahl Phasen	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulgröße	Passende Einspeiseklemme	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Article No.	No. of phases	Cross section	Design	No. of lugs	Module size	Suitable feeding terminals	Brand relation	Suitable end covers
Référence	Nombre de phases	Section	Forme	Nombre de bornes	Taille du module	Borne correspondante	Attribution produit	Borne de pontage adaptée

Phasenschienen für NH-Trenner, Loch- und Kombiausführung
Busbars for switch disconnector, screw and combination type
Barres de pontage pour sectionneurs à fusibles, modèles à trous et combinés



5142K	3	35 mm²	L	6	NH00	806-40	12	incl.
5143K	3	35 mm²	L	9	NH00	806-40	12	incl.
5144K	3	35 mm²	L	12	NH00	806-40	12	incl.
5145K	3	35 mm²	L	15	NH00	806-40	12	incl.
5140K	3	35 mm²	L	27	NH00	806-40	12	A26
7142K	3	50 mm²	L	6	NH00	806-40	12	incl.
7143K	3	50 mm²	L	9	NH00	806-40	12	incl.
7144K	3	50 mm²	L	12	NH00	806-40	12	incl.
7145K	3	50 mm²	L	15	NH00	806-40	12	incl.
7140K	3	50 mm²	L	27	NH00	806-40	12	A36

Phasenschienen für NH-Trenner, Lochausführung, geschlossen
Busbars for switch disconnector, screw type, closed
Barres de pontage pour sectionneurs à fusibles, trous, fermés

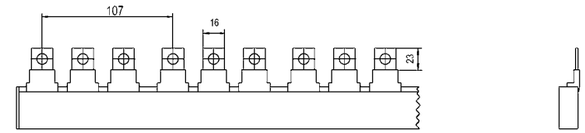


5272LD	3	35 mm²	L	6	NH00	806-56	1	incl.
5273LD	3	35 mm²	L	9	NH00	806-56	1	incl.
5274LD	3	35 mm²	L	12	NH00	806-56	1	incl.
5275LD	3	35 mm²	L	15	NH00	806-56	1	incl.
5270LD	3	35 mm²	L	27	NH00	806-56	1	A23
7272LD	3	50 mm²	L	6	NH00	806-56	1	incl.
7273LD	3	50 mm²	L	9	NH00	806-56	1	incl.
7274LD	3	50 mm²	L	12	NH00	806-56	1	incl.
7275LD	3	50 mm²	L	15	NH00	806-56	1	incl.
7270LD	3	50 mm²	L	27	NH00	806-56	1	A37

Phasenschienen für NH-Trenner
Busbars for NH fuse switch disconnector
Barres de pontage pour sectionneur à fusibles

Bestellnummer	Anzahl Phasen	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulgröße	Passende Einspeiseklemme	Fabrikats-zuordnung	Passende Endkappen
Article No.	No. of phases	Cross section	Design	No. of lugs	Module size	Suitable feeding terminals	Brand relation	Suitable end covers
Référence	Nombre de phases	Section	Forme	Nombre de bornes	Taille du module	Borne correspondante	Attribution produit	Borne de pontage adaptée

Phasenschienen für NH-Trenner, Loch- und Kombiausführung, geschlossen
Busbars for switch disconnector, screw and combination type, closed
Barres de pontage pour sectionneurs à fusibles, trous, fermés



5092KD	3	35 mm²	L	6	NH00	806-49	2	incl.
5093KD	3	35 mm²	L	9	NH00	806-49	2	incl.
5094KD	3	35 mm²	L	12	NH00	806-49	2	incl.
5095KD	3	35 mm²	L	15	NH00	806-49	2	incl.
5090KD	3	35 mm²	L	27	NH00	806-49	2	A23
7092KD	3	50 mm²	L	6	NH00	806-49	2	incl.
7093KD	3	50 mm²	L	9	NH00	806-49	2	incl.
7094KD	3	50 mm²	L	12	NH00	806-49	2	incl.
7095KD	3	50 mm²	L	15	NH00	806-49	2	incl.
7090KD	3	50 mm²	L	27	NH00	806-49	2	A37

Phasenschienen für NH-Trenner
Busbars for NH fuse switch disconnector
Barres de pontage pour sectionneur à fusibles

Bestellnummer	Querschnitt	Beschreibung	Fabrikats-zuordnung	**Anschlussschrauben**	VPE
Article No.	Cross section	Description	Brand relation	**Connecting screw**	Packing unit
Référence	Section	Description	Attribution produit	**Vis de raccordement**	Unité d'emballage

Einspeiseklemmen, vollisoliert
Connection terminal, isolated
Bornes de puissance, totalement isolée

hoher Dom
long shield
écran long

niederer Dom
short shield
écran court

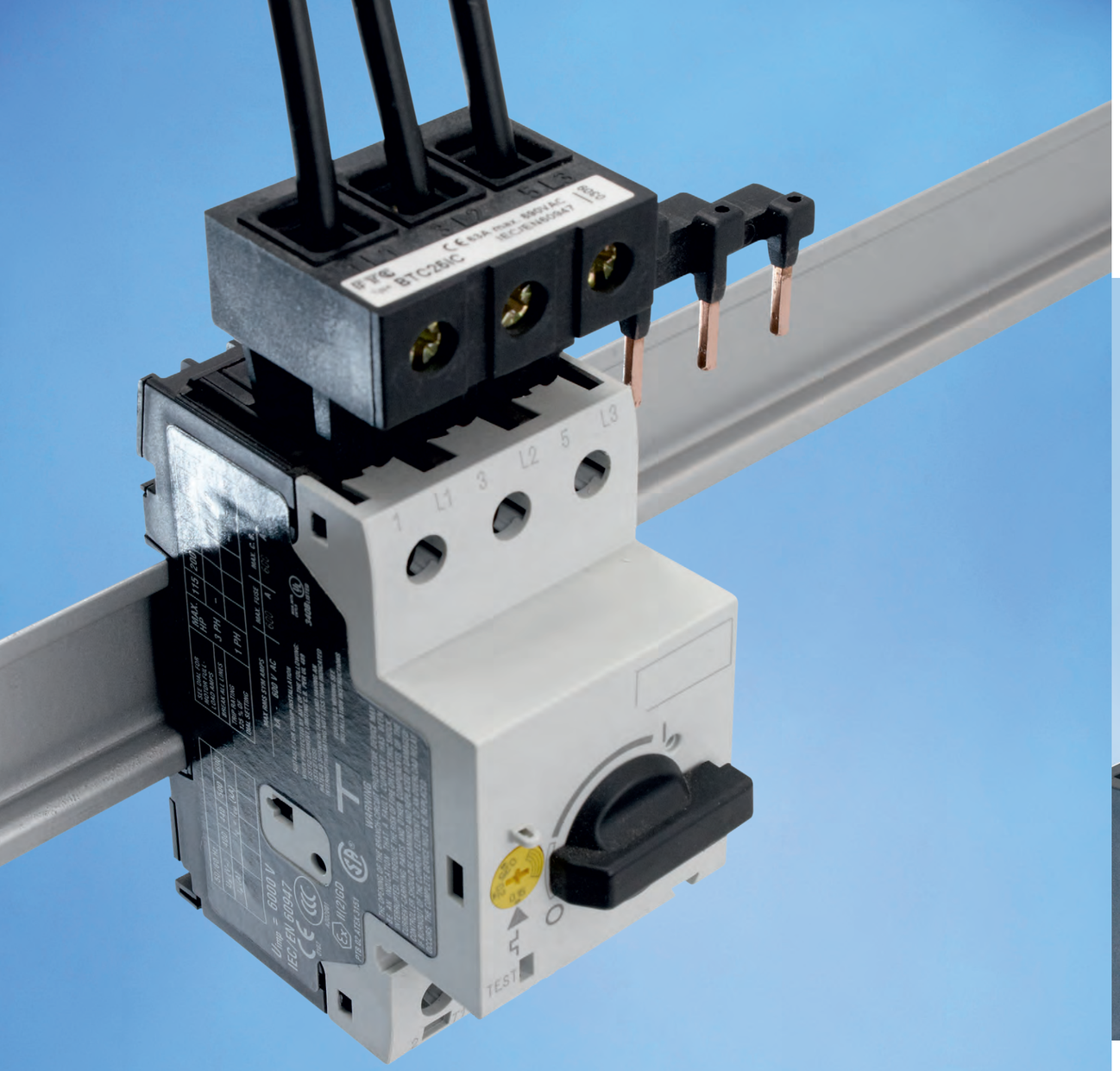
ohne Dom
without shield
sans écran

806/040	95 mm²	hoher Dom für | long shield for | écran long pour	Gr. 00	Klemmschraube | clamp screw | vis de serrage	9
806/041	95 mm²	hoher Dom für | long shield for | écran long pour	Gr. 00	Rahmenklemme | frame clamp | Borne à cage	9
806/044	95 mm²	hoher Dom für | long shield for | écran long pour	Gr. 000	Rahmenklemme | frame clamp | Borne à cage	9
806/046	95 mm²	hoher Dom für | long shield for | écran long pour	Gr. 000	Rahmenklemme | frame clamp | Borne à cage	9
806/047	95 mm²	hoher Dom für | long shield for | écran long pour	Gr. 00	Klemmschraube | clamp screw | vis de serrage	9
806/049	95 mm²	hoher Dom für | long shield for | écran long pour	Gr. 00	Klemmschraube | clamp screw | vis de serrage	9
806/056	95 mm²	ohne Dom für | without shield for | sans écran pour	Gr. 00	Klemmschraube | clamp screw | vis de serrage	9
806/057	95 mm²	ohne Dom für | without shield for | sans écran pour	Gr. 00	Rahmenklemme | frame clamp | Borne à cage	9
806/040OD	95 mm²	ohne Dom für | without shield for | sans écran pour	Gr. 00	Klemmschraube | clamp screw | vis de serrage	9
806/041OD	95 mm²	ohne Dom für | without shield for | sans écran pour	Gr. 00	Rahmenklemme | frame clamp | Borne à cage	9
806/044OD	95 mm²	ohne Dom für | without shield for | sans écran pour	Gr. 000	Rahmenklemme | frame clamp | Borne à cage	9
806/046OD	95 mm²	ohne Dom für | without shield for | sans écran pour	Gr. 000	Rahmenklemme | frame clamp | Borne à cage	9
806/047OD	95 mm²	ohne Dom für | without shield for | sans écran pour	Gr. 00	Klemmschraube | clamp screw | vis de serrage	9
806/049OD	95 mm²	ohne Dom für | without shield for | sans écran pour	Gr. 00	Klemmschraube | clamp screw | vis de serrage	9
806/040ND	95 mm²	niederer Dom für | short shield | écran court pour	Gr. 00	Klemmschraube | clamp screw | vis de serrage	9
806/041ND	95 mm²	niederer Dom für | short shield | écran court pour	Gr. 00	Rahmenklemme | frame clamp | Borne à cage	9
806/044ND	95 mm²	niederer Dom für | short shield | écran court pour	Gr. 000	Rahmenklemme | frame clamp | Borne à cage	9
806/046ND	95 mm²	niederer Dom für | short shield | écran court pour	Gr. 000	Rahmenklemme | frame clamp | Borne à cage	9
806/047ND	95 mm²	niederer Dom für | short shield | écran court pour	Gr. 00	Klemmschraube | clamp screw | vis de serrage	9
806/049ND	95 mm²	niederer Dom für | short shield | écran court pour	Gr. 00	Klemmschraube | clamp screw | vis de serrage	9

Endkappen
End caps
Embout

A23 A26 A36 A37

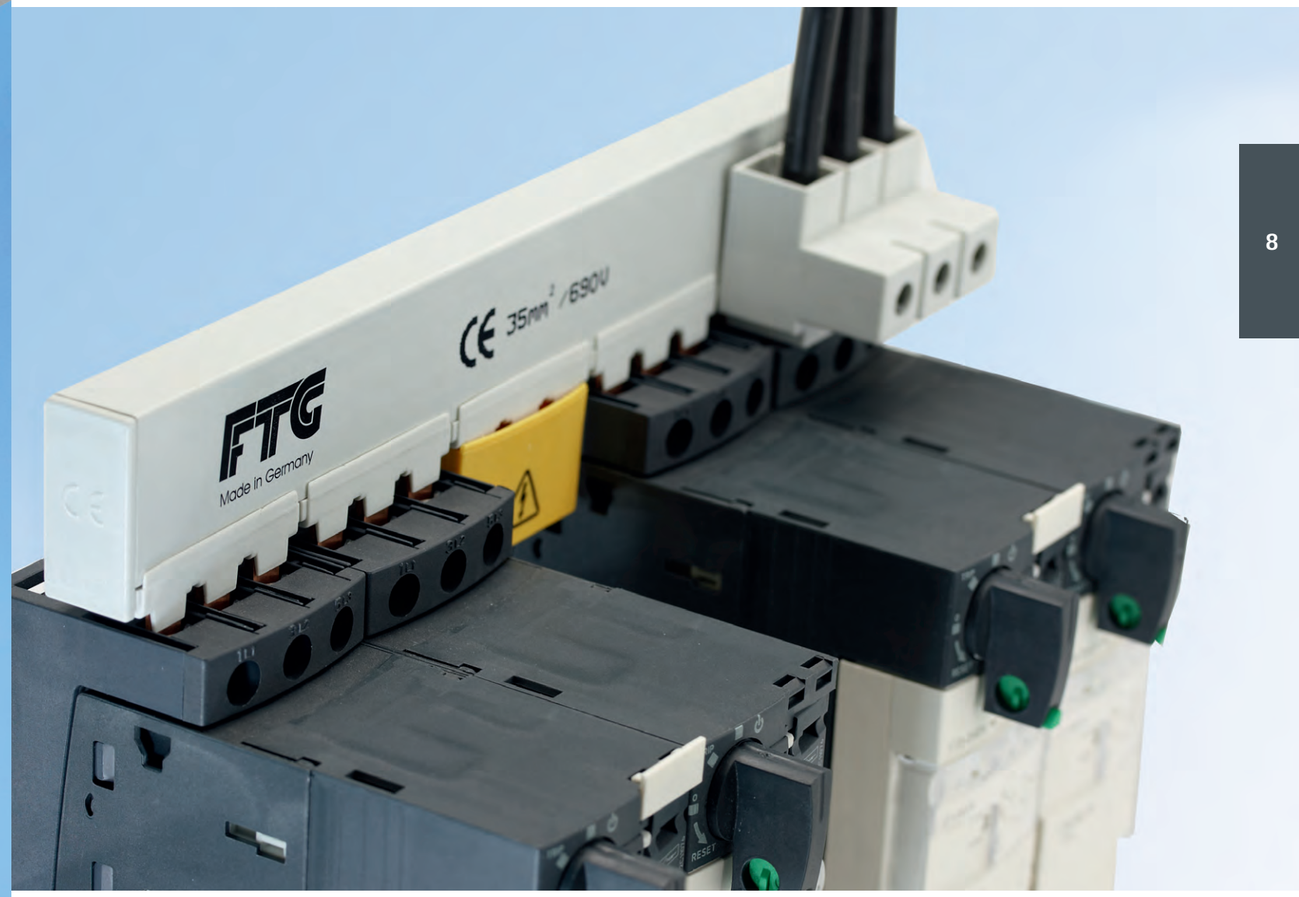
A23	für 3-polige Phasenschienen 35 mm² | geschlossen | closed | fermé	**50**
A26	für 3-polige Phasenschienen 35 mm² | offen | open | ouvert	**50**
A36	für 3-polige Phasenschienen 50mm² | offen | open | ouvert	**50**
A37	für 3-polige Phasenschienen 50 mm² | geschlossen | closed | fermé	**50**



Flexibel und schlank. VSMeasy besticht durch eine äußerst flexible Bauform der Schienen, die zudem sehr platzsparend in der Anwendung ist.

Flexible and lean.
VSMeasy impresses with its flexible, space saving design.

Flexible et mince.
VSMeasy se distingue par un design extrêmement flexible des barres, qui économise de l'espace dans l'application.



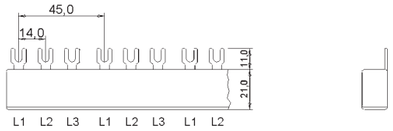
MSS / VSMeasy

MPS / VSMeasy
Systéme de répartition pour démarreur moteur VSMeasy

Phasenschienen für Motorschutzschalter
Busbars for Motor Protection switches
Barres omnibus pour disjoncteurs moteur

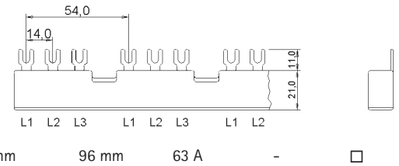
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Anzahl Phasen	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Nennstrom	Endkappen	sägbar
Ident.-No.	Article No.	No. of phases	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Rated current	End covers	cuttable
N° d'ident.	N° de commande	Nombre de phases	Section	Forme	Nombre de languettes	Largeur module	Longueur	Courant nominal	Embouts	amovibles

3-polige Phasenschiene für Motorschutzschalter, vollisoliert
3-phase busbar for MPS, completely isolated
Bus barre tripolaire pour disjoncteurs moteur, entièrement isolée



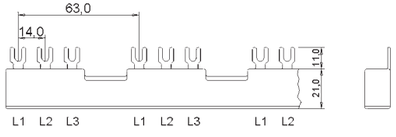
3G10L06M0T00-01	MSV G45-14-2	3	10 mm²	L	06	14 mm	87 mm	63 A	-	☐
3G10L09M0T00-01	MSV G45-14-3	3	10 mm²	L	09	14 mm	132 mm	63 A	-	☐
3G10L12M0T00-01	MSV G45-14-4	3	10 mm²	L	12	14 mm	177 mm	63 A	-	☐
3G10L15M0T00-01	MSV G45-14-5	3	10 mm²	L	15	14 mm	222 mm	63 A	-	☐

3-polige Phasenschiene für Motorschutzschalter mit 1 Hilfsschalter, vollisoliert
3-phase busbar for MPS with 1 auxiliary switch, completely isolated
Bus barre tripolaire pour disjoncteurs moteur avec 1 interrupteur auxiliaire, entièrement isolée



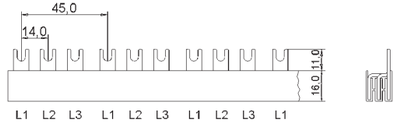
3G10L06M2T00-01	MSV G54-14-2	3	10 mm²	L	06	14 mm	96 mm	63 A	-	☐
3G10L09M2T00-01	MSV G54-14-3	3	10 mm²	L	09	14 mm	150 mm	63 A	-	☐
3G10L12M2T00-01	MSV G54-14-4	3	10 mm²	L	12	14 mm	204 mm	63 A	-	☐
3G10L15M2T00-01	MSV G54-14-5	3	10 mm²	L	15	14 mm	258 mm	63 A	-	☐

3-polige Phasenschiene für Motorschutzschalter mit 2 Hilfsschalter, vollisoliert
3-phase busbar for MPS with 2 auxiliary switches, completely isolated
Bus barre tripolaire pour disjoncteurs moteur avec 2 interrupteurs auxiliaire, entièrement isolée



3G10L06M4T00-01	MSV G63-14-2	3	10 mm²	L	06	14 mm	105 mm	63 A	-	☐
3G10L09M4T00-01	MSV G63-14-3	3	10 mm²	L	09	14 mm	168 mm	63 A	-	☐
3G10L12M4T00-01	MSV G63-14-4	3	10 mm²	L	12	14 mm	231 mm	63 A	-	☐
3G10L15M4T00-01	MSV G63-14-5	3	10 mm²	L	15	14 mm	294 mm	63 A	-	☐

3-polige Phasenschiene für Motorschutzschalter, sägbar
3-phase busbar for MPS, cuttable
Bus barre tripolaire pour disjoncteur moteur, sciable

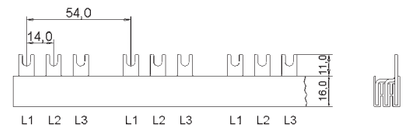


3G10L66M0A00-01	MSV G45-14-22	3	10 mm²	L	66	14 mm	995 mm	63 A	A1	☑
3G16L66M0A00-01	MS G45-14-22	3	16 mm²	L	66	14 mm	995 mm	80 A	A1	☑

Phasenschienen für Motorschutzschalter
Busbars for Motor Protection switches
Barres omnibus pour disjoncteurs moteur

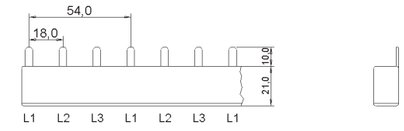
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Anzahl Phasen	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Nennstrom	Endkappen	sägbar
Ident.-No.	Article No.	No. of phases	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Rated current	End covers	cuttable
N° d'ident.	N° de commande	Nombre de phases	Section	Forme	Nombre de languettes	Largeur module	Longueur	Courant nominal	Embouts	amovibles

3-polige Phasenschiene für Motorschutzschalter mit 1 Hilfsschalter, sägbar
3-phase busbar for MPS with 1 auxiliary switch, cuttable
Bus barre tripolaire pour disjoncteurs moteur avec 1 interrupteur auxiliaire, sciable



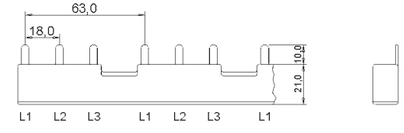
3G10L54M2A00-01	MSV G54-14-18	3	10 mm²	L	54	14 mm	960 mm	63 A	A1	☑
3G16L54M2A00-01	MS G54-14-18	3	16 mm²	L	54	14 mm	960 mm	80 A	A1	☑

3-polige Phasenschiene für Motorschutzschalter, vollisoliert
3-phase busbar for MPS, completely isolated
Bus barre tripolaire pour disjoncteurs moteur, entièrement isolée



3S10L06K0T00-01	MSV S54-18-2	3	10 mm²	L	06	18 mm	99 mm	63 A	-	☐
3S10L09K0T00-01	MSV S54-18-3	3	10 mm²	L	09	18 mm	153 mm	63 A	-	☐
3S10L12K0T00-01	MSV S54-18-4	3	10 mm²	L	12	18 mm	207 mm	63 A	-	☐
3S10L15K0T00-01	MSV S54-18-5	3	10 mm²	L	15	18 mm	261 mm	63 A	-	☐

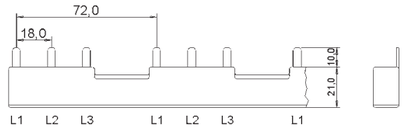
3-polige Phasenschiene für Motorschutzschalter mit 1 Hilfschalter, vollisoliert
3-phase busbar for MPS with 1 auxiliary switch, completely isolated
Bus barre tripolaire pour disjoncteurs moteur avec 1 interrupteur auxiliaire, entièrement isolée



3S10L06K2T00-01	MSV S63-18-2	3	10 mm²	L	06	18 mm	108 mm	63 A	-	☐
3S10L09K2T00-01	MSV S63-18-3	3	10 mm²	L	09	18 mm	171 mm	63 A	-	☐
3S10L12K2T00-01	MSV S63-18-4	3	10 mm²	L	12	18 mm	234 mm	63 A	-	☐
3S10L15K2T00-01	MSV S63-18-5	3	10 mm²	L	15	18 mm	297 mm	63 A	-	☐

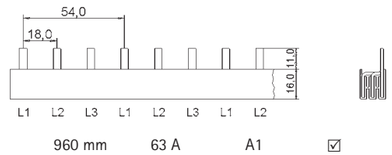
Ident.-Nr.	Bestellnummer	Anzahl Phasen	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Nennstrom	Endkappen	sägbar
Ident.-No.	Article No.	No. of phases	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Rated current	End covers	cuttable
N° d'ident.	N° de commande	Nombre de phases	Section	Forme	Nombre de languettes	Largeur module	Longueur	Courant nominal	Embouts	amovibles

3-polige Phasenschiene für Motorschutzschalter mit 2 Hilfsschaltern, vollisoliert
3-phase busbar for MPS with 2 auxiliary switches, completely isolated
Bus barre tripolaire pour disjoncteurs moteur avec 2 interrupteurs auxiliaires, entièrement isolée



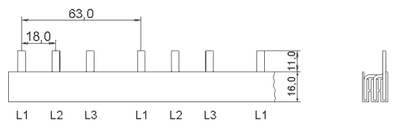
3S10L06K4T00-01	MSV S72-18-2	3	10 mm²	L	06	18 mm	117 mm	63 A	-	☐
3S10L12K4T00-01	MSV S72-18-4	3	10 mm²	L	12	18 mm	261 mm	63 A	-	☐

3-polige Phasenschiene für Motorschutzschalter, sägbar
3-phase busbar for MPS, cuttable
Bus barre tripolaire pour disjoncteur moteur, sciable



3S10L54K0A00-01	MSV S54-18-18	3	10 mm²	L	54	18 mm	960 mm	63 A	A1	☑
3S16L54K0A00-01	MS S54-18-18	3	16 mm²	L	54	18 mm	960 mm	80 A	A1	☑

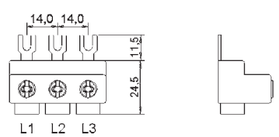
3-polige Phasenschiene für Motorschutzschalter mit 1 Hilfsschalter, sägbar
3-phase busbar for MPS with 1 auxiliary switch, cuttable
Bus barre tripolaire pour disjoncteurs moteur avec 1 interrupteur auxiliaire, sciable

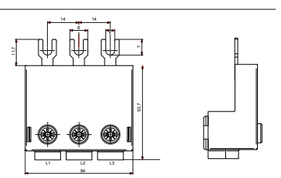


3S10L48K2A00-01	MSV S63-18-16	3	10 mm²	L	48	18 mm	992 mm	63 A	A1	☑
3S16L48K2A00-01	MS S63-18-16	3	16 mm²	L	48	18 mm	992 mm	80 A	A1	☑

Einspeiseblock für Motorschutzschalterschienen
Input terminal for MPS busbars
Borne d'alimentation pour barres pour disjoncteurs moteur

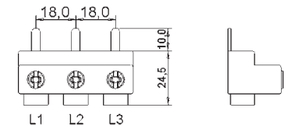
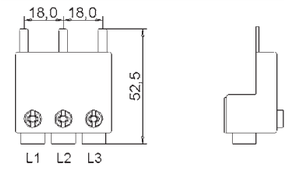
	MSV GE 1-14	3	6 - 25 mm²	63 A
	MSV GE 2-14	3	6 - 25 mm²	63 A



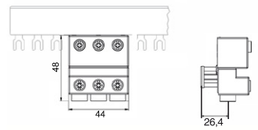
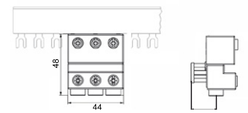


Bestellnummer	Anzahl Phasen	Querschnitt	Nennstrom	**Farbe**	verwendbar für z.B.
Article No.	No. of phases	Cross section	Rated current	**Colour**	suitable for e.g.
N° de commande	Nombre de phases	Section	Courant nominal	**Couleur**	adapté par ex. pour

Einspeiseblock für Motorschutzschalterschienen
Input terminal for MPS busbars
Borne d'alimentation pour barres pour disjoncteurs moteur

MSV SE 1-18	3	6 - 25 mm²	63 A		
MSV SE 2-18	3	6 - 25 mm²	63 A		

Direkteinspeisung für Motorschutzschalter
Direct feeder for MPS
Alimentation directe pour disjoncteurs moteur

MSV ESB1-14 (15,5 mm)	3	6 - 25 mm²	63 A	Moeller PKZ0 Siemens 3RV1021 WEG MPW25	
MSV ESB1-14 K (12,5 mm)	3	6 - 25 mm²	63 A	Allen-Bradley 140M Siemens 3RV1011 Telemecanique GV2ME	

Berührschutz für nicht benutzte Anschlussfahnen
Protection cover for unused lugs
Protection contre les contacts pour les phases inutilisées

MSV B54		Signalgelb yellow jaune	

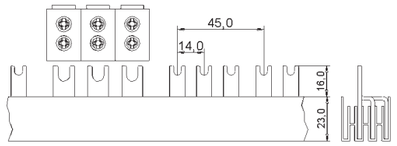
Phasenschienen für Motorschutzschalter

Busbars for Motor Protection switches

Barres omnibus pour disjoncteurs moteur

Ident.-Nr.	Bestellnummer	Anzahl Phasen	Querschnitt	Bauform	Anzahl Fahnen	Modulbreite	Länge	Nennstrom	Endkappen	sägbar
Ident.-No.	Article No.	No. of phases	Cross section	Design	No. of poles	Module width	Length	Rated current	End covers	cuttable
N° d'ident.	N° de commande	Nombre de phases	Section	Forme	Nom-bre de languettes	Largeur module	Longueur	Courant nominal	Embouts	amovibles

3-polige Phasenschiene für Motorschutzschalter, Mitteneinspeisung bis 50 mm²
3-phase busbar for MPS, Center feeding up to 50 mm²
Bus barre tripolaire pour disjoncteurs moteur, alimentation centrale jusqu'à 50 mm²



3G30L15M5X4V-01	GV2-LE22	3	30 mm²	L	15	14 mm	240 mm	160 A	A6	☑
3G30L21M5X4V-01	GV2-LE23	3	30 mm²	L	21	14 mm	330 mm	160 A	A6	☑
3G30L27M5X4V-01	GV2-LE24	3	30 mm²	L	27	14 mm	420 mm	160 A	A6	☑
3G30L33M5X4V-01	GV2-LE25	3	30 mm²	L	33	14 mm	510 mm	160 A	A6	☑

Passender Einspeiseblock
Suitable feeding terminal
Bloc d'alimentation assorti

	802/2ESB50	6 - 50 mm²

Schützverdrahtung, vollvergossene Ausführung

Wiring system for contactors, completely sealed design

Câblage pour contacteur, modèle entièrement scellé

Bestellnummer	Schützbreite	Schützgröße (kW)	verwendbar z.B. für	U_e	I_u	VPE
Article No.	Switch width	Switch size (kW)	suitable for e.g.			packing unit
Référence	Largeur contacteur	Taille contacteur (kW)	adapté par ex. pour			unité d'emballage

Wendeverdrahtung
Wiring system for reversing switch
Câblage pour inverseur

WK11	45 mm	2,2 - 4 - 5,5 - 7,5	Eaton DIL EEM-EM 12/DILM 7-DILM 12-DILM 15 Siemens 3RT1015-3RT1017 Telemecanique LC1-K07-LC1-K12 GE Power Controls LS07 WEG CW07 / CWC07 bis CWC016	690 V	16 A	10
WK21	45 mm	4 - 5,5 - 7,5	Eaton DIL 00M-DIL 0AM ABB A9-A12-A18 Telemecanique LC1-D09 bis -LC1-D18 WEG CWM9-CWM12-CWM18	690 V	25 A	10
WK41	45 mm	11 - 15 - 18,5	Eaton DILOM-DIL 00AM Siemens 3RT1024-3RT1026 Telemecanique LC1-D09 bis LC1-D38 WEG CWM25	690 V	40 A	10
WK51	45 + 9 mm mech. Verriegelung mechanical interlock verrouillage mécanique	4 - 5,5 - 7,5	Eaton DIL 00M-DIL 00AM Telemecanique LC1-D09 bis LC1-D18 WEG CWM9-CWM12-CWM18	690 V	25 A	10

Stern-Dreieck-Verdrahtung
Star-Delta-Wiring
Câblage étoile-triangle

WK 12	45 mm	2,2 - 4 - 5,5 - 7,5	Eaton DIL EEM-EM 12/DILM 7-DILM 12-DILM 15 Siemens 3RT1015-3RT1017 Telemecanique LC1-K07-LC1-K12 GE Power Controls LS07 WEG CW07 / CWC07 bis CWC016	690 V	16 A	10
WK 22	45 mm	4 - 5,5 - 7,5	Eaton DIL 00M-DIL 00AM ABB A9-A12-A18 Telemecanique LC1-D09 bis LC1-D18 WEG CWM9-CWM12-CWM18	690 V	25 A	10
WK 42	45 mm	11 - 15 - 18,5	Eaton DILOM-DIL 0AM Siemens 3RT1024-3RT1026 Telemecanique LC1-D09 bis LC1-D38 WEG CWM25	690 V	40 A	10

8

Schützverdrahtung, vollvergossene Ausführung

Wiring system for contactors, completely sealed design

Câblage pour contacteur, modèle entièrement scellé

Bestellnummer	Schützbreite	Schützgröße (kW)	verwendbar z.B. für	U_e	I_u	VPE
Article No.	Switch width	Switch size (kW)	suitable for e.g.			packing unit
Référence	Largeur contacteur	Taille contacteur (kW)	adapté par ex. pour			unité d'emballage

Parallelverdrahtung
Parallel-wiring
Câblage parallèle

WK 13	45 mm	2,2 - 4 - 5,5 - 7,5	Eaton DIL EEM-EM 12/DILM 7-DILM 12-DILM 15 Siemens 3RT1015-3RT1017 Telemecanique LC1-K07-LC1-K12 GE Power Controls LS07 WEG CW07 / CWC07 bis CWC016	690 V	16 A	10
WK 23	45 mm	4 - 5,5 - 7,5	Eaton DIL 00M-DIL 00AM ABB A9-A12-A18 Telemecanique LC1-D09 bis LC1-D18 WEG CWM9-CWM12-CWM18	690 V	25 A	10
WK 43	45 mm	11 - 15 - 18,5	Eaton DIL0M-DIL 0AM Siemens 3RT1024-3RT1026 Telemecanique LC1-D09 bis LC1-D38 WEG CWM25	690 V	40 A	10

Parallelverdrahtung 34 A für 45 mm Kleinschütze, anreihbar
Parallel-wiring 34 A for 45 mm Mini-Switches addable
Câblage parallèle 34 A pour petits contacteurs 45 mm

CMI 3403	45 mm	3 x 3	Eaton DIL EEM-EM 12 Siemens 3RT1015-3RT1017 Telemecanique LC1-K07-LC1-K12 GE Power Controls LS07 WEG CW07 / CWC07 bis CWC016	690 V	34 A	5
CMI 4403	45 mm	4 x 3	Eaton DIL EEM-EM 12 Siemens 3RT1015-3RT1017 Telemecanique LC1-K07-LC1-K12 GE Power Controls LS07 WEG CW07 / CWC07 bis CWC016	690 V	34 A	5

Bestellnummer	Schützbreite	Schützgröße (kW)	verwendbar z.B. für	U_e	I_u	VPE
Article No.	Switch width	Switch size (kW)	suitable for e.g.			packing unit
Référence	Largeur contacteur	Taille contacteur (kW)	adapté par ex. pour			unité d'emballage

Parallelverdrahtung 34 A für 45 mm Kleinschütze, anreihbar
Parallel-wiring 34 A for 45 mm Mini-Switches
Câblage parallèle 34 A pour petits contacteurs 45 mm

CMI 3453	45 mm	3 x 3	Eaton DILM 7-DILM 12-DILM 15	690 V	34 A	5
CMI 4453	45 mm	4 x 3	Eaton DILM 7-DILM 12-DILM 15	690 V	34 A	5
CMI 5453	45 mm	5 x 3	Eaton DILM 7-DILM 12-DILM 15	690 V	34 A	5

Einspeiseblock 34 A nach IEC/EN 60947 und UL 508
Input terminal 34 A according to IEC/EN 60947 and UL 508
Borne d'alimentation 34 A selon IEC/EN 60947 et UL 508

BMI 25 IC	Anschluss mit CMI3403+CMI4403 Schiene Connection with CMI3403+CMI4403- Busbar connexion avec CMI3403+CMI4403- Barre	1,5 - 25 mm^2	Eaton DIL EEM-EM 12 Siemens 3RT1015-3RT1017 Telemecanique LC1-K07-LC1-K12 GE Power Controls LS07 WEG CW07 / CWC07 bis CWC016	690 V	34 A	10
BMI 25 ICM	Anschluss mit CMI3453, CMI4453 + CMI4453 Schiene Connection with CMI3453, CMI4453 + CMI5453- Busbar connexion avec barre CMI3453, CMI4453 + CMI5453	1,5 - 25 mm^2	Eaton DILM 7-DILM 12-DILM 15	690 V	34 A	10

Parallelverdrahtung 63 A, anreihbar
Parallel-Wiring 63 A, addable
Câblage parallèle 63 A, alignable

CPM 2456 A	45 mm	2 x 3	Eaton DIL0M-DIL 0AM Siemens 3RT1024-3RT1026 Telemecanique LC1-D09 bis LC1-D38 WEG CWM25	690 V	63 A	5

Schützverdrahtung, vollvergossene Ausführung

Wiring system for contactors, completely sealed design

Câblage pour contacteur, modèle entièrement scellé

Bestellnummer	Schützbreite	Schützgröße (kW)	verwendbar z.B. für	U_e	I_u	VPE
Article No.	Switch width	Switch size (kW)	suitable for e.g.			packing unit
Référence	Largeur contacteur	Taille contacteur (kW)	adapté par ex. pour			unité d'emballage

Parallelverdrahtung 63 A, anreihbar
Parallel-Wiring 63 A, addable
Câblage parallèle 63 A, alignable

CPM 3456 A	45 mm	3 x 3	Eaton DIL0M-DIL 0AM Siemens 3RT1024-3RT1026 Telemecanique LC1-D09 bis LC1-D38 WEG CWM25	690 V	63 A	5

CPM 4456 A	45 mm	4 x 3	Eaton DIL0M-DIL 0AM Siemens 3RT1024-3RT1026 Telemecanique LC1-D09 bis LC1-D38 WEG CWM25	690 V	63 A	5

CPM 5456 A	45 mm	5 x 3	Eaton DIL0M-DIL 0AM Siemens 3RT1024-3RT1026 Telemecanique LC1-D09 bis LC1-D38 WEG CWM25	690 V	63 A	5

CPM 2546 A	45 + 9 mm	2 x 3	Eaton DIL0M-DIL 0AM Siemens 3RT1024-3RT1026 Telemecanique LC1-D09 bis LC1-D38 WEG CWM25	690 V	63 A	5

Schützverdrahtung, vollvergossene Ausführung

Wiring system for contactors, completely sealed design

Câblage pour contacteur, modèle entièrement scellé

Bestellnummer	Schützbreite	Schützgröße (kW)	verwendbar z.B. für	U_e	I_u	VPE
Article No.	Switch width	Switch size (kW)	suitable for e.g.			packing unit
Référence	Largeur contacteur	Taille contacteur (kW)	adapté par ex. pour			unité d'emballage

Parallelverdrahtung 63 A, anreihbar
Parallel-Wiring 63 A, addable
Câblage parallèle 63 A, alignable

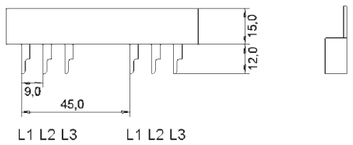
CPM 3546 A	45 + 9 mm	3 x 3	Eaton DIL0M-DIL-0AM Siemens 3RT1024-3RT1026 Telemecanique LC1-D09 bis LC1-D38 WEG CWM25	690 V	63 A	5

CPM 4546 A	45 + 9 mm	4 x 3	Eaton DIL0M-DIL 0AM Siemens 3RT1024-3RT1026 Telemecanique LC1-D09 bis LC1-D38 WEG CWM25	690 V	63 A	5

CPM 5546 A	45 + 9 mm	5 x 3	Eaton DIL0M-DIL 0AM Siemens 3RT1024-3RT1026 Telemecanique LC1-D09 bis LC1-D38 WEG CWM25	690 V	63 A	5

Bestellnummer	Schützbreite	Schützgröße (kW)	verwendbar z.B. für	U_e	I_u	VPE
Article No	Switch width	Switch size (kW)	suitable for e.g.			packing unit
Référence	Largeur contacteur	Taille contacteur (kW)	adapté par ex. pour			unité d'emballage

Parallelverdrahtung bis 63 A im Eurovario für 45 mm Mini-Schütze
Parallel-wiring up to 63 A in Eurovario-Design for 45 mm Mini-Switches
Câblage parallèle jusqu'à 63 A en Eurovario pour petits contacteurs 45 mm



WK 13.2	45 mm	2 x 3	Eaton DIL EEM-EM 12 Siemens 3RT1015-3RT1017 Telemecanique LC1-K07-LC1-K12 GE Power Controls LS07 WEG CW07 / CWC07 bis CWC016	500 V	63 A	10
WK 13.3	45 mm	3 x 3	Eaton DIL EEM-EM 12 Siemens 3RT1015-3RT1017 Telemecanique LC1-K07-LC1-K12 GE Power Controls LS07 WEG CW07 / CWC07 bis CWC016	500 V	63 A	10
WK 13.4	45 mm	4 x 3	Eaton DIL EEM-EM 12 Siemens 3RT1015-3RT1017 Telemecanique LC1-K07-LC1-K12 GE Power Controls LS07 WEG CW07 / CWC07 bis CWC016	500 V	63 A	10
WK 13.5	45 mm	5 x 3	Eaton DIL EEM-EM 12 Siemens 3RT1015-3RT1017 Telemecanique LC1-K07-LC1-K12 GE Power Controls LS07 WEG CW07 / CWC07 bis CWC016	500 V	63 A	10
WK 13.6	45 mm	6 x 3	Eaton DIL EEM-EM 12 Siemens 3RT1015-3RT1017 Telemecanique LC1-K07-LC1-K12 GE Power Controls LS07 WEG CW07 / CWC07 bis CWC016	500 V	63 A	10
WK 13.7	45 mm	7 x 3	Eaton DIL EEM-EM 12 Siemens 3RT1015-3RT1017 Telemecanique LC1-K07-LC1-K12 GE Power Controls LS07 WEG CW07 / CWC07 bis CWC016	500 V	63 A	10
WK 13.8	45 mm	8 x 3	Eaton DIL EEM-EM 12 Siemens 3RT1015-3RT1017 Telemecanique LC1-K07-LC1-K12 GE Power Controls LS07 WEG CW07 / CWC07 bis CWC016	500 V	63 A	10

Weitere Längen auf Anfrage
Other lengths on request
Autres longueurs sur demande

Schützverdrahtung, vollvergossene Ausführung
Wiring system for contactors, completely sealed design
Câblage pour contacteur, modèle entièrement scellé

Bestellnummer	Schützbreite	Schützgröße (kW)	verwendbar z.B. für	U_e	I_u	VPE
Article No	Switch width	Switch size (kW)	suitable for e.g.			packing unit
Référence	Largeur contacteur	Taille contacteur (kW)	adapté par ex. pour			unité d'emballage

Phasenschienen 63 A für Motorschutzschalter IEC/EN60947, anreihbar
Busbars 63 A for Motor Protection Switches IEC/EN60947, addable
Barres omnibus 63 A pour disjoncteurs moteur IEC/EN60947, alignables

CPM 2456 A	45 mm	2 x 3	Eaton PKZM 01/PKZM 0 Siemens 3RV1011-3RV1021 Telemecanique GV2ME WEG MPW16-MPW25 ABB MS 116/MS132 GE Power Controls Mbs 32 Rockwell AB 140M-C	690 V	63 A	5

CPM 3456 A	45 mm	3 x 3	Eaton PKZM 01/PKZM 0 Siemens 3RV1011-3RV1021 Telemecanique GV2ME WEG MPW16-MPW25 ABB MS 116/MS132 GE Power Controls Mbs 32 Rockwell AB 140M-C	690 V	63 A	5

CPM 4456 A	45 mm	4 x 3	Eaton PKZM 01/PKZM 0 Siemens 3RV1011-3RV1021 Telemecanique GV2ME WEG MPW16-MPW25 ABB MS 116/MS132 GE Power Controls Mbs 32 Rockwell AB 140M-C	690 V	63 A	5

Schützverdrahtung, vollvergossene Ausführung

Wiring system for contactors, completely sealed design

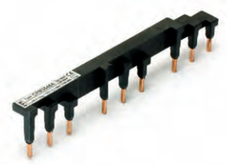
Câblage pour contacteur, modèle entièrement scellé

Bestellnummer	Schützbreite	Schützgröße (kW)	verwendbar z.B. für	U_e	I_u	VPE
Article No.	Switch width	Switch size (kW)	suitable for e.g.			packing unit
Référence	Largeur contacteur	Taille contacteur (kW)	adapté par ex. pour			unité d'emballage

Phasenschienen 63 A für Motorschutzschalter IEC/EN60947, anreihbar
Busbars 63 A for Motor Protection Switches IEC/EN60947, addable
Barres omnibus 63 A pour disjoncteurs moteur IEC/EN60947, alignables

CPM 5456 A	45 mm	5 x 3	Eaton PKZM 01 / PKZM 0 Siemens 3RV1011-3RV1021 Telemecanique GV2ME WEG MPW16-MPW25 ABB MS 116/MS 132 GE Power Controls Mbs 32 Rockwell AB 140M-C	690 V	63 A	5

CPM 2546 A	45 + 9 mm (1HI)	2 x 3	Eaton PKZM 01 / PKZM 0 Siemens 3RV1011-3RV1021 Telemecanique GV2ME WEG MPW16-MPW25 ABB MS 116/MS 132 GE Power Controls Mbs 32 Rockwell AB 140M-C	690 V	63 A	5



CPM 3546 A	45 mm + 9 mm (1HI)	3 x 3	Eaton PKZM 01 / PKZM 0 Siemens 3RV1011-3RV1021 Telemecanique GV2ME WEG MPW16-MPW25 ABB MS 116/MS 132 GE Power Controls Mbs 32 Rockwell AB 140M-C	690 V	63 A	5

Schützverdrahtung, vollvergossene Ausführung

Wiring system for contactors, completely sealed design

Câblage pour contacteur, modèle entièrement scellé

Bestellnummer	Schützbreite	Schützgröße (kW)	verwendbar z.B. für	U_e	I_u	VPE
Article No.	Switch width	Switch size (kW)	suitable for e.g.			packing unit
Référence	Largeur contacteur	Taille contacteur (kW)	adapté par ex. pour			unité d'emballage

Phasenschienen 63 A für Motorschutzschalter IEC/EN60947, anreihbar
Busbars 63 A for Motor Protection Switches IEC/EN60947, addable
Barres omnibus 63 A pour disjoncteurs moteur IEC/EN60947, alignables

CPM 4546 A	45 + 9 mm (1HI)	4 x 3	Eaton PKZM 01 / PKZM 0 Siemens 3RV1011-3RV1021 Telemecanique GV2ME WEG MPW16-MPW25 ABB MS 116/MS 132 GE Power Controls Mbs 32 Rockwell AB 140M-C	690 V	63 A	5

CPM 5546 A	45 + 9 mm (1HI)	5 x 3	Eaton PKZM 01 / PKZM 0 Siemens 3RV1011-3RV1021 Telemecanique GV2ME WEG MPW16-MPW25 ABB MS 116/MS 132 GE Power Controls Mbs 32 Rockwell AB 140M-C	690 V	63 A	5

Einspeiseblock 63 A nach IEC/EN 60947 und UL 508E
Input terminal 63 A according to IEC/EN 60947 and UL 508E
Borne d'alimentation 63 A selon IEC/EN 60947 et UL 508E

BTC 25 IC A	IEC/EN60947 UL508 Anschluss mit CPM- Schiene Connection with CPM- Busbar connexion avec CMI3403+CMI4403- Barre	2,5 - 25 mm²	Eaton PKZM 01 / PKZM 0 Siemens 3RV1011-3RV1021 Telemecanique GV2ME WEG MPW16-MPW25 ABB MS 116/MS 132 GE Power Controls Mbs 32 Rockwell AB 140M-C	690 V	63 A	10

Motorschutzschalter-Phasenschienen, vollvergossene Ausführung

Busbars for Motor Protection Switches, completely sealed design

Bus barres pour disjoncteurs moteur, modèle entièrement scellé

Bestellnummer	Schützbreite	Schützgröße (kW)	verwendbar z.B. für	U_e	I_u	VPE
Article No.	Switch width	Switch size (kW)	suitable for e.g.			packing unit
Référence	Largeur contacteur	Taille contacteur (kW)	adapté par ex. pour			unité d'emballage

Einspeiseblock 63 A nach IEC/EN 60947 und UL 508E
Input terminal 63 A according to IEC/EN 60947 and UL 508E
Borne d'alimentation 63 A selon IEC/EN 60947 et UL 508E

BTC 25 EC A	UL508 Anschluss mit CPM-Schiene Connection with CPM-Busbar Connexion avec barre CPM	2,5 - 25 mm^2	Eaton PKZM 01 / PKZM 0 Siemens 3RV1011-3RV1021 Telemecanique GV2ME WEG MPW16-MPW25 ABB MS 116/MS 132 GE Power Controls Mbs 32 Rockwell AB 140M-C	690 V	63 A	10

Berührschutz für nicht benutzte Anschlussfahnen
Protection cover for unused phases
Protection contre les contacts pour les phases inutilisées

TA 63 A	45 mm	CPM...6		10

Phasenschienen 120 A für Motorschutzschalter IEC/EN 60947, anreihbar
Busbars 120 A for Motor Protection Switches according to IEC/EN 60947, addable
Barres omnibus 120 A pour disjoncteurs moteur IEC/EN60947, alignables

CPM 25412	54 mm	2 x 3	Eaton PKZM 4 Siemens 3RV1031 ABB MS 450 Telemecanique GV3 GE Power Controls Mbs 63 WEG MPW65	690 V	120 A	1

Motorschutzschalter-Phasenschienen, vollvergossene Ausführung

Busbars for Motor Protection Switches, completely sealed design

Bus barres pour disjoncteurs moteur, modèle entièrement scellé

Bestellnummer	Schützbreite	Schützgröße (kW)	verwendbar z.B. für	U_e	I_u	VPE
Article No.	Switch width	Switch size (kW)	suitable for e.g.			packing unit
Référence	Largeur contacteur	Taille contacteur (kW)	adapté par ex. pour			unité d'emballage

Phasenschienen 120 A für Motorschutzschalter IEC/EN 60947, anreihbar
Busbars 120 A for Motor Protection Switches according to IEC/EN 60947, addable
Barres omnibus 120 A pour disjoncteurs moteur IEC/EN60947, alignables

CPM 35412	54 mm	3 x 3	Eaton PKZM 4 Siemens 3RV1031 ABB MS 450 Telemecanique GV3 GE Power Controls Mbs 63 WEG MPW65	690 V	120 A	1

CPM 45412	54 mm	4 x 3	Eaton PKZM 4 Siemens 3RV1031 ABB MS 450 Telemecanique GV3 GE Power Controls Mbs 63 WEG MPW65	690 V	120 A	1

CPM 26312	54 + 9 (1HI) mm	2 x 3	Eaton PKZM 4 Siemens 3RV1031 ABB MS 450 Telemecanique GV3 GE Power Controls Mbs 63 WEG MPW65	690 V	120 A	1

Motorschutzschalter-Phasenschienen, vollvergossene Ausführung

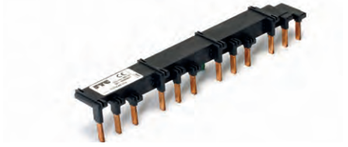
Busbars for Motor Protection Switches, completely sealed design

Bus barres pour disjoncteurs moteur, modèle entièrement scellé

Bestellnummer	Schützbreite	Schützgröße (kW)	verwendbar z.B. für	U_e	I_u	VPE
Article No.	Switch width	Switch size (kW)	suitable for e.g.			packing unit
Référence	Largeur contacteur	Taille contacteur (kW)	adapté par ex. pour			unité d'emballage

Phasenschienen 120 A für Motorschutzschalter IEC/EN 60947, anreihbar
Busbars 120 A for Motor Protection Switches according to IEC/EN 60947, addable
Barres omnibus 120 A pour disjoncteurs moteur IEC/EN60947, alignables

CPM 36312	54 + 9 (1HI) mm	3 x 3	Eaton PKZM 4 Siemens 3RV1031 ABB MS 450 Telemecanique GV3 GE Power Controls Mbs 63 WEG MPW65	690 V	120 A	1



CPM 46312	54 + 9 (1HI) mm	4 x 3	Eaton PKZM 4 Siemens 3RV1031 ABB MS 450 Telemecanique GV3 GE Power Controls Mbs 63 WEG MPW65	690 V	120 A	1

CPM 27212	54 + 18 (2HI) mm	2 x 3	Eaton PKZM 4 Siemens 3RV1031 ABB MS 450 Telemecanique GV3 GE Power Controls Mbs 63 WEG MPW65	690 V	120 A	1

Motorschutzschalter-Phasenschienen, vollvergossene Ausführung

Busbars for Motor Protection Switches, completely sealed design

Bus barres pour disjoncteurs moteur, modèle entièrement scellé

Bestellnummer	Schützbreite	Schützgröße (kW)	verwendbar z.B. für	U_e	I_u	VPE
Article No.	Switch width	Switch size (kW)	suitable for e.g.			packing unit
Référence	Largeur contacteur	Taille contacteur (kW)	adapté par ex. pour			unité d'emballage

Phasenschienen 120 A für Motorschutzschalter IEC/EN 60947, anreihbar
Busbars 120 A for Motor Protection Switches according to IEC/EN 60947, addable
Barres omnibus 120 A pour disjoncteurs moteur IEC/EN60947, alignables

CPM 47212	54 + 18 (2HI) mm	4 x 3	Moeller PKZM 4 Siemens 3RV1031 ABB MS 450 Telemecanique GV3 GE Power Controls Mbs 63 WEG MPW65	690 V	120 A	1

Motorschutzschalter-Phasenschienen Zubehör

Busbars for Motor Protection Switches accessories

Bus barres pour disjoncteurs moteur accessoires

Ident.-Nr.	Bauart / Baugröße	Querschnitt	verwendbar z.B. für		Ue	Iu	Verp.-Einheit
Article No.	**Design / Size**	cross section	suitable for e.g.				packing unit
N° d'ident.	Modèle / taille	Section	adapté par ex. pour				unité d'emballage

Einspeiseblock 120 A nach IEC/EN 60947 und UL 508E
Input terminal 120 A according to IEC/EN 60947 and UL 508E
Borne d'alimentation 120 A selon IEC/EN 60947 et UL 508E

BTC 50 E	IEC/EN60947 UL508E Anschluss mit CPM-Schiene oder direkt am MSS connection with CPM busbar or directly with Motor protection switch	10 - 50 mm²	Eaton PKZM 4 Siemens 3RV1031 ABB MS 450 Telemecanique GV3 Power Controls Mbs 63 WEG MPW65	GE	690 V	120 A	1

Berührschutz für nicht benutzte Anschlussfahnen
Protection cover for unused phases
Protection contre les contacts pour les phases inutilisées

TA 120	54 mm	CPM...12	10

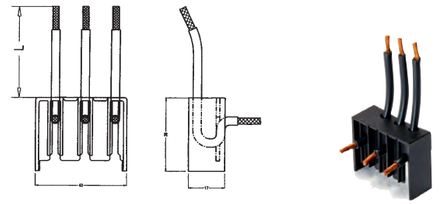
Verbinderbaustein zur individuellen Fertigung von Starterkombinationen

Connection module for the individual manufacturing of motor starter combinations

Module de connaxion pour la fabrication individuelle de combinaisons de démarreurs

Bestellnummer	Kabellänge	Querschnitt	verwendbar z.B. für	U_e	I_u	VPE
Article No.	Cable length	cross section	suitable for e.g.			packing unit
Référence	longueurs de câbles	Section	adapté par ex. pour			unité d'emballage

Verbinderbaustein zur individuellen Fertigung von Starterkombinationen
Connection module for the individual manufacturing of motor starter combinations
Module de connaxion pour la fabrication individuelle de combinaisons de démarreurs



ITCF 20	50 mm	2,5 mm²	Eaton PKZM → DILEM/DIL00M-DIL00AM Siemens 3RV1011 → 3RT1015-3RT1017 ABB MS116 → A9-A16 WEG MPW16 → CW07/CWC07-CWC016/ CWM9-CWM18	690 V	20 A	10
ITCFD 20	75 mm	2,5 mm²	Eaton PKZM 0 → DILEM/DIL00M-DIL00AM Siemens 3RV1011 → 3RT1015-3RT1017 ABB MS116 → A9-A16 WEG MPW16 → CW07/CWC07-CWC016/ CWM9-CWM18	690 V	20 A	10
ITCF 35	50 mm	4 mm²	Eaton PKZM 0 → DIL00M-DIL00AM Siemens 3RV1011 → 3RT1015-3RT1017 ABB MS116 → A9-A16 WEG MPW25 → CWM9-CWM32	690 V	35 A	10
ITCFD 35	75 mm	4 mm²	Eaton PKZM 0 → DIL00M-DIL00AM Siemens 3RV1011 → 3RT1015-3RT1017 ABB MS116 → A9-A16 WEG MPW25 → CWM9-CWM32	690 V	35 A	10

Weitere Kabellängen auf Anfrage
Other cable lengths on request
Autres longueurs de câbles sur demande

Adapter für Motorstarter-Kombinationen zum Aufrasten auf die DIN-Schiene
Adapter plate for motor starter combination to be clipped directly onto the DIN-rail
Adaptateur pour les combinaisons de démarreur moteur à encastrer sur le rail

Bestellnummer	Baugröße	Anzahl Geräteplätze	verwendbar z.B. für	VPE
Article No.	Size	No. of switch units	suitable for e.g.	packing unit
Référence	taille		adapté par ex. pour	unité d'emballage

Adapter für Motorstarter-Kombinationen zum Aufrasten auf DIN-Schienen
Adapter plate for motor starter combination to be clipped directly onto DIN-rails
Adaptateur pour les combinaisons de démarreur moteur à encastrer sur le rail

UMP 45A	45 mm	2	Direktstarter MSS → Leistungsschütz, 2x DIN-Schiene verschiebbar MPS → Power switch, 2 DIN-rail movable Démarreur direct MPS → interrupteur d'alimentation, 2 x rail coulissant	5	
UMP 54A	54 mm	2	Direktstarter MSS → Leistungsschütz, 2x DIN-Schiene verschiebbar MPS → Power switch, 2 DIN-rail movable Démarreur direct MPS → interrupteur d'alimentation, 2 x rail DIN coulissant	5	
UMP 45	45 mm	2	Direktstarter MSS → Leistungsschütz, 1x DIN-Schiene verschiebbar MSS → Power switch, 1 DIN-rail movable Démarreur direct MPS → interrupteur d'alimentation, 1 x rail DIN coulissant	10	
UMP 90	90 mm	3	Wende-Starter-Kombination, MSS → 2x Leistungsschütz, 1x DIN-Schiene verschiebbar Reversing-Starter-Combination MSS → 2x Power switches, 1x DIN-rail movable ombinaison inverseur-démarreur MSS → 2x interrupteurs d'alimentation, 1x rail DIN coulissant	5	
UMP 90E	90 mm	4	Stern-Dreieck-Kombination, MSS → 3x Leistungsschütz, 1 X DIN-Schiene verschiebbar Star-Delta-Wiring MSS → 3x Power switches, 1 x DIN-rail movable Combinaison étoile-triangle MSS → 3x interrupteurs d'alimentation, 1 x rail DIN coulissant	5	

Zubehör für Adapter
Accessory for adapters
Accessoires pour adaptateurs

RK 45	45 mm	Kanaladapter zum Aufrasten auf die Hutschiene Channel to be assembled on DIN-rail Canal adaptateur à encastrer sur le rail	20	

Zubehör für Leistungsschütze
Accessory for power switches
Acvcessoires pour interrupteurs d'alimentation

Bestellnummer	Anzahl Fahnen	verwendbar z.B. für	VPE
Article No.	No. of poles	suitable for e.g.	packing unit
Référence	Nombre de languettes	adapté par ex. pour	unité d'emballage

Zubehör für Adapter
Accessory for adapters
Accessoires pour adaptateurs

ERK	15	DIN-Schienenverlängerung für RK 45 DIN-rail extension for RK 45	60	

Verbinderbaustein zur individuellen Fertigung von Starterkombinationen
Connection module for the individual manufacturing of motor starter combinations
Module de connaxion pour la fabrication individuelle de combinaisons de démarreurs

Bestellnummer	Baugröße	Anzahl Geräteplätze	verwendbar für z.B.	Querschnitt	U_e	I_u	VPE
Article No.	Size	No. of switch units	suitable for e.g.	Cross section			packing unit
Référence	taille		adapté par ex. pour	Section			unité d'emballage

Parallelverbinder für Leistungsschütze
Parallel wiring for power switches
Combineur parallèle pour interrupteurs d'alimentation

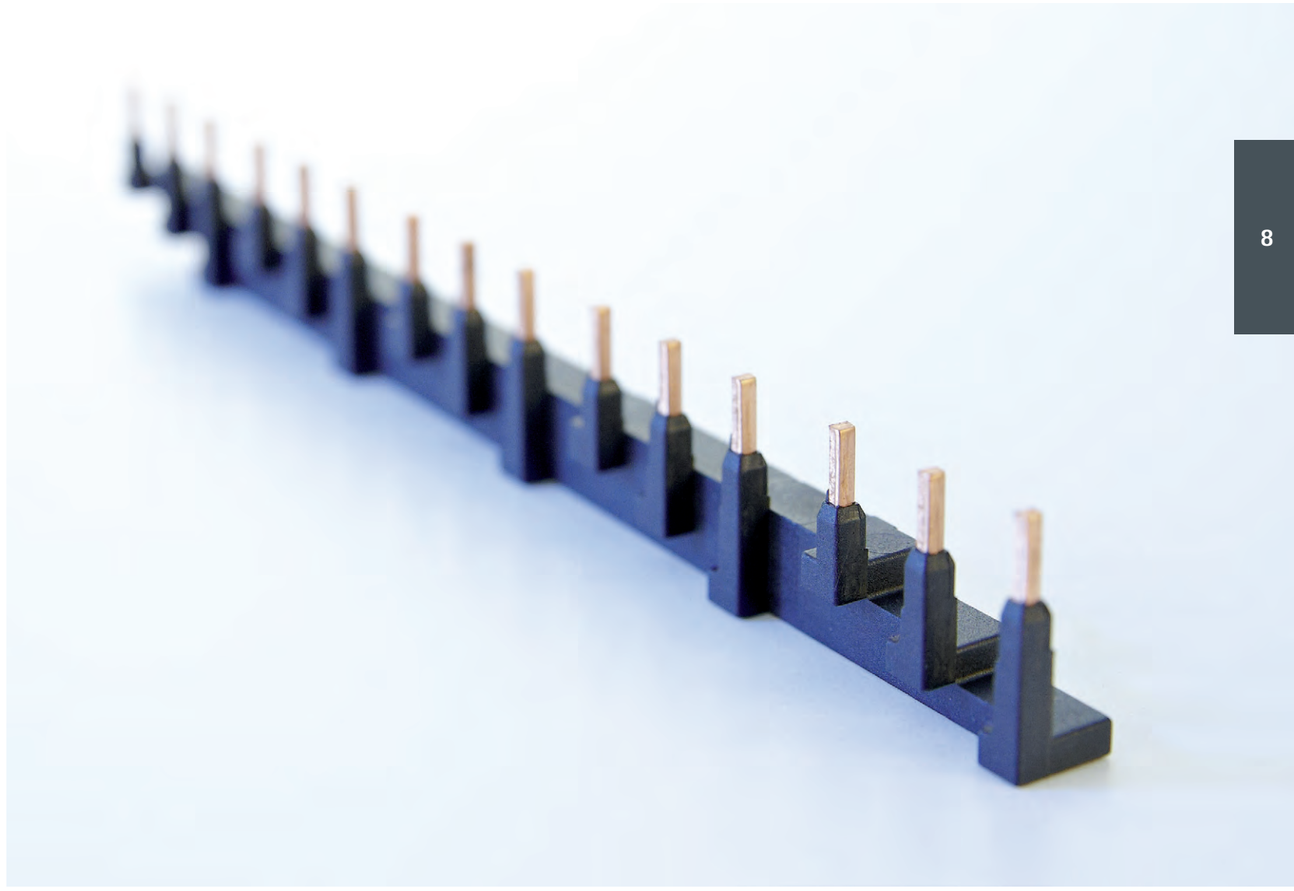
802PV13	45 mm	3	Eaton DIL EEM-EM 12 Siemens 3RT1015-3RT1017 Telemecanique LC1-K07-LC1-K12 GE Power Controls LS07 WEG CW07 / CWC07 bis CWC016	6-25 mm^2	500 V	50 A	10	
802PV14	45 mm	4	Eaton DIL EEM-EM 12 Siemens 3RT1015-3RT1017 Telemecanique LC1-K07-LC1-K12 GE Power Controls LS07 WEG CW07 / CWC07 bis CWC016	6-25 mm^2	500 V	50 A	10	
802PV523	45 mm	3	für Geräte mit 13mm Phasenabstand Stiftlänge: 21mm Stiftbreite: 2,8mm	6-25 mm^2	500 V	50 A	10	

Zubehör für Leistungsschütze
Accessory for power switches
Acvcessoires pour interrupteurs d'alimentation

Bestellnummer	Anzahl Fahnen	verwendbar z.B. für	U_e	I_u	VPE	
Article No.	No. of poles	suitable for e.g.			packing unit	
Référence	Nombre de languettes	adapté par ex. pour			unité d'emballage	

Zubehör für Leistungsschütze
Accessory for power switches
Acvcessoires pour interrupteurs d'alimentation

WKP 1	3	Sternpunktbrücke Star point wiring Contacteur point neutre	690 V	16 A	20	
WKP 2	3	Sternpunktbrücke Star point wiring Contacteur point neutre	690 V	25 A	20	
WKP 4	3	Sternpunktbrücke Star point wiring Contacteur point neutre	690 V	40 A	10	

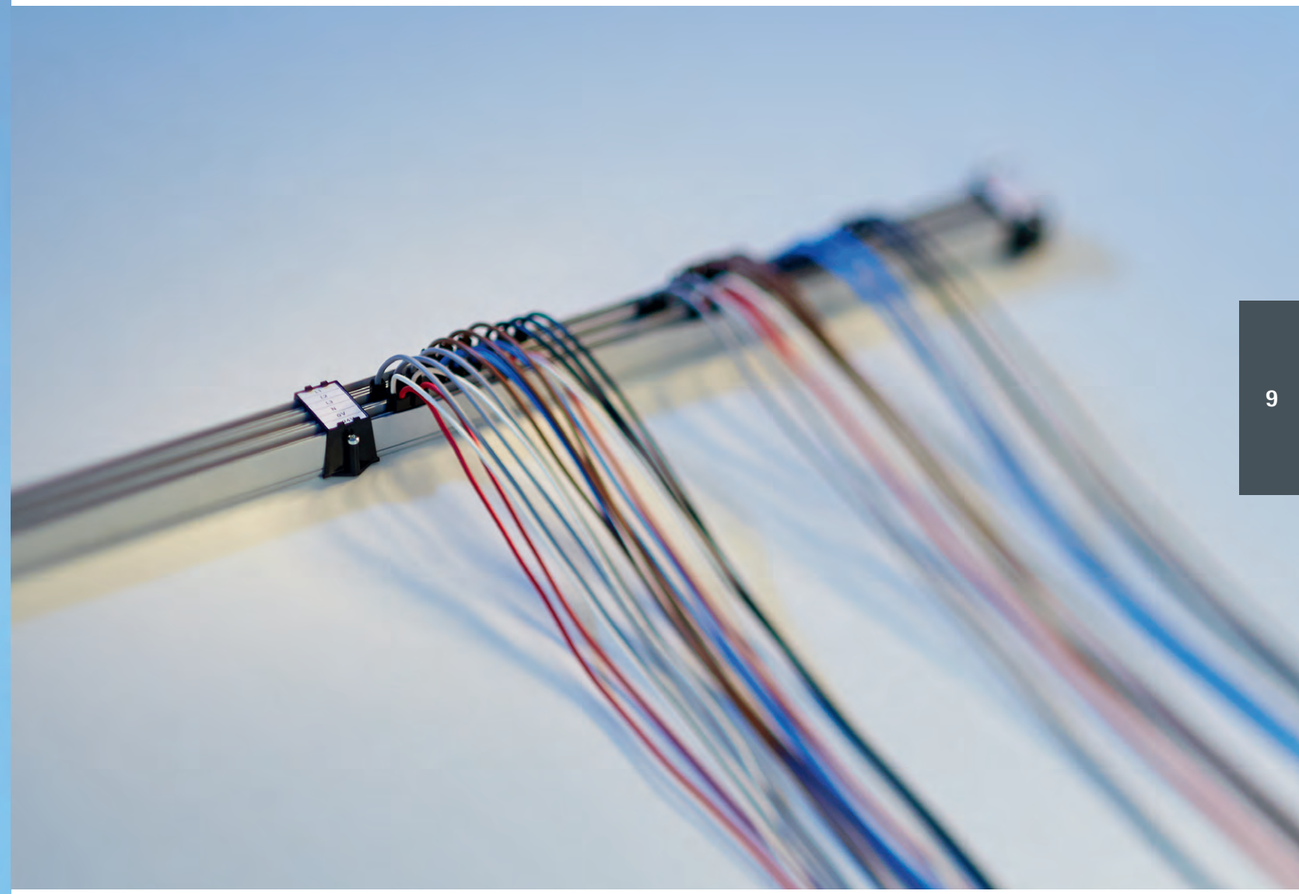


Mehr Flexibilität geht nicht.

Auxigaine beschreibt ein äußerst variables und vielfältiges System zum Aufbau individuell angepasster Stromschienen.

More flexibility is impossible.
Auxigaine offers maximum flexibility and versatility in a wiring system with adjustable conductor rails.

Au top de la flexibilité.
Auxigaine décrit un système extrêmement flexible et polyvalent pour la construction de barres personnalisées.



Flexible Phasenschienen

Flexible Busbars | Rails de distribution

Auxigaine-Leiter inklusive Isolationsprofil, 1900mm, 152 Fahnen

Auxigaine, 1900mm, 152 tabs

Barre Auxigaine, avec profil d'isolation 1900mm, 152 languettes

Bestellnummer Article No. Référence	Bestellnummer Part number Référence	A max. 	Leiter Conductor Conduteur	VPE Packing unit Unité d'emballage	
1219001LBI0 Standard	1219001LBI0SH halogenfrei halogen-free sans halogène	32 A 32 A 32 A	1 Leiter Messing blank 1 conductor plain brass 1 conducteur laiton brut	10	
1219001CEI0 Standard	1219001CEI0SH halogenfrei halogen-free sans halogène	63 A 63 A 63 A	1 Leiter Kupfer verzinnt 1 conductor tinned copper 1 conducteur cuivre étamé	10	
1219001CEJ0 Standard	1219001CEJ0SH halogenfrei halogen-free sans halogène	100 A 100 A 100 A	1 Leiter Kupfer verzinnt 1 conductor tinned copper 1 conducteur cuivre étamé	10	
1219001CER0 Standard	1219001CER0SH halogenfrei halogen-free sans halogène	125 A 125 A 125 A	1 Leiter Kupfer verzinnt 1 conductor tinned copper 1 conducteur cuivre étamé	10	
1219002LBI0 Standard	1219002LBI0SH halogenfrei halogen-free sans halogène	32 A 32 A 32 A	2 Leiter Messing blank 2 conductors plain brass 2 conducteurs laiton brut	10	
1219002CEI0 Standard	1219002CEI0SH halogenfrei halogen-free sans halogène	63 A 63 A 63 A	2 Leiter Kupfer verzinnt 2 conductor tinned copper 2 conducteur cuivre étamé	10	
1219002CEJ0 Standard	1219002CEJ0SH halogenfrei halogen-free sans halogène	100 A 100 A 100 A	2 Leiter Kupfer verzinnt 2 conductor tinned copper 2 conducteur cuivre étamé	10	
1219002CER0 Standard	1219002CER0SH halogenfrei halogen-free sans halogène	125 A 125 A 125 A	2 Leiter Kupfer verzinnt 2 conductors tinned copper 2 conducteur cuivre étamé	10	

Bestellnummer Article No. Référence	A max. 	Anzahl Phasen phases Nombre de pôles	Anzahl Fahnen number of tabs Nombre de languettes	Lochabstand center hole distance entraxe de fixation	Länge Length Longueur	VPE Packing unit Unité d'emballage

Auxigaine-Verteilerschiene auf Befestigungsprofil
Auxigaine distribution bar at mounting profile
Auxigaine Barre de distribution sur profil de fixation

ST42006/32	32 A	2	16	335 mm	349 mm	8
ST42008/32	32 A	2	68	935 mm	949 mm	8
ST42010/32	32 A	2	148	1875 mm	1889 mm	8
ST42006/63	63 A	2	16	335 mm	349 mm	4
ST42008/63	63 A	2	68	935 mm	949 mm	4
ST42010/63	63 A	2	148	1875 mm	1889 mm	4
ST42006/100	100 A	2	16	335 mm	349 mm	8
ST42008/100	100 A	2	68	935 mm	949 mm	8
ST42010/100	100 A	2	148	1875 mm	1889 mm	8
ST42006/125	125 A	2	16	335 mm	349 mm	4
ST42008/125	125 A	2	68	935 mm	949 mm	4
ST42010/125	125 A	2	148	1875 mm	1889 mm	4

ST42007/32	32 A	4	16	335 mm	349 mm	8
ST42009/32	32 A	4	68	935 mm	949 mm	8
ST42011/32	32 A	4	148	1875 mm	1889 mm	8
ST42007/63	63 A	4	16	335 mm	349 mm	4
ST42009/63	63 A	4	68	935 mm	949 mm	4
ST42011/63	63 A	4	148	1875 mm	1889 mm	4
ST42007/100	100 A	4	16	335 mm	349 mm	8
ST42009/100	100 A	4	68	935 mm	949 mm	8
ST42011/100	100 A	4	148	1875 mm	1889 mm	8
ST42007/125	125 A	4	16	335 mm	349 mm	4
ST42009/125	125 A	4	68	935 mm	949 mm	4
ST42011/125	125 A	4	148	1875 mm	1889 mm	4

Auxigaine-Verteilerschiene auf DIN-Schiene vormontiert
Auxigaine distribution bar pre-installed on DIN rail
Auxigaine Barre de distribution préinstallée sur rail DIN

ST42000/32	32 A	6	24	380 mm	390 mm	4
ST42001/32	32 A	6	41	580 mm	590 mm	4
ST42002/32	32 A	6	57	780 mm	790 mm	4
ST42003/32	32 A	6	73	980 mm	990 mm	4
ST42004/32	32 A	6	93	1180 mm	1190 mm	4
ST42000/63	63 A	6	24	380 mm	390 mm	4
ST42001/63	63 A	6	41	580 mm	590 mm	4
ST42002/63	63 A	6	57	780 mm	790 mm	4
ST42003/63	63 A	6	73	980 mm	990 mm	4
ST42004/63	63 A	6	93	1180 mm	1190 mm	4
ST42000/100	100 A	6	24	380 mm	390 mm	4
ST42001/100	100 A	6	41	580 mm	590 mm	4
ST42002/100	100 A	6	57	780 mm	790 mm	4
ST42003/100	100 A	6	73	980 mm	990 mm	4

Bestellnummer	A max.	Anzahl Phasen	Anzahl Fahnen	Lochabstand	Länge	VPE
Article No.		phases	number of tabs	center hole distance	Length	Packing unit
Référence		Nombre de pôles	Nombre de languettes	Entraxe de fixation	Longueur	Unité d'emballage

Auxigaine-Verteilerschiene auf DIN-Schiene vormontiert
Auxigaine distribution bar pre-installed on DIN rail
Auxigaine Barre de distribution préinstallée sur rail DIN

ST42004/100	100 A	6	93	1180 mm	1190 mm	4
ST42000/125	125 A	6	24	380 mm	390 mm	4
ST42001/125	125 A	6	41	580 mm	590 mm	4
ST42002/125	125 A	6	57	780 mm	790 mm	4
ST42003/125	125 A	6	73	980 mm	990 mm	4
ST42004/125	125 A	6	93	1180 mm	1190 mm	4

Auxigaine-Verteilerschiene mit Endisolieranschlägen
Auxigaine distribution bar, with end supports
Auxigaine Barre de distribution avec butées support

ST42005/32	32 A	2	12	188 mm	199 mm	8
ST42005/63	63 A	2	12	188 mm	199 mm	8
ST42005/100	100 A	2	12	188 mm	199 mm	8
ST42005/125	125 A	2	12	188 mm	199 mm	8

Auxigaine-Verteilerschiene mit DIN-Schienen Adapter
Auxigaine distribution bar, with with DIN rail adapter
Auxigaine Barre de distribution avec adaptateur pour rail DIN

ST42005/32D	32 A	2	12		199 mm	1
ST42005/63D	63 A	2	12		199 mm	1
ST42005/100D	100 A	2	12		199 mm	1
ST42005/125D	125 A	2	12		199 mm	1

Auxibus, mit Abdeckung zum Einrasten von Crimp-Steckern
Auxibus, with cover for snapping of crimp connectors
Auxibus, avec couvercle pour encliquetage des contacts

ST42012/32	32 A	2	6	335 mm	349 mm	4
ST42014/32	32 A	2	12	535 mm	549 mm	4
ST42016/32	32 A	2	24	1875 mm	1889 mm	4
ST42012/63	63 A	2	6	335 mm	349 mm	4
ST42014/63	63 A	2	12	535 mm	549 mm	4
ST42016/63	63 A	2	24	1875 mm	1889 mm	4
ST42013/32	32 A	4	6	335 mm	349 mm	4
ST42015/32	32 A	4	12	535 mm	549 mm	4
ST42017/32	32 A	4	24	1875 mm	1889 mm	4
ST42013/63	63 A	4	6	335 mm	349 mm	4
ST42015/63	63 A	4	12	535 mm	549 mm	4
ST42017/63	63 A	4	24	1875 mm	1889 mm	4

Bestellnummer	Flachstecker	Aderendhülse	Querschnitt	Länge	Farbe	A max.	VPE
Article No.	quick disconnect	ferrule	Cross section	Length	Colour		Packing unit
Référence	Description	embout	Section	Longueur	Couleur		Unité d'emballage

flexibler Stecker mit Aderendhülse
flexible connector with sleeve
connecteur souple avec embout

ST 25FE0120B	1	1	2,5 mm²	120 mm	blau blue bleu	20 A	50	
ST 25FE0120S	1	1	2,5 mm²	120 mm	schwarz black noir	20 A	50	
ST 25FE0200B	1	1	2,5 mm²	200 mm	blau blue bleu	20 A	50	
ST 25FE0200S	1	1	2,5 mm²	200 mm	schwarz black noir	20 A	50	
ST 60FE0120B	1	1	6 mm²	120 mm	blau blue bleu	36 A	50	
ST 60FE0120S	1	1	6 mm²	120 mm	schwarz black noir	36 A	50	
ST 60FE0200B	1	1	6 mm²	200 mm	blau blue bleu	36 A	50	
ST 60FE0200S	1	1	6 mm²	200 mm	schwarz black noir	36 A	50	
40023	2	1	2 x 4 mm²	120 mm	schwarz black noir	63 A	50	
40024	2	1	2 x 4 mm²	120 mm	blau blue bleu	63 A	50	

Weitere Längen auf Anfrage
Other lengths on request
Autres longueurs sur demande

Bestellnummer	Beschreibung	VPE	
Article No.	Description	Packing unit	
Référence	Description	Unité d'emballage	
40017V2	Einspeisestecker Supply connector Connecteur d'alimentation	10	
ST2125C	Verbindungstecker 2 x 100 A Bridge connector 2 x 100 A Connecteur de liaison 2 x 100A	3	
17BIO	Isolieranschlag Insulation cap Butée isolante	50	
17BS	Endisolieranschlag mit Schraube M4 x 25 mm End support with screw M4 x 25 Butée support avec vis M4 x 25mm	10	
17FG1	Befestigungsbügel mit 1 Schraube M4 x 30 mm für 1 Auxigaine Bar holder with 1 screw M4 x 30 for 1 Auxigaine Etrier de fixation avec 1 vis M4 x 30mm pour 1 Auxigaine	10	
19FT3V	Befestigungsbügel mit 2 Schrauben M4 x 30 mm für 3 Auxigaine Bar holder with 2 screw M4 x 30 for 3 Auxigaine Etrier de fixation avec 2 vis M4 x 30mm pour 3 Auxigaine	10	
17EET	Beschriftungsset für Befestigungsbügel Label and screen for bar holder Étiquette & écran pour repérage sur étrier de fixation	50	
19PJI	Berührschutz, Länge 1 m Insulation joint length 1 Meter Protection contre les contacts directs, longueur 1m	10	
19BSA	Endisolieranschlag mit DIN-Schienen-Adapter End support with DIN rail adaptor Butée support avec adaptateur rail DIN	10	

Bestellnummer	Beschreibung	VPE	
Article No.	Description	Packing unit	
Référence	Description	Unité d'emballage	
17SR35	DIN-Schienen-Montageplatte aus Stahl mit 2 Schrauben M4 x 30 mm Mounting plate in steel for DIN rail with 2 screws M4 x 30 self taping Support pour rails DIN en acier avec 2 vis M4 x 30mm autoformeuse	10	
17SR35P	DIN-Schienen-Montageplatte aus Kunststoff mit 2 Schrauben M4 x 30 mm Mounting plate in plastic for DIN rail with 2 screws M4 x 30 Support pour rails DIN en plastique avec 2 vis M4 x 30mm	10	
17S60	Befestigungswinkel aus Stahl verzinkt 60° gebogen Zinc plated steel plate 60° bended Equerre de fixation en acier galvanisé coudé 60°	10	
17S90	Befestigungswinkel aus Stahl verzinkt 90° gebogen Zinc plated steel plate 90° bended Equerre de fixation en acier galvanisé coudé 90°	10	
17S135	Befestigungswinkel aus Stahl verzinkt 135° gebogen Zinc plated steel plate 135° bended Equerre de fixation en acier galvanisé coudé 135°	10	
17S180	Befestigungswinkel aus Stahl verzinkt 180° Zinc plated steel plate 180° Equerre de fixation en acier galvanisé 180°	10	

Bestellnummer	Maße (L x B x H)	Beschreibung	VPE
Article No.	Dimension (L x W x H)	Description	Packing unit
Référence	Dimensions (L x l x H)	Intitulé	Unité d'emballage

Auxiclic, 4-polige Phasenschiene, 250A
Auxiclic, 4-pole busbar, 250A
Auxiclic, jeux de barres tétrapolaires, 250 A

Die Auxiclic ist eine universelle Verbindung für unterschiedliche Anwendungsbereiche, bis 250 A maximale Belastbarkeit des einzelnen Kontaktes 63A. Jeder Kontakt verriegelt automatisch, dadurch sehr hohe Sicherheit, berührungssicher nach IP 20.	Auxiclic is a 250A busbar intended to supply a row of modular devices, max. current rating for every output is 63A. Each connector automatically locks, this guarantees high security, no risk of direct contact, according to IP20.	Auxiclic est un bus barre 250A pour divers applications. L'itensité par départ est de 63A. Chaque connecteur est verrouillé automatiquement, ceci assure une grande sécurité, protégé contre les contacts directs selon IP 20.

AUXCL12	233 x 40 x 45 mm	pro Phase 6 Abgänge, Neutralleiter 12 Abgänge 6 outputs per phase, neutral conductor 12 outputs 6 départs par phase, borne de neutre 12 départs	1
AUXCL24	422 x 40 x 45 mm	pro Phase 12 Abgänge, Neutralleiter 24 Abgänge 12 outputs per phase, neutral conductor 24 outputs 12 départs par phase, borne de neutre 24 départs	1
AUXCL36	616 x 40 45 mm	pro Phase 18 Abgänge, Neutralleiter 36 Abgänge 18 outputs per phase, neutral conductor 36 outputs 18 départs par phase, borne neutre 36 départs	1

Flexibler Verbinder, 6 mm²
Flexible connector, 6 mm²
Connexion flexible, 6mm²

96505	120 mm	schwarz black noir	mit Aderendhülse with sleeves avec embouts	10
96506	120 mm	blau blue bleu	mit Aderendhülse with sleeves avec embouts	10
96509	320 mm	schwarz black noir	ohne Aderendhülse without sleeves sans embouts	10
96510	320 mm	blau blue bleu	ohne Aderendhülse without sleeves sans embouts	10
96519	500 mm	schwarz black noir	ohne Aderendhülse without sleeves sans embouts	10
96520	500 mm	blau blue	ohne Aderendhülse without sleeves sans embouts	10
96527	1000 mm	schwarz black noir	ohne Aderendhülse without sleeves sans embouts	10
96528	1000 mm	blau blue bleu	ohne Aderendhülse without sleeves sans embouts	10

Bestellnummer	**Länge**	**Farbe**	Beschreibung	VPE
Article No.	**length**	**colour**	Description	Packing unit
Référence	Longueur	**couleur**	Description	Unité d'emballage

Flexibler Verbinder, 10 mm²
Flexible connector, 10 mm²
Connexion flexible, 10 mm²

96507	120 mm	schwarz black noir	mit Aderendhülse with sleeves avec embouts	10
96508	120 mm	blau blue bleu	mit Aderendhülse with sleeves avec embouts	10
96511	320 mm	schwarz black noir	ohne Aderendhülse without sleeves sans embouts	10
96512	320 mm	blau blue bleu	ohne Aderendhülse without sleeves sans embouts	10
96521	500 mm	schwarz black noir	ohne Aderendhülse without sleeves sans embouts	10
96522	500 mm	blau blue bleu	ohne Aderendhülse without sleeves sans embouts	10
96523	1000 mm	schwarz black noir	ohne Aderendhülse without sleeves sans embouts	10
96524	1000 mm	blau blue bleu	ohne Aderendhülse without sleeves sans embouts	10

erhältlich in allen Farben und Längen sowie abisoliert, abgelenkt oder mit Kabelschuh
available in all colors and lengths as well as stripped, distracted or with cable lug
disponible dans toutes les couleurs et longueurs aussi bien que dépouillé, distrait ou avec cosse

Crimpstecker
Crimp connector
Connecteur à sertir

96530	1,5 - 2,5 mm²	20	
96529	4 - 6 mm²	20	
96609	10 mm²	20	

Bestellnummer	Beschreibung	VPE
Article No.	Description	Packing unit
Référence	Intitulé	Unité d'emballage

Flexible Stromverteilungsschiene
Flexible connection busbar
Peigne flexible

FCB 8016 1000	Stromschiene, 80 A, 8,9 mm TE, 108 Anschlüsse Busbar, 80 A, 9 mm TE, 108 connections length Peigne, 80A, 9 mm TE, 108 connexion	30	
FCB 8003	Isolationskörper, 3-polig, 1000 mm lang Insulation profile, 3-phase, 1000 mm length Isolation, tripolaire, longueur 1000 mmx	10	
FCB 8004	Isolationskörper, 4-polig, 970 mm lang Insulation profile, 4-phase, 970 mm length Isolation, tétrapolaire, longueur 970 mm	10	
FCB 8020G	Gabelanschlussfahne, L1 + N Fork terminal lug, L1 + N Borne en forme de fourche, L1 + N	100	
FCB 8021G	Gabelanschlussfahne, L2 + L3 Fork terminal lug, L2 + L3 Borne en forme de fourche, L2 + L3	100	
FCB 8022S	Steganschlussfahne, L1 + N Pin terminal lug, L1 + N Borne en forme de pointe, L1 + N	100	
FCB 8023S	Steganschlussfahne, L2 + L3 Pin terminal lug, L2 + L3 Borne en forme de pointe	100	
FCB A24	Endkappe dreipolig Endcover 3-phase Embout d'extrémité tripolaire	50	
FCB A30	Endkappe vierpolig Endcover 4-phase Embout d'extrémité tétrapolaire	50	
FCB 8010	Beschriftungsstreifen labeling strip Etiquette	10	

Gesamtschiene inklusive Endkappen, vormontiert
Complete busbar including pre-mounted endcovers
Peigne complet incluant embouts d'extrémité prémontés

FCB 8030 210	Stromschiene, 80 A, 3-polig, 210 mm lang, mit Isolation Busbar, 80 A, 3-phase, 210 mm length, with isolation Peigne, 80A, tripolaire, longueur 210 mm, avec isolation	5	
FCB 8040 210	Stromschiene, 80 A, 4-polig, 210 mm lang, mit Isolation Busbar, 80 A, 4-phase, 210 mm length, with isolation Peigne, 80A, tétrapolaire, longueur 210 mm, avec isolation	5	

Bestellnummer	Beschreibung	VPE
Article No.	Description	Packing unit
Référence	Intitulé	Unité d'emballage

1-poliges FCBeasy Paket, Gabel
1-phase FCBeasy package, fork
Unipolaire FCBeasy, fourche

FCB 3PG	bestehend aus: package includes: le package contient:	
FCB 8016 1000	Stromschiene, 80 A, 9 mm TE, 1000 mm lang, inklusive Endkappen vormontiert Busbar, 80 A, 9 mm TE, 1000 mm length Peigne, 80A, 9mm TE, longueur 1000 mm, embouts d'extrémité prémontés inclus	9
FCB 8003	Isolationskörper, 3-polig, 1000 mm lang Insulation profile, 3-phase, 1000 mm length Isolation, tripolaire, longueur 1000 mm	3
FCB 8020G	Gabelanschlussfahne, L1 + N Fork terminal lug, L1 + N Borne en forme de fourche, L1 + N	150
FCB 8021G	Gabelanschlussfahne, L2 + L3 Fork terminal lug, L2 + L3 Borne en forme de fourche, L2 + L3	100
FCB A24	Endkappe dreipolig Endcover 3-phase Embout d'extrémité tripolaire	25
FCB 8010	Beschriftungsstreifen labeling strip Etiquette	5

1-poliges FCBeasy Paket, Steg
1-phase FCBeasy package, pin
FCBeasy unipolaire, pointe

FCB 3PS	bestehend aus: package includes: le package contient:	
FCB 8016 1000	Stromschiene, 80 A, 9 mm TE, 1000 mm lang Busbar, 80 A, 9 mm TE, 1000 mm length Peigne, 80A, 9mm TE, longueur 1000 mm	9
FCB 8003	Isolationskörper, 3-polig, 1000 mm lang Insulation profile, 3-phase, 1000 mm length Isolation, tripolaire, longueur 1000 mm	3
FCB 8022S	Steganschlussfahne, L1 + N Pin terminal lug, L1 + N Borne en forme de pointe, L1 + N	150
FCB 8023S	Steganschlussfahne, L2 + L3 Pin terminal lug, L2 + L3 Borne en forme de pointe	100
FCB A24	Endkappe dreipolig Endcover 3-phase Embout d'extrémité tripolaire	25
FCB 8010	Beschriftungsstreifen labeling strip Etiquette	5

Bestellnummer	Beschreibung	VPE
Article No.	Description	Packing unit
Référence	Intitulé	Unité d'emballage

2-poliges FCBeasy Paket, Gabel
2-phase FCBeasy package, fork
Package FCBeasy bipolaire, fourche

FCB 4PG	bestehend aus: package includes: le package contient:	
FCB 8016 1000	Stromschiene, 80 A, 9 mm TE, 1000mm lang Busbar, 80 A, 9 mm TE, 1000mm length Peigne, 80A, 9mm TE, longueur 1000mm	12
FCB 8004	Isolationskörper, 4-polig, 1000 mm lang Insulation profile, 4-phase, 1000 mm length Isolation, tétrapolaire, longueur 1000 mm	3
FCB 8020G	Gabelanschlussfahne, L1 + N Fork terminal lug, L1 + N Borne en forme de fourche, L1 + N	100
FCB 8021G	Gabelanschlussfahne, L2 + L3 Fork terminal lug, L2 + L3 Borne en forme de fourche, L2 + L3	100
FCB A28	Endkappe vierpolig Endcover 4-phase Embout d'extrémité tétrapolaire	25
FCB 8010	Beschriftungsstreifen 200g/m^2 labeling strip 200 g/m^2 Etiquette 200 g/m^2	5

2-poliges FCBeasy Paket, Steg
2-phase FCBeasy package, pin
FCBeasy bipolaire, pointe

FCB 4PS	bestehend aus: package includes: le package contient:	
FCB 8016 1000	Stromschiene, 80 A, 9 mm TE, 1000 mm lang Busbar, 80 A, 9 mm TE, 1000 mm length Peigne, 80A, 9mm TE, longueur 1000 mm	9
FCB 8004	Isolationskörper, 4-polig, 1000 mm lang Insulation profile, 4-phase, 1000 mm length Isolation, tétrapolaire, longueur 1000 mm	3
FCB 8022S	Steganschlussfahne, L1 + N Pin terminal lug, L1 + N Borne en forme de pointe, L1 + N	100
FCB 8023S	Steganschlussfahne, L2 + L3 Pin terminal lug, L2 + L3 Borne en forme de pointe	100
FCB A28	Endkappe vierpolig Endcover 4-phase Embout d'extrémité tétrapolaire	25
FCB 8010	Beschriftungsstreifen 200g/m^2 labeling strip 200 g/m^2 Etiquette 200 g/m^2	5

Bestellnummer	Beschreibung	VPE
Article No.	Description	Packing unit
Référence	Intitulé	Unité d'emballage

3-poliges FCBeasy Paket, Gabel
3-phase FCBeasy package, fork
Package FCBeasy tripolaire, fourche

FCB 5PG	bestehend aus: package includes: le package contient:	
FCB 8030 210	Stromschiene 3-polig, 80 A, 210mm lang Busbar, 3-phase, 80 A, 210mm length Peigne tripolaire, 80A, longueur 210 mm	10
FCB 8020G	Gabelanschlussfahne, L1 + N Fork terminal lug, L1 + N Borne en forme de fourche, L1 + N	50
FCB 8021G	Gabelanschlussfahne, L2 + L3 Fork terminal lug, L2 + L3 Borne en forme de fourche, L2 + L3	50
FCB 8010	Beschriftungsstreifen 200g/m^2 labeling strip 200 g/m^2 Etiquette 200 g/m^2	5

3-poliges FCBeasy Paket, Steg
3-phase FCBeasy package, pin
FCBeasy tripolaire, pointe

FCB 5PS	bestehend aus: package includes: le package contient:	
FCB 8016 1000	Stromschiene 3-polig, 80 A, 1000 mm lang Busbar, 3-phase, 80 A, 1000 mm length Peigne tripolaire, 80A, longueur 1000 mm	10
FCB 8022S	Steganschlussfahne, L1 + N Pin terminal lug, L1 + N Borne en forme de pointe, L1 + N	50
FCB 8023S	Steganschlussfahne, L2 + L3 Pin terminal lug, L2 + L3 Borne en forme de pointe	50
FCB 8010	Beschriftungsstreifen 200g/m^2 labeling strip 200 g/m^2 Etiquette 200 g/m^2	5

FCBeasy

Bestellnummer	Beschreibung	VPE
Article No.	Description	Packing unit
Référence	Intitulé	Unité d'emballage

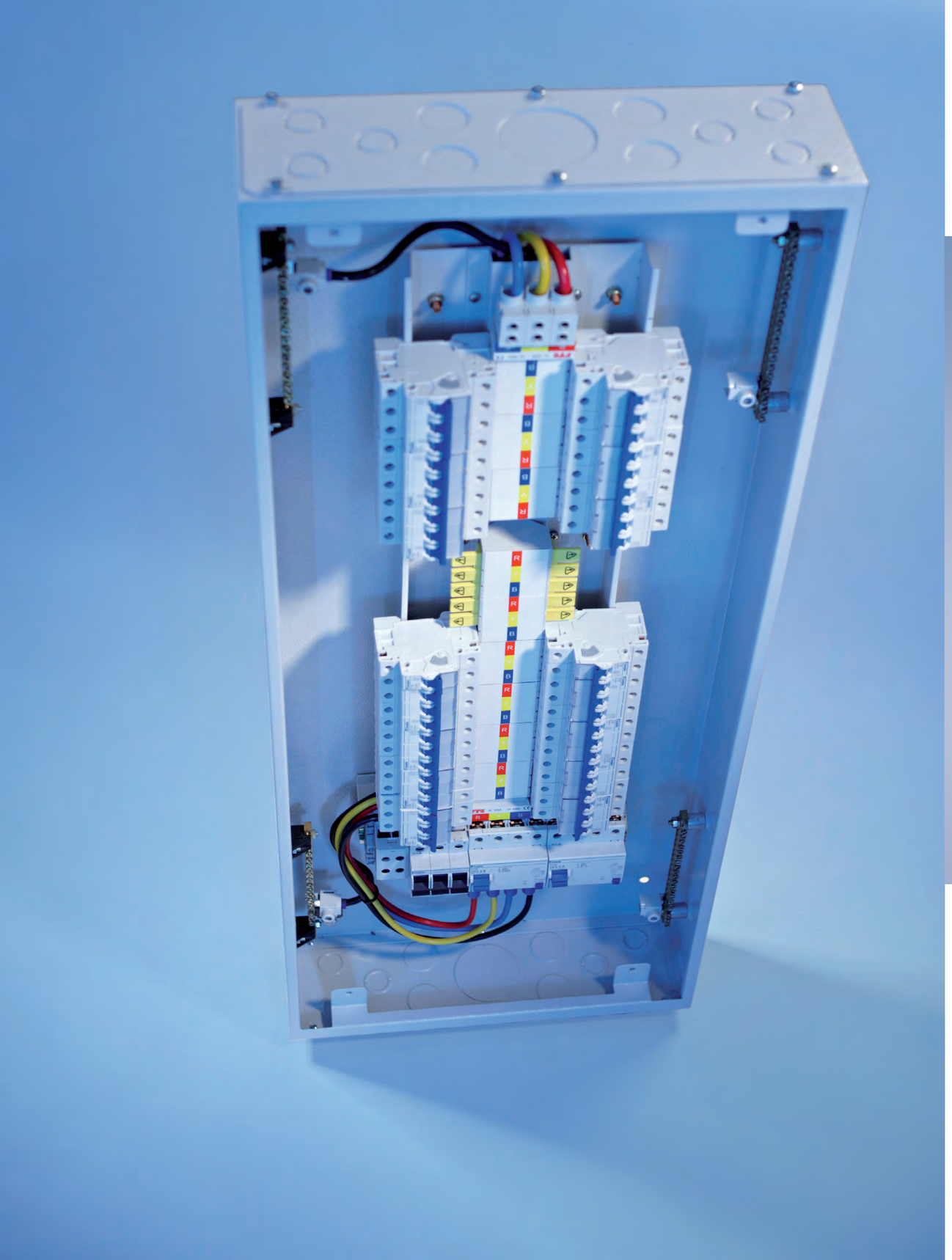
4-poliges FCBeasy Paket, Gabel
4-phase FCBeasy package, fork
Package FCBeasy tétrapolaire, fourche

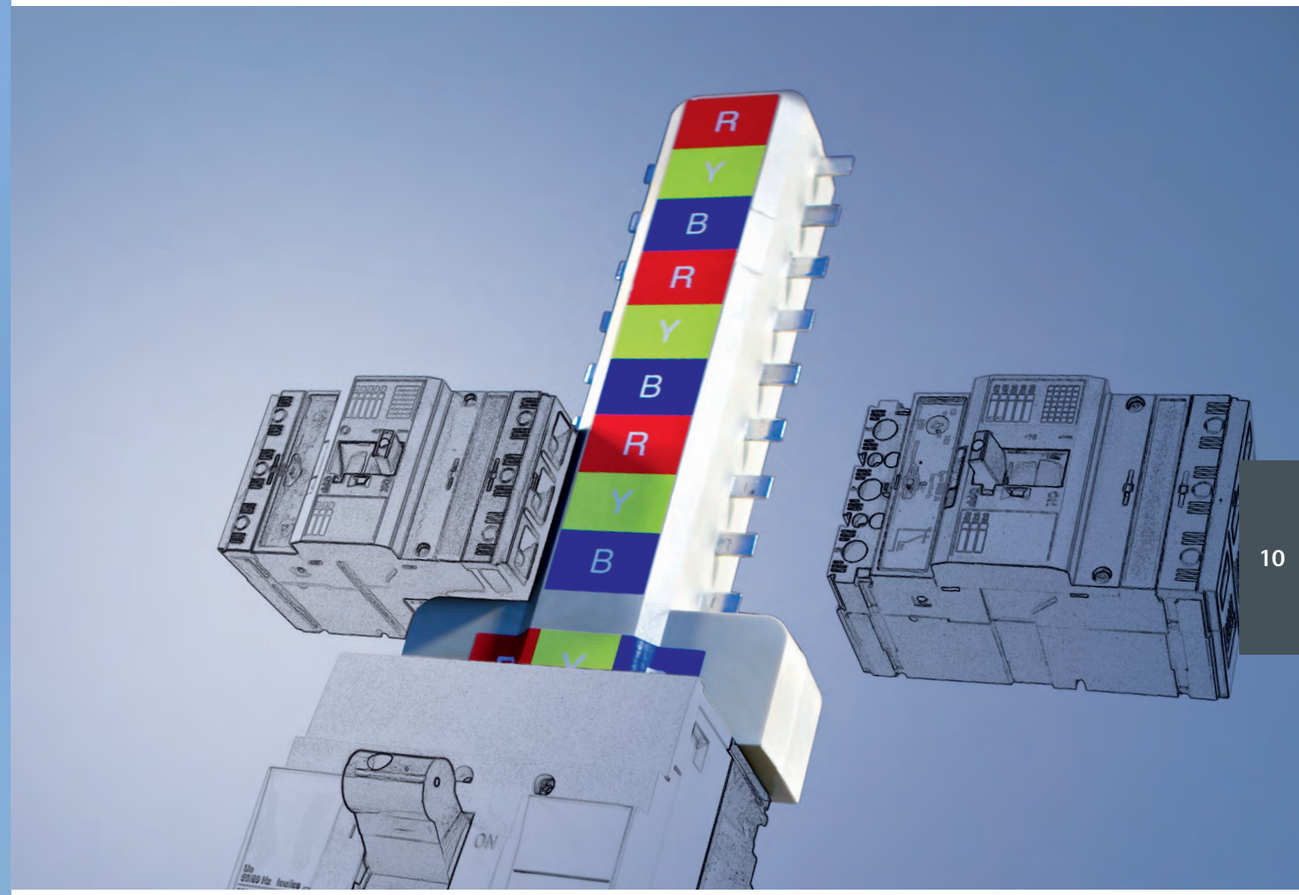
FCB 6PG	bestehend aus: package includes: le package contient:	
FCB 8040 210	Stromschiene 4-polig, 80 A, 210mm lang Busbar, 4-phase, 80 A, 210mm length Peigne tétrapolaire, 80A, longueur 210 mm	10
FCB 8020G	Gabelanschlussfahne, L1 + N Fork terminal lug, L1 + N Borne en forme de fourche, L1 + N	50
FCB 8021G	Gabelanschlussfahne, L2 + L3 Fork terminal lug, L2 + L3 Borne en forme de fourche, L2 + L3	50
FCB 8010	Beschriftungsstreifen 200g/m^2 labeling strip 200 g/m^2 Etiquette 200 g/m^2	5

4-poliges FCBeasy Paket, Steg
4-phase FCBeasy package, pin
Package FCBeasy tétrapolaire, pointe

FCB 6PS	bestehend aus: package includes: le package contient:	
FCB 8016 1000	Stromschiene 4-polig, 80 A, 1000 mm lang Busbar, 4-phase, 80 A, 1000 mm length Peigne tétrapolaire, 80A, longueur 1000 mm	10
FCB 8022S	Steganschlussfahne, L1 + N Pin terminal lug, L1 + N Borne en forme de pointe, L1 + N	50
FCB 8023S	Steganschlussfahne, L2 + L3 Pin terminal lug, L2 + L3 Borne en forme de pointe	50
FCB 8010	Beschriftungsstreifen 200g/m^2 labeling strip 200 g/m^2 Etiquette 200 g/m^2	5

weitere Sets und Kombinationen auf Anfrage
more sets and combinations on request
plusieurs ensembles et combinaisons sur demande



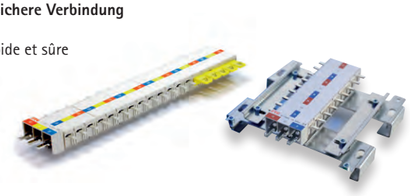


Pan Assembly

Pan Assembly

Bestellnummer Busbar 125 A	Busbar 250 A	Pan assembly 125 A (inkl. Chassis)	Pan assembly 250 A (inkl. chassis)	Fahnenform Gabel/Steg	Eingang (mm)	Ausgänge (mm)	3-polige Abgänge	Chassis Air Pan
Article No.		including chassis	including chassis	Fork/Pin Type G/S	Incomer (mm)	Outgoings (mm)	Triple pole way	
Référence		châssis inclus	châssis inclus	Fourche/pointe Type f/pte	Alimen- tation	Départs (mm)	Départs 3 pole	

Vertikales Stromverteilungssystem mit vollisolierter Einspeisung, sehr kompakte Bauform, schnelle und sichere Verbindung
Vertical Power distribution system with fully isolated Feeding, very compact, quick and secure assembly
Système de distribution de courant vertical avec alimentation entièrement isolée, très compact, connexion rapide et sûre



VBA-System 125 A (luftisoliert), 3 Phasen, Eingang Steg oder Schraube
VBA-System 125 A (air isolated), 3 phases, incomer pin or bolt
Système VBA 125 A (isolé à l'air), 3 phases, entrée pointe ou vis

A104...3P18P00-01	A204...3P18P00-01	P104...3P18P01-01	P204...3P18P01-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	4	ACCA04-00
A106...3P18P00-01	A206...3P18P00-01	P106...3P18P01-01	P206...3P18P01-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	6	ACCA06-00
A108...3P18P00-01	A208...3P18P00-01	P108...3P18P01-01	P208...3P18P01-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	8	ACCA08-00
A110...3P18P00-01	A210...3P18P00-01	P110...3P18P01-01	P210...3P18P01-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	10	ACCA10-00
A112...3P18P00-01	A212...3P18P00-01	P112...3P18P01-01	P212...3P18P01-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	12	ACCA12-00
A114...3P18P00-01	A214...3P18P00-01	P114...3P18P01-01	P214...3P18P01-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	14	ACCA14-00
A116...3P18P00-01	A216...3P18P00-01	P116...3P18P01-01	P216...3P18P01-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	16	ACCA16-00
A118...3P18P00-01	A218...3P18P00-01	P118...3P18P01-01	P218...3P18P01-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	18	ACCA18-00
A120...3P18P00-01	A220...3P18P00-01	P120...3P18P01-01	P220...3P18P01-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	20	ACCA20-00
A122...3P18P00-01	A222...3P18P00-01	P122...3P18P01-01	P222...3P18P01-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	22	ACCA22-00
A124...3P18P00-01	A224...3P18P00-01	P124...3P18P01-01	P224...3P18P01-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	24	ACCA24-00

Bestellnummer Busbar 125 A	Busbar 250 A Incomer 35 mm	Fahnenform Gabel/Steg	Eingang (mm)	Ausgänge (mm)	3-polige Abgänge
Article No.		Fork/Pin Type G/S	Incomer (mm)	Outgoings (mm)	Triple pole way
Référence		Fourche/pointe Type f/pte	Alimentation (mm)	Départs (mm)	Départs 3 pole

VBR-System 125 A (vollvergossen), 3 Phasen
VBR-System 125 A (resin moulded), 3 phases
Système VBR 125 A (surmoulé résine), 3 phases

B104...3P18P00-01	B204...3L35P00-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	4
B106...3P18P00-01	B206...3L35P00-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	6
B108...3P18P00-01	B208...3L35P00-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	8
B110...3P18P00-01	B210...3L35P00-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	10
B112...3P18P00-01	B212...3L35P00-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	12
B114...3P18P00-01	B214...3L35P00-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	14
B116...3P18P00-01	B216...3L35P00-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	16
B118...3P18P00-01	B218...3L35P00-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	18
B120...3P18P00-01	B220...3L35P00-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	20
B122...3P18P00-01	B222...3L35P00-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	22
B124...3P18P00-01	B224...3L35P00-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	18	18	24

Verfügbare Etiketten-Bedruckung | *available types of labels* | *types d'étiquettes disponibles*

K **Untd. Kingdom**		**M** **Middle East**		**O** **Oceania**	
L1	brown	R	red	L1	red
L2	black	Y	yellow	L2	white
L3	grey	B	blue	L3	dark blue

Please replace the ... in the table with K, M or O. *For example: B104M3P18P00-01*

* S'il vous plaît remplacez ... dans la table sur K,M ou O. *Par exemple: B104M3P18P00-01*

Pan Assembly

Bestellnummer	Busbar 400 A	Busbar 630 A	Fahnenform Gabel/Steg	Eingang (mm)	Ausgänge (mm)	3-polige Abgänge
Article No.			Type G/S Fork/Pin	Incomer (mm)	Outgoings (mm)	Triple pole way
Référence			Type f/pte Fourche/pointe	Alimentation (mm)	Départs (mm)	Départs 3 pole

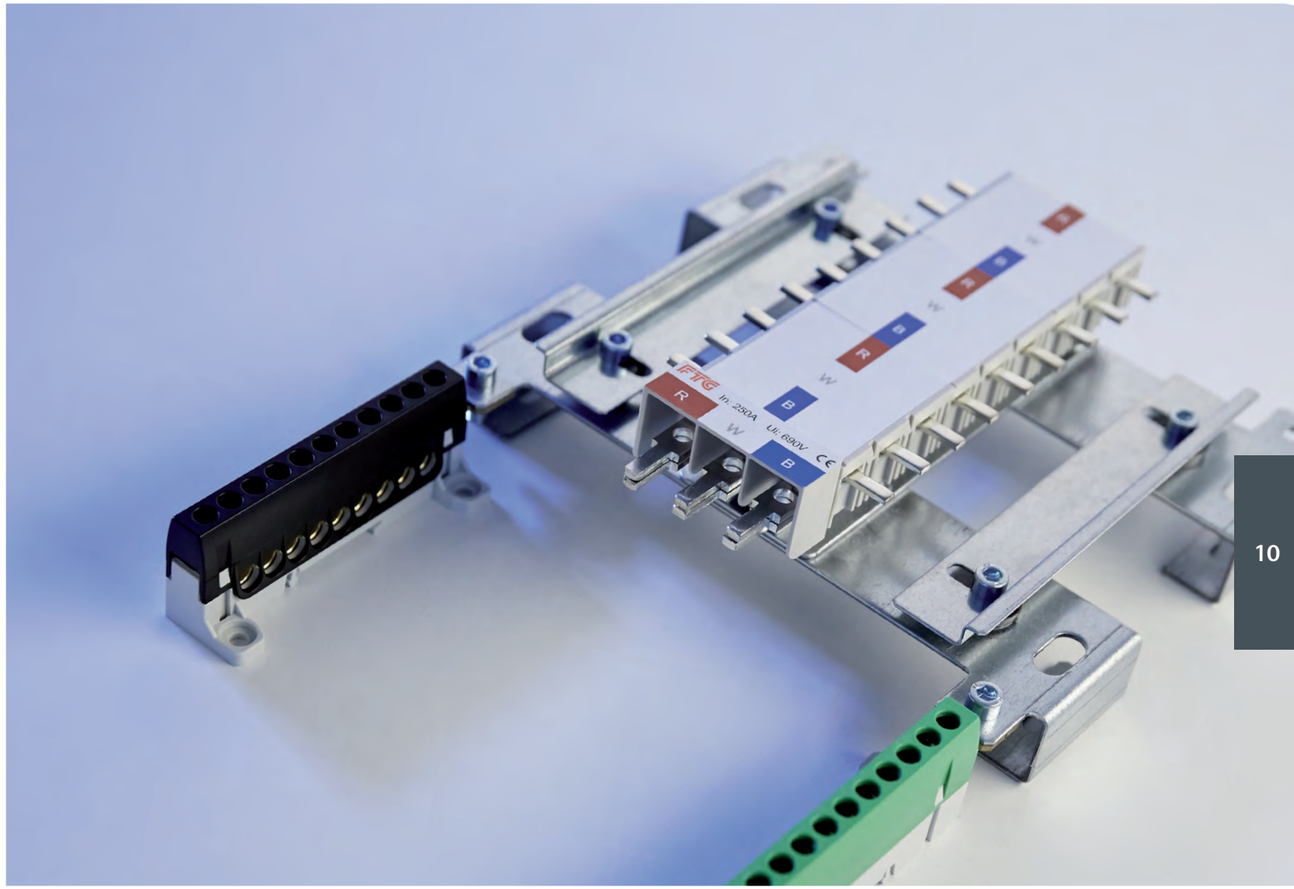
VBR-System 250 A / 400 A / 630 A (vollvergossen), 3 Phasen
VBR-System 250 A / 400 A / 630 A (resin moulded), 3 phases
Système VBR 250 A / 400 A / 630 A (surmoulé résine), 3 phases

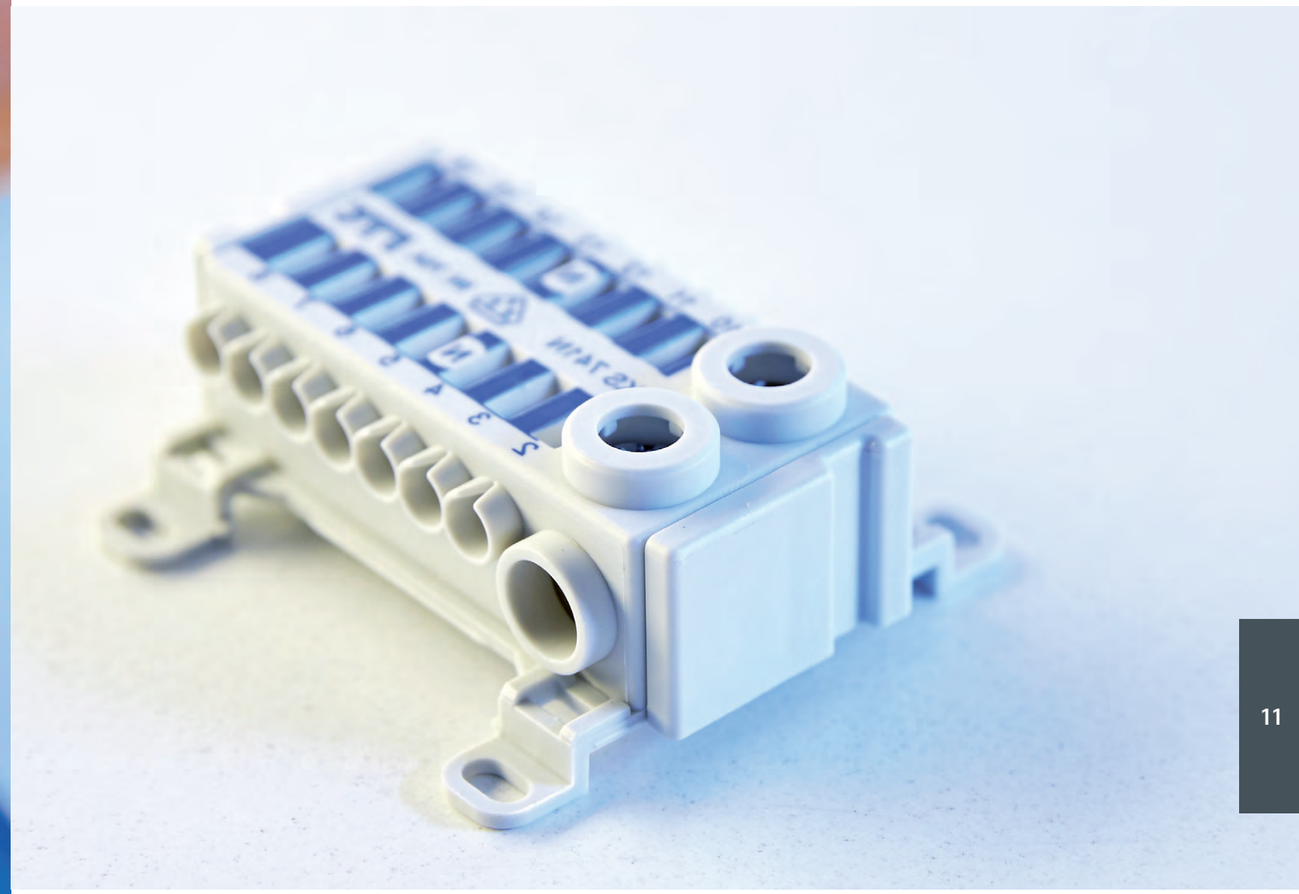
Busbar 250 A	Busbar 400 A	Busbar 630 A				
B204...3L50P10-01	B404...3L50P10-01	B604...3L50P10-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	Ø 10,5 / 52,5	25,4	4
B206...3L50P10-01	B406...3L50P10-01	B606...3L50P10-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	Ø 10,5 / 52,5	25,4	6
B208...3L50P10-01	B408...3L50P10-01	B608...3L50P10-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	Ø 10,5 / 52,5	25,4	8
B212...3L50P10-01	B412...3L50P10-01	B612...3L50P10-01	Steg | *Pin* | *Pointe*	Ø 10,5 / 52,5	25,4	12

VBR-System 800 A (vollvergossen), 3 Phasen
VBR-System 800 A (resin moulded), 3 phases
Système VBR 800 A (surmoulé résine), 3 phases

B804...3L60P20-01*	Steg | *Pin* | *Pointe*	Ø 10 / 63,5	35	4
B806...3L60P20-01*	Steg | *Pin* | *Pointe*	Ø 10 / 63,5	35	6
B808...3L60P20-01*	Steg | *Pin* | *Pointe*	Ø 10 / 63,5	35	8
B810...3L60P20-01*	Steg | *Pin* | *Pointe*	Ø 10 / 63,5	35	10
B812...3L60P20-01*	Steg | *Pin* | *Pointe*	Ø 10 / 63,5	35	12
B814...3L60P20-01*	Steg | *Pin* | *Pointe*	Ø 10 / 63,5	35	14
B816...3L60P20-01*	Steg | *Pin* | *Pointe*	Ø 10 / 63,5	35	16
B818...3L60P20-01*	Steg | *Pin* | *Pointe*	Ø 10 / 63,5	35	18

* Für die Gabel-Variante bitte das "P" in der Bestellnummer durch ein "F" ersetzen
** For the fork variant please replace the"P" in the part number by "F"*
** Pour la variante de fourche remplacent s'il vous plaît "P" sur le numéro d'article par "F"*





Anschlussklemmen

Terminals | Bornes de connexion

Flexibel und platzsparend.

Einfache Montage in der Horizontalen oder Vertikalen. An Schienen, Kupfer oder Aluminium. An Hutschinen oder auf Grundplatten. Für jede Anforderung die passende Klemme!

Flexible and space-saving. Easy assembly horizontally and vertically on copper or aluminium busbars, on DIN-rail, or on a mounting plate. The right terminal for each requirement.

Flexible et compact pour un gain de place. Installation facilitée à l'horizontale ou à la verticale. Sur les rails, le cuivre ou l'aluminium. Sur barres DIN ou sur des plaques de base. Pour chaque exigence la borne appropriée!

Anschlussklemmen, Gabel
Feeding terminals, fork
Bornes de connexion, fourche

						Ø			
Bestellnummer	Boden isoliert	Zuführung	Gabelbreite	Gabellänge (mm)	Anschluss-schrauben	ein-/mehr-drähtig	feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Isolated base	Feeding	Fork width	Fork length (mm)	Connecting screws	single-/ multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	Sol isolé	Alimentation	Largeur fourche	Longueur fourche (mm)	Vis de rac-cordement	rigide monobrins/ rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Anschlussklemme, isoliert
Isolated terminal
Bornes de raccordement, isolées

802/114	☐	längs lengthwise longitudinal	11 mm/M6	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/114I	☑	längs lengthwise longitudinal	11 mm/M6	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/114 blau (blue / bleu)	☐	längs lengthwise longitudinal	11 mm/M6	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/114I blau (blue / bleu)	☑	längs lengthwise longitudinal	11 mm/M6	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25

802/114Q	☐	quer across transversal	11 mm/M6	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/114QI	☑	quer across transversal	11 mm/M6	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/114Q blau (blue / bleu)	☐	quer across transversal	11 mm/M6	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/114QI blau (blue / bleu)	☑	quer across transversal	11 mm/M6	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25

Anschlussklemmen, Gabel
Feeding terminals, fork
Bornes de connexion, fourche

						Ø			
Bestellnummer	Boden isoliert	Zuführung	Gabelbreite	Gabellänge	Anschluss-schrauben	ein-/mehr-drähtig	feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Isolated base	Feeding	Fork width	Fork length	Connecting screws	single-/ multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	Sol isolé	Alimentation	Largeur fourche	Longueur fourche	Vis de rac-cordement	rigide monobrins/ rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Anschlussklemme, isoliert
Isolated terminals
Bornes de raccordement, isolées

802/128	☐	längs lengthwise longitudinal	11 mm/M6	28 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/128I	☑	längs lengthwise longitudinal	11 mm/M6	28 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/128 blau (blue / bleu)	☐	längs lengthwise longitudinal	11 mm/M6	28 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/128I blau (blue / bleu)	☑	längs lengthwise longitudinal	11 mm/M6	28 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25

802/128Q	☐	quer across transversal	11 mm/M6	28 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/128QI	☑	quer across transversal	11 mm/M6	28 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/128Q blau (blue / bleu)	☐	quer across transversal	11 mm/M6	28 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/128QI blau (blue / bleu)	☑	quer across transversal	11 mm/M6	28 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25

Bestellnummer	Boden isoliert	Zuführung	Stegbreite	Steglänge	Anschluss-schrauben	Ø ein-/mehr-drähtig	Ø feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Isolated base	Feeding	Pin width	Pin length	Connecting screws	single-/ multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	Sol isolé	Alimentation	Largeur pointe	Longueur pointe	Vis de rac-cordement	rigide monobrins/ rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Anschlussklemme, isoliert
Isolated terminals
Bornes de raccordement, isolées

802/115S	☐	längs lengthwise longitudinal	4, 3 mm	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/115SI	☑	längs lengthwise longitudinal	4, 3 mm	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/115S blau (blue / bleu)	☐	längs lengthwise longitudinal	4, 3 mm	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A/ AC 690 V / DC 1000 V	25
802/115SI blau (blue / bleu)	☑	längs lengthwise longitudinal	4, 3 mm	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A/ AC 690 V / DC 1000 V	25

802/115SQ	☐	quer across transversal	4, 3 mm	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/115SQI	☑	quer across transversal	4, 3 mm	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/115SQ blau (blue/ bleu)	☐	quer across transversal	4, 3 mm	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/115SQI blau (blue / bleu)	☑	quer across transversal	4, 3 mm	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25

Anschlussklemmen, Steg
Feeding terminals, pin
Bornes de connexion, pointes

Bestellnummer	Boden isoliert	Zuführung	Stegbreite	Steglänge	Anschluss-schrauben	Ø ein-/mehr-drähtig	Ø feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Isolated base	Feeding	Pin width	Pin length	Connecting screws	single-/ multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	Sol isolé	Alimentation	Largeur pointe	Longueur pointe	Vis de rac-cordement	rigide monobrins/ rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Anschlussklemme, isoliert
Isolated terminals
Bornes de raccordement, isolées

802/115SB	☐	längs lengthwise longitudinal	6 mm	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/115SBI	☑	längs lengthwise longitudinal	6 mm	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/115SB blau (blue / bleu)	☐	längs lengthwise longitudinal	6 mm	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/115SBI blau (blue / bleu)	☑	längs lengthwise longitudinal	6 mm	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25

802/115SQB	☐	quer across transversal	6 mm	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/115SQBI	☑	quer across transversal	6 mm	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/115SQB blau (blue / bleu)	☐	quer across transversal	6 mm	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/115SQBI blau (blue / bleu)	☑	quer across transversal	6 mm	15 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25

Bestellnummer	Boden isoliert	Zuführung	Stegbreite	Steglänge	Anschluss-schrauben	Ø ein-/mehr-drähtig	Ø feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Isolated base	Feeding	Pin width	Pin length	Connecting screws	single-/ multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	Sol isolé	Alimentation	Largeur pointe	Longueur pointe	Vis de rac-cordement	rigide monobrins/ rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Anschlussklemme, isoliert
Isolated terminals
Bornes de raccordement, isolées

802/122S	☐	längs lengthwise longitudinal	4,5 mm	21 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/122SI	☑	längs lengthwise longitudinal	4,5 mm	21 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/122S blau (blue / bleu)	☐	längs lengthwise longitudinal	4,5 mm	21 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/122SI blau (blue / bleu)	☑	längs lengthwise longitudinal	4,5 mm	21 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25

802/122SQ	☐	quer across transversal	4,5 mm	21 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	63 A AC 690V / DC 1000V	25
802/122SQI	☑	quer across transversal	4,5 mm	21 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	63 A AC 690V / DC 1000V	25
802/122SQ blau (blue / bleu)	☐	quer across transversal	4,5 mm	21 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	63 A AC 690V / DC 1000V	25
802/122SQI blau (blue / bleu)	☑	quer across transversal	4,5 mm	21 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	63 A AC 690V / DC 1000V	25

Bestellnummer	Boden isoliert	Zuführung	Stegbreite	Steglänge	Anschluss-schrauben	Ø ein-/mehr-drähtig	Ø feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Isolated base	Feeding	Pin width	Pin length	Connecting screws	Single-/ multi wire	Fine wire with sleeve		packing unit
Référence	Sol isolé	Alimentation	Largeur pointe	Longueur pointe	Vis de rac-cordement	un seul fil/ multifils	faible diamètre avec fourche		unité d'emballage

Anschlussklemme, isoliert
Isolated terminals
Bornes de raccordement, isolées

802/128S	☐	längs lengthwise longitudinal	6 mm	29 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/128SI	☑	längs lengthwise longitudinal	6 mm	29 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/128S blau (blue / bleu)	☐	längs lengthwise longitudinal	6 mm	29 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25
802/128SI blau (blue / bleu)	☑	längs lengthwise longitudinal	6 mm	29 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80 A AC 690V / DC 1000V	25

802/128SQ	☐	quer across transversal	6 mm	29 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80A AC 690V / DC 1000V	25
802/128SQI	☑	quer across transversal	6 mm	29 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80A AC 690V / DC 1000V	25
802/128SQ blau (blue / bleu)	☐	quer across transversal	6 mm	29 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80A AC 690V / DC 1000V	25
802/128SQI blau (blue / bleu)	☑	quer across transversal	6 mm	29 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16mm²	80A AC 690V / DC 1000V	25

						Ø			
Bestellnummer	Boden isoliert	Zuführung	Stegbreite	Steglänge	Anschluss-schrauben	ein-/mehr-drähtig	feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Isolated base	Feeding	Pin width	Pin length	Connecting screws	single-/ multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	Sol isolé	Alimentation	Largeur pointe	Longueur pointe	Vis de rac-cordement	rigide monobrins/ rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Anschlussklemme, isoliert
Isolated terminals
Bornes de raccordement, isolées

802/130S	☐	längs lengthwise longitudinal	4 mm	32 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/130SI	☑	längs lengthwise longitudinal	4 mm	32 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/130S blau (blue / bleu)	☐	längs lengthwise longitudinal	4 mm	32 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/130SI blau (blue / bleu)	☑	längs lengthwise longitudinal	4 mm	32 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25

802/130SQ	☐	quer across transversal	4 mm	32 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/130SQI	☑	quer across transversal	4 mm	32 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/130SQ blau (blue / bleu)	☐	quer across transversal	4 mm	32 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/130SQI blau (blue / bleu)	☑	quer across transversal	4 mm	32 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25

Anschlussklemmen, Steg
Feeding terminals, pin
Bornes de raccordement, pointes

						Ø			
Bestellnummer	Boden isoliert	Zuführung	Stegbreite	Steglänge	Anschluss-schrauben	ein-/mehr-drähtig	feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Isolated base	Feeding	Pin width	Pin length	Connecting screws	single-/ multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	Sol isolé	Alimentation	Largeur pointe	Longueur pointe	Vis de rac-cordement	rigide monobrins/ rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Anschlussklemme, isoliert
Isolated terminals
Bornes de raccordement, isolées

802/132S	☐	längs lengthwise longitudinal	6 mm	32 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/132SI	☑	längs lengthwise longitudinal	6 mm	32 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/132S blau (blue / bleu)	☐	längs lengthwise longitudinal	6 mm	32 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/132SI blau (blue / bleu)	☑	längs lengthwise longitudinal	6 mm	32 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25

802/132SQ	☐	quer across transversal	6 mm	32 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/132SQI	☑	quer across transversal	6 mm	32 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/132SQ blau (blue / bleu)	☐	quer across transversal	6 mm	32 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/132SQI blau (blue / bleu)	☑	quer across transversal	6 mm	32 mm	PZ2	6 - 25 mm²	4 - 16 mm²	80 A AC 690 V / DC 1000 V	25

Anschlussklemmen, Gabel
Feeding terminals, fork
Bornes de connexion, fourche

Bestellnummer	Boden isoliert	Zuführung	Gabelbreite	Gabellänge	Anschluss-schrauben	Ø ein-/mehr-drähtig	Ø feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Isolated base	Feeding	Fork width	Fork length	Connecting screws	single-/ multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	Sol isolé	Alimentation	Largeur fourche	Longueur fourche	Vis de rac-cordement	rigide monobrins/ rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Anschlussklemme, isoliert
Isolated terminals
Bornes de raccordement, isolées

802/215	☐	längs lengthwise longitudinal	11 mm/M6	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215I	☑	längs lengthwise longitudinal	11 mm/M6	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215 blau (blue / bleu)	☐	längs lengthwise longitudinal	11 mm/M6	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215I blau (blue / bleu)	☑	längs lengthwise longitudinal	11 mm/M6	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25

802/215Q	☐	quer across transversal	11 mm/M6	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215QI	☑	quer across transversal	11 mm/M6	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215Q blau (blue / bleu)	☐	quer across transversal	11 mm/M6	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215QI blau (blue / bleu)	☑	quer across transversal	11 mm/M6	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25

Anschlussklemmen, Gabel
Feeding terminals, fork
Bornes de connexion, fourche

Bestellnummer	Boden isoliert	Zuführung	Gabelbreite	Gabellänge	Anschluss-schrauben	Ø ein-/mehr-drähtig	Ø feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Isolated base	Feeding	Fork width	Fork length	Connecting screws	single-/ multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	Sol isolé	Alimentation	Largeur fourche	Longueur fourche	Vis de rac-cordement	rigide monobrins/ rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Anschlussklemme, isoliert
Isolated terminals
Bornes de raccordement, isolées

802/432	☐	längs lengthwise longitudinal	11 mm/M6	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432I	☑	längs lengthwise longitudinal	11 mm/M6	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432 blau (blue / bleu)	☐	längs lengthwise longitudinal	11 mm/M6	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432I blau (blue / bleu)	☑	längs lengthwise longitudinal	11 mm/M6	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25

802/432Q	☐	quer across transversal	11 mm/M6	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432QI	☑	quer across transversal	11 mm/M6	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432Q blau (blue / bleu)	☐	quer across transversal	11 mm/M6	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432QI blau (blue / bleu)	☑	quer across transversal	11 mm/M6	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25

						Ø			
Bestellnummer	Boden isoliert	Zuführung	Stegbreite	Steglänge	Anschluss-schrauben	ein-/mehr-drähtig	feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Isolated base	Feeding	Pin width	Pin length	Connecting screws	single-/ multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	Sol isolé	Alimentation	Largeur pointe	Longueur pointe	Vis de rac-cordement	rigide monobrins/ rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Anschlussklemme, isoliert
Isolated terminals
Bornes de raccordement, isolées

802/215S	☐	längs lengthwise longitudinal	4 mm	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215SI	☑	längs lengthwise longitudinal	4 mm	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215S blau (blue / bleu)	☐	längs lengthwise longitudinal	4 mm	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215SI blau (blue / bleu)	☑	längs lengthwise longitudinal	4 mm	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25

802/215SQ	☐	quer across transversal	4 mm	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215SQI	☑	quer across transversal	4 mm	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215SQ blau (blue / bleu)	☐	quer across transversal	4 mm	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215SQI blau (blue / bleu)	☑	quer across transversal	4 mm	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25

Anschlussklemmen, Steg
Feeding terminals, pin
Bornes de raccordement, pointes

						Ø			
Bestellnummer	Boden isoliert	Zuführung	Stegbreite	Steglänge	Anschluss-schrauben	ein-/mehr-drähtig	feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Isolated base	Feeding	Pin width	Pin length	Connecting screws	single-/ multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	Sol isolé	Alimentation	Largeur pointe	Longueur pointe	Vis de rac-cordement	rigide monobrins/ rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Anschlussklemme, isoliert
Isolated terminals
Bornes de raccordement, isolées

802/215SB	☐	längs lengthwise longitudinal	7 mm	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215SBI	☑	längs lengthwise longitudinal	7 mm	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215SB blau (blue / bleu)	☐	längs lengthwise longitudinal	7 mm	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215SBI blau (blue / bleu)	☑	längs lengthwise longitudinal	7 mm	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25

802/215SQB	☐	quer across transversal	7 mm	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215SQBI	☑	quer across transversal	7 mm	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215SQB blau (blue / bleu)	☐	quer across transversal	7 mm	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/215SQBI blau (blue / bleu)	☑	quer across transversal	7 mm	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25

Bestellnummer	Boden isoliert	Zuführung	Stegbreite	Steglänge	Anschluss-schrauben	Ø ein-/mehr-drähtig	Ø feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Isolated base	Feeding	Pin width	Pin length	Connecting screws	single-/ multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	Sol isolé	Alimentation	Largeur pointe	Longueur pointe	Vis de rac-cordement	rigide monobrins/ rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Anschlussklemme, isoliert
Isolated terminals
Bornes de raccordement, isolées

802/432S	☐	längs lengthwise longitudinal	4 mm	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432SI	☑	längs lengthwise longitudinal	4 mm	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432S blau (blue / bleu)	☐	längs lengthwise longitudinal	4 mm	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432SI blau (blue / bleu)	☑	längs lengthwise longitudinal	4 mm	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25

802/432SB	☐	längs lengthwise longitudinal	6 mm	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432SBI	☑	längs lengthwise longitudinal	6 mm	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432SB blau (blue / bleu)	☐	längs lengthwise longitudinal	6 mm	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432SBI blau (blue / bleu)	☑	längs lengthwise longitudinal	6 mm	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25

Bestellnummer	Boden isoliert	Zuführung	Stegbreite	Steglänge	Anschluss-schrauben	Ø ein-/mehr-drähtig	Ø feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Isolated base	Feeding	Pin width	Pin length	Connecting screws	single-/ multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	Sol isolé	Alimentation	Largeur pointe	Longueur pointe	Vis de rac-cordement	rigide monobrins/ rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Anschlussklemme, isoliert
Isolated terminals
Bornes de raccordement, isolées

802/432SQ	☐	quer across transversal	4 mm	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432SQI	☑	quer across transversal	4 mm	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432SQ blau (blue / bleu)	☐	quer across transversal	4 mm	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432SQI blau (blue / bleu)	☑	quer across transversal	4 mm	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25

802/432SQB	☐	quer across transversal	6 mm	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432SQBI	☑	quer across transversal	6 mm	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432SQB blau (blue / bleu)	☐	quer across transversal	6 mm	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25
802/432SQBI blau (blue / bleu)	☑	quer across transversal	6 mm	32 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	125 A AC 690 V / DC 1000 V	25

Bestellnummer	Ausführung	Zuführung	Gabel-/Steg-breite	Gabel-/ Steglänge (mm)	Anschluss-schrauben	Ø ein-/mehr-drähtig	Ø feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Layout	Feeding	Fork/Pin width	Fork/Pin length (mm)	Con-necting screws	single-/multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	N° de commande	Alimentation	Largeur fourche/ pointe	Longueur fourche/ pointe (mm)	Vis de raccorde-ment	rigide mono-brins/rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Anschlussklemme, vollisoliert, UL 508
Fully Isolated terminals, UL 508
Bornes de raccordement, entièrement isolées, UL 508

802/080	Steg Pin Pointe	längs lengthwise longitudinal	6,3 mm	18,5 mm	PZ2	6 - 50 mm² AWG 10-1/0	4 - 35 mm²	115 A 1000 V AC/DC	25
802/180	Steg unten geriffelt Pin corrugated on the bottom Pointe cannelée sur partie inférieure	längs lengthwise longitudinal	6,8 mm	18,5 mm	PZ2	6 - 50 mm² AWG 10-1/0	4 - 35 mm²	115 A 1000 V AC/DC	25
802/201	Steg Pin Pointe	längs lengthwise longitudinal	6 mm	13 mm	PZ2	6 - 50 mm² AWG 10-1/0	4 - 35 mm²	115 A 1000 V AC/DC	25
802/150S	Steg Pin Pointe	längs lengthwise longitudinal	6 mm	12,4 mm	PZ2	6 - 50 mm² AWG 10-1/0	4 - 35 mm²	115 A 1000 V AC/DC	25
802/153S	Steg Pin Pointe	längs lengthwise longitudinal	6 mm	12,4 mm	PZ2	6 - 50 mm² AWG 10-1/0	4 - 35 mm²	115 A 1000 V AC/DC	25

Anschlussklemme für Aluminiumleiter
Terminals for alluminium conductors
Bornes de raccordement pour conducteurs aluminium

802/2 N 115	Gabel Fork fourche	quer across transversal	11 mm/M6	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	100 A AC 690 V	25
802/2 N 115 S	Steg Pin Pointe	quer across transversal	6,8 mm	15 mm	PZ2	6 - 50 mm²	4 - 35 mm²	100 A AC 690 V	25

Bestellnummer	Ausführung	Zuführung	Gabel-/Steg-breite	Gabel-/ Steglänge (mm)	Anschluss-schrauben	Ø ein-/mehr-drähtig	Ø feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Layout	Feeding	Fork/Pin width	Fork/Pin length (mm)	Con-necting screws	single-/multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	N° de commande	Alimentation	Largeur fourche/ pointe	Longueur fourche/ pointe (mm)	Vis de raccorde-ment	rigide mono-brins/rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Einspeiseblock, 50 mm², anreihbar, zur Einspeisung direkt in die Phasenschiene, für Gabel und Steg
Connection terminal, 50 mm², addable, direct feeding of the busbar, fork and pin
Borne d'alimentation, 50mm², alignable, pour alimentation directe dans la barre, pour fourche et pointe

802/2ESB50	Gabel oder Steg Fork or Pin				PZ2	6 - 50 mm²	6 - 35 mm²	160 A AC 690 V DC 1000 V	25
802/ESB50 UL	Gabel oder Steg Fork or Pin				PZ2	6 - 50 mm²	6 - 35 mm²	115 A AC 690 V DC 1000 V	25

Anschlussklemme, 95 mm², für Kupfer- oder Aluminiumleiter
Connecting terminal, 95 mm², for copper and aluminium
Bornes de raccordement, 95 mm², pour conducteurs aluminium

806/056	hoher Dom long shield écran long	längs lengthwise longitudinal	17,5 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/057	hoher Dom long shield écran long	längs lengthwise longitudinal	10 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/040OD	ohne Dom without shield sans écran	längs lengthwise longitudinal	17,5 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/041OD	ohne Dom without shield sans écran	längs lengthwise longitudinal	10 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/044OD	ohne Dom without shield sans écran	längs lengthwise longitudinal	10 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/046OD	ohne Dom without shield sans écran	längs lengthwise longitudinal	8 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3

						Ø			
Bestellnummer	Ausführung	Zuführung	Gabel-/Steg-breite	Gabel-/ Steglänge	Anschluss-schrauben	ein-/mehr-drähtig	feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Layout	Feeding	Fork/Pin width	Fork/Pin length	Con-necting screws	single-/multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	N° de commande	Alimentation	Largeur fourche/ pointe	Longueur fourche/ pointe	Vis de raccorde-ment	rigide mono-brins/rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Anschlussklemme, 95 mm², für Kupfer- oder Aluminiumleiter
Connecting terminal, 95 mm², for copper and aluminium
Bornes de raccordement, 95 mm², pour conducteurs aluminium

806/047OD	ohne Dom without shield sans écran	längs lengthwise longitudinal	17,5 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/049OD	ohne Dom without shield sans écran	längs lengthwise longitudinal	8,4 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/040ND	niederer Dom short shield écran court	längs lengthwise longitudinal	17,5 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/041ND	niederer Dom short shield écran court	längs lengthwise longitudinal	10 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/044ND	niederer Dom short shield écran court	längs lengthwise longitudinal	10 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/046ND	niederer Dom short shield écran court	längs lengthwise longitudinal	8 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/047ND	niederer Dom short shield écran court	längs lengthwise longitudinal	17,5 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/049ND	niederer Dom short shield écran court	längs lengthwise longitudinal	16 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/040	hoher Dom long shield écran long	längs lengthwise longitudinal	17,5 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/041	hoher Dom long shield écran long	längs lengthwise longitudinal	10 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/044	hoher Dom long shield écran long	längs lengthwise longitudinal	10 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/046	hoher Dom long shield écran long	längs lengthwise longitudinal	8 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/047	hoher Dom long shield écran long	längs lengthwise longitudinal	17,5 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/049	hoher Dom long shield écran long	längs lengthwise longitudinal	16 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3

Anschlussklemmen
Feeding terminals
Bornes de raccordement

						Ø			
Bestellnummer	Ausführung	Zuführung	Gabel-/Steg-breite	Gabel-/ Steglänge	Anschluss-schrauben	ein-/mehr-drähtig	feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Layout	Feeding	Fork/Pin width	Fork/Pin length	Con-necting screws	single-/multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	N° de commande	Alimentation	Largeur fourche/ pointe	Longueur fourche/ pointe	Vis de raccorde-ment	rigide mono-brins/rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Anschlussklemme, 95 mm², für Kupfer- oder Aluleiter
Connecting terminal, 95 mm², for copper and alu
Bornes de raccordement, 95 mm², pour conducteurs aluminium

806/011	hoher Dom long shield écran long	längs lengthwise longitudinal	6,5 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/013	hoher Dom long shield écran long	längs lengthwise longitudinal	6,5 mm	23 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/012	hoher Dom long shield écran long	längs lengthwise longitudinal	6,5 mm	20 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3
806/014	hoher Dom long shield écran long	längs lengthwise longitudinal	6,5 mm	20 mm	SW6	25 - 95 mm²	25 - 70 mm²	250 A AC 690 V DC 1000 V	3

Bestellnummer	Ausführung	Anschlussschrauben	Spannbereich	A max./V max.	VPE	
Article No.	Type	Connecting screws	Capacity		packing unit	
Référence	N° de commande	Vis de raccordement	Plage de tension		unité d'emballage	

Bügelklemme für Flachkupfertypen 5 mm
Bow terminal for flat copper types 5 mm
Borne à étrier pour cuivre plat 5mm

BKS1605	16 mm²	PZ2	1,5 - 16 mm²	180 A 1000 V AC/DC	40	
BKS3505	35 mm²	SW13/PZ3	4 - 35 mm²	270 A 1000 V AC/DC	20	
BKS5005	50 mm²	SW13/PZ3	10 - 50 mm²	315 A 1000 V AC/DC	20	
BKS7005	70 mm²	SW13/PZ3	16 - 70 mm²	400 A 1000 V AC/DC	10	
BKS12005	120 mm²	SW17/PZ4	16 - 120 mm²	440 A 1000 V AC/DC	10	
BKS18505	185 mm²	SW17/PZ4	50 - 185 mm²	500 A 1000 V AC/DC	10	

Bügelklemmen für Flachkupfertypen 10 mm
Bow terminals for flat copper types 10 mm
Borne à étrier pour cuivre plat 10mm

BKS1610	16 mm²	PZ2	1,5 - 16 mm²	180 A 1000 V AC/DC	40	
BKS3510	35 mm²	SW13/PZ3	4 - 35 mm²	270 A 1000 V AC/DC	20	

Bügelklemmen
Bow terminals
Bornes à étrier

Bestellnummer	Ausführung	Anschlussschrauben	Spannbereich	A max./V max.	VPE	
Article No.	Type	Connecting screws	Capacity		packing unit	
Référence	N° de commande	Vis de raccordement	Plage de tension		unité d'emballage	

Bügelklemmen für Flachkupfertypen 10 mm
Bow terminals for flat copper types 10 mm
Borne à étrier pour cuivre plat 10mm

BKS5010	50 mm²	SW13/PZ3	10 - 50 mm²	315 A 1000 V AC/DC	20	
BKS7010	70 mm²	SW13/PZ3	16 - 70 mm²	400 A 1000 V AC/DC	10	
BKS12010	120 mm²	SW17/PZ4	16 - 120 mm²	440 A 1000 V AC/DC	10	
BKS18510	185 mm²	SW17/PZ4	50 - 185 mm²	500 A 1000 V AC/DC	10	

Die BKN Bügelklemmen sind für den Anschluss von Aluminium- und Kupferleitern geeignet.
These BKN bow terminals are suitable for aluminium and copper conductors
Ces Bornes à étriers sont adaptées à la connexion de conducteurs aluminium et cuivre.

Bügelklemmen für Flachkupfertypen 3mm
Bow terminals for flat copper types 3mm
Borne à étrier pour cuivre plat 3 mm

BKN1603	16 mm²	PZ2	1,5 - 16 mm²	180 A 1000 V AC/DC	10	

Bügelklemme für Flachkupfertypen 5 mm
Bow terminal for flat copper types 5 mm
Borne à étrier pour cuivre plat 5mm

BKN1605	16 mm²	PZ2	1,5 - 16 mm²	180 A 1000 V AC/DC	40	
BKN3505	35 mm²	PZ3	6 - 35 mm²	270 A 1000 V AC/DC	20	

Bestellnummer	Ausführung	Anschlussschrauben	Spannbereich	A max./V max.	VPE	
Article No.	Type	Connecting screws	Capacity		packing unit	
Référence	N° de commande	Vis de raccordement	Plage de tension		unité d'emballage	

Bügelklemme für Flachkupfertypen 5 mm
Bow terminal for flat copper types 5 mm
Borne à étrier pour cuivre plat 5mm

BKN7005	70 mm²	SW13 / PZ3	16 - 70 mm²	400 A 1000 V AC / DC	10	
BKN12005	120 mm²	SW17 / PZ4	16 - 120 mm²	440 A 1000 V AC / DC	10	
BKN18505	185 mm²	SW17 / PZ4	50 - 185 mm²	500 A 1000 V AC / DC	10	

Bügelklemmen für Flachkupfertypen 10 mm
Bow terminals for flat copper types 10 mm
Borne à étrier pour cuivre plat 10mm

BKN1610	16 mm²	PZ2	1,5 - 16 mm²	180 A 1000 V AC / DC	40	
BKN3510	35 mm²	PZ3	4 - 35 mm²	270 A 1000 V AC / DC	20	
BKN7010	70 mm²	SW13 / PZ3	10 - 70 mm²	400 A 1000 V AC / DC	10	
BKN12010	120 mm²	SW17 / PZ3	16 - 120 mm²	440 A 1000 V AC / DC	10	
BKN18510	185 mm²	SW17 / PZ3	50 - 185 mm²	500 A 1000 V AC / DC	10	

Bestellnummer	Ausführung	Anschlussschrauben	Spannbereich	A max./V max.	VPE	
Article No.	Type	Connecting screws	Capacity		packing unit	
Référence	N° de commande	Vis de raccordement	Plage de tension		unité d'emballage	

Bügelklemmen für Flachkupfertypen 3 x 10 mm, 5 x 5 mm, 6 x 6 mm
Bow terminals for flat copper types 3 x 10 mm, 5 x 5 mm, 6 x 6 mm
Borne à étrier pour cuivre plat 3 x 10 mm, 5 x 5 mm, 6 x 6 mm

BKGS0603	6 mm²	PZ2	1,5 - 6 mm²	80 A 1000 V AC / DC	10	
BKGS1603	16 mm²	PZ2	1,5 - 16 mm²	180 A 1000 V AC / DC	40	
BKGS3503	35 mm²	PZ2	1,5 - 35 mm²	270 A 1000 V AC / DC	20	
BKGS3503i	35 mm²	SW5 Inbus	1,5 - 35 mm²	270 A 1000 V AC / DC	20	

Die optimierten BKNA Bügelklemmen mit fest vernieteter Druckplatte sind für den Anschluss von Aluminium- und Kupferleitern geeignet.
La Bornes optimisés à étriers avec plaque rails permanents rivetés sont adaptées à la connexion de conducteurs aluminium et cuivre.

Bügelklemmen für Flachkupfertypen 5mm
Bow terminals for flat copper types 5mm
Borne à étrier pour cuivre plat 5mm

BKNA3505	35 mm²	SW 13 / PZ3	4 - 35 mm²	270 A 1000 V AC / DC	10	
BKNA7005	70 mm²	SW 13 / PZ3	16 - 70 mm²	400 A 1000 V AC / DC	10	
BKNA12005	125 mm²	SW 13 / PZ3	16 - 120 mm²	440 A 1000 V AC / DC	10	
BKNA18505	185 mm²	SW 13 / PZ3	50 - 185 mm²	500 A 1000 V AC / DC	10	

Bestellnummer	Ausführung	Anschlussschrauben	Spannbereich	A max./V max.	VPE	
Article No.	Type	Connecting screws	Capacity		packing unit	
Référence	N° de commande	Vis de raccordement	Plage de tension		unité d'emballage	

Bügelklemmen für Flachkupfertypen 10mm
Bow terminals for flat copper types 10mm
Borne à étrier pour cuivre plat 10mm

BKNA3510	35 mm²	SW 13 / PZ3	4 - 35 mm²	270 A 1000 V AC/DC	10	
BKNA7010	70 mm²	SW 13 / PZ3	16 - 70 mm²	400 A 1000 V AC/DC	10	
BKNA12010	125 mm²	SW 17 / PZ3	16 - 120 mm²	440 A 1000 V AC/DC	10	
BKNA18510	185 mm²	SW 17 / PZ3	50 - 185 mm²	500 A 1000 V AC/DC	10	

Zubehör: Bügelklemmenabdeckung
Accessories: bow terminal cover
Cache pour borne à étrier

BKC 16	passend für BKS 1605, BKS 1610 suitable for BKS 1605 and BKS 1610 adapté pour BKS 1605 et BKS 1610	-	-	50	

Bügelklemmen für Flachkupfertypen 12 x 5 mm, 12 x 10 mm
Bow terminals for flat copper types 12 x 5 mm, 12 x 10 mm
Borne à étrier pour cuivre plat 12 x 5mm, 12 x 10mm

786	95 mm²	SW13	16 - 95 mm²	400 A/690 V	10	

Bestellnummer	Ausführung	Anschlussschrauben	Spannbereich	A max./V max.	VPE	
Article No.	Type	Connecting screws	Capacity		packing unit	
Référence	N° de commande	Vis de raccordement	Plage de tension		unité d'emballage	

Bügelklemmen für Flachkupfertypen 30 x 5 mm, 30 x 10 mm
Bow terminals for flat copper types 30 x 5 mm, 30 x 10 mm
Bornes à étrier pour cuivre plat 30 x 5mm, 30 x 10mm

793	35 mm² - 120 mm²	SW13	16 - 95 mm²	440 A/690 V	10	

Bügelklemme, abgesenkt, für Flachkupfertypen 12 x 5 mm
Bow terminals, lowered, for flat copper types 12 x 5 mm
Bornes à étrier, abaissées, pour cuivre plat 30 x 5mm, 12 x 5mm

757	70 - 95mm²	SW13	16 - 95 mm²	400 A/690 V	10	

Verbindungsklemme für 2 Flachkupfertypen 12 x 5 mm
Connection terminals, lowered for 2 flat copper types 12 x 5 mm
Bornes de connexion pour 2 cuivre plat 12 x 5mm

787	SW10	-	-	50	

Verbindungsklemme für 2 Flachkupfertypen 12 x 5 mm
Connection terminals, lowered for 2 flat copper types 12 x 5 mm
Bornes de connexion pour 2 cuivre plat 12 x 5mm

787.01	PZ2	-		50	
787.17	Inbus 3 mm	-		50	

Bügelklemmen
Bow terminals
Bornes à étrier

Bestellnummer	Ausführung	Anschlussschrauben	Spannbereich	A max./V max.	VPE	
Article No.	Type	Connecting screws	Capacity		packing unit	
Référence	N° de commande	Vis de raccordement	Plage de tension		unité d'emballage	

Verbindungsklemme für 2 Flachkupfertypen
Connection terminals, lowered for 2 flat copper types
Bornes de connexion pour 2 cuivre plat

789	12 x 10 mm	Inbus 4 mm	-		10	
787.19	12 x 10 mm	Inbus 3 mm	-		10	

N - PE Klemme, abgewinkelt mit 6 Abgängen, für Flachkupfertypen 12 x 5 mm
N - PE terminals, bended with 6 outputs, for flat copper types 12 x 5 mm
Bornes N - PE, incurvées avec 6 circuits de sortie, pour cuivre plat 12 x 5mm

758 N	6 - 10 mm²	SW13 / PZ2	-	63 A / 690 V	50	

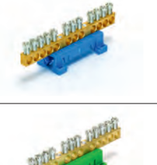
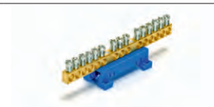
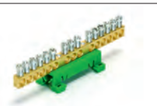
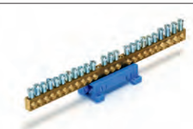
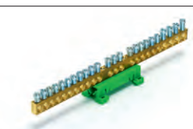
N - PE Klemme, abgewinkelt mit 6 Abgängen, für Flachkupfertypen 12 x 10 mm
N - PE terminals, bended with 6 outputs, for flat copper types 12 x 10 mm
Bornes N - PE, incurvées avec 6 circuits de sortie, pour cuivre plat 12 x 10mm

758 N 1210	6 - 10 mm²	SW13 / PZ2	-	63 A / 690 V	50	

Null- und Schutzleiterklemmen
Neutral and earthing terminals
Bornes de neutre et de terre

Bestellnummer	Ausführung	Anschlussschrauben	Spannbereich	A max./V max.	VPE	
Article No.	Type	Connecting screws	Capacity		packing unit	
Référence	N° de commande	Vis de raccordement	Plage de tension		unité d'emballage	

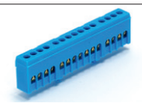
Null- und Schutzleiterklemme
Neutral and earthing terminals
Bornes de neutre et de terre

870 N / 7	blau blue bleu	PZ2	7 x 10 mm² 7 x AWG 8	63 A / 690 V	10	
870 S / 7	grün / gelb green / yellow vert/jaune	PZ2	7 x 10 mm² 7 x AWG 8	63 A / 690 V	10	
870 N / 12	blau blue bleu	PZ2	12 x 10 mm² 12 x AWG 8	63 A / 690 V	10	
870 S / 12	grün / gelb green / yellow vert/jaune	PZ2	12 x 10 mm² 12 x AWG 8	63 A / 690 V	10	
870 N / 15	blau blue bleu	PZ2	15 x 10 mm² 15 x AWG 8	63 A / 690 V	10	
870 S / 15	grün / gelb green / yellow vert/jaune	PZ2	15 x 10 mm² 15 x AWG 8	63 A / 690 V	10	
870 N / 24	blau blue bleu	PZ2	20 x 10 mm² + 4 x 16 mm² 20 x AWG 8 + 4 x AWG 6	80 A / 690 V	10	
870 S / 24	grün / gelb green / yellow vert/jaune	PZ2	20 x 10 mm² + 4 x 16 mm² 20 x AWG 8 + 4 x AWG 6	80 A / 690 V	10	

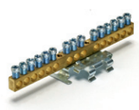
Null- und Schutzleiterklemmen
Neutral and earthing terminals
Bornes de neutre et de terre

Bestellnummer	Farbe	Anschlussschrauben	Spannbereich	A max./V max.	VPE
Article No.	Colour	Connecting screws	Capacity		packing unit
Référence	Couleur	Vis de raccordement	Plage de tension		unité d'emballage

Null- und Schutzleiterklemme, allseitig fingersicher, aufrastbar auf Hutschiene, Leiteröffnung einseitig geschlossen
Neutral and earthing terminals, all side finger safe, attachable on DIN rail, conductor notch closed onesided
Bornes de neutre et de terre, entièrement protégées contre le contact direct, aligner sur rail DIN, fermées d'un côté

870 N/7FS	blau blue bleu	PZ2	7 x 16 mm² AWG 6	63 A/690 V	10	
870 S/7FS	grün/gelb green/yellow vert/jaune	PZ2	7 x 16 mm² AWG 6	63 A/690 V	10	
870 N/12FS	blau blue bleu	PZ2	12 x 16 mm² AWG 6	63 A/690 V	10	
870 S/12FS	grün/gelb green/yellow vert/jaune	PZ2	12 x 16 mm² AWG 6	63 A/690 V	10	
870 N/15FS	blau blue bleu	PZ2	15 x 16 mm² AWG 6	63 A/690 V	10	
870 S/15FS	grün/gelb green/yellow vert/jaune	PZ2	15 x 16 mm² AWG 6	63 A/690 V	10	

Schutzleiterklemme mit Stahlfederhalter
earthing terminals with steel spring
Bornes de terre avec support en acier

870 DE/7		PZ2	7 x 10 mm² AWG 8	63 A/690 V	10	
870DE/12		PZ2	12 x 10 mm² AWG 8	63 A/690 V	10	
870DE/15		PZ2	15 x 10 mm² AWG 8	63 A/690 V	10	

Sonstige Klemmen und Klemmleisten
Other terminals and brass bars
Autres Bornes et boîtes à Bornes

Bestellnummer	Farbe	Polzahl	Anschlussschrauben	Spannbereich	A max./V max.	VPE
Article No.	Colour	No. of phases	Connecting screws	Capacity		packing unit
Référence	Couleur	Nombre de phases	Vis de raccordement	Plage de tension		unité d'emballage

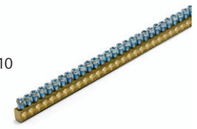
Potentialklemme mit DIN-Schienenhalter
Potential terminal with DIN rail holder
Borne de potentiel avec support rail DIN

870P/7	schwarz black noir	1	PZ2	7 x 10 mm² AWG 8	63 A/690 V	10	
870P/12	schwarz black noir	1	PZ2	12 x 10 mm² AWG 8	63 A/690 V	10	
870P/15	schwarz black noir	1	PZ2	15 x 10 mm² AWG 8	63 A/690 V	10	

Klemmleiste 63 A
Brass bar 63 A
Boîte à borne 63A

870/7	1	PZ2	7 x 10 mm² AWG 8	63 A/690 V	10	
870/12	1	PZ2	12 x 10 mm² AWG 8	63 A/690 V	10	
870/15	1	PZ2	15 x 10 mm² AWG 8	63 A/690 V	10	

Sonstige Klemmen und Klemmleisten
Other terminals and brass bars
Autres Bornes et boîtes à Bornes

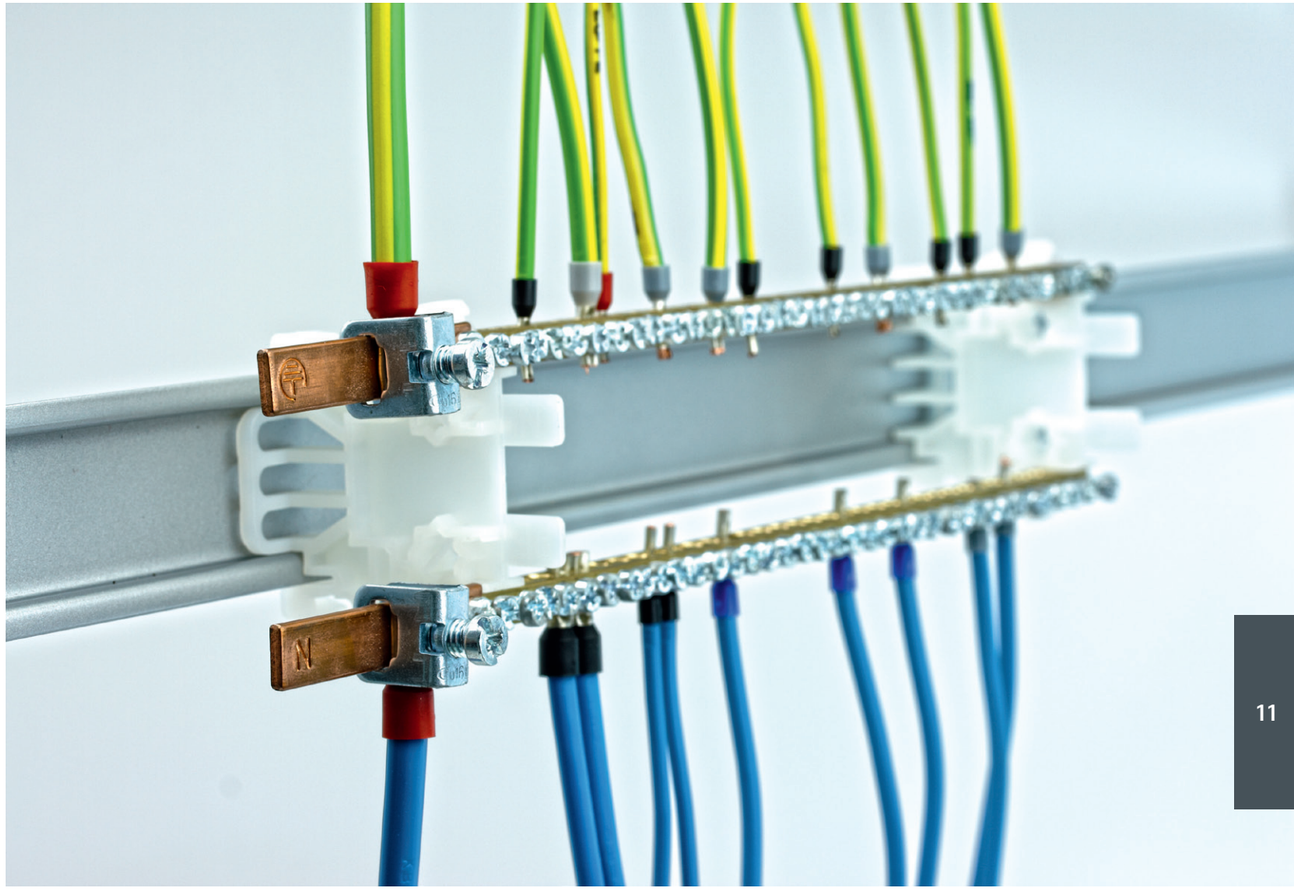
Bestellnummer	Farbe	Polzahl	Anschlussschrauben	Spannbereich	A max./V max.	VPE	
Article No.	Colour	No. of phases	Connecting screws	Capacity		packing unit	
Référence	Couleur	Nombre de phases	Vis de raccordement	Plage de tension		unité d'emballage	
Klemmleiste 63 A Brass bar 63 A Boîte à borne 63A							
870/24		1	PZ2	24 x 16 mm²	63 A/690 V	10	
Klemmleiste 63 A Brass bar 63 A Boîte à borne 63A							
870M		1	PZ2	166 x 16 mm² Länge /length / longueur:1m	63 A/690 V	10	
NPET 1	grau grey gris		passende Träger für DIN-Schiene DIN rail adapter supports adaptés pour rail DIN			50	
NPET 2	grau grey gris		passende Träger für DIN-Schiene DIN rail adapter supports adaptés pour rail DIN			50	
NPET 3	grau grey gris		passende Träger für DIN-Schiene, zusätzliche Verwendung für CU + AL 10x2, 12x3, 6x6 DIN rail adapterl, additional use for CU + AL 10x2, 12x3, 6x6 supports adaptés pour rail, une utilisation supplémentaire pour CU + AL 10x2, 12x3, 6x6			50	

Klemmleisten-Set 63 A, montiert auf DIN-Schienenhalter
Brass bar set 63 A, assembled on DIN rail holder
Boîte à borne 63A, montée sur support pour rail DIN

870 KLS7		2	PZ2	7 x 10	63 A/690 V	10
870 KLS12		2	PZ2	12 x 10	63 A/690 V	10
870 KLS15		2	PZ2	15 x 10	63 A/690 V	10

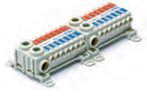
Zubehör, Drahtbrücken für Klemmleisten-Set
Accessories, wire jumpers for brass bar set
Accessoires, ponds pour boîte à borne

870 KLSVN	blau blue bleu	Drahtquerschnitt: 10 mm²	10	
870 KLSVS	grün/gelb green/yellow vert/jaune	Drahtquerschnitt: 10 mm²	10	



			Ø			
Bestellnummer	Farbe	Anschluss-schrauben	ein-/mehrdrähtig	feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Colour	Connecting screws	single-/multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	Couleur	Vis de raccordement	rigide monobrins/rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Kompakte berührsichere Bauform, zur Montage auf DIN-Schiene (horizontal und vertikal) oder auf Montageplatte geeignet, VDE Zulassung
Thight and finger safe design capable to be assembled on DIN rail (horiz. or vert.) or mounting plate, VDE approved
Modèle compact et protégé contre les contacts, adapté au montage sur le support pour rail DIN, (horiz. et vert.) ou sur plateau, homologué VDE

KS 741	grau grey gris	PZ2	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 2 x 25 mm² (*) 14 x 4 mm² (**)	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 2 x 16 mm² (*) 14 x 4 mm² (**)	76 A/690 V	10	
KS 741N	blau blue bleu	PZ2	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 2 x 25 mm² (*) 14 x 4 mm² (**)	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 2 x 16 mm² (*) 14 x 4 mm² (**)	76 A/690 V	10	
KS 741PE	grün green vert	PZ2	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 2 x 25 mm² (*) 14 x 4 mm² (**)	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 2 x 16 mm² (*) 14 x 4 mm² (**)	76 A/690 V	10	
KS 741NPE	blau/grün blue/green bleu / vert	PZ2	2 Pole mit 2 phase Bipolaire 1 x 25 mm² (*) 7 x 4 mm² (**)	2 Pole mit 2 phase Bipolaire 1 x 16 mm² (*) 7 x 4 mm² (**)	76 A/690 V	10	
KS 741NN	blau/blau blue/blue bleu/bleu	PZ2	2 Pole mit 2 phase Bipolaire 1 x 25 mm² (*) 7 x 4 mm² (**)	1 Pol mit 1 phase Bipolaire 1 x 16 mm² (*) 7 x 4 mm² (**)	76 A/690 V	10	
KS 741RN	rot/blau red/blue rouge/bleu	PZ2	2 Pole mit 2 phase Bipolaire 1 x 25 mm² (*) 7 x 4 mm² (**)	2 Pole mit 1 phase Bipolaire 1 x 16 mm² (*) 7 x 14 mm² (**)	76 A/690 V	10	
KS 742	grau grey gris	PZ2	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 4 x 25 mm² (*) 28 x 4 mm² (**)	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 4 x 16 mm² (*) 28 x 4 mm² (**)	76 A/690 V	10	
KS 742N	blau blue bleu	PZ2	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 4 x 25 mm² (*) 28 x 4 mm² (**)	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 4 x 16 mm² (*) 28 x 4 mm² (**)	76 A/690 V	10	
KS 742PE	grün green vert	PZ2	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 4 x 25 mm² (*) 28 x 4 mm² (**)	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 4 x 16 mm² (*) 28 x 4 mm² (**)	76 A/690 V	10	
KS 742RN	rot/blau red/blue rouge/bleu	PZ2	2 Pole mit 1 phase Unipolaire 2 x (2 x 25 mm²) (*) 2 x (14 x 4 mm²) (**)	2 Pole mit 1 phase Unipolaire 2 x (2 x 16 mm²) (*) 2 x (14 x 4 mm²) (**)	76 A/690 V	10	

			Ø			
Bestellnummer	Farbe	Anschluss-schrauben	ein-/mehrdrähtig	feindrähtig mit AE	A max./V max.	VPE
Article No.	Colour	Connecting screws	single-/multi wire	fine wire with sleeve		packing unit
Référence	Couleur	Vis de raccordement	rigide monobrins/rigide multibrins	souple avec embout		unité d'emballage

Kompakte berührsichere Bauform, zur Montage auf DIN-Schiene (horizontal und vertikal) oder auf Montageplatte geeignet, VDE Zulassung
Thight and finger safe design capable to be assembled on DIN rail (horiz. or vert.) or mounting plate, VDE approved
Modèle compact et protégé contre les contacts, adapté au montage sur le support pour rail DIN, (horiz. et vert.) ou sur plateau, homologué VDE

KS 742NPE	blau/grün blue/green bleu/vert	PZ2	2 Pole 2 phase Bipolaire 2 x (2 x 25 mm²) (*) 2 x (14 x 4 mm²) (**)	2 Pole 2 phase Bipolaire 2 x (2 x 16 mm²) (*) 2 x (14 x 4 mm²) (**)	76 A/690 V	10	
KS 742NPE11#	blau/grün blue/green bleu/vert	PZ2	1 x (2 x 25 mm² + 14 x 4 mm²) (*) 2 x (1 x 25 mm² + 7 x 4 mm²) (**)	1 x (2 x 16mm² + 14 x 4 mm²) (*) 2 x (1 x 16mm² + 7 x 4 mm²) (**)	76 A/690 V	10	

* Schraubklemmen, ** Federklemmtechnik
* screw clamps, ** spring clamp technology
* Bornes à vis, ** technologie de borne à ressort

geteiltes Potential bei Neutralleiter
shared potential for neutral conductor
potentiel divisé à neutre

Bestellnummer	Farbe	Anschluss-schrauben	Ausführung	Polzahl	A max./V max.	VPE
Article number	Colour	Connecting screws	Layout	No. of phases		packing unit
Référence	Couleur	Vis de raccordement	N° de commande	Nombre de phases		unité d'emballage

Hauptleitungsabzweigklemmen, berührsicher bis 25 mm², mit Schnappbefestigung für DIN-Schiene 35 mm, VDE
Electric main branch terminal, contact protected up to 25 mm², with snap attachment for DIN rail 35 mm, VDE
Blocs de jonction, protégés contre les contacts jusqu'à 25mm², avec encliquetage pour rail DIN 35 mm, VDE

KS 251	grau grey gris	PZ3	1 Pol mit 1 phase 2 x 25 mm² 2 x 16 mm²	1	80/400	10	
KS 251N	blau blue bleu	PZ3	1 Pol mit 1 phase 2 x 25 mm² 2 x 16 mm²	1	80/400	10	
KS 251PE	grün green vert	PZ3	1 Pol mit 1 phase 2 x 25 mm² 2 x 16 mm²	1	80/400	10	
KS 251R	rot red rouge	PZ3	1 Pol mit 1 phase 2 x 25 mm² 2 x 16 mm²	1	80/400	10	
KS 251S	schwarz black noir	PZ3	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 2 x 25 mm² 2 x 16 mm²	1	80/400	10	

11

Bestellnummer	Farbe	Anschluss-schrauben	Ausführung	Polzahl	A max./V max.	VPE
Article No.	Colour	Connecting screws	Layout	No. of phases		packing unit
Référence	Couleur	Vis de raccordement	N° de commande	Nombre de phases		unité d'emballage

Hauptleitungsabzweigklemmen, berührsicher bis 25 mm², mit Schnappbefestigung für DIN-Schiene 35 mm, VDE
Electric main branch terminal, contact protected up to 25 mm², with snap attachment for DIN rail 35 mm, VDE
Blocs de jonction, protégés contre les contacts jusqu'à 25mm², avec encliquetage pour rail DIN 35 mm, VDE

KS 251D	grau grey gris	PZ3	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 4 x 25 mm² 4 x 16 mm²	1	80/400	10	
KS 251ND	blau blue bleu	PZ3	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 4 x 25 mm² 4 x 16 mm²	1	80/400	10	
KS 251PED	grün green vert	PZ3	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 4 x 25 mm² 4 x 16 mm²	1	80/400	10	
KS 251RD	rot red rouge	PZ3	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 4 x 25 mm² 4 x 16 mm²	1	80/400	10	
KS 251SD	schwarz black noir	PZ3	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 4 x 25 mm² 4 x 16 mm²	1	80/400	10	
KS 252	grau grey gris	PZ3	2 Pole mit 2 phase Bipolaire 2 x 25 mm² 2 x 16 mm²	2	80/400	2	
KS 252PE	grau/grün grey/green gris/vert	PZ3	2 Pole mit 2 phase Bipolaire 2 x 25 mm² 2 x 16 mm²	2	80/400	2	
KS 252NPE	blau/grün blue/green bleu/vert	PZ3	2 Pole mit 2 phase Bipolaire 2 x 25 mm² 2 x 16 mm²	2	400V	2	
KS 252N	grau/blau grey/blue gris/bleu	PZ3	2 Pole mit 2 phase Bipolaire 2 x 25 mm² 2 x 16 mm²	2	400V	2	
KS 252NR	blau/rot blue/red bleu/rouge	PZ3	2 Pole mit 2 phase Bipolaire 2 x 25 mm² 2 x 16 mm²	2	400V	2	

Bestellnummer	Farbe	Anschluss-schrauben	Ausführung	Polzahl	A max./V max.	VPE
Article No.	Colour	Connecting screws	Layout	No. of phases		packing unit
Référence	Couleur	Vis de raccordement	N° de commande	Nombre de phases		unité d'emballage

Hauptleitungsabzweigklemmen, berührsicher bis 25 mm², mit Schnappbefestigung für DIN-Schiene 35 mm, VDE
Electric main branch terminal, contact protected up to 25 mm², with snap attachment for DIN rail 35 mm, VDE
Blocs de jonction, protégés contre les contacts jusqu'à 25mm², avec encliquetage pour rail DIN 35 mm, VDE

KS 252RS	rot/schwarz red/black rouge/noir	PZ3	2 Pole mit 2 phase Bipolaire 2 x 25 mm² 2 x 16 mm²	2	80/400	2	
KS 252RDSD	rot/schwarz red/black rouge/noir	PZ3	2 Pole mit 2 phase Bipolaire 4 x 25 mm² 4 x 16 mm²	2	80/400	2	
KS 252NDPED	1 x blau blue bleu 1 x grün green vert	PZ3	2 Pole mit 2 phase with Bipolaire avec 4 x 25 mm² 4 x 16 mm²	2	80/400	2	
KS 253	grau grey gris	PZ3	3 Pole mit 3 phase with Tripolaire avec 2 x 25 mm² 2 x 16 mm²	3	80/400	1	
KS 254	grau grey gris	PZ3	4 Pole mit 4 phase with Tétrapolaire avec 2 x 25 mm² 2 x 16 mm²	4	80/400	1	
KS 254N	3 x grau grey gris 1 x blau blue bleu	PZ3	4 Pole mit 4 phase with Tétrapolaire 2 x 25 mm² 2 x 16 mm²	4	80/400	1	
KS 254ND	3 x grau grey gris 1 x blau blue bleu	PZ3	3 Pole mit 3 phase with Tripolaire avec 2 x 25 mm² 2 x 16 mm² 1 Pol mit 1 phase with | Unipo- laire avec 8 x 25 mm²	4	400V	1	
KS 255	5 x grau 5 x grey 5 x gris	PZ3	5 Pole mit 5 phase with Pentapolaire avec 2 x 25 mm² 2 x 16 mm²	5	400V	1	
KS 255NPE	3 x grau / grey / gris 1 x blau / blue / bleu 1 x grün / green / vert	PZ3	5 Pole mit 5 phase with Pentapolaire avec 2 x 25 mm² 2 x 16 mm²	5	400V	1	

Bestellnummer	Farbe	Anschluss-schrauben	Ausführung	Polzahl	A max./V max.	VPE
Article No.	Colour	Connecting screws	Layout	No. of phases		packing unit
Référence	Couleur	Vis de raccordement	N° de commande	Nombre de phases		unité d'emballage

Hauptleitungsabzweigklemmen, berührsicher bis 25 mm², mit Schnappbefestigung für DIN-Schiene 35 mm, VDE
Electric main branch terminal, contact protected up to 25 mm², with snap attachment for DIN rail 35 mm, VDE
Blocs de jonction, protégés contre les contacts jusqu'à 25mm², avec encliquetage pour rail DIN 35 mm, VDE

KS 255NDPE	3 x grau grey gris 1 x blau blue bleu 1 x grün green vert	PZ3	4 Pole mit 4 phase with Tétrapolaire avec 4 x 25 mm² 1 Pole mit 1 phase with Unipolaire avec 8 x 25 mm²	5	80/400	1	
KS 256N2PE	3 x grau grey gris 2 x blau blue bleu 1 x grün green vert	PZ3	6 Pole mit 6 phase with Hexapolaire avec 4 x 25 mm²	6	80/400	1	

Hauptleitungsabzweigklemmen, berührsicher bis 35 mm², mit Schnappbefestigung für DIN-Schiene 35 mm, VDE
Electric main branch terminal, contact protected up to 35 mm², with snap attachment for DIN rail 35 mm, VDE
Blocs de jonction, protégés contre les contacts jusqu'à 35mm², avec encliquetage pour rail DIN 35 mm, VDE

KS 351	grau grey gris	PZ3	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 2 x 35 mm² 2 x 25 mm²	1	100/400	10	
KS 351N	blau blue bleu	PZ3	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 2 x 35 mm² 2 x 25 mm²	1	100/400	10	
KS 351PE	grün green vert	PZ3	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 2 x 35 mm² 2 x 25 mm²	1	100/400	10	
KS 351R	rot red rouge	PZ3	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 2 x 35 mm², 2 x 25 mm²	1	100/400	10	
KS 351PED	grün green vert	PZ3	4 x 35 mm² 4 x 25 mm²	1	100/400	10	
KS 351S	schwarz black noir	PZ3	1 Pol mit 1 phase Unipolaire 2 x 35 mm² 2 x 25 mm²	1	100/400	10	

Sonstige Klemmen und Klemmleisten
Other terminals and brass bars
Autres Bornes et boîtes à Bornes

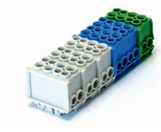
Bestellnummer	Farbe	Anschluss-schrauben	Ausführung	Polzahl	A max./V max.	VPE
Article No.	Colour	Connecting screws	Layout	No. of phases		packing unit
Référence	Couleur	Vis de raccordement	N° de commande	Nombre de phases		unité d'emballage

Hauptleitungsabzweigklemmen, berührsicher bis 35 mm², mit Schnappbefestigung für DIN-Schiene 35 mm, VDE
Electric main branch terminal, contact protected up to 35 mm², with snap attachment for DIN rail 35 mm, VDE
Blocs de jonction, protégés contre les contacts jusqu'à 35mm², avec encliquetage pour rail DIN 35 mm, VDE

KS351D	grau grey gris	PZ3	1 Pol mit 1 phase with Unipolaire avec 4 x 35 mm² 4 x 25 mm²	1	100/400	10	
KS 351ND	blau blue bleu	PZ3	4 x 35 mm² 4 x 25 mm²	1	100/400	10	
KS 352	grau grey gris	PZ3	2 Pole mit 2 phase Bipolaire 2 x 35 mm² 2 x 25 mm²	2	100/400	2	
KS 352NPE	1 x blau blue bleu 1 x grün green vert	PZ3	2 Pole mit 2 phase with Bipolaire avec 2 x 35 mm², 2 x 25 mm²	2	100/400	2	
KS 352N	1 x blau blue bleu 1 x grau grey gris	PZ3	2 Pole mit 2 phase with Bipolaire avec 2 x 35 mm², 2 x 25 mm²	2	100/400	2	
KS 352NR	1 x blau blue bleu 1 x schwarz black noir	PZ3	2 Pole mit 2 phase with Bipolaire avec 2 x 35 mm², 2 x 25 mm²	2	100/400	2	
KS 352RS	1 x rot red rouge 1 x schwarz black noir	PZ3	2 Pole mit 2 phase with Bipolaire avec 2 x 35 mm², 2 x 25 mm²	2	100/400	2	
KS 352RDSD	1 x rot red rouge 1 x schwarz black noir	PZ3	8 Pole mit 8 phase with Octapolaire avec 8 x 35 mm², 8 x 25 mm²	2	100/400	2	
KS 353	grau grey gris	PZ3	3 Pole mit 3 phase with Tripolaire avec 2 x 35 mm², 2 x 25 mm²	3	100/400	1	

Bestellnummer	Farbe	Anschluss-schrauben	Ausführung	Polzahl	A max./V max.	VPE
Article No.	Colour	Connecting screws	Layout	No. of phases		packing unit
Référence	Couleur	Vis de raccordement	N° de commande	Nombre de phases		unité d'emballage

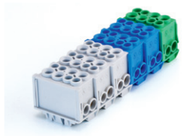
Hauptleitungsabzweigklemmen, berührsicher bis 35 mm², mit Schnappbefestigung für DIN-Schiene 35 mm, VDE
Electric main branch terminal, contact protected up to 35 mm², with snap attachment for DIN rail 35 mm, VDE
Blocs de jonction, protégés contre les contacts jusqu'à 35mm², avec encliquetage pour rail DIN 35 mm, VDE

KS 354	grau grey gris	PZ3	4 Pole mit 4 phase with Tétrapolaire avec 2 x 35 mm², 2 x 25 mm²	3	100/400	1	
KS 354-1D	grau grey gris	PZ3	3 Pole mit 3 phase with Octapolaire avec 2 x 35 mm², 2 x 25 mm² 1 Pole mit 1 phase with Unipolaire avec 4 x 35 mm², 4 x 25 mm²	4	100/400	1	
KS 354N	blau blue bleu	PZ3	4 Pole mit 4 phase with Tétrapolaire avec 2 x 35 mm², 2 x 25 mm²	4	100/400	1	
KS 354ND	3 x grau grey gris 1 x blau blue bleu	PZ3	3 Pole mit 3 phase with Tripolaire avec 2 x 35 mm², 2 x 25 mm² 1 Pole mit 1 phase with Unipolaire avec 4 x 35 mm², 4 x 25 mm²	4	100/400	1	
KS 355	grau grey gris	PZ3	5 Pole mit 5 phase with Pentapolaire avec 2 x 35 mm², 2 x 25 mm²	5	100/400	1	
KS 355NPE	3 x grau grey gris 1 x blau blue bleu 1 x grün green vert	PZ3	5 Pole mit 5 phase Pentapolaire 2 x 35 mm², 2 x 25 mm²	5	100/400	1	
KS 355NDPE	3 x grau grey gris 1 x blau blue bleu 1 x grün green vert	PZ3	4 Pole mit 4 phase Tétrapolaire 2 x 35 mm², 2 x 25 mm² 1 Pol mit 1 phase Unipolaire 4 x 35 mm², 4 x 25 mm²	5	100/400	1	

Sonstige Klemmen und Klemmleisten
Other terminals and brass bars
Autres Bornes et boîtes à Bornes

Bestellnummer	Farbe	Anschluss-schrauben	Ausführung	Polzahl	A max./V max.	VPE
Article No.	Colour	Connecting screws	Layout	No. of phases		packing unit
Référence	Couleur	Vis de raccordement	N° de commande	Nombre de phases		unité d'emballage

Hauptleitungsabzweigklemmen, berührsicher bis 35 mm², mit Schnappbefestigung für DIN-Schiene 35 mm, VDE
Electric main branch terminal, contact protected up to 35 mm², with snap attachment for DIN rail 35 mm, VDE
Blocs de jonction, protégés contre les contacts jusqu'à 35mm², avec encliquetage pour rail DIN 35 mm, VDE

KS 352NDPED	1 x blau, blue bleu 1 x grün green vert	PZ3	2 x 4 x 35 mm² 2 x 4 x 25 mm²	2	100/400	10	
KS 355NDPED	3 x grau grey gris 1 x blau blue bleu 1 x grün green vert	PZ3	3 Pole mit 3 phase Tripolaire 2 x 35 mm², 2 x 25 mm² 2 Pole 2 phase Bipolaire 4 x 35 mm², 4 x 25 mm²	5	100/400	1	
KS 356N2PE	3 x grau grey gris 2 x blau blue bleu 1 x grün green vert	PZ3	6 Pole mit 6 phase Hexapolaire 2 x 35 mm², 2 x 25 mm²	6	100/400	1	

Zubehör: Externe Nullleiterbrücke
Accessory: External jumper for neutral conductor
Accessoires : borne de neutre externe

NLB 25/6	blau blue bleu	6 mm² → KS25...	690 V	10	
NLB 35/6	blau blue bleu	6 mm² → KS35...	690 V	10	
NLB 74/4	blau blue bleu	4 mm² → KS74...	690 V	10	

Bestellnummer	Farbe	Anschluss-schrauben	Ausführung	Polzahl	A max./V max.	VPE	
Article No.	Colour	Connecting screws	Layout	No. of phases		packing unit	
Référence	Couleur	Vis de raccordement	N° de commande	Nombre de phases		unité d'emballage	

Hauptleitungsabzweigklemmen mit Exzenterschraube, berührsicher, bis 25 mm²
Electric main branch terminal with eccentric screw, contact protected, up to 25 mm²
Blocs de jonction avec vis excentrique, protégés contre les contacts jusqu'à 25mm²

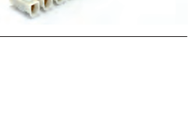
1135-B	grau grey gris	PZ3	3 Pole mit 4 x 25 mm² 3 phase with 4 x 25 mm² 3 phases avec 4 x 25mm², 1 Pol mit 8 x 25 mm² 1 phase with 8 x 25 mm² 1 phase avec 8 x 25mm²,	4	400 V 80 A (VDE)	5	
1154-B	grau grey gris	PZ3	4 Pole mit 4 x 25 mm², 4 phase with 4 x 25 mm² 4 phases avec 4 x 25mm²,	4	400 V 80 A (VDE)	5	
1155-B	grau grey gris	PZ3	5 Pole mit 4 x 25 mm², 5 phase with 4 x 25 mm²	5	400 V 80 A (VDE)	5	

Hauptleitungsabzweigklemmen mit Exzenterschraube, bis 25 mm²
Electric main branch terminal with eccentric screw, up to 25 mm²
Blocs de jonction avec vis excentrique, jusqu'à 25mm²

1154		PZ3	1 Zugang 25 mm² je Pol 1 access, 25 mm² per phase 1 entrée 25 mm² par phase 2 Abgänge 16 mm² je Pol 2 outputs 16 mm² per phase 2 départs 16 mm² par phase	4	400 V 80 A (VDE)	5	
1138		PZ3	1 Zugang 25 mm² je Pol 1 access 25 mm² per phase 1 entrée 25 mm² par phase 3 Pole mit je 2 x16 mm² 3 phases with 2 x 16 mm² 3 phases avec 2 x 16mm² 1 Pole mit 4 x 16 mm² 1 phase with 4 x 16 mm² 1 phase avec 4 x 16mm²	4	400 V 80 A (VDE)	5	
1135		PZ3	1 Zugang 25 mm² je Pol 1 access 25 mm² per phase 1 entrée 25 mm² par phase 3 Pole mit je 2 x16 mm² 3 phases with 2 x 16 mm² 3 phases avec 2 x 16mm² 1 Pole mit 6 x 16 mm² 1 phase with 6 x 16 mm² 1 phase avec 6 x 16mm²	4	400 V 80 A (VDE)	5	
1155		PZ3	1 Zugang 25 mm² je Pol 1 access 25 mm² per phase 1 entrée 25 mm² par phase 2 Abgänge 16 mm² je Pol 2 outputs 16 mm² per phase 2 départs 16 mm² par phase 1 Pole mit 4 x 16 mm² 1 phase with 4 x 16 mm² 1 phase avec 4 x 16mm²	5	400 V 80 A (VDE)	5	

Bestellnummer	Querschnitt	Polzahl	VPE	
Article No.	Cross section	No. of phases	packing unit	
Référence	Coupe transversale	Nombre de phases	unité d'emballage	

Klemmleisten, Klemmengehäuse aus elastischem Kunststoff, flammgeschützt
Brass bars, sleeve made of elastic plastic, none flammable
Boîtes à Bornes, boîtiers de Bornes en matière plastique élastique, protégées contre les flammes

KL1202N	2,5 mm²	12	10	
KL1204N	4 - 6 mm²	12	10	
KL1210N	10 mm²	12	10	
KL1216N	16 mm²	12	10	

Steckverbindungsklemmleisten, 24 A
Plug-in connector strip, 24 A
Fiches de connexion mâle, 24 A

799	12 bis 6 mm² 12 up to 6 mm² 12 à 16mm²	12	25	

Dosen-Klemmleisten, Klemmgehäuse aus Polyamid
Box-brass bars, housing made of Polyamide
Barrettes de connexion pour boîtes, boîtier de Bornes en polyamide

DK1202N	4 mm²	12	10	

Bestellnummer	Querschnitt (mm^2)	Polzahl	VPE
Article No.	Cross section (mm^2)	No. of phases	packing unit
Référence	Coupe transversale (mm^2)	Nombre de phases	unité d'emballage

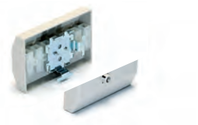
Dosen-Klemmleisten, Klemmgehäuse aus Polyamid (5 x schwarz, 2 x grün-gelb, 2 x blau, 1 x braun)
Box-brass bars, housing made of Polyamide (5 x black, 2 x green-yellow, 2 x blue, 1 x brown)
Barrettes de connexion pour boîtes, boîtier de Bornes en polyamide (5 x noir, 2 x jaune-vert, 2 x bleu, 1 x marron)

DK1202set	4 mm^2	12	10	

Steuerleitungsklemmen für Längs- und Quermontage
Control-line terminals for vertical and horizontal assembly
Borne-ligne pilote encliquetable pour montage horizontal et vertical

800	bis 6 mm^2 up to 6 mm^2 jusqu'à 6 mm^2	7	10	

Steuerleitungsklemmen für Längs- und Quermontage mit Plombierhaube
Control-line terminals with sealing cap for vertical and horizontal assembly
Borne-ligne pilote encliquetable pour montage horizontal et vertical avec calotte

805	bis 6 mm^2 up to 6 mm^2 jusqu'à 6 mm^2	7	10	

Sonstige Klemmen und Klemmleisten
Other terminals and brass bars
Autres Bornes et boîtes à Bornes

Bestellnummer	Beschreibung	VPE
Article No.	Description	packing unit
Référence	Description	unité d'emballage

MiniClic 4x
MiniClic 4x
MiniClic 4x

MC 11001	MiniClic 4x Basis MiniClic 4x basic MiniClic 4x base	1	
MC 11001S	MiniClic 4x Basis Set mit 4 Cubes grau / MiniClic 4x basic with 4 cubes grey MiniClic 4x base, Set avec 4 Cubes gris	1	
MC 11001SN	MiniClic 4x Basis Set mit 4 Cubes blau / MiniClic 4x basic with 4 cubes blue MiniClic 4x base, Set avec 4 Cubes bleu	1	
MC 11001SPE	MiniClic 4x Basis Set mit 4 Cubes grün / MiniClic 4x basic with 4 cubes green MiniClic 4x base, Set avec 4 Cubes vert	1	
MC 11001SR	MiniClic 4x Basis Set mit 4 Cubes rot / MiniClic 4x basic with 4 cubes red MiniClic 4x base, Set avec 4 Cubes rouge	1	

MiniClic 4x, Anschlussklemme
MiniClic 4x, Incomer
MiniClic 4x, borne raccordement

MC 11002	MiniClic 4x, Anschlussklemme 95 mm^2 MiniClic 4x, Incomer 95 mm^2 MiniClic 4x, borne raccordement 95 mm^2	1	
MC 11002S	MiniClic 4x Incomer 95 mm^2 Set mit 4 Cubes grau / MiniClic 4x Incomer 95 mm^2 with 4 cubes grey MiniClic 4x, borne raccordement 95 mm^2 Set avec 4 Cubes gris	1	
MC 11002SN	MiniClic 4x Incomer 95 mm^2 Set mit 4 Cubes blau / MiniClic 4x Incomer 95 mm^2 with 4 cubes blue MiniClic 4x, borne raccordement 95 mm^2 Set avec 4 Cubes bleu	1	
MC 11002SPE	MiniClic 4x Incomer 95 mm^2 Set mit 4 Cubes grün / MiniClic 4x Incomer 95 mm^2 with 4 cubes green MiniClic 4x, borne raccordement 95 mm^2 Set avec 4 Cubes vert	1	
MC 11002SR	MiniClic 4x Incomer 95 mm^2 Set mit 4 Cubes rot / MiniClic 4x Incomer 95 mm^2 with 4 cubes red MiniClic 4x, borne raccordement 95 mm^2 Set avec 4 Cubes rouge	1	

MiniClic 4x, Bolzen M8
MiniClic 4x, bolt M8
MiniClic 4x, goujon M8

MC 11003	MiniClic 4x, Bolzen M8 MiniClic 4x, bolt M8 MiniClic 4x, goujon M8	1	
MC 11003S	MiniClic 4x, Bolzen M8 Set mit 4 Cubes grau / MiniClic 4x, bolt M8 with 4 cubes grey MiniClic 4x, goujon M8 Set avec 4 Cubes gris	1	
MC 11003SN	MiniClic 4x, Bolzen M8 Set mit 4 Cubes blau / MiniClic 4x, bolt M8 with 4 cubes blue MiniClic 4x, goujon M8 Set avec 4 Cubes bleu	1	
MC 11003SPE	MiniClic 4x, Bolzen M8 Set mit 4 Cubes grün / MiniClic 4x, bolt M8 with 4 cubes green MiniClic 4x, goujon M8 Set avec 4 Cubes vert	1	
MC 11003SR	MiniClic 4x, Bolzen M8 Set mit 4 Cubes rot / MiniClic 4x, bolt M8 with 4 cubes red MiniClic 4x, goujon M8 Set avec 4 Cubes rouge	1	

Bestellnummer	Beschreibung	VPE
Article No.	Description	packing unit
Référence	Description	unité d'emballage

MiniClic 4x mit Zubehör
MiniClic small with accessories
MiniClic petite, avec accessoires

MC 11004	MiniClic 4x Basis inklusive Boden und Schrauben/ MiniClic 4x basic inclusive base and screws MiniClic 4x base avec fond et vis	1
MC 11004S	MiniClic 4x Basis Set mit 4 Cubes grau / MiniClic 4x basic with 4 cubes grey MiniClic 4x kit de base avec 4 cubes gris	1
MC 11004SN	MiniClic 4x Basis Set mit 4 Cubes blau / MiniClic 4x basic with 4 cubes blue MiniClic 4x kit de base avec 4 cubes bleu	1
MC 11004SPE	MiniClic 4x Basis Set mit 4 Cubes grün / MiniClic 4x basic with 4 cubes green MiniClic 4x kit de base avec 4 cubes vert	1
MC 11004SR	MiniClic 4x Basis Set mit 4 Cubes rot / MiniClic 4x basic with 4 cubes red MiniClic 4x kit de base avec 4 cubes rouge	1

MiniClic Basis
MiniClic basic
MiniClic base

MC 22001	Montage auf Phasenschienensystemen Mounting on busbar systems Montage sur jeux de barres	1
MC 22001S	MiniClic Basis Set mit 4 Cubes grau MiniClic basic Set with 4 cubes grey MiniClic base, Set avec 4 Cubes gris	1
MC 22001SN	MiniClic Basis Set mit 4 Cubes blau MiniClic basic Set with 4 cubes blue MiniClic base, Set avec 4 Cubes bleu	1
MC 22001SPE	MiniClic Basis Set mit 4 Cubes grün MiniClic basic Set with 4 cubes green MiniClic base, Set avec 4 Cubes vert	1
MC 22001SR	MiniClic Basis Set mit 4 Cubes rot MiniClic basic Set with 4 cubes red MiniClic base, Set avec 4 Cubes rouge	1

MiniClic Anschlussklemme
MiniClic Incomer
MiniClic base

MC 22002	max. 95 mm² (4/0 AWG), min. 25 mm² (3 AWG), Montage auf Grundträger mounting on base plate montage sur platine	1
MC 22002S	MiniClic Incomer Set mit 4 Cubes grau / MiniClic Incomer with 4 cubes grey MiniClic, borne raccordement 95 mm² Set avec 4 Cubes gris	1
MC 22002SN	MiniClic Incomer Set mit 4 Cubes blau / MiniClic Incomer with 4 cubes blue MiniClic, borne raccordement 95 mm² Set avec 4 Cubes bleu	1
MC 22002SPE	MiniClic Incomer Set mit 4 Cubes grün / MiniClic Incomer with 4 cubes green MiniClic, borne raccordement 95 mm² Set avec 4 Cubes vert	1
MC 22002SR	MiniClic Incomer Set mit 4 Cubes rot / MiniClic Incomer with 4 cubes red MiniClic, borne raccordement 95 mm² Set avec 4 Cubes rouge	1

Sonstige Klemmen und Klemmleisten
Other terminals and brass bars
Autres Bornes et boîtes à Bornes

Bestellnummer	Beschreibung	VPE
Article number	Description	packing unit
Référence	Description	unité d'emballage

MiniClic Steg
MiniClic pin
MiniClic pointes

MC 22003	mit Bolzen M8, Montage auf Grundträger with bolt M8, mounting on base plate avec goujon M8, montage sur platine	1
MC 22003S	MiniClic Steg Set mit 4 Cubes grau / MiniClic pin with 4 cubes grey MiniClic pointes, goujon M8 Set avec 4 Cubes gris	1
MC 22003SN	MiniClic Steg Set mit 4 Cubes blau / MiniClic pin with 4 cubes blue MiniClic pointes, goujon M8 Set avec 4 Cubes bleu	1
MC 22003SPE	MiniClic Steg Set mit 4 Cubes grün / MiniClic pin with 4 cubes green MiniClic pointes, goujon M8 Set avec 4 Cubes vert	1
MC 22003SR	MiniClic Steg Set mit 4 Cubes rot / MiniClic pin with 4 cubes red MiniClic pointes, goujon M8 Set avec 4 Cubes rouge	1

MiniClic x 5, Anschlussklemme
MiniClic x 5, Incomer
MiniClic x 5, Incomer

MC 120021	Montage auf Grundträger, passend für 50 Cubes (Lieferung ohne Cubes) mounting on base plate, suitable for 50 cubes (cubes not included) montage sur platine, approprié pour 50 cubes (cubes non inclus)	1

MiniClic x 5, Pin
MiniClic x 5, Pin
MiniClic x 5, Pin

MC 120023	mit Bolzen M8, Montage auf Grundträger, passend für 50 Cubes (Lieferung ohne Cubes) with bolt M8, mounting on base plate, suitable for 50 cubes (cubes not included) avec goujon M8, montage sur platine, approprié pour 50 cubes (cubes non inclus)	1

Zubehör
Accessories
Accessoires

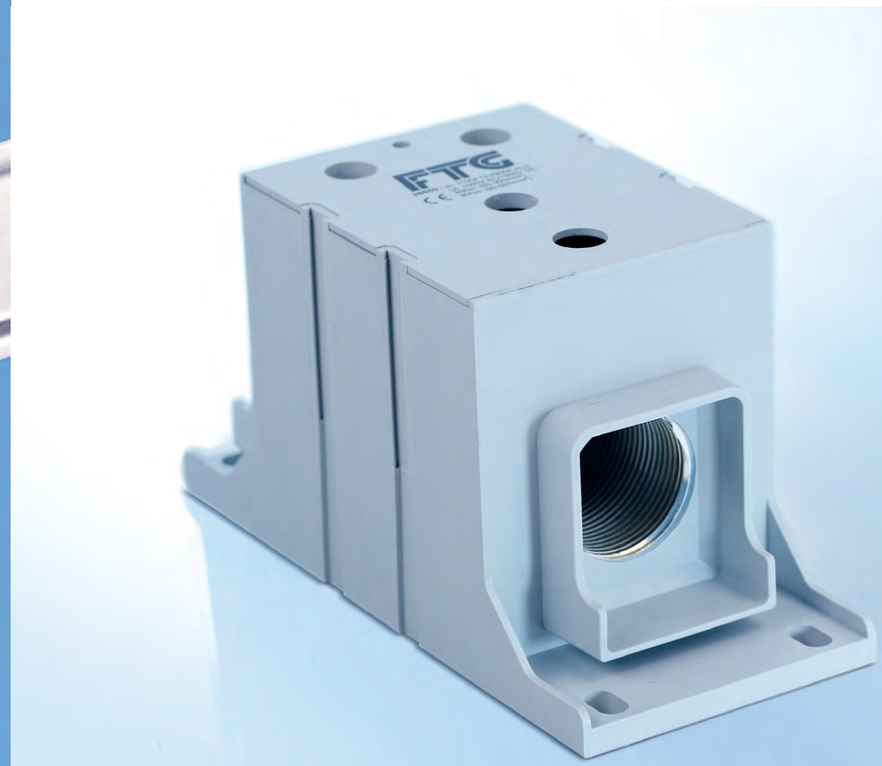
MC 00002	DIN-Schienenadapter bestehend aus Haltern und Schrauben im Polybeutel (1 Set für MiniClic Basis) DIN rail adapter composed of holder and screws in poly bag (1 set for MiniClic base) Adaptateur pour rails DIN composé de supports et de vis fournis en sac poly (1 jeu pour la base MiniClic)	1
MC 00001	10 Cubes grau 10 Cubes grey 10 Cubes gris	**1**
MC 00001 N	10 Cubes blau / 10 Cubes blue / 10 Cubes bleu	1
MC 00001 PE	10 Cubes grün/10 Cubes green/10 Cubes vert	1
MC 00001 R	10 Cubes rot / 10 Cubes red / 10 Cubes rouge	1

Einer für vieles!

Intelligente Stromverteilung und Platzersparnis wird durch unterschiedlichste Kompaktverteiler mit durchdachten Bauformen realisiert.

One for many!
Intelligent power distribution and space-savings are realised by Power Distribution Blocks with a sophisticated design.

L'un pour beaucoup de choses!
Une distribution de courant intelligente et un gain de place sont possibles grâce à divers modèles de système de connexion compactes avec des conceptions sophistiquées.



Kompaktverteiler

Power Distribution Blocks | Répartiteurs compacts

Bestellnummer	Nennstrom IEC	Zugelassene Kabel	Nennstrom UL	Maße (LxBxH)	Zugang	Abgang	
Part No.	Rated current IEC	suitable for wire	Rated current UL	Dimensions (LxWxH)	Input	Output	
Référence	Courant nominal CEI	Câbles homologués	Courant nominal UL	Dimensions (H x L x P)	Entrée	Sortie	
1-polige Kompaktverteiler Single Pole Power Distribution Blocks Répartiteurs compacts unipolaires							
38049	80 A	Kupfer Copper Cuivre	80 A	66 x 27 x 47 mm	1 x 2,5 - 25 mm²	4 x 2,5 - 6 mm² 2 x 2,5 - 25 mm²	
38049N	80 A	Kupfer Copper Cuivre	80 A	66 x 27 x 47 mm	1 x 2,5 - 25 mm²	4 x 2,5 - 6 mm² 2 x 2,5 - 25 mm²	
38049PE	80 A	Kupfer Copper Cuivre	80 A	66 x 27 x 47 mm	1 x 2,5 - 25 mm²	4 x 2,5 - 6 mm² 2 x 2,5 - 25 mm²	
38049AL	80 A	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	80 A	66 x 27 x 47 mm	1 x 2,5 - 25 mm²	4 x 2,5 - 6 mm² 2 x 2,5 - 25 mm²	
38041	125 A	Kupfer Copper Cuivre	115 A	74 x 27 x 47 mm	1 x 10-35 mm² 1 x 2,5 - 25 mm²	6 x 2,5 - 16 mm²	
38041PE	125 A	Kupfer Copper Cuivre	115 A	74 x 27 x 47 mm	1 x 10-35 mm² 1 x 2,5 - 25 mm²	6 x 2,5 - 16 mm²	
38041N	125 A	Kupfer Copper Cuivre	115 A	74 x 27 x 47 mm	1 x 10-35 mm² 1 x 2,5 - 25 mm²	6 x 2,5 - 16 mm²	
38041AL	125 A	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	115 A	74 x 27 x 47 mm	1 x 10 - 35 mm² 1 x 2,5 - 25 mm²	6 x 2,5 - 16 mm²	
38083	125 A	Kupfer Copper Cuivre	-	68 x 35,3 x 45 mm	1 x 10 - 35 mm²	1 x 10 - 35 mm² 3 x 1,5 - 16 mm²	
38076	125 A	Kupfer Copper Cuivre	115 A	71 x 45 x 42,5 mm	1 x 10 - 35 mm²	10 x 2,5 - 16 mm²	

Bestellnummer	Nennstrom IEC	Zugelassene Kabel	Nennstrom UL	Maße (LxBxH)	Zugang	Abgang	
Part No.	Rated current IEC	suitable for wire	Rated current UL	Dimensions (LxWxH)	Input	Output	
Référence	Courant nominal CEI	Câbles homologués	Courant nominal UL	Dimensions (H x L x P)	Entrée	Sortie	
1-polige Kompaktverteiler Single Pole Power Distribution Blocks Répartiteurs compacts unipolaires							
38076N	125 A	Kupfer Copper Cuivre	115 A	71 x 45 x 42,5 mm	1 x 10 - 35 mm²	10 x 2,5 - 16 mm²	
38076PE	125 A	Kupfer Copper Cuivre	115 A	71 x 45 x 42,5 mm	1 x 10 - 35 mm²	10 x 2,5 - 16 mm²	
38076AL	125 A (Cu) 100 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	115 A	71 x 45 x 42,5 mm	1 x 10 - 35 mm²	10 x 2,5 - 16 mm²	
38074	175 A	Kupfer Copper Cuivre	175 A	71 x 45 x 42,5 mm	1 x 10 - 70 mm²	10 x 2,5 - 16 mm²	
38074N	175 A	Kupfer Copper Cuivre	175 A	71 x 45 x 42,5 mm	1 x 10 - 70 mm²	10 x 2,5 - 16 mm²	
38074PE	175 A	Kupfer Copper Cuivre	175 A	71 x 45 x 42,5 mm	1 x 10 - 70 mm²	10 x 2,5 - 16 mm²	
38074AL	175 A (Cu) 135 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	175 A	71 x 45 x 42,5 mm	1 x 10 - 70 mm²	10 x 2,5 - 16 mm²	
38064	175 A	Kupfer Copper Cuivre	175 A	72 x 25 x 50 mm	1 x 2,5 - 70 mm²	1 x 2,5- 70 mm²	
38032	160 A	Kupfer Copper Cuivre	160 A	92 x 35 x 49 mm	1 x 10 - 70 mm²	6 x 2,5 - 25 mm²	
38032N	160 A	Kupfer Copper Cuivre	160 A	92 x 35 x 49 mm	1 x 10 - 70 mm²	6 x 2,5 - 25 mm²	

Bestellnummer	Nennstrom IEC	Zugelassene Kabel	Nennstrom UL	Maße (LxBxH)	Zugang	Abgang	
Part No.	Rated current IEC	suitable for wire	Rated current UL	Dimensions (LxWxH)	Input	Output	
Référence	Courant nominal CEI	Câbles homologués	Courant nominal UL	Dimensions (H x L x P)	Entrée	Sortie	
1-polige Kompaktverteiler Single Pole Power Distribution Blocks Répartiteurs compacts unipolaires							
38032PE	160 A	Kupfer Copper Cuivre	160 A	92 x 35 x 49 mm	1 x 10 - 70 mm²	6 x 2,5 - 25 mm²	
38032AL	160 A (Cu) 135 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	160 A	92 x 35 x 49 mm	1 x 10 - 70 mm²	6 x 2,5 - 25 mm²	
38020	250 A	Kupfer Copper Cuivre	230 A	95,5 x 44,5 x 49 mm	1 x 35 - 120 mm²	2 x 2,5 - 35 mm² 5 x 2,5 - 16 mm² 4 x 2,5 - 10 mm²	
38020AL	250 A (Cu) 200 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	230 A	95,5 x 44,5 x 49 mm	1 x 35 - 120 mm²	2 x 2,5 - 35 mm² 5 x 2,5 - 16 mm² 4 x 2,5 - 10 mm²	
38019	400 A	Kupfer Copper Cuivre	310 A	95,5 x 44,5 x 49 mm	1 x 95 - 185 mm²	2 x 2,5 - 35 mm² 5 x 2,5 - 16 mm² 4 x 2,5 - 10 mm²	
38019AL	400 A (Cu) 300 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	310 A	95,5 x 44,5 x 49 mm	1 x 95 - 185 mm²	2 x 2,5 - 35 mm² 5 x 2,5 - 16 mm² 4 x 2,5 - 10 mm²	
38044	500 A	Kupfer Copper Cuivre	-	95,5 x 44,5 x 49 mm	1 x 24 x 6 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	2 x 2,5 - 35 mm² 5 x 2,5 - 16 mm² 4 x 2,5 - 10 mm²	
38061	400 A (Cu) 300 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	-	145 x 40 x 81 mm	1 x 35 - 240 mm²	1 x 35 - 240 mm²	
38062	800 A (Cu) 630 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	-	145 x 72 x 80 mm	1 x 35 - 300 mm² 50 mm breit 50 mm wide	2 x 35 - 300 mm²	
38063	800 A (Cu) 630 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	-	145 x 72 x 80 mm	2 x 35 - 300 mm² 24 mm breit 24 mm wide	2 x 35 - 300 mm²	

Bestellnummer	Nennstrom IEC	Zugelassene Kabel	Nennstrom UL	Maße (LxBxH)	Zugang	Abgang	
Part No.	Rated current IEC	suitable for wire	Rated current UL	Dimensions (LxWxH)	Input	Output	
Référence	Courant nominal CEI	Câbles homologués	Courant nominal UL	Dimensions (H x L x P)	Entrée	Sortie	
1-polige Kompaktverteiler Single Pole Power Distribution Blocks Répartiteurs compacts unipolaires							
38084	550 A	Kupfer Copper Cuivre	-	76 x 51 x 73 mm	1 x 20 x 10 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	4 x 1,5 - 25 mm² 2 x 10 - 35 mm²	
38401	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	20 x 4 - 25 x 10 24 x 1 x 6 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	6 x 10 - 50 mm²	
38401N	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	15,5 x 0,8 x 1- 24 x 1 x 6 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	6 x 10 - 50 mm²	
38401PE	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	15,5 x 0,8 x 1- 24 x 1 x 6 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	6 x 10 - 50 mm²	
38401R	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	15,5 x 0,8 x 1- 24 x 1 x 6 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	6 x 10 - 50 mm²	
38402	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	20 x 4 - 25 x 10 15,5 x 0,8 x 6 - 24 x 1 x 6 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	2 x 50 - 120 mm²	
38402N	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	20 x 4 - 25 x 10 15,5 x 0,8 x 6 - 24 x 1 x 6 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	2 x 50 - 120 mm²	
38402PE	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	20 x 4 - 25 x 10 15,5 x 0,8 x 6 - 24 x 1 x 6 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	2 x 50 - 120 mm²	
38402R	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	20 x 4 - 25 x 10 15,5 x 0,8 x 6 - 24 x 1 x 6 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	2 x 50 - 120 mm²	
38403	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	1 x 95 - 240 mm²	6 x 10 - 50 mm²	

Bestellnummer	Nennstrom IEC	Zugelassene Kabel	Nennstrom UL	Maße (LxBxH)	Zugang	Abgang	
Part No.	Rated current IEC	suitable for wire	Rated current UL	Dimensions (LxWxH)	Input	Output	
Référence	Courant nominal CEI	Câbles homologués	Courant nominal UL	Dimensions (H x L x P)	Entrée	Sortie	
1-polige Kompaktverteiler Single Pole Power Distribution Blocks Répartiteurs compacts unipolaires							
38403N	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	1 x 90 - 240 mm²	6 x 10 - 50 mm²	
38403PE	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	1 x 90 - 240 mm²	6 x 10- 50 mm²	
38403R	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	1 x 90 - 240 mm²	6 x 10 - 50 mm²	
38404	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	1 x 90 - 240 mm²	2 x 50 - 120 mm²	
38404N	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	1 x 90 - 240 mm²	2 x 50 - 120 mm²	
38404PE	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	1 x 90 - 240 mm²	2 x 50 - 120 mm²	
38404R	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	1 x 90 - 240 mm²	2 x 50 - 120 mm²	
38501	400 A	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	-	103 x 45 x 50,2 mm	20 x 4 - 25 x 10 15,5 x 0,8 x 6 - 24 x 1 x 6 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	6 x 10 - 50 mm²	
38501N	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	20 x 4 - 25 x 10 15,5 x 0,8 x 6 - 24 x 1 x 6 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	6 x 10 - 50 mm²	
38501PE	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	20 x 4 - 25 x 10 15,5 x 0,8 x 6 - 24 x 1 x 6 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	6 x 10 - 50 mm²	

Bestellnummer	Nennstrom IEC	Zugelassene Kabel	Nennstrom UL	Maße (LxBxH)	Zugang	Abgang	
Part No.	Rated current IEC	suitable for wire	Rated current UL	Dimensions (LxWxH)	Input	Output	
Référence	Courant nominal CEI	Câbles homologués	Courant nominal UL	Dimensions (H x L x P)	Entrée	Sortie	
1-polige Kompaktverteiler Single Pole Power Distribution Blocks Répartiteurs compacts unipolaires							
38501R	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	20 x 4 - 25 x 10 15,5 x 0,8 x 6 - 24 x 1 x 6 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	6 x 10 - 50 mm²	
38502	400 A (Cu) 350 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	-	103 x 45 x 50,2 mm	20 x 4 - 25 x 10 15,5 x 0,8 x 6 - 24 x 1 x 6 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	2 x 50 - 120 mm²	
38502N	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	20 x 4 - 25 x 10 15,5 x 0,8 x 6 - 24 x 1 x 6 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	2 x 50 - 120 mm²	
38502PE	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	20 x 4 - 25 x 10 15,5 x 0,8 x 6 - 24 x 1 x 6 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	2 x 50 - 120 mm²	
38502R	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	20 x 4 - 25 x 10 15,5 x 0,8 x 6 - 24 x 1 x 6 mm Flachkupfer flat copper Cuivre plat	2 x 50 - 120 mm²	
38503	400 A (Cu) 350 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	-	103 x 45 x 50,2 mm	1 x 95 - 240 mm²	6 x 10 - 50 mm²	
38503N	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	1 x 95 - 240 mm²	6 x 10 - 50 mm²	
38503PE	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	1 x 95 - 240 mm²	6 x 10 - 50 mm²	
38503R	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	1 x 95 - 240 mm²	6 x 10 - 50 mm²	
38504	400 A (Cu) 350 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	-	103 x 45 x 50,2 mm	1 x 95 - 240 mm²	2 x 50 - 120 mm²	

Bestellnummer	Nennstrom IEC	Zugelassene Kabel	Nennstrom UL	Maße (LxBxH)	Zugang	Abgang (mm^2)	
Part No.	Rated current IEC	suitable for wire	Rated current UL	Dimensions (LxWxH)	Input	Output (mm^2)	
Référence	Courant nominal CEI	Câbles homologués	Courant nominal UL	Dimensions (H x L x P)	Entrée	Sortie (mm^2)	
1-polige Kompaktverteiler Single Pole Power Distribution Blocks Répartiteurs compacts unipolaires							
38504N	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	1 x 95 - 240 mm^2	2 x 50 - 120 mm^2	
38504PE	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	1 x 95 - 240 mm^2	2 x 50 - 120 mm^2	
38504R	400 A	Kupfer Copper Cuivre	-	103 x 45 x 50,2 mm	1 x 95 - 240 mm^2	2 x 50 - 120 mm^2	
38650	1100 A (Cu) 900 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	-	202 x 107 x 89,6 mm	1 x 95 - 500 mm^2	2 x 50 - 300 mm^2	

Bestellnummer	Material	Beschreibung	Maße (LxB)	
Part number	material	Description	Dimensions (LxW)	
Référence	matériel	Description	Dimensions (Lo x La)	
Anschlusslasche passend für Verteilerblöcke Connection latch for Power distribution blocks Plage de raccordement pour répartiteurs à blocs				
38038	Messing Brass Laiton	für / for / pour 38020	65 x 25 mm	
38026	Messing Brass Laiton	für / for / pour 38019	70 x 30 mm	
Verbindungsschiene, 27 mm Schrittabstand, passend für Verteilerblöcke Connecting bar, 27 mm pitch, suitable for Power Distribution Blocks Barre de connexion, distance 27 mm, pour coffrets de distribution				
3080/2TE	20 A	2 Kontakte für 38041 connecting bridge for 2 PDB 38041 barre de connexion pour 2 x 38041	-	
Verbindungsschiene, 27 mm Schrittabstand, passend für Verteilerblöcke Connecting bar, 27 mm pitch, suitable for Power distribution blocks Rail de connexion, distance 27 mm, pour coffrets de distribution				
3080/3TE	20 A	3 Kontakte für 38041 connecting bridge for 3 PDB 38041 barre de connexion pour 3 x 38041	-	
3080	20 A	Kontakte für 38041 connecting bridge for PDB 38041 barre de connexion pour 38041	-	
SKS0576	95 A	2 Kontakte für 38062, 38063 2 Pins for 38062, 38063 bipolaire contacts pour 38062, 38063	-	
3805721	-	Verbindungsstifte für Kompaktverteiler 38061, 38062, 38063 und 38650 gang pin for 38061,... Pièce de liaison pour 38061,...		

Bestellnummer	Nennstrom IEC	Zugelassene Kabel	Nennstrom UL	Maße (LxBxH)	Zugang	Abgang
Part No.	Rated current IEC	suitable for wire	Rated current UL	Dimensions (LxWxH)	Input	Output
Référence	Courant nominal CEI	Câbles homologués	Courant nominal UL	Dimensions (H x L x P)	Entrée	Sortie

2-polige Kompaktverteiler
2 pole Power distribution blocks
Répartiteurs compacts bipolaires

38023	80 A	Kupfer Copper Cuivre	-	88 x 85 x 48 mm	2 x 2,5 - 16 mm²	8 x 1,5 - 10 mm²	
38022	125 A	Kupfer Copper Cuivre	-	129 x 85 x 48 mm	2 x 10 - 35 mm²	10 x 2,5 - 16 mm²	
38122	125 A	Kupfer Copper Cuivre	-	126 x 93 x 48 mm	2 x 6 - 35 mm²	11 x 2,5 - 16 mm²	
38123	125 A	Kupfer Copper Cuivre	-	89 x 93 x 48 mm	2 x 6 - 35 mm²	7 x 2,5 - 16 mm²	

3-polige Kompaktverteiler
3 pole Power distribution blocks
Répartiteurs compacts tripolaires

38075	125 A	Kupfer Copper Cuivre	115 A	80 x 71,5 x 42,5 mm	1 x 10 - 35 mm²	6 x 2,5 - 16 mm²	
38075AL	125 A	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	115 A	80 x 71,5 x 42,5 mm	1 x 10 - 35 mm²	6 x 2,5 - 16 mm²	
38073	175 A	Kupfer Copper Cuivre	175 A	80 x 71,5 x 42,5 mm	1 x 10 - 70 mm²	6 x 2,5 - 16 mm²	
38073AL	175 A	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	175 A	80 x 71,5 x 42,5 mm	1 x 10 - 70 mm²	6 x 2,5 - 16 mm²	

Bestellnummer	Nennstrom IEC (A)	Zugelassenes Kabel	Nennstrom UL	Maße (LxBxH)	Zugang / Abgang	Abgang
Article No.	Rated current IEC (A)	Approved cable	Rated current UL	Dimensions (LxWxH)	Input / Output	Output
Référence	Courant nominal CEI (A)	Câbles homologués	Courant nominal UL	Dimensions (H x L x P)	Entrée / Sortie	Sortie

4-polige Kompaktverteiler
4 pole Power distribution blocks
Répartiteurs compacts tétrapolaires

38005	80 A	Kupfer Copper Cuivre	-	88 x 85 x 48 mm	1 x 2,5 - 16 mm²	8 x 1,5 - 10 mm²	
38001	125 A	Kupfer Copper Cuivre	-	129 x 85 x 48 mm	2 x 10 - 35 mm²	10 x 2,5 - 16 mm²	
38027	160 A	Kupfer copper Cuivre	-	160,5 x 90 x 50 mm	1 x 10- - 50 mm²	3 x 10 - 35 mm² 8 x 2,5 - 16 mm²	
38056	125 A	Kupfer copper Cuivre	-	98 x 74,5 x 45 mm	1 x 6 - 35 mm²	3 Pole 5 x 1,5 - 6 mm² 2 x 4 - 16 mm² 1 Pole 4 x 1,5 -10 mm² 6 x 4 - 16 mm²	
38101	125 A	Kupfer copper Cuivre	-	126 x 96 x 48 mm	2 x 6 - 35 mm²	11 x 2,5 - 16 mm²	
38105	125 A	Kupfer copper Cuivre	-	89 x 93 x 48 mm	2 x 6 - 35 mm²	7 x 2,5 - 16 mm²	

Bestellnummer	Nennstrom IEC	Zugelassene Kabel	Nennstrom UL	Maße (LxBxH)	Zugang	Abgang
Part No.	Rated current IEC	suitable for wire	Rated current UL	Dimensions (LxWxH)	Input	Output
Référence	Courant nominal CEI	Câbles homologués	Courant nominal UL	Dimensions (H x L x P)	Entrée	Sortie

5-polige Kompaktverteiler
5 pole Power distribution blocks
Répartiteurs compacts 5 pôles

38075NPE Set beinhaltet:
38075NPE Set includes:
38075NPE le kit comprend :

1 x 38075	125 A	Kupfer Copper Cuivre	175 A	80 x 71,5 x 42,5 mm	1 x 10 - 35 mm^2	6 x 2,5 - 16 mm^2	
1 x 38076N	125 A	Kupfer Copper Cuivre	175 A	71 x 45 x 42,5 mm	1 x 10 - 35 mm^2	10 x 2,5 - 16 mm^2	
1 x 38076PE	125 A	Kupfer Copper Cuivre	175 A	71 x 45 x 42,5 mm	1 x 10 - 35 mm^2	10 x 2,5 - 16 mm^2	

38073NPE Set beinhaltet:
38073NPE Set includes:
38073NPE le kit comprend :

1 x 38073	175 A	Kupfer Copper Cuivre	175 A	80 x 71,5 x 42,5 mm	1 x 10 - 70 mm^2	6 x 2,5 - 16 mm^2	
1 x 38074N	175 A	Kupfer Copper Cuivre	175 A	71 x 45 x 42,5 mm	1 x 10 - 70 mm^2	10 x 2,5 - 16 mm^2	
1 x 38074PE	175 A	Kupfer Copper Cuivre	175 A	71 x 45 x 42,5 mm	1 x 10 - 70 mm^2	10 x 2,5 - 16 mm^2	

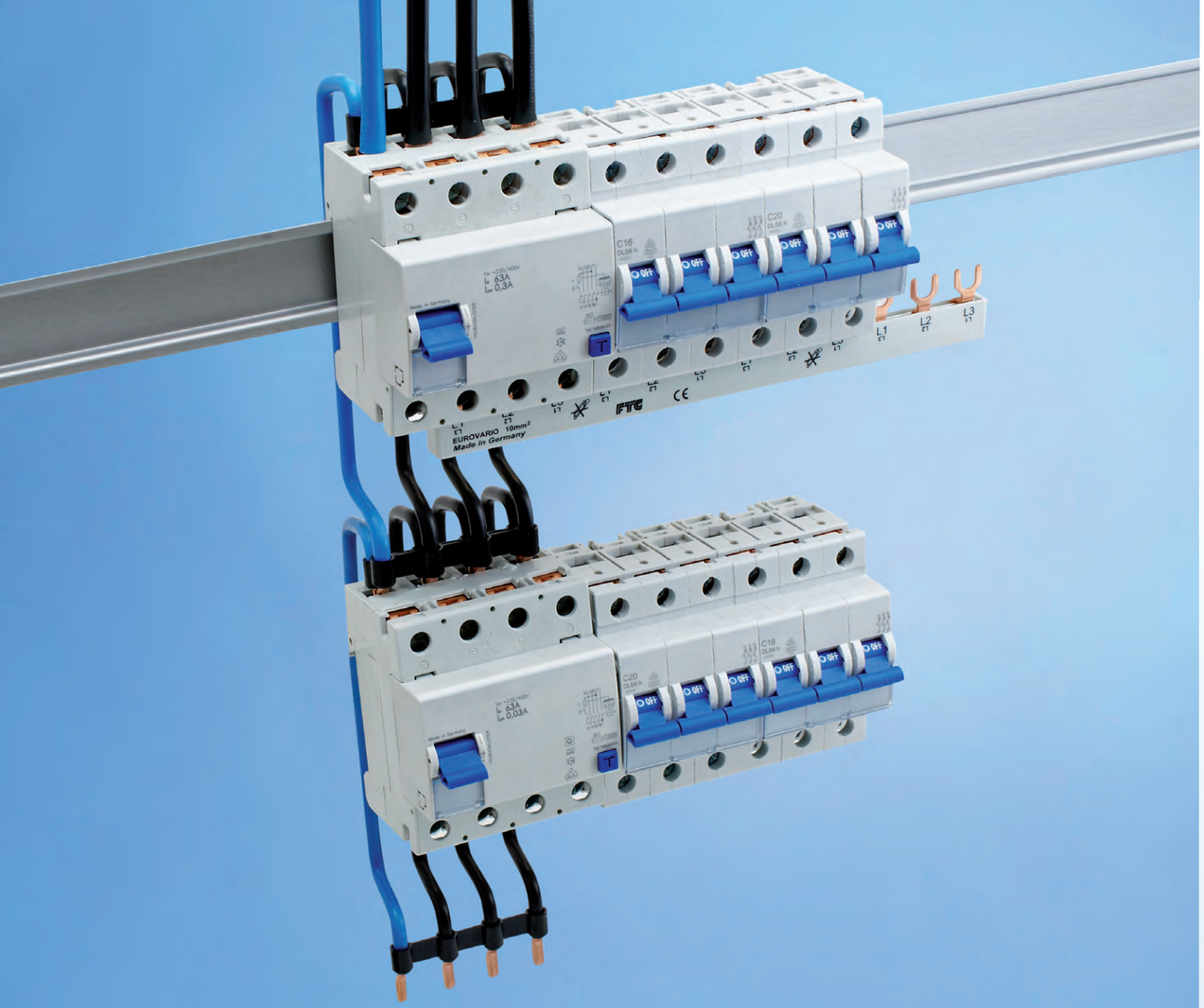
Bestellnummer	Nennstrom IEC	Zugelassenes Kabel	Polzahl	Maße (LxBxH)	Farbe	Querschnitt	Zugang / Abgang	VPE
Article number	Rated current IEC	Approved cable	No. of phases	Dimensions (LxWxH)	Colour	Cross section	Input / Output	packing unit
Référence	Courant nominal CEI	Câbles homologués	Nobre de phases	Dimensions (H x L x P)	Couleur	Section	Entrée / Sortie	unité d'emballage

KVIAC Kompaktverteiler für Aluminium- und Kupferleiter
KVIAC power distribution blocks for Aluminum and Copper wires
Répartiteurs compacts KVIAC pour câbles aluminium et cuivre

KVIAC11016G	82 A (Cu) 75 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	43,8 x 13,5 x 39,5 mm	grau grey gris	2,5 - 16 mm^2	1 / 1	10	
KVIAC11016B	82 A (Cu) 75 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	43,8 x 13,5 x 39,5 mm	blau blue bleu	2,5 - 16 mm^2	1 / 1	10	
KVIAC11016YG	82 A (Cu) 75 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	43,8 x 18 x 39,5 mm	gelb / grün yellow / green jaune / vert	2 x 6 - 16 mm^2	1 / 1	10	
KVIAC11050G	160 A (Cu) 145 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	50 x 18 x 43 mm	grau grey gris	2,5 - 50 mm^2	1 / 1	10	
KVIAC11050B	160 A (Cu) 145 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	50 x 18 x 43 mm	blau blue bleu	2,5 - 50 mm^2	1 / 1	10	
KVIAC11050YG	160 A (Cu) 145 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	50 x 18 x 43 mm	gelb / grün yellow / green jaune / vert	2,5 - 50 mm^2	1 / 1	10	
KVIAC11095G	250 A (Cu) 220 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	84 x 25 x 51 mm	grau grey gris	6 - 95 mm^2	1 / 1	10	
KVIAC11095B	250 A (Cu) 220 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	84 x 25 x 51 mm	blau blue bleu	6 - 95 mm^2	1 / 1	10	
KVIAC11095YG	250 A (Cu) 220 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	84 x 25 x 51 mm	gelb / grün yellow / green jaune / vert	6 - 95 mm^2	1 / 1	10	
KVIAC11150G	320 A (Cu) 290 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	84 x 31 x 54 mm	grau grey gris	25 - 150 mm^2	1 / 1	10	

Bestellnummer	Nennstrom IEC	Zugelassenes Kabel	Polzahl	Maße (LxBxH)	Farbe	Querschnitt	Zugang / Abgang	VPE	
Article number	Rated current IEC	Approved cable	No. of phases	Dimensions (LxWxH)	Colour	Cross section	Input / Output	packing unit	
Référence	Courant nominal CEI	Câbles homologués	Nobre de phases	Dimensions (H x L x P)	Couleur	Section	Entrée / Sortie	unité d'emballage	
KVIAC Kompaktverteiler für Aluminium- und Kupferleiter **KVI**AC power distribution blocks for Aluminum and Copper wires Répartiteurs compacts KVIAC pour câbles aluminium et cuivre									
KVIAC11150B	320 A (Cu) 290 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	84 x 31 x 54 mm	blau blue bleu	25 - 150 mm²	1 / 1	10	
KVIAC11150YG	320 A (Cu) 290 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	84 x 31 x 54 mm	gelb / grün yellow / green jaune / vert	25 - 150 mm²	1 / 1	10	
KVIAC11240G	425 A (Cu) 380 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	106 x 37 x 65 mm	grau grey gris	35 - 240 mm²	1 / 1	3	
KVIAC11240B	425 A (Cu) 380 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	106 x 37 x 65 mm	blau blue bleu	35 - 240 mm²	1 / 1	3	
KVIAC11240YG	425 A (Cu) 380 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	106 x 37 x 65 mm	gelb / grün yellow / green jaune / vert	35 - 240 mm²	1 / 1	3	
KVIAC31050G	3 x 160 A (Cu) 3 x 145 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	3	49 x 49 x 43 mm	grau grey gris	2,5 - 50 mm²	3 x 1 / 3 x 1	5	
KVIAC12050G	2 x 160 A (Cu) 2 x 145 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	50 x 30 x 43 mm	grau grey gris	2,5 - 50 mm²	2 / 2	10	
KVIAC12050B	2 x 160 A (Cu) 2 x 145 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	50 x 30 x 43 mm	blau blue bleu	2,5 - 50 mm²	2 / 2	10	
KVIAC12050YG	2 x 160 A (Cu) 2 x 145 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	50 x 30 x 43 mm	gelb / grün yellow / green jaune / vert	2,5 - 50 mm²	2 / 2	10	
KVIAC12095G	2 x 250 A (Cu) 2 x 220 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	84 x 42 x 51 mm	grau grey gris	6 - 95 mm²	2 / 2	10	
KVIAC12095B	2 x 250 A (Cu) 2 x 220 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	84 x 42 x 51 mm	blau blue bleu	6 - 95 mm²	2 / 2	10	

Bestellnummer	Nennstrom IEC	Zugelassenes Kabel	Polzahl	Maße (LxBxH)	Farbe	Querschnitt	Zugang / Abgang	VPE	
Article number	Rated current IEC	Approved cable	No. of phases	Dimensions (LxWxH)	Colour	Cross section	Input / Output	packing unit	
Référence	Courant nominal CEI	Câbles homologués	Nobre de phases	Dimensions (H x L x P)	Couleur	Section	Entrée / Sortie	unité d'emballage	
KVIAC12095YG	2 x 250 A (Cu) 2 x 220 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	84 x 42 x 51 mm	gelb / grün yellow / green jaune / vert	6 - 95 mm²	2 / 2	10	
KVIAC12150G	2 x 320 A (Cu) 2 x 290 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	84 x 51 x 54 mm	grau grey gris	25 - 150 mm²	2 / 2	5	
KVIAC12150B	2 x 320 A (Cu) 2 x 290 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	84 x 51 x 54 mm	blau blue bleu	25 - 150 mm²	2 / 2	5	
KVIAC12150YG	2 x 320 A (Cu) 2 x 290 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	84 x 51 x 54 mm	gelb / grün yellow / green jaune / vert	25 - 150 mm²	2 / 2	5	
KVIAC12240G	2 x 425 A (Cu) 2 x 380 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	106 x 60 x 65 mm	grau grey gris	35 - 240 mm²	2 / 2	3	
KVIAC12240B	2 x 425 A (Cu) 2 x 380 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	106 x 60 x 65 mm	blau blue bleu	35 - 240 mm²	2 / 2	3	
KVIAC12240YG	2 x 425 A (Cu) 2 x 380 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	106 x 60 x 65 mm	grau grey gris	35 - 240 mm²	2 / 2	3	
KVIAC12035G	2 x 125 A (Cu) 2 x 100 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	60 x 31,5 x 50 mm	grau grey gris	6 - 35 mm²	2 / 2	10	
KVIAC12035B	2 x 125 A (Cu) 2 x 100 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	60 x 31,5 x 50 mm	blau blue bleu	6 - 35 mm²	2 / 2	10	
KVIAC12035YG	2 x 125 A (Cu) 2 x 100 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	1	60 x 31,5 x 50 mm	gelb / grün yellow / green jaune / vert	6 - 35 mm²	2 / 2	10	
KVIAC32035G	3 x 160 A (Cu) 3 x 125 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	3	49 x 93 x 47 mm	grau grey gris	2,5 - 35 mm²	3 x 2 / 3 x 2	5	
KVIAC51016G	5 x 82 A (Cu) 5 x 75 A (Al)	Kupfer Copper Cuivre Aluminium	5	50 x 81 x 35 mm	grau grey gris	2,5 - 16 mm²	5 x 1 / 5 x 1	3	



Ordnung muss sein!

Diese wird durch individualisierte Kabelkonfektion realisiert. Damit Ihre Komponenten im Schaltschrank stets in Verbindung bleiben.

For a better organized enclosure.
This is realized by customized cable assembly.
In order for your components staying connected within the control cabinet.

Pour armoire de distribution ordonnée.
L'ordre doit être. Cela est réalisé grâce à une individuel confection de câble. Pour que vos composants restent toujours en contact dans le cabinet.

Verdrahtungsbrücken

Cable bridges | Ponts de câblage

Bestellnummer	Länge	Querschnitt	Farbe	VPE
Article No.	Length	Cross section	Colour	packing unit
Référence	Longueur	Coupe transversale	Couleur	unité d'emballage

Flexible Verdrahtungsbrücken, beidseitig mit Gabelschuh
Cable bridges, flexible, on both sides with fork
Ponts de câblage souple , Fourche des deux côtés

880	125 mm	6 mm²	schwarz black noir	50 / 1000
882	325 mm	6 mm²	schwarz black noir	50 / 500
883	260 mm	6 mm²	schwarz black noir	50 / 500
885	125 mm	10 mm²	schwarz black noir	25 / 500
888	325 mm	10 mm²	schwarz black noir	25 / 250
889	260 mm	10 mm²	schwarz black noir	25 / 250

Flexible Verdrahtungsbrücken, beidseitig mit Aderendhülsen
Cable bridges, flexible, on both sides with sleeves
Ponts de câblage souple, Embouts des deux côtés

2880	125 mm	6 mm²	schwarz black noir	50 / 1000
2882	325 mm	6 mm²	schwarz black noir	50 / 500
2883	260 mm	6 mm²	schwarz black noir	50 / 500
2885	125 mm	10 mm²	schwarz black noir	25 / 500
2888	325 mm	10 mm²	schwarz black noir	25 / 250
2889	260 mm	10 mm²	schwarz black noir	25 / 250
2890	325 mm	10 mm²	blau blue bleu	25 / 250
2891	325 mm	10 mm²	grün / gelb green / yellow vert / jaune	25 / 250

Flexible Verdrahtungsbrücken
Cable bridges, flexible
Ponts de câblage souple

Bestellnummer	Länge	Querschnitt	Farbe	VPE
Article No.	Length	Cross section	Colour	packing unit
Référence	Longueur	Coupe transversale	Couleur	unité d'emballage

Flexible Verdrahtungsbrücken, beidseitig ultraschallverdichtet
Cable bridges, flexible, ultrasonic welded on both sides
Ponts de câblage souple, embouts des deux côtés

2880U	125 mm	6 mm²	schwarz black noir	50 / 1000
2882U	325 mm	6 mm²	schwarz black noir	50 / 500
2883U	260 mm	6 mm²	schwarz black noir	50 / 500
2885U	125 mm	10 mm²	schwarz black noir	25 / 500
2888U	325 mm	10 mm²	schwarz black noir	25 / 250
2889U	260 mm	10 mm²	schwarz black noir	25 / 250
2890U	325 mm	10 mm²	blau blue bleu	25 / 250
2891U	325 mm	10 mm²	grün / gelb green / yellow vert / jaune	25 / 250

Reihenverbindungen, 10 mm², für Tragschienen mit 35 mm Breite und einer Bauhöhe von 7,5 mm, 10 mm und 15 mm

Distribution between rows, 10 mm², applicable for 35 mm DIN rail and heights of 7,5 mm, 10 mm and 15 mm

Branchement en série, 10 mm², pour des rails d'une largeur de 35 mm et des hauteurs de 7,5 mm, 10 mm et 15 mm

Bestellnummer	Länge	Querschnitt	Farbe	VPE
Article No.	Length	cross section	Colour	packing unit
Référence	Longueur	Coupe transversale	Couleur	unité d'emballage

Flexible Verdrahtungsbrücke, 1 x Gabelschuh, 1 x Aderendhülse
Cable bridges, flexible, 1 x fork, 1 x sleeve
Ponts de câblage souple, 1 x fourche, 1 x embout

1880	125 mm	6 mm²	schwarz black noir	50 / 1000
1882	325 mm	6 mm²	schwarz black noir	50 / 500
1883	260 mm	6 mm²	schwarz black noir	50 / 500
1885	125 mm	10 mm²	schwarz black noir	25 / 500
1888	325 mm	10 mm²	schwarz black noir	25 / 250
1889	260 mm	10 mm²	schwarz black noir	25 / 250

Flexible Verdrahtungsbrücke, 1 x Gabelschuh, 1 x ultraschallverdichtet
Cable bridges, flexible, 1 x fork, 1 x ultra welded
Ponts de câblage souple, 1 x fourche, 1 x embouts des deux côtés

1880U	125 mm	6 mm²	schwarz / black noir	50 / 1000
1882U	325 mm	6 mm²	schwarz / black noir	50 / 500
1883U	260 mm	6 mm²	schwarz / black noir	50 / 500
1885U	125 mm	10 mm²	schwarz / black noir	25 / 500
1888U	325 mm	10 mm²	schwarz / black noir	25 / 250
1889U	260 mm	10 mm²	schwarz / black noir	25 / 250

Reihenverbindungen, 10 mm², für Tragschienen mit 35 mm Breite und einer Bauhöhe von 7,5 mm, 10 mm und 15 mm

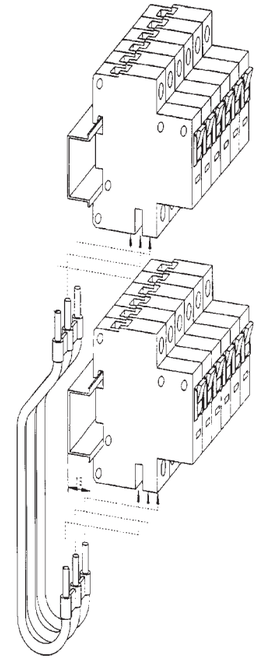
Distribution between rows, 10 mm², applicable for 35 mm DIN rail and heights of 7,5 mm, 10 mm and 15 mm

Branchement en série, 10 mm², pour des rails d'une largeur de 35 mm et des hauteurs de 7,5 mm, 10 mm et 15 mm

Bestellnummer	Länge	Querschnitt	Farbe	VPE
Article No.	Length	cross section	Colour	packing unit
Référence	Longueur	Coupe transversale	Couleur	unité d'emballage

1-poliger Reihenverbinder
1-phase connection | Branchement en série à 1 phase

RV 1125	125 mm	10 mm²	schwarz / black noir	25
RV 1138	138 mm	10 mm²	schwarz / black noir	25
RV 1150	150 mm	10 mm²	schwarz / black noir	25
RV 1250	250 mm	10 mm²	schwarz / black noir	25
RV 1125 / 16	125 mm	16 mm²	schwarz / black noir	25
RV 1138 / 16	138 mm	16 mm²	schwarz / black noir	25
RV 1150 / 16	150 mm	16 mm²	schwarz / black noir	25
RV 1250 / 16	250 mm	16 mm²	schwarz / black noir	25
RV 1125B	125 mm	10 mm²	blau / blue bleu	25
RV 1138B	138 mm	10 mm²	blau / blue bleu	25
RV 1150B	150 mm	10 mm²	blau / blue bleu	25
RV 1250B	250 mm	10 mm²	blau / blue bleu	25
RV 1125B / 16	125 mm	16 mm²	blau / blue bleu	25
RV 1138B / 16	138 mm	16 mm²	blau / blue bleu	25
RV 1150B / 16	150 mm	16 mm²	blau / blue bleu	25
RV 1250B / 16	250 mm	16 mm²	blau / blue bleu	25



2-poliger Reihenverbinder
2-phase connection | Branchement en série à 2 phases

RV 2125	125 mm	10 mm²	2 x schwarz 2 x black 2 x noir	25
RV 2138	138 mm	10 mm²	2 x schwarz 2 x black 2 x noir	25
RV 2150	150 mm	10 mm²	2 x schwarz 2 x black 2 x noir	25
RV 2250	250 mm	10 mm²	2 x schwarz 2 x black 2 x noir	25
RV 2125 / 16	125 mm	16 mm²	2 x schwarz 2 x black 2 x noir	25
RV 2138 / 16	138 mm	16 mm²	2 x schwarz 2 x black 2 x noir	25

Reihenverbindungen, für Tragschienen mit 35 mm Breite und einer Bauhöhe von 7,5 mm, 10 mm und 15 mm

Distribution between rows, applicable for 35 mm DIN rail and heights of 7,5 mm, 10 mm and 15 mm

Branchement en série, pour des rails d'une largeur de 35 mm et des hauteurs de 7,5 mm, 10 mm et 15 mm

Bestellnummer	Länge	Querschnitt	Farbe	VPE
Article No.	Length	cross section	Colour	packing unit
Référence	Longueur	Coupe transversale	Couleur	unité d'emballage
RV 2150/16	150 mm	16 mm²	2 x schwarz 2 x black 2 x noir	25
RV 2250/16	250 mm	16 mm²	2 x schwarz 2 x black 2 x noir	25
RV 2125B	125 mm	10 mm²	1 x schwarz + 1 x blau 1x black + 1x blue 1x noir + 1 x bleu	25
RV 2138B	138 mm	10 mm²	1 x schwarz + 1 x blau 1x black + 1x blue 1x noir + 1 x bleu	25
RV 2150B	150 mm	10 mm²	1 x schwarz + 1 x blau 1x black + 1x blue 1x noir + 1 x bleu	25
RV 2250B	250 mm	10 mm²	1 x schwarz + 1 x blau 1x black + 1x blue 1x noir + 1 x bleu	25
RV 2125B/16	125 mm	16 mm²	1 x schwarz + 1 x blau 1x black + 1x blue 1x noir + 1 x bleu	25
RV 2138B/16	138 mm	16 mm²	1 x schwarz + 1 x blau 1x black + 1x blue 1x noir + 1 x bleu	25
RV 2150B/16	150 mm	16 mm²	1 x schwarz + 1 x blau 1x black + 1x blue 1x noir + 1 x bleu	25
RV 2250B/16	250 mm	16 mm²	1 x schwarz + 1 x blau 1x black + 1x blue 1x noir + 1 x bleu	25

3-poliger Reihenverbinder
3-phase connection
Branchement en série à 3 phases

RV 3125	125 mm	10 mm²	3 x schwarz/black/noir	25
RV 3138	138 mm	10 mm²	3 x schwarz/black/noir	25
RV 3150	150 mm	10 mm²	3 x schwarz/black/noir	25
RV 3250	250 mm	10 mm²	3 x schwarz/black/noir	25
RV 3125/16	125 mm	16 mm²	3 x schwarz/black/noir	25
RV 3138/16	138 mm	16 mm²	3 x schwarz/black/noir	25
RV 3150/16	150 mm	16 mm²	3 x schwarz/black/noir	25
RV 3250/16	250 mm	16 mm²	3 x schwarz/black/noir	25

Reihenverbindungen, für Tragschienen mit 35 mm Breite und einer Bauhöhe von 7,5 mm, 10 mm und 15 mm

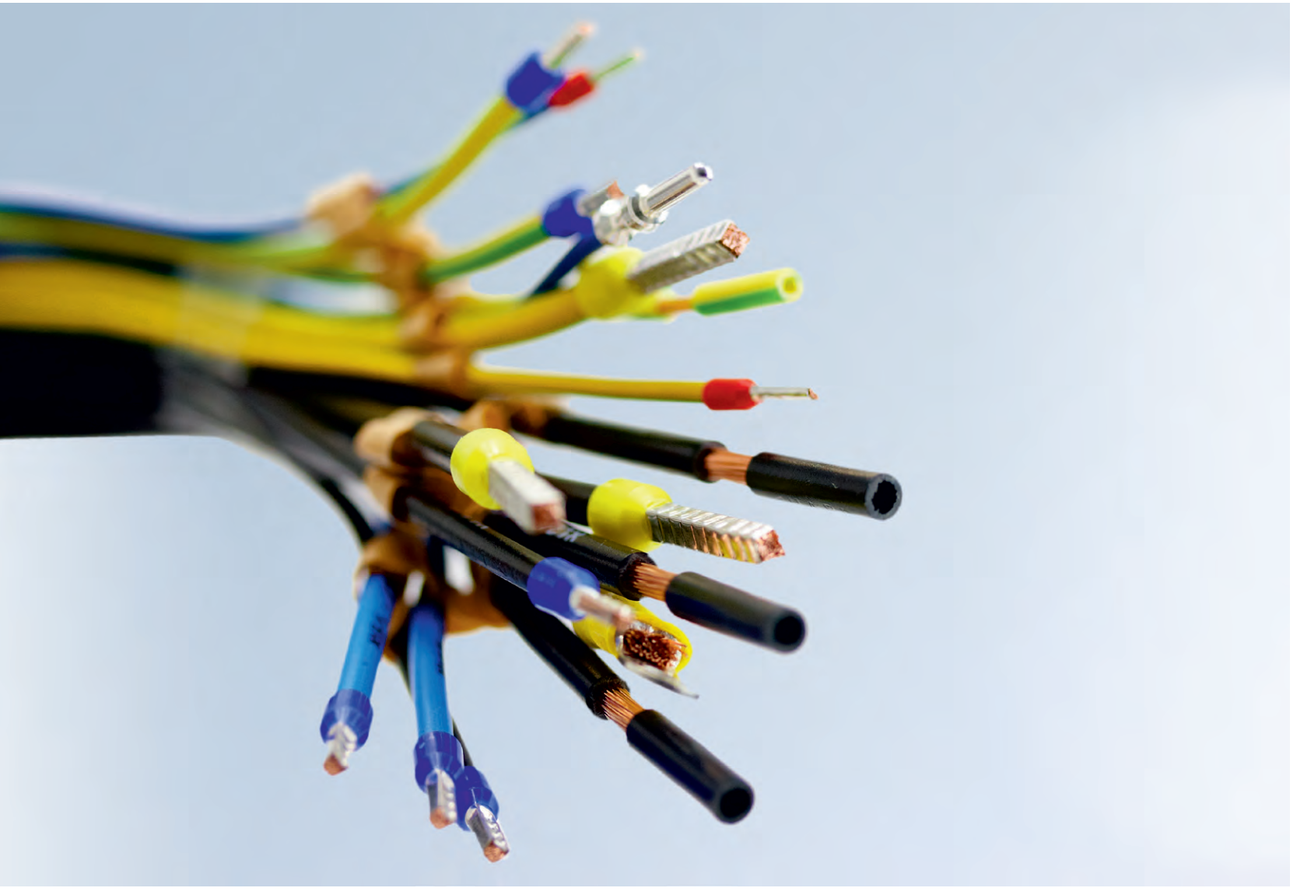
Distribution between rows, applicable for 35 mm DIN rail and heights of 7,5 mm, 10 mm and 15 mm

Branchement en série, pour des rails d'une largeur de 35 mm et des hauteurs de 7,5 mm, 10 mm et 15 mm

Bestellnummer	Länge	Querschnitt	Farbe	VPE
Article No.	Length	cross section	Colour	packing unit
Référence	Longueur	Coupe transversale	Couleur	unité d'emballage

4-poliger Reihenverbinder
4-phase connection
Branchement en série à 4 phases

RV 4125B	125 mm	10 mm²	3 x schwarz + 1 x blau 3 x black + 1 x blue 3 x noir + 1 x bleu	25
RV 4138B	138 mm	10 mm²	3 x schwarz + 1 x blau 3 x black + 1 x blue 3 x noir + 1 x bleu	25
RV 4150B	150 mm	10 mm²	3 x schwarz + 1 x blau 3 x black + 1 x blue 3 x noir + 1 x bleu	25
RV 4250B	250 mm	10 mm²	3 x schwarz + 1 x blau 3 x black + 1 x blue 3 x noir + 1 x bleu	25
RV 4125B/16	125 mm	16 mm²	3 x schwarz + 1 x blau 3 x black + 1 x blue 3 x noir + 1 x bleu	25
RV 4138B/16	138 mm	16 mm²	3 x schwarz + 1 x blau 3 x black + 1 x blue 3 x noir + 1 x bleu	25
RV 4150B/16	150 mm	16 mm²	3 x schwarz + 1 x blau 3 x black + 1 x blue 3 x noir + 1 x bleu	25
RV 4250B/16	250 mm	16 mm²	3 x schwarz + 1 x blau 3 x black + 1 x blue 3 x noir + 1 x bleu	25



Bestellnummer	Länge	Querschnitt	Farbe	Beschreibung
Article No.	Length	cross section	Colour	Description
Référence	Longueur	Coupe transversale	Couleur	Description

Zugangskabelbäume beidseitig mit 18 mm Aderendhülsen
Incoming wire harness with sleeves of 18mm on both sides
Harnais de câbles pour entrée avec embouts 18 mm des deux côtés

KB Y87A	L1=400 mm L2=400 mm L3=400 mm N=450 mm	10 mm²	3x schwarz / black noir 1x blau / bleu bleu	von Klemme, Hauptschalter oder Vorsicherung D oder DO (obere Hutschiene) zum oberen Zähler from terminal, main breaker or pre-fuse D or DO (upper electric meter) Depuis borne, interrupteur principal ou fusible en amont D ou DO (rail supérieur) vers compteur supérieur	
KB Y87B	L1=725 mm L2=725 mm L3=725 mm N=825 mm	10 mm²	3x schwarz / black noir 1x blau / blue bleu	von Klemme, Hauptschalter oder Vorsicherung D oder DO (obere Hutschiene) zum unteren Zähler from terminal, main breaker or pre-fuse D or DO (upper DIN rail) to lower electric meter Depuis borne, interrupteur principal ou fusible en amont D ou DO (rail supérieur) vers compteur inférieur	
KB Y87C	L1=275 mm L2=275 mm L3=275 mm	10 mm²	3x schwarz black noir	von Klemme zum Hauptschalter oder zur Vorsicherung D oder DO from terminal to main breaker or pre-fuse D or DO de l'élément NH100 vers compteur inférieur	
KB Y87D	L1=400 mm L2=450 mm L3=475 mm N=475 mm	10 mm²	3x schwarz / black noir 1x blau / blue bleu	von NH00 Reiterelement zum unteren Zähler from NH00 element to lower electric meter de l'élément NH100 vers compteur inférieur	
KB Y87E	L1=700 mm L2=725 mm L3=775 mm N=825 mm	10 mm²	3x schwarz / black noir 1x blau / blue bleu	von NH00 Reiterelement zum oberen Zähler from NH00 element to upper electric meter de l'élément NH100 vers compteur supérieur	
KB Y87F	L1=550 mm L2=550 mm L3=550 mm N=375 mm	10 mm²	3x schwarz / black noir 1x blau / blue bleu	von NH00 Tandem Reiterelement zum unteren Zähler from NH00 twin element to lower electric meter depuis l'élément double NH00 vers compteur inférieur	
KB Y87G	L1=725 mm L2=725 mm L3=725 mm N=675 mm	10 mm²	3x schwarz / black noir 1x blau / blue bleu	von NH00 Tandem Reiterelement zum oberen Zähler from NH00twin element to upper electric meter de l'élément double NH100 vers compteur supérieur	
KB Y87I	L1=400 mm L2=400 mm L3=400 mm N=450 mm	16 mm²	3x schwarz / black noir 1x blau / blue bleu	von Klemme, Hauptschalter oder Vorsicherung D oder DO (obere Hutschiene) zum oberen Zähler from terminal, main breaker or prefuse D or DO (upper DIN rail) to upper electric meter Depuis borne, interrupteur principal ou fusible en amont D ou DO (rail supérieur) vers compteur supérieur	
KB Y871C	L1=275 mm L2=275 mm L3=275 mm	16 mm²	3x schwarz black noir	von Klemme zum Hauptschalter oder zur Vorsicherung D oder DO from terminal to main breaker or pre-fuse D or DO Depuis borne vers interrupteur principal ou vers fusible en amont D ou DO	

Abgangskabelbäume für einstöckige Tragplatte

Outgoing wire harness for one-storied mounting plates

Harnais de câbles pour sortie pour plaques de support à un étage

Bestellnummer	Länge	Querschnitt	Farbe	Beschreibung
Article No.	Length	cross section	Colour	Description
Référence	Longueur	Coupe transversale	Couleur	Description

Für Einbausatz mit Verteiler 1-reihig
Installation period with 1 row cable terminal box
Pour jeu de montage avec répartiteur 1 rangée

KB Y88A	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm N=950 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu	Gabel Fork Fourche
KB Y88B	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm N=950 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu	Aderendhülse sleeves avec embouts
KB Y88C	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm N=950 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Gabel Fork Fourche
KB Y88D	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm PE=950 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Aderendhülse sleeves avec embouts
KB Y88E	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm PE=950 mm N=950 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Gabel Fork Fourche
KB Y88F	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm PE=950 mm N=950 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Aderendhülse sleeves avec embouts
KB Y90A	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm PE=950 mm	16 mm²	3x braun / brown / marron 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Aderendhülse sleeves avec embouts
KB Y90B	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm PE=950 mm N=950 mm	16 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Aderendhülse sleeves avec embouts

Für Einbausatz mit Verteiler 2-reihig
Installation period with 2 row cable terminal box
Pour jeu de montage avec répartiteur 2 rangées

KB Y88G	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm N=1100 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu	Gabel Fork Fourche
KB Y88H	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm N=1100 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu	Aderendhülse sleeves avec embouts

Abgangskabelbäume für einstöckige Tragplatte

Outgoing wire harness for one-storied mounting plates

Harnais de câbles pour sortie pour plaques de support à un étage

Bestellnummer	Länge	Querschnitt	Farbe	Beschreibung
Article No.	Length	cross section	Colour	Description
Référence	Longueur	Coupe transversale	Couleur	Description

Für Einbausatz mit Verteiler 2-reihig
Installation period with 2 row cable terminal box
Pour jeu de montage avec répartiteur 2 rangées

KB Y88I	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm PE=1100 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Gabel Fork Fourche
KB Y88K	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm PE=1100 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Aderendhülse sleeves avec embouts
KB Y88L	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm PE=1100 mm N=1100 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Gabel Fork Fourche
KB Y88M	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm PE=1100 mm N=1100 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Aderendhülse sleeves avec embouts

Für Einbausatz mit Verteiler 3-reihig
Installation period with 3 row cable terminal box
Pour jeu de montage avec répartiteur 3 rangées

KB Y88N	L1=850 mm L2=725 mm L3=625 mm N=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu	Gabel Fork Fourche
KB Y88P	L1=850 mm L2=725 mm L3=625 mm N=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu	Aderendhülse sleeves avec embouts
KB Y88Q	L1=850 mm L2=725 mm L3=625 mm PE=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Gabel Fork Fourche
KB Y88R	L1=850 mm L2=725 mm L3=625 mm PE=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Aderendhülse sleeves avec embouts
KB Y88S	L1=850 mm L2=725 mm L3=625 mm PE=1250 mm N=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Gabel Fork Fourche
KB Y88T	L1=850 mm L2=725 mm L3=625 mm PE=1250 mm N=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Aderendhülse sleeves avec embouts

Abgangskabelbäume für doppelstöckige Tragplatten
Outgoing wire harness for two-storied mounting plates
Harnais de câbles pour sortie pour plaques de support à deux étages

Bestellnummer	Länge	Querschnitt	Farbe	Beschreibung
Article No.	Length	cross section	Colour	Description
Référence	Longueur	Coupe transversale	Couleur	Description

Abgangskabelbäume für doppelstöckige Tragplatten, Zähler unten
Outgoing wire harness for two-storied mounting plates , counter on bottom
Harnais de câbles pour sortie pour plaques de support à deux étages, compteur en bas

KB Y89A	L1=850 mm L2=725 mm L3=625 mm N=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu	Gabel Fork Fourche
KB Y89B	L1=850 mm L2=725 mm L3=625 mm N=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu	Aderendhülse sleeves avec embouts
KB Y89C	L1=850 mm L2=725 mm L3=625 mm N=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Gabel Fork Fourche
KB Y89D	L1=850 mm L2=725 mm L3=625 mm N=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Aderendhülse sleeves avec embouts
KB Y89E	L1=850 mm L2=725 mm L3=625 mm N=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Gabel Fork Fourche
KB Y89F	L1=850 mm L2=725 mm L3=625 mm PE=1250 mm N=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Aderendhülse sleeves avec embouts

Abgangskabelbäume für doppelstöckige Tragplatten, Zähler oben
Outgoing wire harness for two-storied mounting plates , counter on top
Harnais de câbles pour sortie pour plaques de support à deux étages, compteur en haut

KB Y89G	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm N=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu	Gabel Fork Fourche
KB Y89H	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm N=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu	Aderendhülse sleeves avec embouts
KB Y89I	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm PE=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Gabel Fork Fourche
KB Y89K	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm PE=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Aderendhülse sleeves avec embouts
KB Y89L	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm PE=1250 mm N=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Gabel Fork Fourche

Abgangskabelbäume für doppelstöckige Tragplatten
Outgoing wire harness for two-storied mounting plates
Harnais de câbles pour sortie pour plaques de support à deux étages

Bestellnummer	Länge	Querschnitt	Farbe	Beschreibung
Article No.	Length	cross section	Colour	Description
Référence	Longueur	Coupe transversale	Couleur	Description

Abgangskabelbäume für doppelstöckige Tragplatten, Zähler oben
Outgoing wire harness for two-storied mounting plates , counter on top
Harnais de câbles pour sortie pour plaques de support à deux étages, compteur en haut

KB Y89M	L1=625 mm L2=625 mm L3=625 mm PE=1250 mm N=1250 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Aderendhülse sleeves avec embouts

Abgangskabelbäume für doppelstöckige Tragplatten, Zähler unten für Verteiler 2-reihig
Outgoing wire harness for two-storied mounting plates , counter on bottom
Harnais de câbles pour sortie pour plaques de support à deux étages, compteur en bas pour répartiteur à 2 rangées

KB Y89N	L1=975 mm L2=975 mm L3=975 mm N=1400 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu	Gabel Fork Fourche
KB Y89P	L1=975 mm L2=975 mm L3=975 mm N=1400 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu	Aderendhülse sleeves avec embouts
KB Y89Q	L1=975 mm L2=975 mm L3=975 mm PE=1400 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Gabel Fork Fourche
KB Y89R	L1=975 mm L2=975 mm L3=975 mm PE=1400 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Aderendhülse sleeves avec embouts
KB Y89S	L1=975 mm L2=975 mm L3=975 mm PE=1400 mm N=1400 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Gabel Fork Fourche
KB Y89T	L1=975 mm L2=975 mm L3=975 mm PE=1400 mm N=1400 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Aderendhülse sleeves avec embouts

Abgangskabelbäume für doppelstöckige Tragplatten, Zähler oben für Verteiler 2-reihig
Outgoing wire harness for two-storied mounting plates , counter on top
Harnais de câbles pour sortie pour plaques de support à deux étages, compteur en haut pour répartiteur à deux rangées

KB Y89U	L1=700 mm L2=700 mm L3=700 mm N=1400 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu	Gabel Fork Fourche
KB Y89V	L1=700 mm L2=700 mm L3=700 mm N=1400 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu	Aderendhülse sleeves avec embouts

Abgangskabelbäume für doppelstöckige Tragplatten

Outgoing wire harness for two-storied mounting plates

Harnais de câbles pour sortie pour plaques de support à deux étages

Bestellnummer	Länge	Querschnitt	Farbe	Beschreibung
Article No.	Length	cross section	Colour	Description
Référence	Longueur	Coupe transversale	Couleur	Description

Abgangskabelbäume für doppelstöckige Tragplatten, Zähler oben für Verteiler 2-reihig
Outgoing wire harness for two-storied mounting plates , counter on top
Harnais de câbles pour sortie pour plaques de support à deux étages, compteur en haut pour répartiteur à deux rangées

KB Y89W	L1=700 mm L2=700 mm L3=700 mm PE=1400 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Gabel Fork Fourche
KB Y89X	L1=700 mm L2=700 mm L3=700 mm PE=1400 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Aderendhülse sleeves avec embouts
KB Y89Y	L1=700 mm L2=700 mm L3=700 mm PE=1400 mm N=1400 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Gabel Fork Fourche
KB Y89Z	L1=700 mm L2=700 mm L3=700 mm PE=1400 mm N=1400 mm	10 mm²	3x braun / brown / marron 1x blau / blue / bleu 1x grün / gelb green / yellow vert / jaune	Aderendhülse sleeves avec embouts

Weitere Zugangs- und Abgangskabelbäume auf Anfrage.
Bei Bestellung bitte angeben: Farbe(schwarz, braun, blau,grün-gelb) in 10mm² oder 16mm², mit Aderendhülse oder Gabelschuh.

Other incoming and outgoing wire harness on request.
In order please give us: length,colour, cross section and sleeve or fork end.

Autres harnais de câbles pour entrées et départs sur demande.
Lors de la commande, veuillez indiquer : couleur (noir, marron, bleu, jaune-vert) en 10 mm² ou 16 mm², avec embout ou fourche.

Steckbare Zähleranschlussleitungen

Pluggable energy meter conductor

Lignes de raccordement compteur enfichables

Bestellnummer	Zugang schwarz	Abgang braun	VPE
Article No.	Accesss black	Outgoing brown	packing unit
Référence	Entrée noire	Sortie marron	unité d'emballage

Zählerzugang = Hülse, Zählerabgang = Gabel, 10mm²
Access = sleeve, output = fork, 10mm²
Entrée compteur = embout, sortie compteur = fourche, 10mm²

Z 152	150 mm²	550 mm	10
Z 153	350 mm²	550 mm	10
Z 154	650 mm²	550 mm	10
Z 155	850 mm²	650 mm	10
Z 156	150 mm²	850 mm	10
Z 157	350 mm²	850 mm	10
Z 159	150 mm²	1000 mm	10
Z 160	450 mm²	1000 mm	10
Z 162	850 mm²	1000 mm	10
Z 163	200 mm²	500 mm	10
Z 164	150 mm²	150 mm	10
Z 165	850v mm²	850 mm	10
Z 171	270 mm²	530 mm	10
Z 172	270 mm²	620 mm	10
Z 173	330 mm²	1000 mm	10
Z 174	680 mm²	620 mm	10
Z 175	930 mm²	620 mm	10
Z 176	550 mm²	1000 mm	10
Z 177	350 mm²	650 mm	10
Z 178	500 mm²	640 mm	10
Z 179	500 mm²	1000 mm	10

Zählerzugang = Hülse, Zählerabgang = Hülse, 10mm²
Access = sleeve, output = sleeve, 10mm²

Z 152 H	150	550 mm	10
Z 153 H	350	550 mm	10
Z 154 H	650	550 mm	10
Z 155 H	850	650 mm	10
Z 156 H	150	850 mm	10
Z 157 H	350	850 mm	10
Z 159 H	150	1000 mm	10
Z 160 H	450	1000 mm	10
Z 162 H	850	1000 mm	10
Z 163 H	200	500 mm	10
Z 164 H	150	150 mm	10
Z 165 H	850	850 mm	10
Z 171 H	270	530 mm	10
Z 172 H	270	620 mm	10

Steckbare Zähleranschlussleitungen
Pluggable energy meter conductor
Lignes de raccordement compteur enfichables

Bestellnummer	Zugang schwarz	Abgang braun	VPE
Article No.	Accesss black	Outgoing brown	packing unit
Référence	Entrée noire	Sortie marron	unité d'emballage

Zählerzugang = Hülse, Zählerabgang = Hülse, 10mm²
Access = sleeve, output = sleeve, 10mm²
Entrée compteur = embout, sortie compteur = fourche, 10mm²

Z 173 H	330 mm²	1000 mm	10
Z 174 H	680 mm²	620 mm	10
Z 175 H	930 mm²	620 mm	10
Z 176 H	550 mm²	1000 mm	10
Z 177 H	350 mm²	650 mm	10
Z 178 H	500 mm²	640 mm	10
Z 179 H	500 mm²	1000 mm	10

Bei Bestellung bitte beachten: Wechselstromzähler 1 x Z.... + 1 x N .... Drehstromzähler 3 x Z.... + 1 x N ....
When placing an order, please note: AC meter 1 x Z...+1 x N... Three-phase meter 3 x Z...+1 x N
En passant la commande, veuillez respecter : Compteur courant alternatif 1 x Z... + 1 x N ... Compteur courant triphasé 3 x Z...+1 x N

PE-Leiter 10mm
PE conductor 10mm²
Conducteur PE, 10mm²

PE-Leiter 10mm² können in jeder Länge gefertigt werden
PE conductor 10mm² are producable in any length
Les conducteurs PE 10mm² peuvent être fabriqués dans toutes les longueurs

Null-Leiter, 6mm²
Neutral conductor, 6mm²
Borne de neutre, 6mm²

N 01	200 mm²	10
N 02	650 mm²	10
N 03	850 mm²	10
N 04	350 mm²	10
N 05	550 mm²	10
N 12	450 mm²	10
N 13	580 mm²	10
N 14	830 mm²	10
N 15	260 mm²	10

Bei Bestellung bitte beachten: Wechselstromzähler 1 x Z.... + 1 x N .... Drehstromzähler 3 x Z.... + 1 x N ....
When placing an order, please note: AC meter 1 x Z...+1 x N... Three-phase meter 3 x Z...+1 x N
En passant la commande, veuillez respecter : Compteur courant alternatif 1 x Z... + 1 x N ... Compteur courant alternatif 3 x Z... + 1 x N

Bestellnummer	Länge	VPE
Article No.	length	packing unit
Référence	Longueur	unité d'emballage

Kontaktmesser, versilbert, bis 63A
Contact blade, silver-plated, up to 63A
Couteau de contact, argenté, jusqu'à 63A

Z SK36	36 mm	100

Nulleiter-Stift, versilbert, beidseitig abgeschrägt
Neutral wire,silver-plated,bevelled on both sides
Fil de neutre, argenté, biseauté des deux côtés

Z SN480X35	4,8 x 35 mm	100

Kurzschliesswerkzeug zum unterbrechungsfreien wechseln des Zählers
Shorting device to not interrupt the current when changing the meter
Outil de court-circuitage pour un remplacement du compteur sans interrompre le courant

Z KSW		1

ATCU, Aluminium Klemme
ATCU, Aluminium terminal
ATCU, borne aluminium

Ident.-Nr.	Länge	Farbe	VPE
Article No.	Length	Colour	packing unit
Référence	Longueur	Couleur	

Übergangsklemme für 16 – 50 mm² Aluminium starr auf 16 mm² Kupfer.
Crossover clamp for 16 - 50 mm² aluminium rigidly on 16 mm² copper.
Pince de transition pour mm² rigide 16-50 mm en aluminium à 16 cuivre.

Das Aluminium Zuleitungskabel muss mit Isolation in die Klemme eingeführt werden.
Beim Erreichen des voreingestellten Drehmoments schert der Schraubenkopf ab.
The Aluminium-Feed cable must be inserted into the terminal with insulation. When achieving the pre-adjusted torque, the screw head will shear off.
Le câble distributeur de courant en aluminium doit être inséré dans la borne avec isolation. Lors de l'obtention du couple préréglé, la tête de vis est cisaillée.

ATCU, Aluminium Klemme, ein 16 mm² Kabel
ATCU, Aluminium terminal, one 16 mm² cable
ATCU, borne en aluminium, un câble 16mm²

ATCU 50BK180ST	180 mm	schwarz black noir	1	
ATCU 50BK400ST	400 mm	schwarz black noir	1	
ATCU 50BK500ST	500 mm	schwarz black noir	1	
ATCU 50GY500ST	500 mm	grün / gelb green / yellow vert / jaune	1	

ATCU, Aluminium Klemme, doppelt isoliertes 16 mm² Kabel
ATCU, Aluminium terminal, double isolated 16 mm² cable
ATCU, borne en aluminium, câble de 16 mm² á doublement isolé

ATCU 50BL300DI	300 mm	blau / blue / bleu	1	
ATCU 50BR300DI	300 mm	braun / brown / marron	1	
ATCU 50GR300DI	300 mm	grau / grey / gris	1	
ATCU 50BK300DI	300 mm	schwarz / black / noir	1	
ATCU 50BK350DI	350 mm	schwarz / black / noir	1	

ATCU, Aluminium Klemme, zwei Kabel 16 mm² NPE
ATCU, Aluminium terminal, two cable 16 mm² NPE
ATCU, borne en aluminium, câble à deux 16 mm² NPE

ATCU 50GY-350BL350	350 / 350 mm	blau/blue/bleu grün / gelb green / yellow vert / jaune	1	
ATCU 50GY-700BL200	700 / 200 mm	blau/blue/bleu grün / gelb green / yellow vert / jaune	1	
ATCU 50GY-900BL200	900 / 200 mm	blau/blue/bleu grün / gelb green / yellow vert / jaune	1	
ATCU 50GY-900BL350	900 / 350 mm	blau/blue/bleu grün / gelb green / yellow vert / jaune	1	

13

Auf dem Boden geblieben.

Für Bodenhaftung sorgt Erdungsmaterial in verschiedenen Größen und Ausführungen und schützt somit vor Überspannung und Fehlerströmen.

Keeping both feet on the ground.
Grounding devices in different sizes and designs protect against overvoltage and leakage currents.

Restons sur terre.
Nos produits de mise à la terre sont disponibles en différentes tailles et formes et protègent ainsi contre les surchauffes et faux contacts électriques.

Erdungsmaterial

Grounding material | Matériel de mise à la terre

Erdungsschellen, Potentialausgleichschiene nach VDE 0606 §7 und §8

Earth clips, Equipotential busbar according to VDE 0606 §7 and §8

Pattes d'attache pour mise à la terre, barre équipotentielle selon VDE 0606 §7 et §8

Bestellnummer	Ausführung (Zoll)	für Rohr	Verp.- Einheit
Article No.	Type (Inch)	for pipe	package unit
Référence	Modèle (pouces)	pour le tube	unité d'emballage

Erdungsbandschelle für Rohrleitungen aus Kupfer oder verzinktem Stahl, Anschlussquerschnitt von 1 x 2,5 mm² bis 2 x 16mm², Spannband Bronze (nach VDE 0190/5.73)
Earth clips for copper pipes or zinc-plated steel pipes, cross-section from 1 x 2,5mm² to 2 x 16mm², bronze tensioning belt (according to VDE 0190/5.73)
Patte d'attache pour mise à la terre pour conduits en cuivre ou acier galvanisé, section de 1 x 2,5 mm² à 2 x 16 mm², collier tendeur en bronze (selon VDE 0190/5.73)

900	1/8" - 3/8"	9,7 - 17,2 mm Ø	10 / 200	
901	1/8" - 1 1/2"	9,7 - 48,3 mm Ø	10 / 200	
902	1/8" - 4"	9,7 - 114,3 mm Ø	10 / 200	
903	1/8" - 6"	9,7 - 168,3 mm Ø	5 / 150	

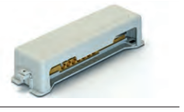
Erdungsbandschelle für Rohrleitungen aus Kupfer oder verzinktem Stahl, Anschlussquerschnitt, von 1 x 2,5 mm² bis 2 x 16mm², Spannband V2A (nach VDE 0190/5.73)
Earth clips for copper pipes or zinc-plated steel pipes, cross-section from 1 x 2,5mm² to 2 x 16mm², tensioning belt V2A (according to VDE 0190/5.73)
Patte d'attache pour mise à la terre pour conduits en cuivre ou acier galvanisé, section de 1 x 2,5 mm² à 2 x 16 mm², collier tendeur V2A (selon VDE 0190/5.73)

900 Ni	1/8" - 3/8"	9,7 - 17,2 mm Ø	10 / 200	
901 Ni	1/8" - 1 1/2"	9,7 - 48,3 mm Ø	10 / 200	
902 Ni	1/8" - 4"	9,7 - 114,3 mm Ø	10 / 200	
903 Ni	1/8" - 6"	9,7 - 168,3 mm Ø	5 / 150	

Erdungsschelle für Rohrleitungen aus Kupfer oder verzinktem Stahl mit Anschlussschraube für Rundleiter bis max 16mm²
Earth clips for copper pipes or zinc-plated pipes with connecting screw for round conductor up to max. 16mm²
Patte d'attache pour mise à la terre pour conduits en cuivre ou acier galvanisé avec vis de raccordement pour conducteur cylindrique jusqu'à 16mm² maxi.

1010	1/8"	8 - 12 mm Ø	10	
1011	1/4"	13 - 15 mm Ø	10	
1012	3/8"	15 - 18 mm Ø	10	
1013	1/2"	18 - 22 mm Ø	10	
1014	3/4"	24 - 28 mm Ø	10	
1015	1"	30 - 36 mm Ø	5	
1016	1 1/4"	39 - 43 mm Ø	5	
1017	1 1/2"	44 - 49 mm Ø	5	
1018	1 3/4"	50 - 54 mm Ø	5	
1019	2"	57 - 61 mm Ø	5	
1020	2 1/2"	72 - 76 mm Ø	5	

Potentialausgleichschiene nach VDE 0606 §7 und §8
Equipotential busbar/VDE 0606 §7 and §8
Barre équipotentielle VDE 0606 §7 et §8

943	2 x 2,5 - 25 mm², 5 x 1,5 - 10 mm²	10	
944	7 x 2,5 - 25 mm², 1 Erdungsband bis 30 x 3,5 mm, 1 massiver Rundleiter 7 - 10 mm (Blitzschutz) 7 x 2,5 - 25 mm², 1 earthing strip up to 30 x 3,5mm, 1 massive round connector 7 - 10 mm (lightning protection) 7 x 2,5 à 25mm², 1 bande de mise à la terre jusqu'à 30 x 3,5mm, 1 conducteur cylindrique massif 7 - 10 mm (parafoudre)	10	

Erdungsschiene, Zubehör

Earthing bar, accessories

Barrette de terre, accessoires

Bestellnummer	Ausführung	Verp.- Einheit
Article No.	Type	package unit
Référence	Modèle	unité d'emballage

Erdungsschiene für Antennen
Earthing bar for antennas
Barrettes de terre pour antennes

948	zum Anklemmen von 6 HF-Kabelschirmen und 1 Erdungsleiter connecting 6 HF-screened cable and 1 earthing conducter pour la connexion de 6 écrans HF et d'1 conducteur de mise à la terre	10	

Bad-Erdungsschiene aus Messing
Earthing bar, brass for bathrooms
Barrette de terre (pour baignoires) en laiton

909	1 x 6-16 mm²; 6 x 1,5-10 mm²	10	

Kontaktbolzen für Rundleiter bis max 16mm²
Contact clamp for round conductors up to max. 16mm²
Prise de masse pour conducteurs cylindriques jusqu'à 16mm² maxi.

907	Bolzengewinde M6 bolt thread M6 Filetage extérieur M6	50	

Kontaktschraubenset
Contact screw set
Jeu de vis de contact

906	M5 x 20 mm + M8 x 20 mm, mit U-Scheiben, Zahnscheiben u. Muttern M5 x 20 mm + M8 x 20 mm, with washers, toothed lock washers and nuts M5 x 20 mm + M8 x 20 mm, avec rondelles, disques dentés et écrous	50	

Kontaktschraube aus Stahl, verzinkt
Contact screw steel, zinc-plated
Vis de contact an acier, galvanisées

908	M8 x 20 mm, mit U-Scheibe, Zahnscheibe u. Mutter M8 x 20 mm, with washers, toothed lock washer and nut M8 x 20 mm, avec rondelles, disques dentés et écrous	50	

Kreuzverbinder, Kreuzerder, Zubehör

Cross connector, cross earth connector, accessories

Jonction cruciforme, fil de terre cruciforme, accessoires

Bestellnummer	Ausführung	Verp.- Einheit	
Article No.	Type	package unit	
Référence	Modèle	unité d'emballage	

Erdungsklemme mit Zwischenplatte für Bandstahl und Rundleiter
Earthing terminal with intermediate plate for steel strip or round conductor
Borne de terre avec plateau intermédiaire pour feuillard d'acier ou conducteur cylindrique

920	bis 35 mm Breite up to 35 mm with jusqu'à une largeur de 35 mm	10	

Kreuzverbinder mit Zwischenplatte für Bandstahl und Rundleiter
Crossing sleeve with intermediate plate for steel strip or round connector
Jonction cruciforme avec plateau intermédiaire pour feuillard d'acier et conducteur cylindrique

930	bis 35 mm Breite up to 35 mm width jusqu'à une largeur de 35 mm	10	

Anschlussklemme für Kreuzerder
Connection terminals for earth rods
Borne d'alimentation pour fils de terre cruciformes

940	10-70 mm^2	20	
941	für 1 Rundleiter 8-10 mm Ø for 1 round conductor 8-10mm Ø pour 1 conducteur cylindrique 8 - 10 mm^2	25	
942	für 2 Rundleiter 8-10 mm Ø for 2 round conductors 8-10mm Ø pour 2 conducteurs cylindriques 8 - 10 mm^2	25	

Erdungslitze gelb/grün, beidseitig Gabelschuh (lieferbar auch in anderen Längen)
cable bridges yellow/green, on both sides fork (also available in other lengths)
Âme tordonnée de mise à la terre jaune/vert, fourche des deux côtés (également disponible dans d'autres longueurs)

EL 10/2500G	10 mm^2, Länge 2500 mm 10 mm^2, length 2500 mm 10 mm^2, longueur 2500mm	20	
EL 16/2500G	16 mm^2, Länge 2500mm 16 mm^2, length 2500 mm 16 mm^2, longueur 2500mm	20	

Erdungsschiene

Earthing bar

Barrette de terre

Bestellnummer	Ausführung	Verp.- Einheit
Article No.	Type	package unit
Référence	Modèle	unité d'emballage

Erdungsschiene verzinnt für Flachsteckhülse 6,3 x 0,8
Earthing tinned bar for fast-on connector
Barrette de terre étamée pour fast on

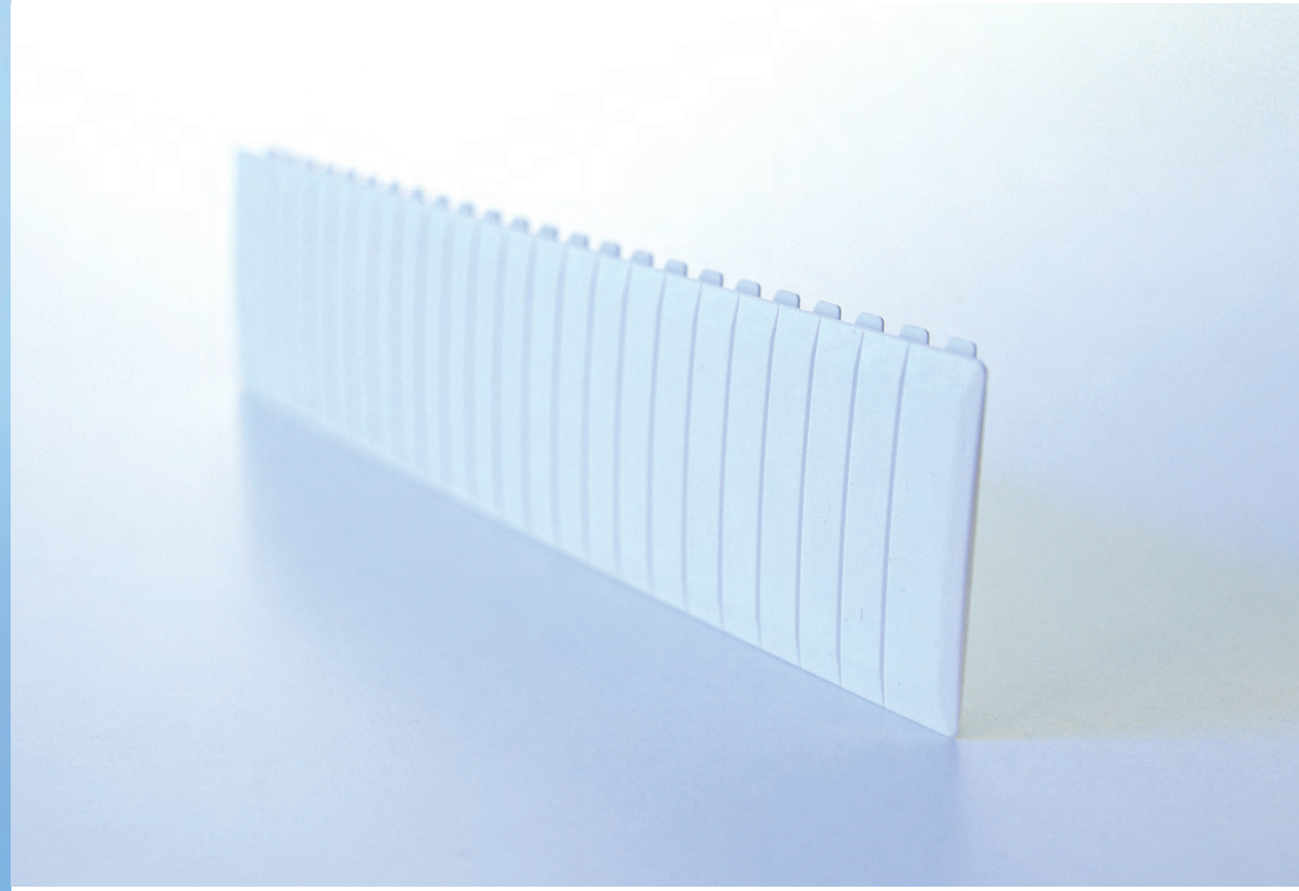
EST 002	Erdungsschiene, 2 Kontakte Earthing bar, 2 pins Barrette de terre, 2 contacts	100
EST 004	Erdungsschiene, 4 Kontakte Earthing bar, 4 pins Barrette de terre, 4 contacts	100
EST 006	Erdungsschiene, 6 Kontakte Earthing bar, 6 pins Barrette de terre, 6 contacts	50
EST 008	Erdungsschiene, 8 Kontakte Earthing bar, 8 pins Barrette de terre, 8 contacts	50
EST 010	Erdungsschiene, 10 Kontakte Earthing bar, 10 pins Barrette de terre, 10 contacts	50
EST 012	Erdungsschiene, 12 Kontakte Earthing bar, 12 pins Barrette de terre, 12 contacts	50
EST 016	Erdungsschiene, 16 Kontakte Earthing bar, 16 pins Barrette de terre, 16 contacts	20
EST 020	Erdungsschiene, 20 Kontakte Earthing bar, 20 pins Barrette de terre, 20 contacts	20

Last but not least.

Mit unseren Zubehörteilen für Ihren Schaltschrank komplettieren wir unser umfassendes Sortiment im Bereich der Stromverbindungen.

Last but not least.
Our accessories for your enclosure complete our comprehensive range of power connection products.

Et pour finir.
Avec nos gamme d'accessoires pour votre armoire de distribution, nous complétons notre gamme exhaustive dans le domaine des connexions électriques.



Zubehör

Accessories | Accessoires

Zubehör Zählerschrank- / Verteilerschrank

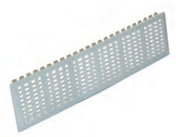
Accessories Accessories for energy meter/distribution box electrical appliance appliance Accessoires pour compteur/placard de compteur

Bestellnummer	Farbe	passend für	Länge	VPE
Article No.	Colour	suitable for	length	packing unit
Référence	Couleur	adapté pour	Longueur	unité d'emballage

Blindabdeckung für Verteilergehäuse
blanking plate for boxes
Caches pour boîtiers de distribution

BA 220W	weiß white/blanc	12TE	220 mm	50/500	
BA 220G	grau grey/gris	12TE	220 mm	50/500	
BA 220DG	dunkelgrau dark-grey/gris foncé	12TE	220 mm	50/500	
BA 240W	weiß white/blanc	13TE	240 mm	50/500	
BA 240G	grau grey/gris	13TE	240 mm	50/500	
BA 240DG	dunkelgrau dark-grey/gris foncé	13TE	240 mm	50/500	
BA 260W	weiß white/blanc	14TE	260 mm	50/500	
BA 260G	grau grey	14TE	260 mm	50/500	
BA 260DG	dunkelgrau dark-grey/gris foncé	14TE	260 mm	50/500	

Blindabdeckung für Verteilergehäuse, gelocht
blanking plate for boxes, perforated
Caches pour boîtiers de distribution, perforés

BAG 220W	weiß white/blanc	12TE	220 mm	50/500	
BAG 220G	grau grey/gris	12TE	220 mm	50/500	
BAG 220DG	dunkelgrau dark-grey/gris foncé	12TE	220 mm	50/500	

Verriegelung für obige Blindabdeckung
Interlock for blanking plate above
Verrouillage pour caches ci-dessus

BAV1	grau grey gris			50	

Zubehör Zählerschrank- / Verteilerschrankzubehör

Accessories Accessories for energy meter/distribution box electrical appliance appliance Accessoires pour compteur/placard de compteur

Bestellnummer	Farbe	passend für	Länge	VPE
Article No.	Colour	suitable for	length	packing unit
Référence	Couleur	adapté pour	Longueur	unité d'emballage

Blindabdeckung für Verteilergehäuse, sägbar
blanking plate for panel housings, cutable
Caches pour boîtiers de distribution, sciables

BA 1000W	weiss white		1000 mm	20
BA 1000G	dunkelgrau dark-grey		1000 mm	20

Phasenschienenabdeckung, sägbar, für AL/CU-Schienen
cover for bus bars, cuttable, for AL/CU-busbars
Cache pour bus barres, sciable, pour peignes AL/CU

SA 12 210B	bedruckt in 5 mm Teilungseinheiten printed in 5 mm modules imprimé sur unités de 5mm	12 x 5; 12x10	210 mm	50
SA 12 1000	grau grey/gris	12 x 5; 12x10	1000 mm	20
SA 20 1000	grau grey/gris	20 x 5; 20x10	1000 mm	20
SA 30 1000	grau grey/gris	30 x 5; 30x10	1000 mm	20

weitere Längen bis max. 2 Meter auf Anfrage | further lengths up to max. 2 meter on request | autres longueurs jusqu'à 2 mètres maxi sur demande

Ident.-Nr.		Anzahl x Phasen	Länge	Verp.- Einheit
Ident.-No.		Qantity x Phases	length	package unit
N° d'ident.		Quantité x phases	Longueur	unité d'emballage

Herdanschlussleitung, beidseitig Aderendhülsen
lead for electrical appliances,both sides sleeves
Câbles de raccordement pour plaques, embouts des deux côtés

HE AA 15150		5 x 1,5 mm^2	1500 mm	10
HE AA 15200		5 x 1,5 mm^2	2000 mm	10
HE AA 25150		5 x 2,5 mm^2	1500 mm	10
HE AA 25200		5 x 2,5 mm^2	2000 mm	10

Zubehör Zählerschrank- / Verteilerschrank

Accessories Accessories for energy meter / distribution box electrical appliance appliance Accessoires pour compteur/placard de compteur

Bestellnummer	Farbe	passend für	Länge	VPE
Article No.	Colour	suitable for	length	packing unit
Référence	Couleur	adapté pour	Longueur	unité d'emballage

Herdanschlussleitungen, Aderendhülse / Gabelkabelschuh
leads for electrical appliances, sleeve / fork cable socket
Câbles de raccordement pour plaques, embouts/fourche

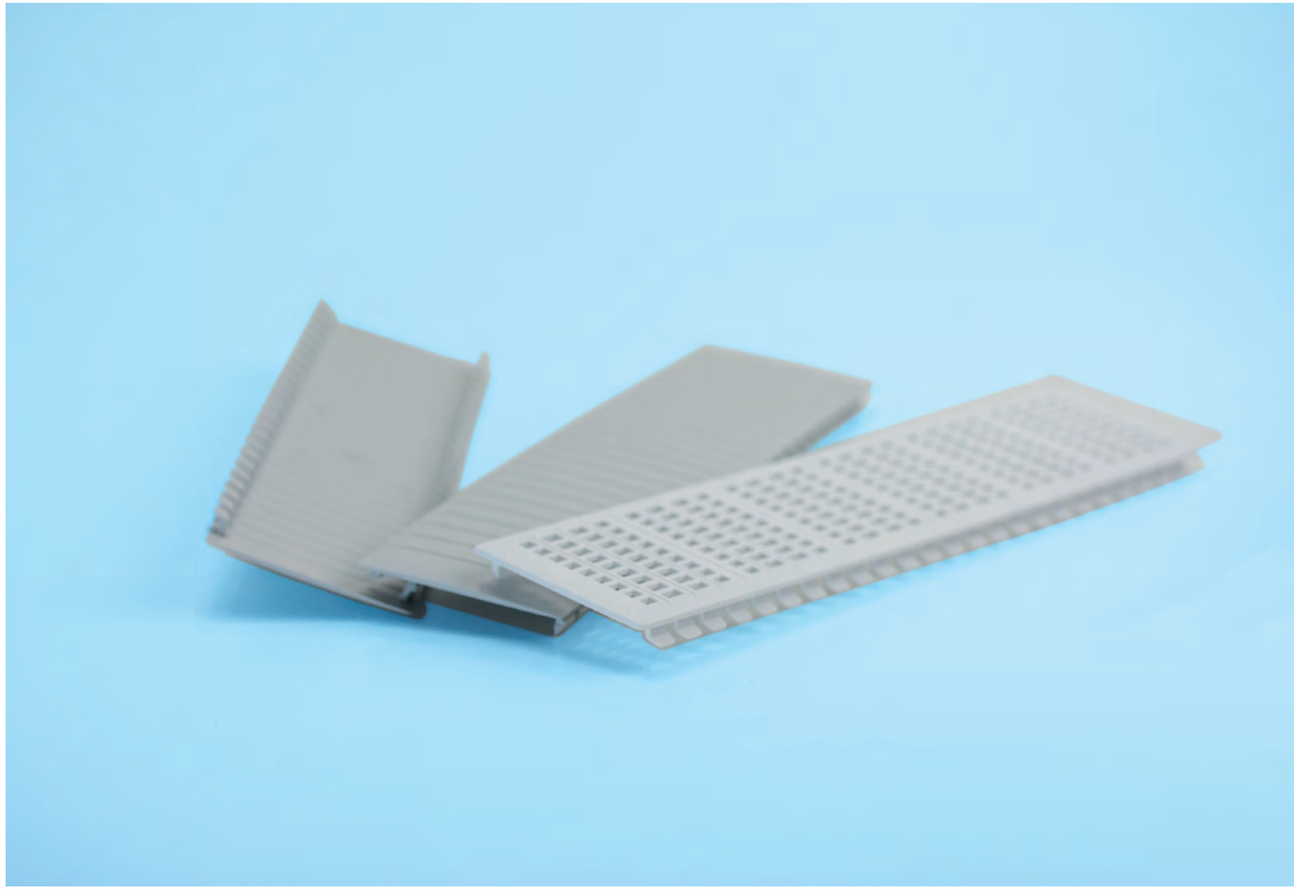
HE AG 15150		5 x 1,5 mm²	1500 mm	10
HE AG 15200		5 x 1,5 mm²	2000 mm	10
HE AG 25150		5 x 2,5 mm²	1500 mm	10
HE AG 25200		5 x 2,5 mm²	2000 mm	10

Herdanschlussdose, Aufputz / Unterputz
cable outlet for electrical appliances, surface and flush mounting
Prises pour plaques électriques, pose murale/encastrée

HE HERDaP		5 x 2,5 mm²		10

Herdanschlussdose, Unterputz
cable outlet for electrical appliances, flush mounting
Prises pour plaques électriques, encastrées

HE HERDuP		5 x 2,5 mm²		10



Allgemeine Lieferbedingungen der Friedrich Göhringer Elektrotechnik GmbH

§ 1 Geltungsbereich
1. Für alle – auch künftige - Lieferungen und Leistungen (im Folgenden zusammen „Lieferungen") der Friedrich Göhringer Elektrotechnik GmbH („FTG") an Kunden gemäß Absatz 2 gelten ausschließlich diese Allgemeinen Lieferbedingungen in ihrer zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses aktuellen Fassung sowie sonstige gegebenenfalls getroffene Vereinbarungen.
2. Die Allgemeinen Lieferbedingungen gelten nur gegenüber Unternehmern im Sinne von § 14 BGB, juristischen Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtlichen Sondervermögen („Kunden").
3. Geschäftsbedingungen des Kunden gelten nicht, insbesondere auch dann nicht, auch wenn FTG der Geltung solcher Bedingungen nicht widerspricht.

§ 2 Vertragsschluss
1. Angebote von FTG sind unverbindlich.
2. FTG kann Bestellungen des Kunden innerhalb von zwei (2) Wochen ab dem Bestelldatum annehmen, soweit in der Bestellung nichts Abweichendes angegeben ist.
3. Verträge zwischen FTG und ihren Kunden kommen erst dadurch zustande, dass FTG eine Bestellung durch schriftliche Erklärung oder durch Lieferung oder Leistung annimmt.

§ 3 Leistungsinhalt; Änderungsvorbehalt
1. Abbildungen oder Zeichnungen von FTG oder von FTG gemachte Maß-, Gewichts-, Konstruktions-, Farb-, Qualitäts-, Design-, Verarbeitungs- oder ähnliche Angaben sind nur Annäherungswerte, soweit sie nicht ausdrücklich als verbindlich bezeichnet werden.
2. Produkt- und Leistungsbeschreibungen von FTG sind keine Garantien im Rechtssinne. Nur schriftlich abgegebene und ausdrücklich als solche bezeichnete Garantien binden FTG.
3. FTG kann auch nach Abschluss eines Vertrags die versprochene Lieferung oder Leistung ändern oder von ihr abweichen, wenn und soweit die Änderung oder Abweichung handelsüblich oder nur unwesentlich ist und keine von FTG garantierte Beschaffenheit betrifft. Dies gilt insbesondere für Änderungen und/oder Abweichungen in Bezug auf Maße, Gewicht, Konstruktion, Farbe, Qualität, Design, Verarbeitung und Menge.

§ 4 Werkzeuge
1. Soweit die Vertragspartner keine abweichende Vereinbarung getroffen haben, wird FTG erforderliche Werkzeuge selbst herstellen oder beschaffen.
2. Die Werkzeuge bleiben im Eigentum von FTG. Der Kunde hat keinen Anspruch auf Übereignung, Herausgabe und Nutzung solcher Werkzeuge. Dies gilt, wenn die Vertragspartner keine abweichende Vereinbarung treffen, auch dann, wenn die von dem Kunden geschuldete Vergütung auch anteilig die entstehenden Werkzeugkosten umfasst.
3. Die mit der Herstellung oder Beschaffung von Werkzeugen verbundenen Kosten und Aufwände sind mit der Vergütung abgegolten.

§ 5 Änderungswünsche des Kunden
1. Der Kunde kann jederzeit auch nach Abschluss eines Vertrags Änderungs-wünsche im Hinblick auf die Leistungsausführung vorbringen. Jede Abweichung von dem aufgrund eines geschlossenen Vertrags geschuldeten Leistungsinhalt gilt als Änderung.
2. FTG wird Änderungswünsche ausführen, wenn darüber ein gesonderter Änderungsvertrag zustande gekommen ist. Der Änderungsvertrag regelt neben dem geänderten Leistungsinhalt auch die gegebenenfalls geänderte Vergütung und angepasste Leistungszeiten.

§ 6 Preise und Zahlungsbedingungen
1. Preise von FTG gelten ab Werk (EXW Incoterms® 2010) in Euro. Kosten für Verpackung, Versand, gegebenenfalls Versicherung und Verzollung sowie jeweils gültige Umsatzsteuer kommen hinzu.
2. Metallzuschläge werden, bemessen am Metall-Einsatzgewicht, ent-sprechend der MK-Tagesnotierung abzüglich 153,39 Euro pro einhundert Kilogramm zuzüglich eines Bearbeitungszuschlages in der Höhe von 1% am Tage des Bestelleingangs gesondert in Rechnung gestellt.
3. Bei Lieferfristen von mehr als zwei (2) Monaten kann FTG die vereinbarten Preise nach billigem Ermessen angemessen erhöhen, soweit Gehalts-, Material-, Energie- und/oder Rohstoffkosten nach Vertragsschluss aus nicht von FTG zu vertretenden Gründen erheblich gestiegen sind. Die Erhöhung erfolgt durch schriftliche Erklärung durch FTG. Bei Preiserhöhungen von mehr als fünf (5) Prozent kann der Kunde sich innerhalb von zwei (2) Wochen nach Zugang der Erklärung der Preiserhöhung durch schriftliche Erklärung vom Vertrag lösen.
4. Die Vergütung ist mit Vertragsschluss fällig. Der Kunde gerät nach Maß-gabe der gesetzlichen Bestimmungen auch ohne Mahnung in Zahlungsverzug, wenn er nicht spätestens innerhalb von 14 Tagen ab Rechnungszugang bezahlt, es sei denn, es ist etwas Abweichendes vereinbart. Der Kunde darf Skonto nur abziehen, wenn dies gesondert vereinbart ist. Eine gegebenenfalls getroffene Skontoabrede bezieht sich, wenn nicht etwas Abweichendes vereinbart ist, nicht auf Metallzuschläge und Kosten von Verpackung, Versand, Versicherung sowie gegebenenfalls sonst anfallende Kosten der Versendung.
5. FTG ist berechtigt, angemessene Vorauszahlung in Rechnung zu stellen, wenn der Kunde seinen Sitz im Ausland hat oder konkrete Anhaltspunkte bestehen, die Zweifel an der Kreditwürdigkeit des Kunden rechtfertigen. Im Fall einer berechtigten Vorauskasserechnung ist FTG berechtigt, mit der Ausführung des Auftrags erst nach Zahlungseingang zu beginnen.
6. Gerät der Kunde in Zahlungsverzug oder werden FTG nach Vertragsschluss Umstände bekannt, die Zweifel an der Kreditwürdigkeit des Kunden rechtfertigen, so kann FTG noch ausstehende, ggf. noch nicht fällige Zahlungsforderungen sofort fällig stellen und weitere Lieferungen oder Leistungen von einer Vorauszahlung abhängig machen. Weitergehende Rechte von FTG wegen Zahlungsverzugs bleiben unberührt.

§ 7 Aufrechnung und Zurückbehaltungsrecht
1. FTG stehen die gesetzlichen Aufrechnungs- und Zurückbehaltungsrechte und die Einrede des nicht erfüllten Vertrags zu. FTG kann abweichend von § 273 BGB geschuldete Leistungen auch dann zurückhalten, wenn ihr ein fälliger Gegenanspruche zusteht, der nicht auf demselben rechtlichen Verhältnis wie ihre Leistungspflicht beruht.
2. Der Kunde kann nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen aufrechnen. Zahlungen oder Leistungen (z.B. Beistellungen o.ä.) kann der Kunde nur zurückbehalten, wenn seine fälligen Gegenforderungen unbestritten oder rechtskräftig festgestellt sind.

§ 8 Lieferung, Gefahrübergang, Teillieferungen
1. Lieferungen von FTG erfolgen ab Werk (EXW Incoterms® 2010) durch Bereitstellung zur Abholung auf dem Betriebsgelände von FTG in 78098 Triberg oder einem anderen vereinbarten Ort und Mitteilung der Versandbereitschaft.
2. Die Gefahr des Verlusts oder der Beschädigung der Lieferung geht gemäß EXW Incoterms® 2010 mit Lieferung im Sinne von Abs. 1 auf den Kunden über, und zwar auch dann, wenn FTG über die Bereitstellung hinaus weitere Pflichten (z.B. das Beladen oder den Transport) übernommen hat oder die Kosten hierfür trägt.
3. FTG darf Teillieferungen oder -leistungen erbringen, soweit dadurch das Kundeninteresse nicht unangemessen beeinträchtigt wird.

§ 9 Liefer- und Leistungszeit; Verzug; Lagergeld
1. Vereinbarte Liefer- und Leistungsfristen oder -zeiten sind Circa-Fristen bzw. -Zeiten.
2. Liefer- und Leistungsfristen beginnen mit Zugang der Auftragsbestätigung von FTG beim Kunden, jedoch nicht vor (a) Klärung aller aus Sicht von FTG klärungsbedürftigen Einzelheiten des Auftragsinhalts (insbesondere technischer Leistungsanforderungen), (b) Erhalt aller für die Ausführung des Auftrags erforderlicher Unterlagen, Beistellung, Freigaben, Genehmigungen von Plänen und ggf. sonstiger erforderlicher Mitwirkungsleistungen des Kunden und (c) Eingang vereinbarter oder von FTG berechtigt geforderter Vorauszahlungen.
3. Maßgebend für die Einhaltung von Fristen und Zeiten ist der Zeitpunkt des Gefahrübergangs (vgl. § 8 Abs. 2).
4. Die Einhaltung der Liefer- oder Leistungsfristen steht unter dem Vorbehalt rechtzeitiger und fehlerfreier Selbstbelieferung, es sei denn, FTG hat eine Nicht- oder Schlechtlieferung durch Vorlieferanten zu vertreten. Im Fall einer von FTG nicht zu vertretenden Nicht- oder Schlechtleistung des Vorlieferanten gerät FTG nicht in Verzug und kann sich durch Erklärung von ihrer Leistungspflicht lösen.
5. Ist FTG durch höhere Gewalt, z.B. Mobilmachung, Krieg, Aufruhr, Terrorakte, Naturkatastrophen, oder andere von ihr nicht zu vertretende unvorhersehbare Umstände, z.B. Streik oder Aussperrung, unverschuldet an einer fristgerechten Lieferung gehindert, so verlängern sich Lieferfristen um den Zeitraum, in dem die Störung andauert, zzgl. einer angemessenen Anlauffrist nach Beendigung der Störung. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Umstände in dem genannten Sinn bei Vorlieferanten von FTG eintreten. Ist die Störung nicht nur von vorübergehender Dauer, so kann FTG sich durch Erklärung von ihrer Leistungspflicht lösen; in diesem Fall bestehen beiderseits keine Ansprüche aus dem Vertrag. Im übrigen gelten die gesetzlichen Bestimmungen.
6. Lieferzeiten verlängern sich ferner um den Zeitraum, in dem der Kunde seiner Verpflichtung, bei der ordnungsgemäßen Vertragserfüllung mitzuwirken, nicht oder nur unzureichend nachkommt, zzgl. einer angemessenen Anlauffrist nach Vornahme der Mitwirkung.
7. Gerät FTG infolge einfacher oder leichter Fahrlässigkeit in Verzug, so ist ihre Haftung für Verzögerungsschäden beschränkt auf typische und vorhersehbare Schäden, wobei FTG nur in Höhe von bis zu 0,5 Prozent des Netto-Rechnungsbetrags des vom Verzug betroffenen Teils der Lieferung pro vollendeter Woche des Verzugs haftet, insgesamt jedoch in Höhe von bis zu fünf (5) Prozent dieses Netto-Rechnungsbetrags. Im Übrigen gilt für die Haftung von FTG wegen Verzugs § 16.
8. Wünscht der Kunde, dass die Lieferung oder Leistung später als vereinbart erfolgt oder führt der Annahmeverzug des Kunden zu einer verspäteten Auslieferung, so kann FTG, beginnend ab Anzeige der Versandbereitschaft Kosten für die Lagerung in Höhe von 1 % des Nettopreises der betroffenen Lieferung pro angefangenem Monat, höchstens jedoch in Höhe von insgesamt 5 % dieses Preises verlangen. FTG bleibt der Nachweis eines höheren, dem Kunden der Nachweis keines oder eines wesentlich niedrigeren Schadens vorbehalten. FTG kann die Liefergegenstände auch bei einer Spedition einlagern und von dem Kunden Erstattung der dabei anfallenden Kosten verlangen. Der Gefahrübergang gemäß § 8 Abs. 2 bleibt von einer auf Wunsch des Kunden oder wegen Annahmeverzugs des Kunden erfolgen späteren Auslieferung unberührt.

§ 10 Verpackung
1. FTG wird die Lieferungen auf Kosten des Kunden nach eigenem Ermessen handelsüblich verpacken.
2. FTG wird Verpackungen auf Wunsch des Kunden auf ihrem Betriebsgelände (vgl. § 8 Abs. 1) zurücknehmen. Der Kunde wird in diesem Fall die Verpackung sauber, frei von Fremdstoffen und nach Verpackungsarten sortiert zurücksenden. Er trägt die Kosten der Rücksendung und der ordnungsgemäßen Entsorgung.

§ 11 Eigentumsvorbehalt
1. FTG behält sich das Eigentum an Lieferungen und Leistungen („Vorbehaltsware") bis zur Erfüllung aller Forderungen von FTG aus der Geschäftsverbindung mit dem Kunden (einschließlich z.B. Nebenforderungen, Schadenersatzansprüchen und Scheck- oder Wechselkosten) vor. Der Eigentumsvorbehalt bleibt auch dann bestehen, wenn einzelne Forderungen von FTG in eine laufende Rechnung aufgenommen werden und der Saldo gezogen wird. Der Eigentumsvorbehalt bezieht sich sowohl auf den tatsächlichen als auch auf den anerkannten Saldo.
2. Der Kunde nimmt Ver- oder Bearbeitungen von Liefergegenständen stets für FTG als Hersteller im Sinne von § 950 BGB vor. Wird die Vorbehaltsware mit anderen, nicht FTG gehörenden Gegenständen verarbeitet, verbunden oder untrennbar vermischt oder vermengt, so erwirbt FTG an der neuen Sache Miteigentum nach Teilen, und zwar in dem Verhältnis, in dem der Wert der Vorbehaltsware zu dem Wert der nicht im Eigentum von FTG stehenden Ware des Kunden oder Dritter steht. Erwirbt der Kunde in den in Satz 2 genannten Fällen kraft Gesetz Alleineigentum an der unter Verwendung der Vorbehaltsware entstehenden neuen einheitlichen Sache, so überträgt der Kunde FTG entsprechend dem in Satz 2 geregelten Anteil zur Sicherung der in Abs. 1 genannten Forderungen Miteigentum und verwahrt die Sache unentgeltlich für FTG. Im Übrigen gelten für die durch Verarbeitung, Ver-bindung oder Vermischung entstehende neue Sache die Bestimmungen über die Vorbehaltsware entsprechend.
3. Der Kunde darf die Vorbehaltsware im ordentlichen Geschäftsgang veräußern. Er darf die Vorbehaltsware jedoch nicht ohne schriftliche Zustimmung von FTG verpfänden oder anderen zur Sicherheit übereignen. Im Fall einer Pfändung der Vorbehaltsware durch Dritte sowie bei Beschlagnahmen oder sonstigen Verfügungen oder Eingriffen Dritter muss der Kunde FTG unverzüglich benachrichtigen.
4. Der Kunde tritt FTG bereits mit Abschluss eines Vertrags, spätestens jedoch mit Entgegennahme des Liefergegenstands von FTG sämtliche Forderungen gegen seine Abnehmer aus dem Weiterverkauf der Vorbehaltsware zur Sicherheit ab. FTG ermächtigt den Kunden, an FTG abgetretene Forderungen einzuziehen. FTG bleibt jedoch trotz dieser Ermächtigung zum Einzug der Forderung berechtigt. Gerät der Kunden in Zahlungsverzug, stellt er seine Zahlungen ein, ist ein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens über das Vermögen des Kunden gestellt oder liegt ein damit vergleichbarer Sachverhalt vor, kann FTG die Einzugsermächtigung widerrufen. Auf Verlangen von FTG wird der Kunde FTG im Fall des Widerrufs die zur Geltendmachung der abgetretenen Ansprüche erforderlichen Auskünfte erteilen, sämtliche dem Beweis der Forderung dienenden Unterlagen aushändigen und die Abtretung offenlegen. Auch FTG ist in diesem Fall zur Offenlegung der Abtretung berechtigt.
5. Bei Zahlungsverzug des Kunden kann FTG die Vorbehaltsware herausverlangen, wenn FTG spätestens mit dem Herausgabeverlangen von dem der jeweiligen Lieferung zu Grunde liegenden Einzelvertrag zurücktritt. Der Kunde wird in diesem Fall ggf. gegen Dritte bestehende Ansprüche auf Herausgabe der Vorbehaltsware an FTG abtreten.
6. FTG wird auf Verlangen des Kunden Sicherheiten in dem Umfang freigeben, indem der realisierbare Wert der für FTG bestehenden Sicherheiten die zu sichernden Forderungen um mehr als 10% übersteigt.

§ 12 Geistiges Eigentum und Nutzungsrechte
1. FTG räumt mit der Lieferung keine Nutzungsrechte an Urheberrechten, gewerblichen Schutzrechten oder sonstigem geistigen Eigentum ein, das an den Liefergegenständen, Gebrauchsanweisungen, Produktbeschreibungen, Zeichnungen, Fotos oder dergleichen ggf. besteht.
2. Im Fall einer ggf. vereinbarten Nutzungsrechtseinräumung durch FTG an Rechten im Sinne von Abs. 1 räumt FTG, soweit nichts anderes vereinbart ist, nur nicht-ausschließliche, nicht übertragbare und nicht unterlizenzierbare Rechte ein, die sachlich auf den mit der Nutzungsrechtseinräumung verfolgten Zweck beschränkt sind.
3. Beauftragt der Kunde FTG, Leistungen nach bestimmten technischen Zeichnungen, Entwürfen oder sonstigen Vorgaben zu erbringen, so räumt er FTG mit Beauftragung sämtliche zur Erfüllung der Vorgaben nötigen Rechte an insoweit ggf. bestehenden Urheberrechten, gewerblichen Schutzrechten oder sonstigem geistigen Eigentum ein. FTG darf Erfüllungsgehilfen und Zulieferern im erforderlichen Umfang hieran Unterlizenzen einräumen.

§ 13 Entgegennahme; Untersuchungs- und Rügepflicht
1. Der Kunde darf die Entgegennahme von Lieferungen und Leistungen nicht wegen nur unerheblicher Mängel verweigern.
2. Der Kunde hat, sofern er Kaufmann ist, gelieferte Ware unverzüglich gemäß § 377 HGB zu untersuchen.
3. Er hat FTG bei der Untersuchung erkennbare Sachmängel unverzüglich und versteckte Sachmängel unverzüglich nach ihrer Entdeckung anzuzeigen.
4. Anzeigen nach Abs. 3 müssen schriftlich erfolgen und die Sachmängel möglichst konkret beschreiben.
5. Der Kunde kann keine Ansprüche wegen Sachmängeln geltend machen, die nicht form- und fristgerecht gerügt wurden.

§ 14 Sachmängel
1. FTG haftet bei Sachmängeln nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen, soweit nachfolgend nichts Abweichendes geregelt ist.
2. FTG erbringt die Gewährleistung durch Nacherfüllung, und zwar nach ihrer Wahl entweder durch Beseitigung von Sachmängeln oder durch mangelfreie Neulieferung.
3. Ansprüche des Bestellers wegen der zum Zweck der Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten, sind ausgeschlossen, soweit die Aufwendungen sich erhöhen, weil der Gegenstand der Lieferung nachträglich an einen anderen Ort als der Niederlassung des Auftraggebers verbracht worden ist, es sei denn, die Verbringung entspricht seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch.
4. Bei Fehlschlagen der Nacherfüllung kann der Kunde Herabsetzung der Vergütung verlangen oder – bei erheblichen Sachmängeln – nach seiner Wahl vom Vertrag zurücktreten. Schadensersatz wegen Sachmängeln kann der Kunde nur unter den gesetzlichen Voraussetzungen und insoweit verlangen, als eine Haftung nach § 15 gegeben ist. Andere Ansprüche wegen Sachmängeln sind ausgeschlossen.
5. Rückgriffsansprüche des Kunden gegen FTG gemäß § 478 BGB bestehen nur insoweit, als der Kunde mit seinem Abnehmer keine über die gesetzlichen Mängelansprüche hinausgehenden Vereinbarungen getroffen hat. Für den Umfang des Rückgriffsanspruchs des Kunden gegen den FTG gemäß § 478 Abs. 2 BGB gilt Abs. 3 entsprechend
6. Ansprüche wegen Sachmängeln verjähren nach zwölf (12) Monaten ab Gefahrübergang (vgl. § 8 Abs. 2), es sie denn, FTG hat Sachmängel arglistig verschwiegen oder vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht oder FTG haftet aufgrund einer Garantie oder mangelbedingt wegen Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.

§ 15 Rechtsmängel
1. FTG haftet bei Rechtsmängeln nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen, soweit nachfolgend nichts Abweichendes geregelt ist.
2. FTG haftet nicht für Rechtsmängel, die sich daraus ergeben, dass FTG sich nach technischen Zeichnungen, Entwürfen oder sonstigen Angaben gerichtet hat, die der Kunde ihr zur Verfügung gestellt hat. Sollten solche Zeichnungen, Entwürfe oder Angaben Rechte Dritter verletzen, so stellt der Kunde FTG von etwaigen Ansprüchen, die Dritte deswegen gegen FTG geltend machen, frei.
3. FTG haftet für die rechtsmängelfreie Nutzung der Lieferungen außerhalb Deutschlands nur, wenn eine solche Nutzung vereinbart oder nach den Umständen bei Vertragsschluss zu erwarten war. Im Fall einer danach bestehenden Haftung für die Rechtsmängelfreiheit außerhalb Deutschlands hat FTG nur dafür einzustehen, dass der Nutzung zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses keine im Ausland bestehenden Rechte entgegenstehen, die FTG zu diesem Zeitpunkt kannte oder grob fahrlässig nicht kannte.
4. Im Übrigen gelten die Bestimmungen zur Sachmängelhaftung in § 14 Abs.2 bis Abs. 6 für Rechtsmängel entsprechend.

§ 16 Haftung
1. FTG haftet, gleich aus welchem Rechtsgrund, bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit, bei Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, nach dem Produkthaftungsgesetz und aus Garantien nach den gesetzlichen Bestimmungen.
2. In sonstigen Fällen haftet FTG nur bei Verletzung einer Vertragspflicht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertrauen darf (sog. Kardinalpflicht), und zwar – soweit § 9 Abs. 7 für Verzögerungsschäden nicht abweichend geregelt - beschränkt auf den Ersatz des vorhersehbaren und typischen Schadens. In allen übrigen Fällen ist die Haftung von FTG ausgeschlossen.
3. Schadensersatzansprüche gegen FTG gemäß § 9 Abs. 7 und Abs. 2 dieses § 16 verjähren nach zwölf (12) Monaten ab dem gesetzlichen Verjährungsbeginn.

§ 17 Geheimhaltung und Werbung
1. Der Kunde verpflichtet sich, alle ihm von FTG mitgeteilten oder sonst im Zusammenhang mit der Geschäftsbeziehung zu FTG bekannt werdenden und nicht bereits offenkundigen technischen und kommerziellen Informationen (z.B. Kostenvoranschläge, Angebotsunterlagen, Zeichnungen, Modelle, Muster, Spezifikationen, Stückzahlen, technische Ausführung, Konditionen, Kunden, Zulieferer u.ä.) vertraulich zu behandeln und nicht ohne vorherige schriftliche Zustimmung von FTG an Dritte weitergeben.
2. Der Kunde wird Unterlagen und Gegenstände im Sinne von Abs. 1 spätestens nach Beendigung des Auftrags unaufgefordert und auf Verlangen von FTG jederzeit auf eigene Gefahr und Kosten an FTG herausgeben, soweit dem nicht gesetzliche Aufbewahrungspflichten entgegenstehen.
3. Der Kunde darf nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung von FTG die Geschäftsbezeichnung oder Marken von FTG in eine Referenzliste aufnehmen oder sonst mit der Geschäftsbeziehung zu FTG werben sowie Werbematerialien von FTG, insbesondere Fotos und Produktdarstellungen und –beschreibungen, für eigene Werbezwecke nutzen.

§ 18 Einschaltung von Erfüllungsgehilfen
1. FTG darf ohne vorherige Zustimmung des Kunden Erfüllungsgehilfen einschalten oder austauschen.
2. FTG haftet für das Verschulden von Erfüllungsgehilfen wie für eigenes Verschulden im Rahmen der in diesen Lieferbedingungen geregelten Haftungsausschlüsse und –begrenzungen.

§ 19 Erfüllungsort, Gerichtsstand und anwendbares Recht
1. Erfüllungsort für alle Lieferungen und Leistungen ist 78098 Triberg, wenn die Parteien nicht etwas Abweichendes vereinbart haben.
2. Die für den Sitz von FTG zuständigen Gerichte sind ausschließlich zuständig, wenn der Kunde Kaufmann, juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist oder keinen allgemeinen Gerichtsstand in Deutschland hat. FTG ist berechtigt, auch vor anderen nach den gesetzlichen Bestimmungen zuständigen Gerichten zu klagen.
3. Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts.

Stand März 2014

General Terms and Conditions of Supply of Friedrich Göhringer Elektrotechnik GmbH

NOTICE:
According to Section 19 par. 3 of these General Terms and Conditions of Supply, the contracts that are subject to these terms shall be governed by German law. If the English legal meaning of a term used in this English version of the General Terms and Conditions of Supply differs from the German legal meaning of the respective term, the German meaning shall prevail.

§ 1 Scope
1. All – including future - supplies and services (hereinafter collectively referred to as „Supplies") of Friedrich Göhringer Elektrotechnik GmbH („FTG") to customers as defined in par. 2 are exclusively subject to these General Terms and Conditions of Supply as amended on the contract date and any other agreements that may have been concluded.
2. The General Terms and Conditions of Supply only apply to business persons within the meaning of § 14 of the German Civil Code (BGB) or legal entities or special funds under German public law (öffentlich-rechtliches Sondervermögen) („Customer(s)").
3. Customer's terms and conditions shall not apply, including in cases where FTG does not object to the applicability of such terms and condi-tions.

§ 2 Conclusion of Contract
1. Offers submitted by FTG are not binding.
2. FTG may accept Customer's orders within two (2) weeks from the order date, unless stated otherwise in the order.
3. Agreements between FTG and its Customers are deemed to have been concluded if and when FTG accepts an order by way of a written declaration or by way of FTG's supply of ordered products or the provision of ordered services.

§ 3 Supplies; Reservation of Modification
1. Illustrations or drawings provided by FTG or information provided by FTG on measurements, weight, mechanical engineering, color, quality, design, workmanship and similar information are only approximate data, unless they are expressly referred to as binding.
2. Descriptions of products and/or services given by FTG are not intended to be guarantees in a legal sense. Guarantees shall only be binding on FTG, if given in writing and expressly referred to as "guarantee".
3. Upon the conclusion of a contract, FTG still has the right to modify or deviate from the promised supplies or services, if and to the extent that the modification or deviation is a normal business practice or is of minor significance and does not affect a quality guaranteed by FTG. In particular, this shall apply to changes and/or deviations regarding measurements, weight, mechanical engineering, color, quality, design, workman-ship and quantity.

§ 4 Tools
1. Unless the parties have agreed otherwise, FTG shall manufacture or procure the necessary tools on its own.
2. The tools remain the property of FTG. Customer may not claim the transfer, return and use of such tools. Unless the parties agree otherwise, the same shall apply, if the compensation payable by Customer also covers a certain portion of tooling costs.
3. Any costs and expenses incurred in connection with the manufacture or procurement of tools are paid and settled by the compensation.

§ 5 Customer's Change Requests
1. Customer may state its change requests regarding the Supplies to be provided at any time following the conclusion of a contract. Any deviation from the Supplies to be provided under a contract concluded by and between the parties is considered a change request.
2. FTG will comply with change requests, provided that the parties have entered into a separate change request agreement. The change request agreement will govern the modified Supply, the changed compensation, if applicable, and the changed performance period(s).

§ 6 Prices and Terms of Payment
1. Prices are indicated by FTG ex works (EXW Incoterms® 2010) and in Euro. Costs for packaging, shipment, insurance and customs duties, if applicable, and the then valid value added tax will be charged separately.
2. FTG shall charge metal surcharges ("Metallzuschläge") separately. These surcharges will be based on the weight of metal used for the respective shipment. The computation will be based on the corresponding daily MK rate on the date the order is received, provided, however, that the amount thus computed shall be reduced by EUR 153.39 per one-hundred kilograms of the weight of metal used. The computed amount will be increased by 1% of this amount as a service charge.
3. In the event of delivery terms of more than two (2) months, FTG may reasonably increase the agreed prices at its own discretion, provided that labor, material, energy and/or raw material costs significantly increased following the contract date for reasons that are not attributable to FTG. The increase requires written notification from FTG. In the event of a price increase of more than five (5) percent, Customer has the right to cancel the agreement by written notification within two (2) weeks from receipt of the notice of the price increase.
4. The compensation is payable upon the conclusion of the contract. Subject to the statutory provisions, Customer will be automatically in default with its payment, i.e., no reminder is required, if it fails to pay within fourteen (14) days from receipt of the invoice, unless the parties have agreed otherwise. Customer shall not deduct any cash discounts, unless expressly provided. Unless agreed otherwise, in the event that the parties agree on a cash discount, this shall not apply to metal surcharges and packaging, shipping and insurance charges, and, if applicable, other delivery costs.
5. FTG may claim a reasonable advance payment if Customer's place of business is abroad and if there is a justifiable reason to doubt the credit worthiness of Customer. In the event of a justifiable claim to advance payment, FTG has the right to start performing the order only after pay-ment has been received.
6. If Customer is in default with its payments or if FTG, following the contract conclusion, becomes aware of facts that justify doubts as to the creditworthiness of Customer, FTG may demand prompt payment of all outstanding amounts and make further shipments or services contingent on an advance payment. This does not affect any other claims that FTG may have based on late payment.

§ 7 Right to Offset and Withhold Supplies and/or Services
1. FTG has the statutory right to offset claims and withhold Supplies and/or services, and reserves the defense of failure to perform the contract. Notwithstanding § 273 of the German Civil Code, FTG may also withhold Supplies due, if it has a mature counter-claim that is not based on the same legal relationship as its duty to perform.
2. Client may only offset claims against uncontested claims or claims finally adjudicated by a court. Customer may only withhold payments or supplies/services (e.g., contributed material, etc.), if its mature counter-claims are undisputed or were finally adjudicated by a court.

§ 8 Delivery, Risk of Loss, Partial Deliveries
1. Delivery will be made by FTG ex works (EXW Incoterms® 2010) by providing the goods for collection at the FTG facilities in 78098 Triberg, Germany, or at any other agreed place and notice of readiness for shipment.
2. The risk of loss or damage to the goods passes to Customer as defined in par. 1 upon delivery in accordance with EXW Incoterms® 2010, including in cases where FTG has assumed further obligations beyond the provision for collection (e.g., loading or transport) or bears the related cost.
3. FTG may make partial shipments and/or render partial services, provided, however, that this does not significantly interfere with the interest of Customer.

§ 9 Delivery and Performance Term, Default, Storage Charges
1. The agreed delivery and performance terms are approximate periods or dates.
2. Delivery and performance periods start upon receipt of the order confir-mation of FTG by Customer, however, no earlier than (a) clarification of all order details that require clarification from the perspective of FTG (in particular, technical specifications), (b) receipt of all records, documents, contributions, approvals, releases, approval of plans and, if applicable, any other necessary cooperation by Customer and (c) receipt of agreed or legitimately claimed advance payments to FTG.
3. Compliance with such periods and dates shall be determined by the date the risk of loss passes (cf. § 8 par. 2).
4. Compliance with delivery and/or performance periods is subject to timely delivery to FTG by its supplier that is free from defects, unless FTG is responsible for non-performance or defective goods or services supplied by its supplier. In the event of a mal- or non-performance of its supplier that is not attributable to FTG, FTG will not be in default and may cancel its performance obligation by giving a written declaration.
5. If FTG is, with no fault on its part, unable to perform in time due to force majeure, e.g., mobilization, war, riot, terrorist activities, act of God or other unforeseeable circumstances for which it is not responsible such as strike or lock-out, the delivery periods will be extended by the period during which the event lasts, plus a reasonable period for resuming contract performance following the end of the incident of force majeure. Sentence 1 shall apply accordingly, if such circumstances arise at a supplier of FTG. If the impediment is not temporary, FTG may give a written declaration and cancel its performance obligation. In this case, the parties will not have any mutual claims out of or in connection with the contract. With regard to all other issues, the statutory provisions shall apply.
6. In addition, delivery periods and/or the time for performance shall be extended by such period during which Customer fails to comply with its obligation to contribute to the proper performance of the agreement or cooperates only inadequately, plus a reasonable period to resume performance after Customer has cooperated with FTG.
7. If FTG is in default due to ordinary or slight negligence, its liability for damage incurred due to the delay is limited to the typical and foreseeable damage, provided, however, that FTG is only liable up to 0.5 percent of the net invoice amount for the part of the delivery affected by the delay for each full week of default, up to a total of five (5) percent of this net invoice amount. In all other regards, § 16 shall govern the liability of FTG for default.
8. If Customer wishes that the delivery or performance is to be made at a later date than agreed or if a delay in acceptance on the part of Customer results in a delayed shipment, FTG has the right to claim storage charges in the amount of 1% of the net price of the affected shipment for each partial month, starting from the notice of readiness for shipment, however, up to a maximum of 5% of this price. FTG may provide evidence that greater damages were suffered, and Customer may provide evidence that no damage or a significantly lower amount of damages was suffered. FTG may also store the deliverables with a freight forwarding business and claim reimbursement from Customer for costs incurred. The risk of loss in accordance with § 8 par. 2 remains unaffected by a later shipment at the request of Customer or due to Customer's failure to accept the goods.

§ 10 Packaging
1. FTG shall pack the deliverables at its own discretion, as is customary in the trade, and at Customer's expense.
2. FTG shall take back packaging material at Customer's request at its facilities (cf. § 8 par. 1). In this case, Customer shall return the packaging material in a clean state, free from contaminants and sorted by packaging types. Customer shall bear the costs of return shipment and proper disposal.

§ 11 Reservation of Title
1. FTG reserves the ownership rights and title in the supplied goods and services (hereinafter referred to as "goods supplied under reservation of title") until all claims arising from the business relationship with Customer (including, e.g., collateral claims, claims for damages, and check and bill of exchange charges) have been settled. The reservation of title shall continue to apply if individual claims of FTG are transferred into a current account arrangement and if a balance is struck. The reservation of title applies to the actual as well as to the recognized balance.
2. Customer agrees to perform any processing and/or modifications of the deliverables on behalf of FTG as the manufacturer within the meaning of § 950 of the German Civil Code. If the goods supplied under reservation of title are processed, combined with, or inseparably mixed with other items not belonging to FTG, FTG acquires a prorated joint ownership title in such new item based on the ratio of the value of the goods supplied under reservation of title to the value of the goods of Customer or any third party not belonging to FTG. In the event that Customer becomes by virtue of law the sole owner of the new compound item created using the goods supplied under reservation of title, Customer grants FTG a prorata joint ownership right based on the ratio set forth in sentence 2 as security for the claims indicated in par. 1 and shall store the item for FTG free of charge. In addition, the provisions regarding the goods supplied under reservation of title shall apply accordingly to the new item created through the processing, combination, or mixing.
3. Customer may sell or dispose of the goods supplied under reservation of title only in the ordinary course of business operations, provided, however, that Customer shall not pledge the goods supplied under reservation of title without the prior written consent of FTG or assign them as security. In the event of a seizure of the goods supplied under reservation of title by third parties or in the event of a forfeiture, attachment, garnishment or any other third party orders or interventions, Customer shall promptly notify FTG.
4. At the contract date, but no later than upon receipt of the deliverable, Customer assigns to FTG as security all claims it may have against its purchasers from the reselling of the goods supplied under reservation of title. FTG authorizes Customer to collect claims that have been assigned to FTG. Notwithstanding this authorization, FTG reserves the right to collect the claims. If Customer is in default with its payments, if it suspends its payments, if insolvency proceedings are instituted against the assets of Customer or if a similar circumstance arises, FTG may revoke the authorization to collect upon claims. If authorization is revoked, Customer shall, upon request by FTG, provide FTG with any information required for the assertion of the assigned claim, surrender any documents that may serve as evidence of the claim, and disclose the assignment. In this case, FTG may also disclose the assignment.
5. In the event of delayed payment on the part of Customer, FTG may claim the return of the goods supplied under reservation of title if FTG rescinds the individual contract underlying the shipment that involves the claim to return the goods. In this event, Customer will assign to FTG any claims it may have against third parties regarding the return of the goods supplied under reservation of title.
6. Upon request of Customer, FTG shall release securities to the extent that the realizable value of the securities existing for the benefit of FTG exceeds the claims to be secured by more than 10%.

§ 12 Intellectual Property and Rights to Use
1. Any delivery made by FTG does not imply a grant of rights to use in copyrights, industrial property rights or other intellectual property that may exist in the deliverables, product descriptions, drawings, photos, etc.
2. In the event that the parties agree on a grant of rights to use by FTG in the rights defined in par. 1, FTG will grant, unless provided otherwise, only non-exclusive, non-transferable and non-sub-licensable rights that are restricted to the purpose intended by the rights of use granted.
3. In the event that Customer commissions FTG with the provision of Supplies in accordance with certain technical drawings, drafts or other specifications, it will grant FTG at the time of commissioning all rights required for meeting the requirements in and to any copyrights, industrial property rights and other intellectual property that may exist in connection here-with. FTG has the right to grant sub-licenses to vicarious agents and suppliers to the extent required.

§ 13 Receipt, Inspection and Notice of Defect
1. Customer shall not refuse the receipt of Supplies and services due to insignificant defects.
2. If Customer is a business person, it shall inspect the supplied goods immediately in accordance with § 377 of the German Commercial Code.
3. It shall notify FTG of any defects as to quality that are recognizable promptly upon inspection and of hidden defects as to quality promptly upon their discovery.
4. Any notice pursuant to par. 3 shall be given in writing and contain, to the extent possible, a detailed description of the defects as to quality.
5. Customer does not have the right to raise claims based on defects as to quality of which it failed to notify FTG in accordance with the require-ments as to form and time of such notification.

§ 14 Defects as to Quality
1. In the event of defects as to quality, FTG will be liable in accordance with the statutory provisions, unless provided otherwise below.
2. FTG shall discharge its warranty obligations by subsequent performance, at its option, either by the removal of the defect(s) as to quality or by supplying a replacement that is free from defects.
3. Customer's claims related to the expenses incurred in connection with subsequent performance, in particular, transportation, travel, labor, and material costs, are excluded, to the extent that the expenses increase due to the fact that the deliverable has been relocated to a place outside Customer's site, unless this relocation is consistent with its contractual use.
4. If the subsequent performance fails, Customer may, at its option, claim a reduction in the purchase price or - in the event of a material defect as to quality - rescind the agreement. Customer may claim damages for defects as to quality only subject to the statutory provisions and only to the extent that there is a liability claim in accordance with § 15. Any other remedies for defects as to quality are excluded.
5. Recourse claims of Customer against FTG in accordance with § 478 of the German Civil Code shall only exist to the extent that Customer has not arranged with its purchaser for any provisions exceeding the statutory claims in case of defect. Paragraph 3 applies accordingly to the scope of the right to recourse of Customer against FTG in accordance with § 478 par. 2 of the German Commercial Code.
6. Claims based on defects as to quality come under the Statute of Limitations upon the expiration of twelve (12) months from the passing of the risk of loss (cf. § 8 par. 2), unless FTG maliciously concealed or intentionally or grossly negligently caused defects as to quality or if FTG is liable under a guarantee or for bodily harm, personal injury or damage to health due to a defect.

§ 15 Defects in Title
1. FTG will be liable for defects in title in accordance with the statutory provisions, unless provided otherwise below.
2. FTG is not liable for defects in title that are due to the fact that FTG complied with technical drawings, drafts and other information provided to it by Customer. In the event that such drawings, drafts or information should infringe on third party rights, Customer shall hold FTG harmless and indemnify FTG for any claims that third parties may assert against FTG.
3. FTG will be liable for the use of the deliverables without any defect in title outside the territory of Germany only in the event that the parties had agreed on such use or that it was to be expected in light of the cir-cumstances of the conclusion of the contract. In the event of a potential liability for the freedom from defects in title outside the territory of Germany, FTG will only be liable for the fact that at the contract date no rights existed abroad that conflict with the intended use that were known to FTG or about which FTG could have known in the absence of gross negligence.
4. In all other regards, the provisions regarding liability for defects as to quality set forth in § 14 par. 2 to par. 6 apply accordingly to defects in title.

§ 16 Liability
1. Irrespective of the legal reason, FTG will be liable for intentional wrong-doing or gross negligence, personal injury, bodily harm or health damage, pursuant to the product liability law and for guarantees under statutory provisions.
2. In other cases FTG is only liable for a violation of a contractual duty which has to be met to allow the proper performance of the contract and that customer may generally rely on to be complied with (so-called car-dinal duty), limited to compensation for foreseeable and typical damages – unless provided for otherwise in § 9 par. 7 for damages based on default. In all other cases, liability on the part of FTG is excluded.
3. Claims to damages against FTG pursuant to § 9 par. 7 and par. 2 of this § 16 will come under the Statute of Limitations within twelve (12) months from the commencement of the statutory limitations period.

§ 17 Confidentiality and Advertising
1. Customer agrees to treat any technical and commercial information (e.g., cost estimates, offers and accompanying documents, drawings, models, samples, specifications, number of pieces, technical design, terms and conditions, customers, suppliers, etc.) that FTG discloses to Customer or of which Customer becomes aware during the course of the business relationship with FTG and that is not yet in the public domain as confidential and not to disclose the same to third parties without the prior written consent of FTG.
2. Customer shall return the records, documents and items referred to in par. 1 no later than at the end of the contract, and, upon request made by FTG, any time at its own risk and cost, unless the statutory retention obligations ("Aufbewahrungspflichten") provide otherwise.
3. Customer shall not include the FTG company name or trademarks in a reference list, use the business relationship with FTG in any other manner for advertising or promotion purposes, or use FTG advertising material, in particular, photos and product illustrations and descriptions, for its own advertising purposes, unless it has obtained the prior written consent of FTG.

§ 18 Retention of Vicarious Agents
1. FTG may retain or replace vicarious agents without the prior consent of Customer.
2. FTG is liable for any fault of their agents in the same manner as for its own fault subject to the liability exclusions and limitations set forth in these General Terms and Conditions.

§ 19 Place of Performance, Venue and Governing Law
1. The place of performance for all supplies and/or services is 78098 Triberg, Germany, unless the parties agree otherwise.
2. The competent courts at the FTG place of business have sole jurisdiction if Customer is a business person, a legal entity or a special fund under German public law ("öffentlich-rechtliches Sondervermögen") or does not have a place of general jurisdiction in Germany. FTG has the right to bring actions against Customer before other competent courts in accordance with the statutory provisions.
3. The contract shall be governed by German law, and the UN Convention on the Sale of Goods shall be excluded.

Last revised: March 2014

Conditions générales de livraison de la société Friedrich Göhringer Elektrotechnik GmbH

Remarke: Selon l'article 19, alinéa 3 des présentes Conditions générales de livraison, les contrats passés conformément à ces conditions sont soumis au droit allemand. Si la signification juridique d'un terme de cette traduction en langue française diffère de la version allemande, la signification de la version allemande est déterminante.

Article 1 Domaine de validité
1. Toutes les livraisons et les prestations – ceci incluant les livraisons et prestations futures – (désignées conjointement dans ce qui suit par le terme de « livraisons ») de la société Friedrich Göhringer Elektrotechnik GmbH (« FTG ») aux clients désignés dans l'alinéa 2 sont soumises exclusivement aux présentes Conditions générales de livraison dans leur version actuelle au moment de la conclusion du contrat ainsi qu'à tout autre accord éventuellement passé.
2. Les présentes Conditions générales de livraison ne s'appliquent qu'à des entreprises dans le sens de l'article 14 du Code civil allemand (Bürgerliches Gesetzbuch, BGB), des personnes morales du service public et des établissements de droit public dotés de fonds particuliers (« clients »).
3. Les conditions d'affaires du client ne s'appliquent pas, ceci étant également valable notamment si FTG ne conteste pas la validité des conditions désignées.

Article 2 Conclusion du contrat
1. Les offres de FTG sont sans engagement.
2. Dans la mesure où aucune mention divergente n'est stipulée dans la commande, FTG dispose d'un délai de deux (2) semaines à compter de la date de commande pour accepter des commandes du client.
3. Un contrat entre FTG et un client est établi uniquement une fois que FTG a accepté une commande par déclaration écrite ou par une livraison ou une prestation.

Article 3 Contenu des prestations ; réserve de modifications
1. Les reproductions ou plans de FTG ou les indications faites par FTG relativement aux dimensions, au poids, à la construction, la couleur, la qualité, le design, les finitions ou indications similaires ne sont que des valeurs indicatives dans la mesure où elles ne sont pas déclarées expressément contraignantes.
2. Les descriptions des produits et des prestations émanant de FTG ne constituent pas des garanties dans le sens juridique du terme. Seules les garanties données par écrit et désignées expressément comme telles engagent FTG.
3. Même après la passation d'un contrat, FTG est en droit de modifier la livraison ou la prestation promise ou de fournir une livraison ou une prestation divergente si et dans la mesure où la modification ou la divergence est usuelle ou seulement mineure et ne concerne aucune des propriétés garanties par FTG. Ceci s'applique notamment à des modifications et/ou des divergences relatives aux dimensions, au poids, à la construction, la couleur, la qualité, au design, aux finitions et à la quantité.

Articles 4 Outils
1. Dans la mesure où les partenaires contractuels n'ont pas conclu d'accords divergents, la société FTG fabrique ou se procure elle-même les outils nécessaires.
2. Les outils restent la propriété de FTG. Le client ne peut pas prétendre à la transmission de la propriété, la remise et l'utilisation de ces outils. Ceci est valable quand les partenaires contractuels ne concluent pas d'accord divergent, même si le paiement dû par le client comporte les coûts liés aux outils, ne serait-ce que partiellement.
3. Les coûts et charges liés à la fabrication ou à l'acquisition d'outils sont réglés par le paiement.

Article 5 Souhaits de modification du client
1. À tout moment, même après la conclusion d'un contrat, le client est autorisé à formuler des souhaits de modification relatifs à l'exécution de la prestation. Toute divergence par rapport au contenu de la prestation dû en raison d'un contrat passé est considérée comme modification.
2. FTG exécutera les modifications demandées si un avenant séparé a été conclu à ce sujet. Outre le contenu modifié de la prestation, l'avenant règle aussi l'éventuelle modification du montant ainsi que des délais de prestation.

Article 6 Prix et conditions de paiement
1. Les prix de FTG s'entendent départ usine (EXW, Incoterms® 2010) en euros. Les frais d'emballage, d'expédition, éventuellement d'assurance et de dédouanement ainsi que la taxe sur la valeur ajoutée respectivement applicable s'ajoutent à ces prix.
2. Les suppléments sur les métaux, calculés sur le poids nominal du métal utilisé, sont facturés séparément en fonction de la cotation MK du jour d'arrivée de la commande, déduction faite de 153,39 euros par tranche de cent kilogrammes, prix auquel s'ajoute un supplément pour frais de dossier d'un montant de 1 %.
3. En cas de délais de livraison supérieurs à deux (2) mois, FTG peut augmenter les prix convenus à son appréciation équitable dans la mesure où les coûts des salaires, du matériau, de l'énergie et/ou des matières premières ont augmenté de manière considérable après la conclusion du contrat pour des raisons qui ne sont pas imputables à FTG. L'augmentation doit faire l'objet d'une déclaration écrite de la part de FTG. En cas d'augmentations de prix supérieures à cinq (5) pour cent, le client est en droit de résilier le contrat par déclaration écrite dans un délai de deux (2) semaines après réception de la déclaration relative à l'augmentation de prix.
4. Le paiement est exigible au moment de la signature du contrat. Le client est en retard de paiement selon les dispositions légales même sans qu'une mise en demeure préalable lui soit adressée si son paiement n'intervient pas au plus tard dans un délai de 14 jours à compter de la date de réception de la facture, sauf accord contraire. Le client n'est en droit de déduire une remise pour paiement comptant que si un accord à ce sujet a été conclu séparément. Sauf disposition contraire, un accord éventuel relatif à la remise pour paiement comptant ne s'applique pas aux suppléments sur les prix du métal, ni sur les frais d'emballage, d'expédition, d'assurance, ni sur les autres coûts éventuels liés à l'expédition.
5. FTG est en droit de facturer un acompte raisonnable si le siège de l'entreprise du client est situé à l'étranger ou s'il existe des indices concrets justifiant un doute sur la solvabilité du client. En cas de facturation justifiée exigeant un paiement anticipé, FTG est autorisé à ne commencer l'exécution de la commande qu'une fois que le montant dû lui a été crédité.
6. Si le client est en retard de paiement ou si, après la conclusion du contrat, FTG découvre des circonstances justifiant des doutes sur la solvabilité du client, FTG est en droit d'exiger le paiement immédiat des créances impayées qui, le cas échéant, ne sont pas encore échues, et de soumettre toute autre livraison et prestation au paiement anticipé. Les autres droits de FTG relatifs à un retard de paiement ne sont pas remis en cause.

Article 7 Compensation et droit de rétention
1. Les droits de compensation et de rétention légaux et l'exception d'inexécution du contrat reviennent à FTG. En dérogation à l'article 273 du Code civil allemand (BGB), FTG est en droit de retenir des prestations dues même si une contre-créance exigible ne reposant pas sur le même rapport juridique que son obligation lui revient.
2. Le client ne peut procéder à des compensations qu'avec des créances incontestées ou constatées avec force de chose jugée. Le client n'est en droit de retenir des paiements ou des prestations (par exemple des mises à disposition ou similaires) que si ses contre-prétentions échues sont incontestables ou constatées avec force de chose jugée.

Article 8 Livraison, transfert du risque, livraisons partielles
1. Les livraisons de FTG sont effectuées départ usine (EXW, Incoterms® 2010) par mise à disposition pour l'enlèvement dans l'enceinte de l'usine de FTG à 78098 Triberg (RFA) ou en un autre lieu selon accord et par avis de disponibilité de la marchandise pour expédition.
2. Selon EXW Incoterms® 2010, le risque de perte ou de détérioration de la livraison passe au client au moment de la livraison dans le sens de l'alinéa 1, et ce même si FTG s'est chargé d'obligations dépassant la mise à disposition (par exemple le chargement ou le transport) et supporte les frais correspondants.
3. FTG est en droit d'effectuer des livraisons ou prestations partielles dans la mesure où l'intérêt du client n'en est pas affecté de manière indue.

Article 9 Délai de livraison et de prestations ; retard ; frais de stockage
1. Les délais et horaires de livraison et de prestation convenus s'entendent comme délais et horaires approximatifs.
2. Les délais de livraison et de prestation commencent à courir au moment où le client reçoit la confirmation de la commande émise par FTG, cependant pas avant (a) la clarification de tous les détails du contenu de la commande que FTG estime nécessaire (en particulier les exigences techniques requises pour la prestation), (b) la réception de tous les documents, mises à dispositions, validations, notamment des plans ainsi que, le cas échéant, des autres contributions du client indispensables pour l'exécution de la commande, et (c) la réception des paiements anticipés convenus ou exigés de manière justifiée par FTG.
3. Pour le respect des délais et des horaires, le moment du transfert du risque est déterminant (cf. article 8, alinéa 2).
4. Le respect des délais de livraison ou de prestation est soumis à la réserve que le propre approvisionnement préalable de FTG soit effectué par ses fournisseurs en temps voulu et de manière correcte, sauf si le défaut de livraison ou la livraison incorrecte des marchandises livrées par les propres fournisseurs est imputable à FTG. En cas de défaut de prestation ou de prestation incorrecte du fournisseur ne pouvant pas être imputé à la société FTG, cette dernière n'est pas en retard de livraison et peut se dégager de son obligation par une déclaration.
5. Si en cas de force majeure, par exemple une mobilisation, une guerre, une émeute, des actes terroristes, des catastrophes naturelles ou d'autres circonstances imprévisibles ne pouvant lui être imputées, par exemple une grève ou un lockout, la société FTG est empêchée de livrer l'objet de la commande dans les délais impartis sans en être responsable, les délais sont prolongés de la durée de la perturbation, à laquelle s'ajoute un délai approprié pour la remise en route après la fin de la perturbation. La phrase 1 est valable par analogie si des circonstances dans le sens évoqué ci-dessus surviennent chez des fournisseurs de FTG. Si la perturbation s'avère ne pas être seulement passagère, FTG peut se dégager de ses obligations par une déclaration ; dans ce cas, aucune des deux parties n'a plus aucune prétention résultant du contrat. Pour le reste, les dispositions légales sont applicables.
6. De plus, les délais de livraison sont prolongés de la période pendant laquelle le client n'assume pas ou pas suffisamment son obligation d'apporter sa contribution pour permettre l'exécution correcte du contrat, période à laquelle s'ajoute un délai de remise en route approprié après la prestation de la contribution.
7. Si, suite à une négligence simple ou légère, FTG est en retard, sa responsabilité se limite, pour les dommages résultant du retard, aux dommages typiques et prévisibles, la responsabilité de FTG n'étant engagée que jusqu'à concurrence de 0,5 pour cent du montant net de la facture de la partie de la livraison concernée par le retard, et ce par semaine de retard révolue, au maximum cependant pour un montant maximal de cinq (5) pour cent du montant net de cette facture. Pour le reste, les dispositions énoncées à l'article 16 relativement à la responsabilité de FTG en cas de retard sont applicables.
8. Si le client désire que la livraison ou la prestation soit exécutée au-delà de la date convenue ou si le retard de réception du client entraîne un retard de livraison, FTG est en droit, à partir de la date d'avis de la mise à disposition de la marchandise pour expédition, d'exiger le paiement de frais de stockage d'un montant de 1 % du prix net de la livraison concernée par mois commencé, cependant au maximum en tout 5 % de ce prix. Le droit de justifier d'un dommage supérieur est réservé à FTG tandis que celui de prouver que le dommage est inexistant ou nettement inférieur est réservé au client. FTG est aussi en droit d'entreposer les objets devant être livrés dans les locaux d'une entreprise de transport et d'exiger que le client lui rembourse les frais afférents. Le transfert du risque selon l'article 8, alinéa 2, n'est pas affecté par un une livraison exécutée ultérieurement sur demande du c lient ou en raison d'un retard de réception de la part du client.

Article 10. Emballage
1. FTG emballera les livraisons aux frais du client, selon son appréciation et conformément aux usages commerciaux.
2. À la demande du client, FTG reprendra les emballages dans l'enceinte de son entreprise (cf. article 8, alinéa 1). Dans ce cas, le client retournera les emballages propres, exempts de matières étrangères et triés en fonction des types d'emballage. Les frais de retour et d'élimination conformément aux règlements en vigueur sont à la charge de ce dernier.

Article 11. Réserve de propriété
1. FTG se réserve la propriété des livraisons et des prestations (« marchandise sous réserve de propriété ») jusqu'à la satisfaction de toutes les créances de FTG découlant de la relation commerciale avec le client (y compris par exemple les créances accessoires, les droits aux dommages et intérêts et les coûts liés aux chèques ou aux traites). La réserve de propriété reste valable même si certaines créances de FTG sont intégrées dans un compte courant et si le solde a été calculé. La réserve de propriété se rapporte autant au solde réel qu'au solde reconnu.
2. Quand le client procède à la transformation ou au façonnage des objets livrés, c'est toujours pour FTG en tant que fabricant dans le sens de l'article 950 du Code civil allemand (BGB). Si la marchandise sous réserve de propriété est transformée, combinée ou inséparablement mélangée ou incorporée avec/dans d'autres marchandises qui ne sont pas la propriété de FTG, FTG acquiert la copropriété partielle du nouveau bien, et ce au prorata de la valeur de la marchandise sous réserve de propriété par rapport à la valeur des marchandises du client ou de tiers qui ne sont pas la propriété de FTG. Si, dans les cas désignés dans la phrase 2, le client devient, en vertu de la loi, le propriétaire unique du nouveau bien homogène créé en utilisant la marchandise sous réserve de propriété, le client reporte la copropriété sur FTG selon le prorata réglé dans la phrase 2 au titre de la garantie des exigences désignées à l'alinéa 1 et garde le bien à titre gratuit pour FTG. Pour le reste, les dispositions relatives à la marchandise sous réserve de propriété sont valables par analogie pour le nouveau bien créé par transformation, combinaison ou mélange.
3. Le client est en droit de vendre la marchandise sous réserve de propriété dans le cadre du cours normal des affaires. Cependant, sans accord écrit de FTG, il n'est pas autorisé à donner la marchandise sous réserve de propriété en gage ou à transférer sa propriété à des tiers à titre de sûreté. En cas de saisie de la marchandise sous réserve de propriété par des tiers ainsi qu'en cas de confiscation ou d'autres dispositions ou interventions de tiers, le client est tenu d'en informer FTG sans délai.
4. Dès la conclusion d'un contrat, cependant au plus tard au moment de la réception de l'objet livré par FTG, le client cède à FTG toutes les créances envers ses clients résultant de la revente de la marchandise sous réserve de propriété à titre de sûreté. FTG autorise le client à recouvrer les créances cédées à FTG. Toutefois, FTG reste en droit de recouvrer la créance malgré cette autorisation. Si le client est en retard de paiement, arrête ses paiements, si une demande d'ouverture d'une procédure d'insolvabilité se rapportant au patrimoine du client a été déposée ou en présence d'une situation comparable, FTG est en droit de révoquer l'autorisation de recouvrement. À la demande de FTG, le client donnera à cette dernière, en cas de révocation, les renseignements nécessaires pour faire valoir les prétentions cédées, lui remettra tous les documents utiles pour justifier de la créance et rendra la cession publique. Dans ce cas, la société FTG est également autorisée à rendre la cession publique.
5. En cas de retard de paiement de la part du client, FTG est en droit de lui demander de lui restituer la marchandise sous réserve de propriété si FTG se désiste, au plus tard au moment de la demande de restitution, du contrat individuel sur lequel la livraison respective se base. Dans ce cas, le client cèdera à FTG les prétentions existant le cas échéant envers des tiers relatifs à la restitution de la marchandise sous réserve de propriété.
6. À la demande du client, FTG débloquera des sûretés pour le montant de la valeur réalisable des sûretés existant pour FTG qui dépasse de plus de 10 % les créances devant être garanties.

Article 12 Propriété intellectuelle et droits de jouissance
1. Par la livraison, FTG n'accorde pas de droits de jouissance relatifs aux droits d'auteur, de propriété industrielle ou d'autre propriété intellectuelle existant le cas échéant sur les objets livrés, modes d'emploi, descriptions des produits, plans, photos ou similaires.
2. Dans le cas où FTG accorde des droits de jouissance éventuellement convenus relativement à des droits dans le sens de l'alinéa 1, FTG octroie, sauf accord contraire, uniquement des droits non exclusifs, non cessibles, qui ne peuvent pas faire l'objet de sous-licences et sont limités concrètement à l'objectif poursuivi par l'octroi de droits de jouissance.
3. Si le client mandate FTG pour exécuter des prestations conformément à certains dessins techniques, projets ou autres exigences, il accorde à FTG par la commande tous les droits nécessaires pour répondre aux exigences concernant les droits d'auteur, les droits de propriété industrielle ou autre propriété intellectuelle existant le cas échéant dans ce contexte. À ce sujet, FTG est en droit d'accorder des sous-licences à des agents et fournisseurs dans la mesure nécessaire.

Article 13 Réception ; obligation de vérification et de réclamation
1. Le client n'est pas en droit de refuser la réception de livraisons et de prestations en raison de défauts seulement mineurs.
2. Dans la mesure où il est commerçant, le client est tenu de vérifier sans délai la marchandise livrée conformément à l'article 377 du Code de commerce allemand (Handelsgesetzbuch, HGB).
3. Il est tenu de déclarer immédiatement à FTG les vices matériels reconnaissables lors de la vérification et les vices cachés immédiatement après les avoir découverts.
4. Les déclarations selon l'alinéa 3 doivent être faites par écrit et décrire aussi concrètement que possible les vices matériels.
5. Le client ne peut pas faire valoir de prétentions pour des vices matériels qui n'ont pas fait l'objet d'une réclamation en bonne et due forme dans les délais prévus.

Article 14 Vices matériels
1. En cas de vices matériels, la responsabilité de FTG est engagée conformément aux dispositions légales dans la mesure où les clauses des présentes Conditions générales de livraison énumérées ci-dessous ne contiennent pas de dispositions divergentes.
2. FTG honore la garantie (erbringt die Gewährleistung) par exécution ultérieure, et ce, à son choix, soit par l'élimination de vices matériels, soit par la livraison d'une marchandise exempte de défauts.
3. Toute prétention du client au titre des dépenses nécessaires engagées pour permettre la réparation, notamment les frais de transport, de déplacement, de main-d'œuvre et de matériaux, est exclue dans la mesure où les dépenses augmentent en raison d'un transfert ultérieur de la marchandise livrée au client à un endroit différent de la succursale du client, sauf si le transfert correspond à l'utilisation de la marchandise conforme à sa destination.
4. En cas d'échec de la réparation, le client peut au choix exiger une réduction du prix, ou bien – dans le cas de vices matériels majeurs – résilier le contrat. Le client ne peut demander des dommages et intérêts pour des vices matériels que dans les conditions légales et dans la mesure où une responsabilité selon l'article 15 est donnée. Toute autre prétention relative à des vices matériels est exclue.
5. Des droits de recours du client envers FTG selon l'article 478 du Code civil allemand (BGB) n'existent que dans la mesure où le client n'a pas convenu avec son propre client d'accords dépassant les droits de réclamation légaux. Pour l'étendue des droits de recours du client à l'encontre de FTG conformément à l'article 478, alinéa 2 du Code civil allemand (BGB), l'alinéa 3 est applicable par analogie.
6. Les droits résultant de vices matériels sont prescrits après douze (12) mois à compter du transfert du risque (cf. article 8, alinéa 2) sauf si FTG a caché dolosivement des vices matériels ou les a causés délibérément ou par négligence grave, ou bien si la responsabilité de FTG est engagée en raison d'une garantie ou de défauts pour atteinte à la vie, à la santé ou pour des blessures corporelles.

Article 15 Vices juridiques
1. En cas de vices juridiques, la responsabilité de FTG est engagée conformément aux dispositions légales dans la mesure où les clauses des présentes Conditions générales de livraison énumérées ci-dessous ne contiennent pas de dispositions divergentes.
2. FTG ne saurait être tenu pour responsable de vices juridiques qui résultent du fait que FTG s'est orienté sur des dessins techniques, des projets ou d'autres indications que le client a mis à sa disposition. Dans le cas où de tels dessins, projets ou indications violent les droits de tiers, le client libère FTG des prétentions éventuelles que des tiers font valoir à l'encontre de FTG pour cette raison.
3. La responsabilité de FTG est engagée pour l'utilisation exempte de vices juridiques des livraisons hors du territoire de la République fédérale d'Allemagne seulement dans les cas où une telle utilisation était convenue ou devait être attendue en raison des circonstances existant lors de la conclusion du contrat. En cas de responsabilité existant dans ce cadre relativement à l'exemption de vices juridiques hors des frontières de la République fédérale d'Allemagne, FTG ne répond que du fait qu'aucun droit existant à l'étranger dont FTG avait connaissance ou ne connaissait pas par négligence grave au moment de la conclusion du contrat ne s'opposent à l'utilisation à ce moment.
4. Au demeurant, les dispositions relatives à la responsabilité pour vices matériels contenues dans l'article 14, alinéa 2 à alinéa 6 sont applicables par analogie pour les vices juridiques.

Article 16 Responsabilité
1. En cas de préméditation ou de négligence grave, d'atteinte à la vie, la santé et de blessures corporelles, de responsabilité de fait des produits (Produkthaftungsgesetz) et de garanties, la responsabilité de FTG est engagée selon la loi allemande conformément aux dispositions légales, quel que soit le motif juridique.
2. Dans les autres cas, la société FTG ne saurait être tenue pour responsable qu'en cas de violation d'une obligation contractuelle dont la satisfaction est indispensable pour permettre l'exécution du contrat dans les règles de l'art et au respect de laquelle le client peut se fier régulièrement (obligation appelée « obligation essentielle »), cette responsabilité étant limitée – dans la mesure où l'article 9, alinéa 7 ne prévoit pas de règlement divergent pour les dommages résultant d'un retard –au remboursement du dommage prévisible et typique. Dans tous les autres cas, la responsabilité de FTG est exclue.
3. Les droits aux dommages et intérêts à l'encontre de FTG selon l'article 9, alinéa 7 et alinéa 2 du présent article 16 sont prescrits après douze (12) mois à compter du début légal de prescription.

Article 17 Confidentialité et publicité
1. Le client s'engage à traiter de manière confidentielle toutes les informations techniques et commerciales qui lui sont communiquées par FTG ou qu'il découvre dans le cadre de la relation commerciale et qui ne sont pas déjà de notoriété publique [par exemple devis, offres, plans, modèles, échantillons, spécifications, quantités, exécutions techniques, conditions, clients, fournisseurs et autres].
2. À tout moment, au plus tard après l'exécution de la commande, le client restituera, de son propre chef ou à la demande de FTG, à ses propres risques et frais, les documents et objets dans le sens de l'alinéa 1 à FTG dans la mesure où les obligations de conservation légales ne s'y opposent pas.
3. Le client n'est autorisé à intégrer la dénomination sociale ou les marques de FTG dans une liste de références, à faire de la publicité en se référant à la relation commerciale avec FTG ou à utiliser du matériel publicitaire de FTG, notamment des photos et des représentations de ses produits pour sa propre publicité qu'après avoir obtenu l'accord écrit de FTG.

Article 18 Appel à des agents
1. FTG est autorisé à faire appel ou à remplacer des agents sans l'accord préalable du client.
2. La responsabilité de FTG est engagée pour les fautes commises par des agents comme pour les propres fautes dans le cadre des exclusions et limitations de responsabilité réglementées dans le cadre des présentes Conditions de livraison.

Article 19 Lieu d'exécution, tribunal compétent et droit applicable
1. Le lieu d'exécution pour toutes les livraisons et prestations est 78098 Triberg (RFA) dans la mesure où les parties n'ont pas conclu d'accord contraire.
2. Les tribunaux compétents pour le siège de FTG sont exclusivement compétents si le client est un commerçant, une personne morale du service public et des établissements de droit public dotés de fonds particuliers ou s'il n'a pas de juridiction compétente générale en Allemagne. FTG est aussi en droit de déposer des plaintes devant d'autres tribunaux compétents selon les dispositions légales.
3. Le droit de la République fédérale d'Allemagne est applicable à l'exclusion de la Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.
Actualisation Mars 2014

FTG - Friedrich Göhringer
Elektrotechnik GmbH
Gerwigstr. 8
DE-78098 Triberg
Germany
Tel.: +49 (0) 7722 96 36 0
Fax: +49 (0) 7722 96 36 36
www.ftg-germany.de

Auxel-FTG (Shanghai) Co., Ltd.
6999 Chuan Sha Road, Hall B20
Pudong New District
201202 Shanghai / CN
Phone: +86 21 5859 4077,
5859 4088 x108
Fax: +86 21 5859 4099
www.ftg-china.com

AUXEL FTG, Inc.
33 Hartford Ave., Suite 201
PO Box 143
Granby, CT 06035
USA
Direct 860-413-9797
Fax 866-265-8044
www.ftg-germany.de/en